



Packa, lasta
Kuljeta, kuormaa
Bagagli, carico
Cargar

1



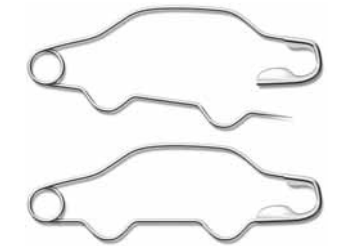
Komfort
Mukavuus
Confort
Confortt

2



Ljudsystem
Kuuntelulaitteet
Impianto stereo
Sistema sónico

3



Säkerhet
Turvallisuus
Sicurezza
Seguridad

4



Klimat
Ilmasto
Clima a bordo
Climatizadores

5



Sport, Styling
Urheilu, viimeistely
Sport, Styling
Sport, Styling

6



Underhåll
Huolto
Mantutenzione
Mantenimiento

7

A

Adapter	1.17
Aktivitetstas	4.19
Aluminiumfälgar	6.2
6,5 x 15" Antlia	6.43
6,5 x 15" Argo	6.44
6,5 x 15" Ariane	6.42
6,5 x 15" Cetus	6.45
6,5 x 15" Chiron	6.46
6,5 x 15" Naiad	6.7
6,5 x 15" Spica	6.47
6,5 x 15" Terra	6.9
6,5 x 16" Columba	6.36-6.37
6,5 x 16" Helium	6.4
6,5 x 16" Meteor	6.34-6.35
6,5 x 16" Perfo	6.38-6.39
6,5 x 16" Persus	6.40-6.41
6,5 x 16" Pleiad	6.5
6,5 x 16" Solar	6.6
7 x 16" Andromeda	6.30-6.31
7 x 16" Centaurus	6.32-6.33
7 x 16" Helios	6.28-6.29
7 x 17" Aquila	6.20-6.21
7 x 17" Comet	6.19-6.19
7 x 17" Propus	6.20-6.21
7 x 17" Titan	6.24-6.25
7 x 17" Volans	6.26-6.27
7,5 x 17" Canisto	6.16-6.17
7,5 x 17" Comet C	6.12-6.13
7,5 x 17" Propus C	6.14-6.15
7,5 x 18" Triton	6.10-6.11
Antennförstärkare, rutantenn	3.58-3.59
Armstöd, med mugghållare	2.12-2.13
Avfettningsmedel	7.4

B

Backspegel, inre, automatiskt avbländbar	4.72
Backvarningssystem	2.44-2.45
Bagagenätkasse	1.96-1.97
Bagagerumsmatta	1.74-1.77
Barnstol	4.2-4.9
Bilklädsel "Sport"	2.20
Bogserlina	4.65
Bord, bakre mittarmstöd	2.15
Brandsläckare	4.66
Bromssats	6.60-6.61
Bränsle driven värmare	5.2-5.5
Bälteskudde, Ryggstöd	4.22-4.23
Bärkasse, bagagerum	1.100
Bärkassehållare, bagagerum	1.98-1.99
Bättringsfärg	7.2

C

CD-växlare	3.61-3.67
Chassisats, med nivåreglering	6.71-6.79
Chassisats, Sportstötdämpare, justerbara	6.64-6.69
Cykelhållare	1.47-1.55

D

Digitalt tidur, typ 4	5.6-5.7
Dolby* ProLogic* Surround system	3.50-3.53
Drag, delbart	1.4-1.12
Drag, fast	1.2-1.3
Dubbelt slutrör	6.99

E

Elantenn	3.54
Elektrisk motorvärmare	5.11-5.13
Elektriska fönsterhissar	2.54-2.55
Elektronisk startspärr	4.50-4.51
El-kabelsats, för drag	1.13-1.15

Elkabelsats/Adapter, för drag	1.18
Evakueringsfläkt	1.86
Extra bromsljus	4.60
Extra hållare för elkontakt, för drag	1.16
Extrasäte	1.78-1.83

F

Fjäderbensstag	6.63
Fjärrljus	4.57
Fjärrstart för bränsle driven värmare	5.8-5.9
Fjärrstyrt centrallås	4.53
Fälg-/Motortvätt	7.5
Färd dator	2.47-2.49
Fönsterputs	7.4
Första hjälpen	4.67-4.69
Förstärkare	
HA-4120	3.30
HA-4240	3.29
HA-4350	3.24
HA-7240 och HA-7400	3.26-3.28
Förvaringsbox för CD-skivor	3.68-3.69
Förvaringslåda, bagagerum	1.88-1.89
Förvaringsväska	4.16-4.17

G

Glasögonhållare	2.30
-----------------------	------

H

Hands-free för mobiltelefon GSM	3.71-3.78
Handtagsblockerare	4.20
Hjälstartkabel	4.63
Home link	2.52-2.53
Hopfällbar korg	1.101
Hundbur	1.69
Hundgrind	1.71
Husvagnsspegel	1.20-1.21
Högtalare grundsats	
HT-170/270	3.36
HT-213, 30 W	3.42
HT-215, 30 W	3.39
HT-221, 25 W	3.43
HT-246, 30 W	3.44
HT-247, 30 W	3.45
HT-249, 30 W	3.46
HT-251, 30 W	3.48
HT-253, 30 W	3.47
HT-259, 40 W	3.49
HT-371, 40 W	3.37
HT-470, 40 W	3.38

I

Insynsskydd	1.72-1.73
Invändig spegel för barnstol	4.11

K

Kemiprodukter	7.8-7.11
Klocka/Yttertemperaturmätare	2.50
Komfordyna, extrasäte	1.84
Komfortnackkudde	2.23
Komfortryggstöd, Nackkudde	4.24-4.27
Komplett högtalarsystem, "Premium Sound System"	3.32-3.33
Konstantfarthållare	2.34-2.37
Kupéelement	5.14-5.15
Kupéfilter	2.64-2.67
Kupégolv mattor	2.3-2.10
Kyl-/värmebox	2.32-2.33
Kylarskydd i genomskinlig plast	5.18

L

Lampsats	4.61
Lastfixeringsnät, bagagerumsgolv	1.92
Lasthållare	1.25-1.26
Lasthållare, för rails	1.28-1.31
Lastlåda	1.87
Lastrumsvägg, längsgående	1.68
Lasträcke	1.34-1.35
Lastsäkringsband	1.85
Lekbord	4.18
Låsbar hjulbultsats	6.48
Låssats "One key system"	1.36-1.37
Låslampa	4.13-4.14

M

Monteringssats, för extraljus	4.56
Myntfack	2.29

N

Navigation RTI (Road & Traffic Information)	2.38-2.43
Nivåreglering, Volvos helautomatiska	1.22-1.23
Noteringsblock, integrerat i armstöd	2.16-2.17
Nätficka, sidopanel	1.93-1.95

O

Oljekylare, för automatväxellåda	1.24
--	------

P

Papperskorg	1.103
PC-bord	2.18-2.19
Plastrengöring	7.4
Prydnads-/skyddsfolie	6.51

R**Radio**

CR-502 (RDS)	3.17
CR-504 (RDS)	3.16
CT-503 (RDS)	3.15
CT-505 (RDS)	3.14
SC-802 (RDS)	3.13
SC-805 (RDS)	3.12
SC-901 (RDS/RBDS)	3.11
Radiokablage	3.8-3.9
Rails	1.27
Rest-/rastvärmarsats	5.16-5.17

S

Schampo	7.5
Skidhållare	1.38-1.43
Skyddsgaller, stål, med gasfjäder	1.66-1.67
Skyddsgaller, under motor	6.100
Skyddsnät, nylon	1.64-1.65
Skyddstejp	6.52-6.53
Smutsskydd, bakre stötfångare	1.90-1.91
Snowboardhållare	1.44-1.45
Snökedja	5.20-5.23
Solgardin	2.24-2.26
Solskydd	4.15
Sovkudde	4.16-4.17
Sparkskydd med fickor	4.16-4.17
Spoiler, baklucka	6.81-6.83
Spoilerljussats, dim-/kurvljus	4.54-4.55
Sportavgassystem	6.59
Sportratt	6.94-6.98
Spädbarnsinsats	4.15
Spännband, för taklast	1.57
Stolskydd	2.22
Stripesats	6.49
Strålkastarskydd	4.58-4.59
Strömställare "Antenna down"	3.55
Stänkskydd, bak	4.62

Stötfångarhornskydd	6.54
Subwoofer sats	3.40-3.41
Säkerhetspaket	4.70-4.71

T

Takbox	1.58-1.63
Takräckskorg	1.56
Takskyddsribbor	1.32-1.33
Takspoiler	6.85-6.87
Teleskopantenn	3.56
Toppantenn	3.57
Träinredningssats (woodline), äkta trä	6.90-6.91
Träinredningssats, wood-effect	6.92-6.93
Tröskelskoning i rostfritt stål	6.56
Tröskelskydd	6.55
Tunnelmatta	2.11
Tändstiftskåpa	6.57

V

Varningstriangel	4.64
Vattenavvisare/Dropplis	2.62
Vax	7.4
Vindavvisare, taklucka	2.60-2.61
Vindskydd	2.58-2.59
Volvo Guard Alarm System, VGA	4.42-4.49
Volvo Guard Lock and Alarm System (VGLA), Fjärrstyrt Alarm	4.28-4.41
Volvos väskprogram	1.104-1.111
Väskhållare	2.28
Växelspaksknopp, trä/läder	6.88-6.89
Växelspaksåls	4.73

W

Windsurfingbrädhållare	1.46
------------------------------	------

Packa, lasta
Kuljeta, kuormaa
Bagagli, carico
Cargar

1



Gancio di traino, fisso



I ganci di traino Volvo sono costruiti, testati e approvati per le autovetture Volvo.

La sfera di traino forgiata è testata e il gancio si adatta perfettamente ai fori delle viti preforati nelle traverse laterali sulle **S70, V70 e 850**.

Il gancio di traino viene consegnato con le viti, dadi, kit di rinforzo, mensola elettrica e istruzioni di montaggio. Kit cavo elettrico. Vedi guida relativa ad art.no.

Informazioni sul prodotto

- Si adatta perfettamente ai fori preforati del veicolo.
- Realizzato in acciaio di qualità.
- Testato ai raggi X.
- Con protezione anticorrosione.
- Peso trainabile max 1600 kg.
- Pressione sfera consigliata: 75 kg.
- Conforme alle norme europee, ISO/TNO/TÜV.
- Per una migliore stabilità di traino, consigliamo le sospensioni autolivellanti Volvo.

Drag, fast



Volvos dragkrokar är konstruerade, testade och godkända för Volvobilar.

Den smidda dragkulan är röntgentestad och draget passar exakt i de förborrade bulthålen i sidobalkarna på **S70, V70 och 850**.

Dragkroken levereras med erforderliga bultar och muttrar, förstärkningssats, elkonsol samt monteringsanvisning. El-kabelsats tillkommer. Se artikelnummergeuide.

Produktfakta

- Passar exakt i bilens förborrade bulthål.
- Tillverkad i kvalitetsstål.
- Röntgentestad.
- Rostskyddsbehandlad.
- Dragvikt max 1600 kg.
- Rekommenderat kultryck: 75 kg.
- Godkänd enligt EU-norm, ISO/TNO/TÜV.
- För stabilisering vid släpvagnsdragning rekommenderas Volvos helautomatiska nivåreglering.

OBS! Kom ihåg att bilen skall registreringsbesiktigas när draget är monterat.

Bola de remolque, fija



Los ganchos de remolque de Volvo han sido diseñados, probados y homologados para los automóviles Volvo.

La bola es forjada, controlada con rayos X y se adapta exactamente a los orificios pretaladrados en los largueros de los **S70, V70 e 850**.

El gancho de remolque se entrega con los pernos y tuercas necesarios, kit de refuerzo, consola eléctrica y las instrucciones de montaje.

Nuevo juego de cables. Véase la guía de los números de artículo.

Características del producto

- Se adapta exactamente a los orificios pretaladrados del vehículo.
- Es de acero de calidad.
- Se ha examinado con rayos X.
- Tratamiento anticorrosivo incorporado.
- Peso máximo de arrastre 1600 kg.
- Presión recomendada en la bola: 75 kg.
- Aprobado según la norma UE, ISO/TNO/TÜV.
- Para fines de estabilización al arrastrar un remolque se recomienda la regulación de nivel totalmente automática de Volvo.

Vetokoukku, kiinteä



Volvon vetokoukut on suunniteltu, testattu ja hyväksytty Volvo-autoja varten.

Taottu vetokuula on röntgentestattu ja vetokoukku sopii tarkalleen **S70, V70 ja 850**-mallien sivupalkkien valmiisiin pultinreikiin.

Vetokoukun mukana tarvittavat pultit ja mutterit, vahvikesarja, sähkökytkennän kannatin sekä asennusohje.

Johdinsarja tarvitaan lisäksi.

Katso osanumero-oppaasta.

Tuotetiedot

- Sopii tarkalleen auton esiporattuihin pultinreikiin.
- Valmistettu laatuteräksestä.
- Röntgentestattu.
- Ruostesuojauskäsittely.
- Suurin tehtaalla sallima perävaunun paino 1600 kg.
- Suositeltu kuulan kuormitus: 75 kg.
- Täyttää EU-normit, ISO/TNO/TÜV-vaatimukset.
- Perävaunun vedon vakaannuttamiseksi suositellaan Volvon täysautomaattista tasonsäätöä.

**Gancio di traino, fisso**

max. 1600 kg

**S70, V70, 855****9134 938-1**

+ Kit cablaggio elettrico, vedi pag 1.15

854 92-97**9134 937-3**

+ Kit de montaggio 1992

9124 962-3**Drag, fast**

max. 1600 kg

**S70, V70, 855****9134 938-1**

+ El-kabelsats, se sid 1.15.

854 92-97**9134 937-3**

+ Monteringssats 1992

9124 962-3**Bola de remolque, fija**

max. 1600 kg

**S70, V70, 855****9134 938-1**

+ Juego de cables eléctricos, véase pág. 1.15

854 92-97**9134 937-3**

+ Juego de montaje 1992

9124 962-3**Vetokoukku, kiinteä**

max. 1600 kg

**S70, V70, 855****9134 938-1**

+ Johdinsarja, ks. siv. 1.15

854 92-97**9134 937-3**

+ Asennussarja 1992

9124 962-3

Vetokoukku, irrotettava

Erinomainen vetokoukku silloin kun sitä ei tarvita usein. Kuulaosa on vaivatonta laittaa paikoilleen tai irrottaa. Erona muihin irrotettaviin vetokoukkuihin, mekanismi on kiinteänä kuulaosassa, ja on näin suojattuna lialta ja korroosiolta, kun sitä ei käytetä.

Säilytetään tavaratilassa tiiviissä puuvillakangaspussissa. Kuulaosan mekanismi on käsitelty dracrolitiilla, joten se on pitkäikäinen ja itsevoiteleva.

Mekanismin pitää aina olla hyvin rasvattu. Säilytyspussissa on mukana 10 g rasvaputkilo.

Vetokoukku on suunniteltu, testattu ja hyväksytty uusien EU-vaatimuksien 94/20/EC mukaisesti.

Vetokoukun mukana tarvittavat pultit, mutterit ja kytkentärasian pidin sekä asennusohje.

Kuulatapin suojeus toimitetaan mukana.

Tuotetiedot

- Sopii tarkalleen auton esiporattuihin pultinreikiin.
- Kuulaosa on helppo laittaa paikoilleen ja irrottaa ilman työkaluja.
- Jauhemaalattu ja fosfatoitu kuulaosa.
- Suurin tehtaalla sallima perävaunun paino 1.600 kg ja nopeus 80 km/h.
- Suositeltu kuulan kuormitus: 75 kg.
- Saatavana kahta eri korkeutta: korkea ja matala. Matalaa vetokoukku suositellaan autoihin, joissa on täysautomaattinen tasonsäätö ja asuntovaunuille, joissa on matala alusta, esim. telialusta.
- Malat kuulosat, 40 mm matalammat, saatavissa erikseen ja se halutaan muuttaa matalaksi.
- Lukittava kuulaosa.
- Asiakkaan ohjeet ja tiedotustarrat toimitetaan mukana.
- Täyttää EU-normit, ISO/TNO/TÜV-vaatimukset.
- Perävaunun vedon vakaannuttamiseksi suositellaan Volvon täysautomaattista tasonsäätöä.

Drag, delbart

Det perfekta draget för den som inte använder drag så ofta. Med ett enkelt handgrepp sätter man dit eller tar bort kuldelen. Till skillnad från många andra delbara drag sitter hela mekanismen ihop med kuldelen, som således skyddas mot smuts och korrosion m.m. när den inte används.

När den inte används förvaras kuldelen i en påse av tät bomullsväv i bagageutrymmet. Mekanismen i kuldelen är dessutom behandlad med dracolit för lång livslängd och självsmörjning.

Mekanismen skall alltid vara väl infettad. En 10 g smörjtub medföljer i förvaringspåsen.

Dragen är konstruerade, testade och godkända mot de nya EU direktiven 94/20/EC.

Draget levereras med förstärkningssats och erforderliga bultar, muttrar, konsol för kontaktdosan samt monteringsanvisning.

Skyddskåpa för kultapp ingår.

Produktfakta

- Passar exakt i bilens förbörade bulthål.
- Kuldelen är lätt att sätta dit och ta bort utan verktyg.
- Pulverlackerad och fosfaterad kuldelen.
- Dragvikt max 1 600 kg och max 80 km/tim.
- Rekommenderat kultryck: 75 kg.
- Finns med två olika kulhöjder: hög och låg. Lågt drag rekommenderas för bilar med helautomatisk nivåreglering och husvagnar med lågt chassi, t ex med boggichassi.
- Låga kuldelen, som är 40 mm lägre, finns separat och kan användas om högt drag redan är monterat och krav finns om ändring till lågt drag.
- Låsbar kuldelen.
- Kundinstruktion och informationsdekaler medföljer.
- Godkänd enligt EU-norm, ISO/TNO/TÜV.
- För stabilisering vid släpvagnsdragning rekommenderas Volvos helautomatiska nivåreglering.

OBS! Kom ihåg att bilen måste registreringsbesiktigas när draget är monterat.

**Vetokoukku, irrotettava**

max. 1600 kg

**Korkea vetokoukku****S70, V70, C70, 855**

854 92-97

9192 361-5**9192 362-3****Matala vetokoukku**

Suositellaan autoihin, joissa on täysautomaattinen tasonsäätö ja asuntovaunuille, joissa on telialusta:

S70, V70, C70, 855**9192 363-1**

854 92-97

9192 364-4**+ Asennussarja 1992****9124 962-3****+ Johdinsarja**, ks. siv. 1.15**Varaosat****S70, V70, C70, 855**

Korkea kuulaosa

9451 237-3

Matala kuulaosa

9451 239-9

Suojus

9451 230-8

854

Korkea kuulaosa

9451 233-2

Matala kuulaosa

9451 236-5

Kuulatapin voiteluaine (10 g)

8624 203-9

Ylimääräinen ketjun kiinnityskohta

9481 244-3

Jousihaka

9481 268-2

Drag, delbart

max. 1600 kg

**Högt drag****S70, V70, C70, 855**

854 92-97

9192 361-5**9192 362-3****Lågt drag**

Rekommenderas för vagnar med helautomatisk nivåreglering och släpvagnar med boggiachassi:

S70, V70, C70, 855**9192 363-1**

854 92-97

9192 364-4**+ Monteringssats 1992****9124 962-3****+ El-kabelsats**, se sid 1.15.**Reservdelar****S70, V70, C70, 855**

Hög kuldel

9451 237-3

Låg kuldel

9451 239-9

Skyddskåpa

9451 230-8

854

Hög kuldel

9451 233-2

Låg kuldel

9451 236-5

Smörjmedel för kultapp (10 g)

8624 203-9

Extra kedjefäste

9481 244-3

Karbinhake

9481 268-2

**Vetokoukku, irrotettava**

max. 1600 kg



V70 Cross Country

9451 254-8

Irrotettava vetokoukko sovitettuna malliin V70 Cross Country, jossa on n. 30 mm suurempi maavara.

+ **Johdinsarja**, ks.siv. 1.15.

Tuotetiedot

- 50 mm kuula.
- Hyväksytty EU-direktiivin 94/20/EC mukaisesti.
- Fosfatoitu ja jauhemaalattu.
- Sopii tarkasti auton valmiisiin ruuvireikiin.
- Lukittava kuulaosa.
- Suojus tulee mukana.

Varaosat

Kuulaosa	9451 256-3
Suojus	9451 352-0
Kuulatapin voiteluaine (10 g)	8624 203-9
Ylimääräinen ketjun kiinnityskohta	9481 245-0
Jousihaka	9481 268-2

Drag, delbart

max. 1600 kg



V70 Cross Country

9451 254-8

Delbar draganordning anpassad till modell V70 Cross Country, som har en högre markfrigång, ca 30 mm högre.

+ **Elkabelsats**, se sid 1.15.

Produktfakta

- 50 mm kula.
- EU-godkänd enl 94/20/EC.
- Fosfaterad och pulverlackerad.
- Passar exakt i bilens förborrade hål.
- Låsbar kuldel.
- Skyddkåpa ingår.

Reservdelar

Kuldel	9451 256-3
Skyddskåpa	9451 352-0
Smörjmedel för kultapp (10 g)	8624 203-9
Extra kedjefäste	9481 245-0
Karbinhake	9481 268-2

**Vetokoukku, irrotettava**

max. 1600 kg



S70, V70, 850, AWD

9192 365-6

Irrotettava vetokoukku nelipyörävetoisiin (AWD) autoihin.
Väri/materiaali: Mustaksi maalattu teräs.

+ **Johdinsarja**, ks. siv. 1.15.

Tuotetiedot

- 50 mm kuula. Suositeltu kuulan kuormitus 75 kg.
- Suunniteltu ja hyväksytty EU-direktiivin 94/20/EC, ISO/TNO/TÜV mukaan.
- Sopii täsmälleen auton esiporattuihin ruuvireikiin.
- Fosfatoitu ja jauhemaalattu hyvän korroosiosuojan aikaansaamiseksi.
- Kuulaosaa, jota ei käytetä, säilytetään mukana seuraavassa tiiviissä puuvillakangaspussissa.
- Lukittava kuulaosa.
- Suojus tulee mukana.

Varaosat

Kuulaosa	9451 234-0
Suojus	9451 230-8
Kuulatapin voiteluaine (10 g)	8624 203-9
Ylimääräinen ketjun kiinnityskohta	9481 245-0
Jousihaka	9481 268-2

Drag, delbart

max. 1600 kg



S70, V70, 850, AWD

9192 365-6

Delbart drag för bilar med 4-hjulsdrift, AWD (All Wheel Drive).

Färg/Material: Svart lackerad stål.

+ **EI-kabelsats**, se sid 1.15.

Produktfakta

- 50 mm kula. Rekommenderat kultryck 75 kg.
- Konstruerat och godkänt enl. EU direktiv 94/20/EC, ISO/TNO/TÜV.
- Passar exakt i bilens förborrade bulthål.
- Fosfaterad och pulverlackerad, för god korrosionsbehandling.
- När kuldelen inte används förvaras den i en påse av tät bomullsväv, som medföljer.
- Skyddskåpa ingår.
- Låsbar kudel.

Reservdelar

Kudel	9451 234-0
Skyddskåpa	9451 230-8
Smörjmedel för kultapp (10 g)	8624 203-9
Extra kedjefäste	9481 245-0
Karbinhake	9481 268-2



Bola de remolque, desmontable US, CA



S70 AWD, V70 AWD, V70 Cross Country, 850 AWD	
Travesaño	9451 995-6
+ alt. mecanismo de bola 1 7/8"	9451 998-0
alt. mecanismo de bola 2"	9451 997-2
+ Funda protectora V70 Cross Country	9451 352-0
+ Funda protectora	
S70 AWD, V70 AWD, 850 AWD	9451 230-8

S70, V70, C70, 850	
Travesaño	9451 996-4
+ alt. mecanismo de bola 1 7/8"	9451 998-0
alt. mecanismo de bola 2"	9451 997-2
+ Funda protectora	9451 230-8

+ **Juego de cables eléctricos**, véase pág. 1.15

Bola de remolque desmontable con la posibilidad de elegir entre dos tamaños de bola.

Informazioni sul prodotto

- Color/Materiales: acero pintado de negro.
- Capacidad máxima de remolque: 1500kgs.
- Bola de 1 7/8" o 2". Presión del enganche para remolque recomendada 75 kg.
- Coincide exactamente con los orificios de tuerca ya taladrados en el coche.
- Fosfatado, pintado a polvos y bola con cromado verde para protección óptima contra la corrosión.
- Bola bloqueable; incluye el mecanismo de bola.
- Bolsa de fuerte tejido de algodón para guardar en el coche el mecanismo de la bola.

Piezas de repuesto

Lubricante para pasador de bola (10 g)	8624 203-9
--	------------

Drag, delbart US, CA



S70 AWD, V70 AWD, V70 Cross Country, 850 AWD	
Tvärbalk	9451 995-6
+ alt. Kulmekanism 1 7/8"	9451 998-0
alt. Kulmekanism 2"	9451 997-2
+ Skyddskåpa V70 Cross Country	9451 352-0
+ Skyddskåpa	
S70 AWD, V70 AWD, 850 AWD	9451 230-8

S70, V70, C70, 850	
Tvärbalk	9451 996-4
+ alt. Kulmekanism 1 7/8"	9451 998-0
alt. Kulmekanism 2"	9451 997-2
+ Skyddskåpa	9451 230-8

+ **El-kabelsats**, se sid 1.15.

Delbart drag med möjlighet att välja mellan två kulstorlekar.

Produktfakta

- Färg/Material: Svart lackerat stål.
- Max dragvikt: 1500kg/3300 lbs.
- 1 7/8" eller 2" kula. Rekommenderat kultryck 75 kg.
- Passar exakt i bilens förborrade bulthål.
- Fosfaterad, pulverlackad och grönkromaterad kula för optimalt korrosionsskydd.
- Låsbar kuldell; lås inkluderat i kulmekanismen.
- Påse i tät bomullsväv för förvaring av kulmekanismen bilen.

Reservdelar

Smörjmedel för kultapp (10 g)	8624 203-9
-------------------------------	------------

**Kit cablaggio elettrico
– per gancio di traino**

Cablaggio elettrico con scatola contatti (femmina) protetta dalla corrosione, adattata all'impianto elettrico dei modelli Volvo, dal funzionamento sicuro.

L'alimentazione di corrente si ottiene tramite i seguenti dettagli:

Alimentazione positiva

- Per alimentazione della corrente necessaria all'interno di un caravan.
- Standard nel kit cablaggio elettrico a 13 poli.

Fendinebbia

- spegne la luce fendinebbia posteriore quando il rimorchio è collegato al connettore 7 poli.

Informazioni sul prodotto

- Adatto agli impianti elettrici dei modelli Volvo, garantisce la massima affidabilità.
- Cablaggio della scatola contatti con protezione anti corrosione.
- Cavi elettrici Volvo adatti per l'alimentazione di corrente ad accessori.
- Il connettore a 7 poli è il connettore più usato per rimorchi e caravan.
- Il connettore a 13 poli è il connettore adattato ai nuovi standard DIN per l'Europa. Consente tutta una serie di funzioni elettriche sul rimorchio/caravan: ad esempio fendinebbia posteriori, luci di retromarcia, ecc.

**El-kabelsats
– för drag**

Skräddarsydd el-kabelmatta med inplastad korrosionsskyddad kontaktdosa (hona), helt anpassad till respektive Volvomodells elsystem, för full funktionssäkerhet.

Elförsörjningen kan byggas på med följande:

Plusmatning

- För strömförsörjning av t ex husvagns inre strömbehov.
- Standard i den 13-poliga elkabelsatsen.

Dimbakklys

- Släcker bilens dimbakklys när släpvagnen ansluts till den 7-poliga kontakten.

Produktfakta

- Anpassade till respektive Volvo-modells elsystem för full funktionssäkerhet.
- Inplastad korrosionsskyddad kabelmatta i kontaktdosan.
- Volvos el-kabelsats är gjorda för enkel utbyggnad av övrig elförsörjning.
- 7-poliskontakten är den vanligaste kontakten för släpkärror och husvagnar.
- 13-poliskontakten är en kontakt anpassad enligt nya DIN-standarden för Europa. Möjliggör ett större antal elektriska funktioner på släpet/husvagnen t ex dimbakklys, bakljus mm.

**Juego de cables eléctricos
– para bola de remolque**

Tronco de cables a la medida, con caja de contactos (hembra) plastificada, protegida contra la corrosión, en adaptación completa al sistema eléctrico de cada modelo Volvo, para plena seguridad de funcionamiento.

La alimentación eléctrica puede conseguirse con lo siguiente:

Alimentación positiva

- Por ejemplo las necesidades de corriente interiores de un caravan.
- Es estándar en el tronco de cables de 13 polos.

Faros antiniebla posteriores

- Apaga las luces antiniebla posteriores cuando se acopla el remolque al enchufe de 7 polos.

Características del producto

- Adaptado al sistema eléctrico de cada modelo Volvo, para total seguridad de funcionamiento.
- Tronco de cables plastificado, protegido contra la corrosión en la caja de contactos.
- Los juegos de cables eléctricos de Volvo están diseñados para la fácil instalación de otros accesorios eléctricos.
- El contacto de 7 polos es el más corriente para remolques y caravanas.
- El contacto de 13 polos es un contacto que se adapta al nuevo estándar DIN para Europa. Permite un mayor número de funciones eléctricas en el remolque, por ejemplo, luces antiniebla posteriores, pilotos traseros, etc.

**Johdinsarja
– vetokoukkuun**

Mittatilaustyönä tehty johtosarja, jossa korroosiosuojattu muovitettu pistorasia (naaras), täysin sovitettu kaikkien Volvo-mallien sähköjärjestelmään, mikä takaa toimintavarmuuden.

Sähköhuoltoa voidaan täydentää seuraavasti:

Plusvirtajohdin

- Virta esim. matkailuvaunun sisäistä sähkötarvetta varten.
- Vakiona 13-napaisessa johdinsarjassa.

Takasumuvalo

- Sammuttaa auton sumutakavalon kun perävaunu kytketään 7-napaiseen pistokkeeseen.

Tuotetiedot

- Sovitettu kaikkien Volvo-mallien sähköjärjestelmään täyden käyttövarmuuden saavuttamiseksi.
- Pistorasian muovitettu ja korroosiosuojattu johtosarja.
- Volvon johtosarja on valmistettu muun sähköhuollon laajentamista varten.
- 7-napainen pistoke on yleisin perävaunuja ja matkailuperävaunuja varten.
- 13-napainen pistoke on pistoke, joka on sovitettu Euroopan uusien DIN-normien mukaan. Mahdollisuus kytkeä useampia sähkötoimintoja perävaunuun ja matkailuperävaunuun, esim. sumuvalot ja peräytysvalot.



Kit cablaggio elettrico – per gancio di traino



S70, V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 850

7-poli	9124 951-6
13-poli*	9124 950-8

S70 + Cavo elettrico	9192 414-2
--------------------------------	------------

Kit relè per alimentazione positiva	9124 554-8
Kit relè per fendinebbia posteriore	9192 412-6

* Il kit relè per l'alimentazione positiva fa parte del kit 13 poli.

Ricambi

Contatto (maschio)	7 poli	1128 873-5
Contatto (maschio)	13 poli	6820 691-1

El-kabelsats – för drag



S70, V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 850

7-pol	9124 951-6
13-pol*	9124 950-8

S70 + Ledningsmatta	9192 414-2
-------------------------------	------------

Reläsats för plusmatning	9124 554-8
Reläsats för dimbakljus	9192 412-6

* Reläsats för plusmatning ingår i 13-polsatsen.

Reservdelar

Stickkontakt (hane)	7-pol	1128 873-5
Stickkontakt (hane)	13-pol	6820 691-1

Juego de cables eléctricos – para bola de remolque



S70, V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 850

7-polos	9124 951-6
13-polos*	9124 950-8

S70 + Manoj cables	9192 414-2
------------------------------	------------

Juego de relés para alimentación permanente	9124 554-8
Kit de relés para luces antiniebla	9192 412-6

* En el juego de 13 polos se incluyen los relés para las luces antiniebla posteriores.

Repuestos

Enchufe (macho)	7 polos	1128 873-5
Enchufe (macho)	13 polos	6820 691-1

Johdinsarja – vetokoukkuun



S70, V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 850

7-nap.	9124 951-6
13-nap.*	9124 950-8

S70 + Johdin kimppu	9192 414-2
-------------------------------	------------

Relesarja plus-virtaa varten	9124 554-8
Relesarja sumutakavaloon	9192 412-6

* Sumutakavalo plusvirtaa varten sisältyy 13-napaiseen sarjaan.

Varaosat

Pistokosketin (uros)	7-nap.	1128 873-5
Pistokostetin (uros)	13-nap.	6820 691-1


**Kit cablaggio elettrico
– per gancio di traino**


C70	Kit cablaggio	7-poli*	9451 272-0
		13-poli	9451 271-2

* Kit, alimentazione elettrica positiva e interruttore luce retronebbia (incluso nel kit cavo a 13 poli).

9451 275-3

**El-kabelsats
– för drag**


C70	Kabelsats	7-pol*	9451 272-0
		13-pol	9451 271-2

* Sats, Plusmatning och dimljusavstängning 9451 275-3 (inkluderad i 13-pol, kabelsats.)

+ Sats 7-pol (endast GB) 9451 273-8

**Juego de cables eléctricos
– para gancho de remolque**


C70	Juego de cables	7-polos*	9451 272-0
		13-polos	9451 271-2

* Juego, alimentación positiva y bloqueo de la luz antiniebla (incluidos en el juego del cable de 13 patillas).

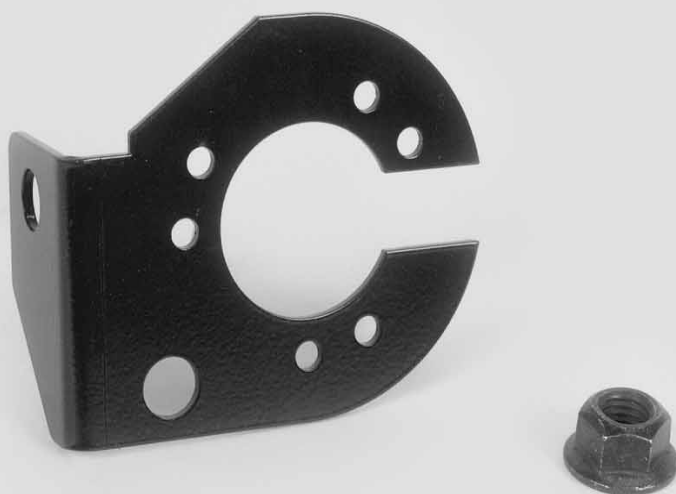
9451 275-3

**Johdinsarja
– vetokoukkuun**


C70	Johdinsarja	7-nap*	9451 272-0
		13-nap	9451 271-2

* Sarja, plussyöttö ja sumuvalojen katkaisu (sisältyy 13-napaiseen johdinkimppuun)

9451 275-3



**Porta interruttore supplementare
– per gancio di traino**



Supporto

9184 137-9

Adatto sia per ganci di traino sia fissi che rimovibili.

**Extra hållare för elkontakt
– för drag**



Hållare

9184 137-9

Passar till fast och delbart drag.

**Portainterruptores adicional
– para bola de remolque**



Sujeción

9184 137-9

Válida para enganches para remolque fijos y desmontables.

**Ylimääräinen pistokekkeen pidin
– vetokoukkuun**



Pidin

9184 137-9

Sopii kiinteään ja irrotettavaan vetokoukkuun.

1.



2.



3.

**Adattatore**

Per collegamento provvisorio del cablaggio del gancio di traino alla presa poli del traino.

- 1. Adattatore** **9499 630-3**
 - Connessione 7-poli, alla vettura
 - Connessione 13-poli, al traino
 - Lunghezza del cavo: 1 m tra i contatti
- 2. Adattatore** **6820 677-0**
 - Connessione 13-poli, alla vettura
 - Connessione 7-poli, al traino
 - Adattatore compatto senza cavo
- 3. Adattatore (UK)** **30864 345-1**
 - Connessione 13-poli, alla vettura
 - **Doppia** connessione a 7 poli, al traino

Adapter

För tillfällig anpassning av bilens dragkablage till annan pol-anslutning på släpfordonet.

- 1. Adapter** **9499 630-3**
 - 7-polig anslutning till bilen
 - 13-polig anslutning till släpet
 - Kabellängd: 1 m mellan anslutningarna
- 2. Adapter** **6820 677-0**
 - 13-polig anslutning till bilen
 - 7-polig anslutning till släpet
 - Kompakt adapter utan kabel
- 3. Adapter (UK)** **30864 345-1**
 - 13-polig anslutning till bilen
 - **Dubbel** 7-polig anslutning till släpet

Adaptador

Para adaptación provisional de los cables de tracción a una conexión del remolque.

- 1. Adaptador** **9499 630-3**
 - Conexión de 7 polos al vehículo
 - Conexión de 13 polos al remolque
 - Longitud de cable: 1 m entre conexiones
- 2. Adaptador** **6820 677-0**
 - Conexión de 13 polos al vehículo
 - Conexión de 7 polos al remolque
 - Adaptador compacto sin cable
- 3. Adaptador (UK)** **30864 345-1**
 - Conexión de 13 polos al vehículo
 - **Doble** conexión de 7 polos para el remolque

Adapteri

Tilapäisratkaisu auton johtosarjasta perävaunun liitäntään.

- 1. Adapteri** **9499 630-3**
 - 7-napainen liitäntä autoon
 - 13-napainen liitäntä perävaunuun
 - Johdon pituus: 1 m liitäntöjen väliin
- 2. Adapteri** **6820 677-0**
 - 13-napainen liitäntä autoon
 - 7-napainen liitäntä perävaunuun
 - Kompakti adapteri ilman johtoa
- 3. Adapteri (UK)** **30864 345-1**
 - 13-napainen liitäntä autoon
 - 7-napainen **kaksoisliitäntä** perävaunuun



**Kit cablaggio elettrico/Adattatore
– per gancio di traino**



S70, V70, 850 US/CA 4-poli **8633 880-3**

Cavo adattatore per traini con impianto a 4 poli.
L'adattatore viene collegato alla scatola di derivazione a 7 poli del veicolo e prevede una presa a 4 poli per il traino.

Di facile installazione, offre la massima versatilità con impianti elettrici diversi dei traini.
Per tutti i veicoli con cablaggio a 7 poli.

Lunghezza del cavo: 250 mm tra le connessioni.

**Elkabelsats/Adapter
– för drag**



S70, V70, 850 US/CA 4-pol **8633 880-3**

Ett adapterkablage anpassat till släpfordon med 4-poliga elsystem. Adaptern anslutes till bilens 7-poliga kontaktdosa och har ett 4-poligt kontaktdon för släpet.

Mycket enkel att hantera, ger en flexibilitet för olika elsystem på släpfordonet.
Passar alla bilar med 7-poligt dragkablage.

Kabellängd: ca 250 mm mellan anslutningarna.

**Juego de cables eléctricos/Adaptor
– para bola de remolque**



S70, V70, 850 US/CA 4-polos **8633 880-3**

Cable con adaptador para remolques con sistema eléctrico de 4 polos. El adaptador se conecta a la caja de conexiones de 7 polos del vehículo y tiene un conector de 4 polos para el remolque.

Muy fácil de manipular, con flexibilidad para diferentes sistemas eléctricos de remolque.
Adecuado para todos los automóviles con conector de 4 polos para remolque.

Longitud de cable: aproximadamente 250 mm entre conexiones.

**Johdinsarja/Adaptteri
– vetokoukkuun**



S70, V70, 850 US/CA 4-nap **8633 880-3**

Adapterijohto on sovitettu perävaunuun 4-napaisella sähköjärjestelmällä. Adapteri kytketään auton 7-napaiseen kosketinrasiaan, ja siinä on 4-napainen kosketinrasia perävaunua varten.

Erittäin helppo käsitellä, joustava käyttää perävaunujen eri sähköjärjestelmiin.
Sopii kaikkiin autoihin 7-napaisella vetokoukun johtosarjalla.

Johdon pituus: n. 250 mm liittimien välillä.



Matkailuperävaunun peili



S70, V70, C70, 850 (sarja/2 peiliä)

9192 234-4

Sivupeili vedettäessä esim. matkailuperävaunua.

Uuden mallinen peili ja epoksilla lakattu putkikehys. Asennetaan pyöräkotelon ja lokasuojan yläreunan väliin. Helppo asentaa. Ei hankaa auton maalipintaa. Konepelti lukitsee peilin kiinni.

Peilin ulkoneuvuus säädettävissä.

Peili voidaan kääntää sisään kapeissa kohdissa ja kääntää kokoon säilytyksen ajaksi, kun sitä ei käytetä.

Tuotetiedot

Suurin ulkonema: 500 mm (peilinkeskustaan)
Peilipinta-ala: 175x125 mm
Täyttää EU-normit

Varaosat

Kiinnike 9192 980-2
Peilipää 9187 502-1

Husvagnsspegel



S70, V70, C70, 850 (sats/2 st) 9192 234-4

Sidospegel för körning med brett släp, t ex husvagn.

Spegeln har en ny design med en epoxylackerad rörstomme och monteras mellan hjulhuset och övre skärmkanten. Den är enkel att montera och skaver inte mot bilens lackering. Spegeln låses fast av motorhuv.

Utstickslängden är justerbar. Spegeln kan fällas in vid trånga passager och fällas ihop vid förvaring då den inte används.

Produktfakta

Max utstickslängd: 500 mm (till spegelns centrum)
Spegelyta: 175x125 mm
Uppfyller EU-norm.

Reservdelar

Fäste 9192 980-2
Spegelhuvud 9187 502-1

Sospensioni autolivellanti Volvo

Per guida con carichi pesanti, traini o roulotte;

Vi servono le sospensioni autolivellanti!

- Offrono un viaggio confortevole anche con carichi pesanti e non abbagliano gli altri automobilisti.
- Riportano automaticamente la vettura al livello normale di carico.
- Stabilizzano la vettura quando traina un rimorchio.
- Facili da montare; senza ulteriori tubi o pompe.
- Tutte le funzioni sono incorporate nell'ammortizzatore.

Come funzionano?

Utilizzando il movimento della vettura tra ponte e carrozzeria esse pompano l'ammortizzatore fino al livello della vettura scarica. Nessun motorino e nessuna batteria supplementare.

Sono in grado di eseguire questo lavoro fino al carico massimo ammesso per la vettura.

Per ogni modello di vettura è prevista una serie diversa di ammortizzatori, per garantire il massimo comfort e il massimo molleggiamento in tutte le condizioni di carico. Le sospensioni autolivellanti riportano gradatamente la vettura al livello di una vettura scarica dopo 500 - 1500 metri.

Volvos helautomatiska nivåreglering

Vid körning med tung last, släp eller husvagn;

Då behöver du en automatisk nivåreglering!

- Komfort även vid tung last och ingen risk för bländning av medtrafikanter.
- Återgår till den obelastade höjdnivån automatiskt.
- Stabiliserar vid släpvagnsdragning.
- Lätt att montera – inga extra ledningar eller pumpar.
- Alla funktioner inbyggda i stötdämparen.

Hur fungerar den?

Utan extra motor eller batteri pumpar den med hjälp av bilens rörelse mellan axel och kaross upp stötdämparen till den nivå som bilen skulle ha om den var obelastad. Den klarar att göra detta med en belastning upp till bilens tillåtna maxvikt. Varje dämparsats är definierad till varje bilvariant för att uppnå maximal komfort och dämpning både till obelastad och fullastad bil.

Den helautomatiska nivåregleringen återtar grundnivån successivt under körning efter ca 500-1500 meter.

Regulación automática de nivel Volvo

Para conducción con carga pesada, remolque o caravana:

¡Necesita una regulación automática de nivel!

- Proporciona confort incluso con cargas pesadas y evita el deslumbramiento de otros conductores.
- Nivelada automáticamente el coche a su nivel sin carga.
- Estabiliza el coche al transportar remolques.
- Fácil de instalar; sin mangueras ni bomba adicionales.
- Todas las funciones están en el amortiguador.

¿Cómo funciona?

Utilizando el movimiento del coche entre el eje y la carrocería, bombea el amortiguador hasta el nivel sin carga del coche. No utiliza ningún motor ni batería adicionales.

Puede hacerlo incluso con el peso máximo de carga del coche.

Cada juego de amortiguadores es específico para cada variante de coche, lo que proporciona el máximo confort y la máxima capacidad de amortiguación sea cual sea el nivel de carga.

La regulación automática de nivel estabiliza gradualmente el coche a su nivel sin carga aproximadamente después de 500-1.500 metros.

Volvon täysautomaattinen tasonsäätö

Raskaalla kuormalla tai vedettäessä perä- tai matkailuvaunua:

Silloin tarvitset automaattisen tasonsäädön.

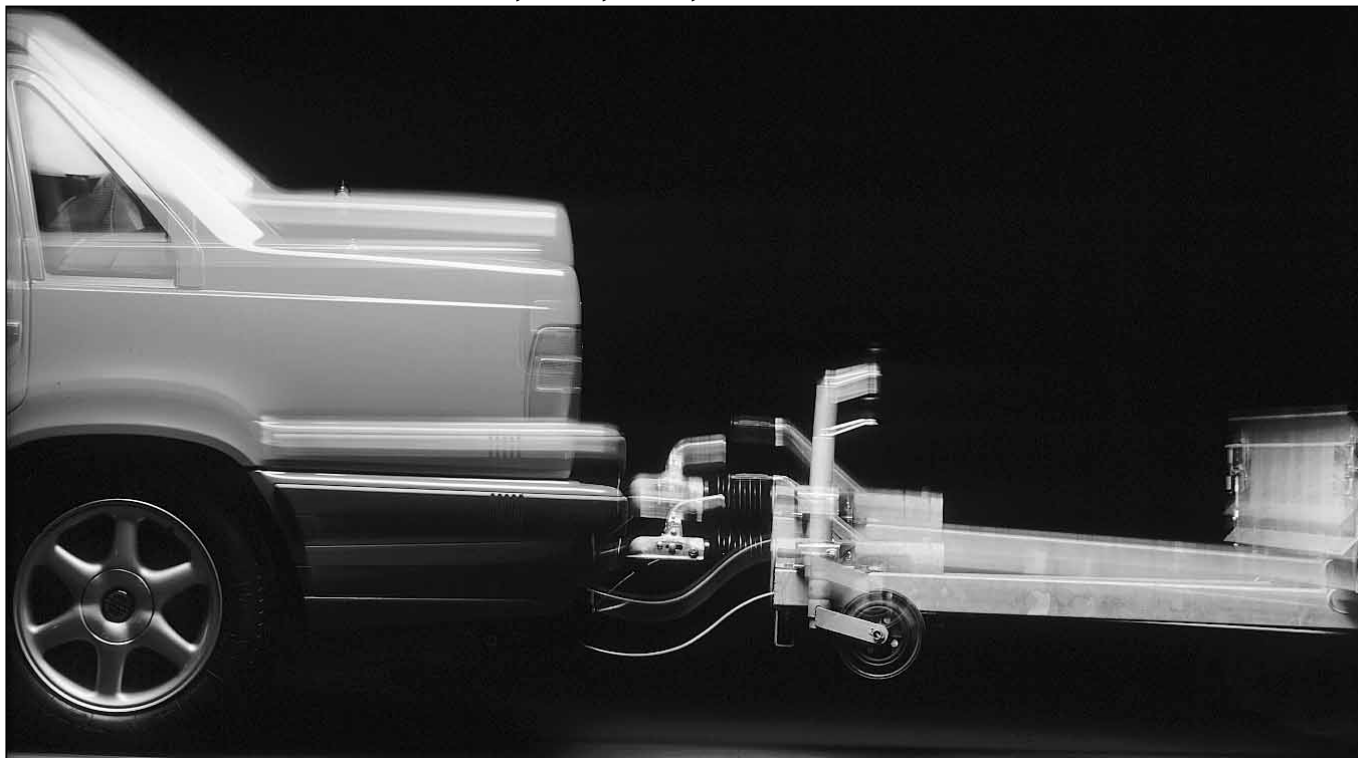
- Auto on mukava raskaastikin kuormattuna, etkä häikäise muita tiellä kulkevia.
- Nostaa automaattisesti auton kuormittamattoman auton tasolle.
- Vakauttaa kulkua vetäessäsi perävaunua.
- Helppo asentaa; ei lisäjohtoja tai -pumppuja.
- Kaikki toiminnot on sijoitettu iskunvaimentimeen.

Miten se toimii?

Ilman lisämootoria tai -akkaa se pumpppuaa auton akselin ja korin välisen liikkeen avulla iskunvaimentimen tasolle, jolla auto olisi kuormittamattomana.

Se selviää tehtävästään, kunhan auton kokonaispaino ei ylitä suurinta sallittua arvoa. Kutakin mallia varten on määriteltä oma vaimenninsarja, jotta mukavuus ja vaimennus olisivat mahdollisimman hyviä sekä tyhjällä että täyteen kuormatulla autolla ajettaessa.

Täysautomaattinen tasonsäätö nostaa auton kuormittamattoman auton tasolle n. 500-1500 m ajon jälkeen.



Sospensioni autolivellanti Volvo



S70, 854 (Ch 16500–) **9124 837-7**
(Ch 501–16499) **3542 283-1**

V70, 855 **9124 841-9**

C70* Coupé **9192 619-6**
Convertible **9192 620-4**

A prescindere dal carico della vostra Volvo, potete mantenere la vostra auto sempre in posizione orizzontale grazie alla regolazione di assetto. In tal modo potete evitare la regolazione dei fari e la guida diventa più confortevole e più sicura. Perfetta per la guida con rimorchio o con caravan.

Vedi anche pag. 6.67-6.75, Kit assetto ribassato.

* Non si può usare sulla C70 con telaio abbassato.

Regulación automática de nivel Volvo



S70, 854 (Ch 16500–) **9124 837-7**
(Ch 501–16499) **3542 283-1**

V70, 855 **9124 841-9**

C70* Coupé **9192 619-6**
Convertible **9192 620-4**

Independientemente de la carga que lleva su Volvo, podrá mantenerlo siempre horizontal con el accesorio de regulación de nivel. Evitará así tener que reajustar los faros y la conducción se hace más cómoda y segura. Accesorio perfecto para usted que conduce con remolque o caravana.

Ver también la pág. 6.67-6.75, Juego de mejora de la estabilidad.

* No puede utilizarse en el modelo C70 con chasis bajo.

Volvos helautomatiska nivåreglering



S70, 854 (Ch 16500–) **9124 837-7**
(Ch 501–16499) **3542 283-1**

V70, 855 **9124 841-9**

C70* Coupé **9192 619-6**
Cabriolet **9192 620-4**

Oberoende av hur tungt du lastar din Volvo kan du alltid hålla den i horisontalläge med nivåreglering. Då slipper du ställa om strålkastarna och bilen blir behagligare och säkrare att köra. Perfekt för dig som kör med släp eller husvagn.

Se även sidorna 6.67-6.75, Chassisats.

* Kan ej användas på C70 med sänkt chassi.

Volvon täysautomaattinen tasonsäätö



S70, 854 (Ch 16500–) **9124 837-7**
(Ch 501–16499) **3542 283-1**

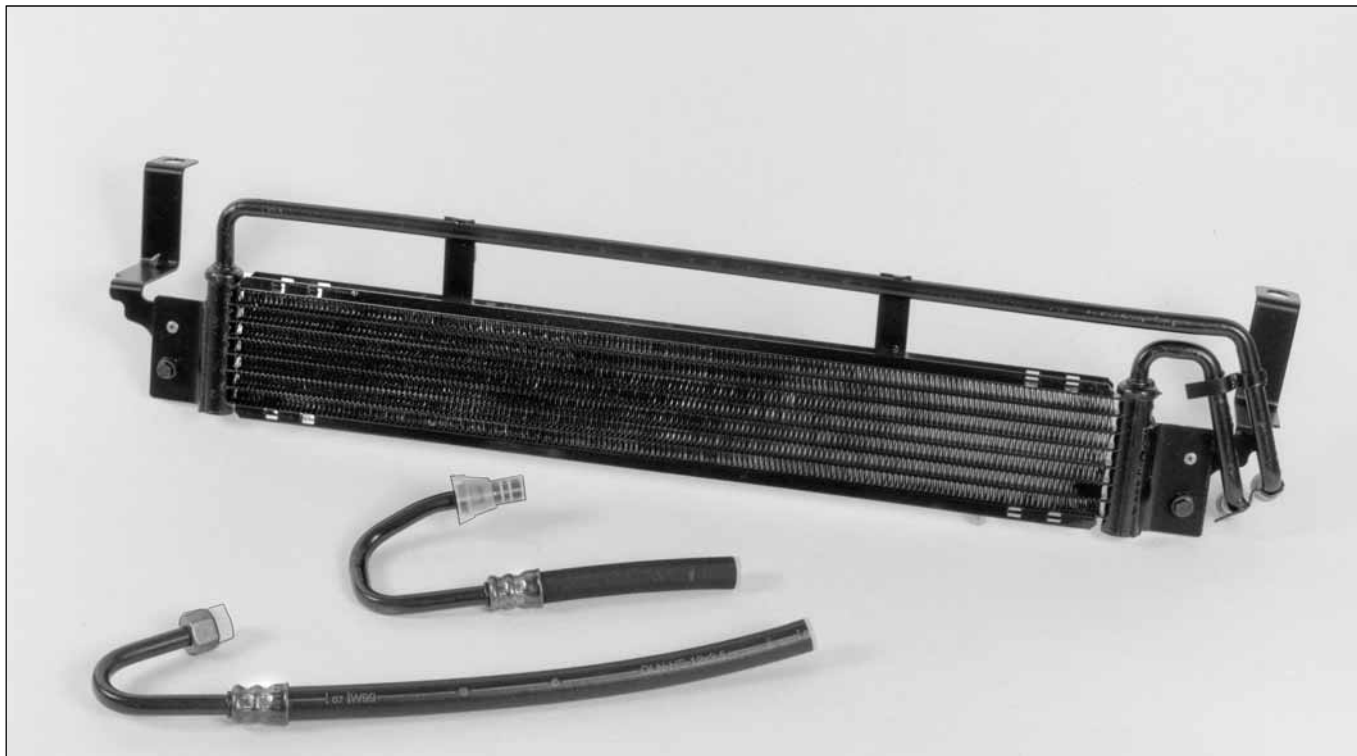
V70, 855 **9124 841-9**

C70* Coupé **9192 619-6**
Convertible **9192 620-4**

Huolimatta siitä kuinka paljon Volvossasi on kuormaa, pysyy jousitus oikealla korkeudella tasosäädön avulla. Ajovaloja ei tarvitse säätää ja auto on miellyttävän turvallinen ajaa. Ihanteellinen varuste ajettaessa perävaunun tai matkailuvaunun kanssa.

Ks. myös siv. 6.67-6.75, Alustasarja.

* Ei voi käyttää matala-alustaisessa C70-mallissa.



Radiatore dell'olio – per cambi automatici



S70, V70, C70 excl. Motori turbo alimentati a benzina
AT, 5 marce **9499 131-2**
AT, 4 marce, 99–

AT, 4 marce, –98 **9492 870-2**

Col motore sotto sforzo, p.es. nel traino d'una roulotte per lunghi tragitti e clima caldo, l'olio nel cambio automatico può surriscaldarsi. Per evitare questo rischio si consiglia il montaggio di un radiatore dell'olio.

Oljekylare – för automatväxellåda



S70, V70, C70 excl. Bensinturbomotorer
AT, 5-växlad **9499 131-2**
AT, 4-växlad, 99–

AT, 4-växlad, –98 **9492 870-2**

Vid hård belastning av motorn, t ex vid husvagnsdragning under en längre tid och vid mycket varmt klimat, kan oljetemperaturen i automatväxellådan stiga till höga värden. För att hålla oljetemperaturen på rätt nivå rekommenderas montering av oljekylare.

Enfriador de aceite – para caja de cambios automática



S70, V70, C70 excl. Motores turboalimentados de gasolina
AT, 5 marchas **9499 131-2**
AT, 4 marchas, 99–

AT, 4 marchas, –98 **9492 870-2**

Cuando la carga del motor es alta (por ejemplo, al remolcar una caravana por tiempo prolongado, o en condiciones climáticas muy calurosas), la temperatura del aceite de la caja de cambios automática puede alcanzar valores muy altos. Para mantener la temperatura del aceite al nivel correcto, se recomienda montar un enfriador de aceite.

Öljynjäähdytin – automaattivaihdelaatikkoon



S70, V70, C70 excl. Bensiniiturbomoottorit
AT, 5-vaihteinen **9499 131-2**
AT, 4-vaihteinen, 99–

AT, 4-vaihteinen, –98 **9492 870-2**

Moottorin kovassa rasituksessa, esim. vedettäessä matkailuvaunua pidemmän aikaa ja hyvin lämpimässä ilmastossa, saattaa automaattivaihdelaatikon öljyn lämpötila nousta hyvinkin korkeaksi. Jotta säilytettäisiin öljyn oikea lämpötila, suositellaan öljynjäähdyttimen asennusta.

Portacarico**Programma portacarico della Volvo.**

I portacarico sono costituiti da profili di acciaio robusti, galvanizzati, ricoperti di plastica. I portacarico possono essere completati con **portasci, portabiciclette, portabagagli**, ecc. Per gli accessori vedi la guida con i numeri di articolo, o i depliant a parte.

I portacarichi sono forniti in kit di 2 unità.

Informazioni sul prodotto

- Un programma completo di portacarichi.
- Molti accessori speciali per differenti tipi di carichi:
 - Portabagagli
 - Portabicicletta
 - Portasci/Portasnowboard
 - Box per tetti
- Semplici da montare e da rimuovere.
- Massimo carico sul tetto: 100 kg.
- Lunghezza: 1300 mm (**C70** = 1150 mm)
- Conforme alla normativa TÜV.
- "One key system" – per la maggior parte dei prodotti facenti parte del sistema portacarichi si utilizza la stessa serratura. (Non vale per portacarichi per rotaie con sistemi di bloccaggio integrati.)

Il kit per la trasformazione dalla versione 4 porte a quella 5 porte: art.no. 9134 661-9.

Dalla versione 5 porte a quella 4 porte:

art.no. 9134 662-7.

Kit di riparazione 9124 977-1 del cofano.

Lasthållare**Grunden i Volvos lasthållarprogram.**

Lasthållarna består av kraftiga galvaniserade, plastöverdragna stålprofiler. Lasthållarna kan kompletteras med **skidhållare, cykelhållare, lastkorg m.m.** För lasthållartillbehör, se art.nr-guiden, alt separata produktblad.

Lasthållarna levereras i sats om 2 st.

Produktfakta

- Ett komplett lasthållarprogram.
- Många smarta specialtillbehör för olika typer av last:
 - Lastkorg
 - Cykelhållare
 - Skidhållare/Snowboardhållare
 - Takboxar
- Lätta att sätta dit och ta av.
- Max. taklast 100 kg.
- Längd: 1300 mm (**C70** = 1150 mm)
- Godkänt av TÜV.
- "One key system" – samma lås till praktiskt taget samtliga produkter i taklastprogrammet. (Gäller ej Lasthållare för rails då de har ett inbyggt låssystem.)

Sats för ombyggnad från 4-dörrars till 5-dörrars utförande: art.nr. 9134 661-9.

5-dörrars till 4-dörrars utförande: art.nr. 9134 662-7.

Reparationssats 9124 977-1 för kåpa.

Portacargas**La base de la gama de portacargas Volvo.**

Los portacargas constan de robustos perfiles de acero galvanizados con revestimiento plástico. Pueden completarse con **soportes para esquís, bicicleta, cesta, etc.** Para estos accesorios, véase la guía de artículos y el folleto aparte.

Los portacargas se entregan en juegos de dos unidades y están provistos con cierre para dificultar el robo.

Características del producto

- Gama completa de portacargas.
- Muchos accesorios especiales útiles para diferentes cargas:
 - Tarjeta de carga
 - Soporte para bicicleta
 - Portaesquí/Soporte para tabla de snowboard
 - Cajas de techo
- Fáciles de montar y desmontar.
- Carga máxima sobre el techo: 100 kg.
- Longitud: 1.300 mm (**C70** = 1150 mm)
- Homologado TÜV.
- "Sistema de una sola llave" – se utiliza la misma cerradura en la mayoría de los productos del sistema portacargas. (No es aplicable a soportes de carga de carriles con sistemas de bloqueo integrados.)

Kit para la transformación desde los modelos de 4 a 5 puertas: art.nro. 9134 661-9.

Para cambio de 5 a 4 puertas: art.nro. 9134 662-7.

Juego de reparación 9124 977-1 del capó.

Taakkateline**Volvon kattokuormajärjestelmän perusta.**

Kattotelineet on valmistettu vahvasta galvanoidusta muovilla päällystetystä teräsprofiilista. Taakkatelineitä voidaan täydentää esim. **suksenpitimillä, polkupyörän pitimillä ja kuormakorilla**. Lisää taakkatelineen lisävarusteista on osanumero-oppaassa ja erillisissä tuotelehtisissä.

Taakkatelineet toimitetaan kahden telineen sarjana.

Tuotetiedot

- Täydellinen taakkatelinesarja.
- Monta kätevää erikoislisävarustetta eri kuormia varten:
 - Kuormakori
 - Polkupyöräpitimet
 - Suksen-/Lumilandanpidin
 - Tavaralaatikot
- Helppo kiinnittää ja irrottaa.
- Suurin kattokuorma 100 kg.
- Pituus: 1300 mm (**C70** = 1150 mm)
- TÜV:n hyväksymä.
- Yhden avaimen järjestelmä – sama lukko käytännöllisesti katsoen kaikkiin kattoteline tuotteisiin. (Ei koske kiskoille asennettavia kattotelineitä, koska niissä on oma lukitusjärjestelmä.)

Sarja muutettaessa 4-ovisesta 5-oviseen autoon:

Osa n:o 9134 661-9.

5-ovisesta 4-oviseen: osa n:o 9134 662-7.

Suojusten korjaussarja 9124 977-1.

**Portacarico**

S70, 854 92-
V70, 855 93-
C70

9134 647-8
9134 654-4
9177 964-5

Lasthållare

S70, 854 92-
V70, 855 93-
C70

9134 647-8
9134 654-4
9177 964-5

Portacargas

S70, 854 92-
V70, 855 93-
C70

9134 647-8
9134 654-4
9177 964-5

Taakkateline

S70, 854 92-
V70, 855 93-
C70

9134 647-8
9134 654-4
9177 964-5



Barre laterali del tetto



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9499 632-9

Kit Rails in versione elegante ed aerodinamica, con robusti profili e 3 piedi d'appoggio. Accentua la capacità di carico della station wagon utilizzando il tetto della vettura per il trasporto di oggetti, in combinazione col portapacchi e con altri dispositivi di carico appositamente realizzati.

Informazioni sul prodotto

- Alluminio; verniciato grigio antracite.
- Listello inferiore premontato, per facilitare l'installazione.
- Vettura predisposta; montaggio esterno con 3 viti per rails.
- Kit completo di rails destro e sinistro.
- Portata: 100 kg.

Rails



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9499 632-9

Railssats i elegant, aerodynamiskt utförande med kraftiga längsgående profiler och 3 fötter. Accentuerar V-bilens förmåga att utnyttja taket för last och transport av individuella produkter i kombination med lasthållare och specialdesignade lasthållartillbehör.

Produktfakta

- Aluminium; lackerade i antracitgrå färg.
- Undre list förmonterad som förenklar installationen.
- Bilen förberedd; utvändig montering med 3 skruvar/rails.
- Komplet sats med vänster och höger rails.
- Lastkapacitet: 100 kg.

Raíls de carga laterales



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9499 632-9

Juego de raíles de elegante forma aerodinámica, con resistentes perfiles longitudinales y 3 patas. Potencia la capacidad del coche de utilizar el techo para carga y transporte de productos en combinación con portacargas y accesorios de portacargas especialmente diseñados.

Características del producto

- Aluminio; de color gris antracita.
- Listón inferior premontado que simplifica la instalación.
- Coche preparado; montaje exterior con tres tornillos/raíles.
- Juego completo con raíles izquierdos y derechos.
- Capacidad de carga: 100 kg.

Kattokiskot



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9499 632-9

Tyylikäs, aerodynaamisesti muotoiltu Rails-sarja, vahvoilla pituussuuntaan olevilla profiileilla ja kolmella tukijalalla. Korostaa V-mallin kykyä hyödyntää kattoa tavaroiden kuljetuksessa yhdessä taakkatelineen ja erikoissuunniteltujen kuormauslisävarusteiden kanssa.

Tuotetiedot

- Alumiinia; maalattu antrasiitinharmaaksi.
- Alempi lista asennettu helpottamaan asennusta.
- Auto on esivalmisteltu; ulkopuolinen asennus 3:lla ruuvilla/Rails.
- Täydellinen sarja, oikean ja vasemman puoleinen Rails.
- Kuormauskapasiteetti: 100 kg.



Taakateline – kattokiskoille



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9483 630-1

Taakateline kattokiskoille 9499 632-9.
Yylikäs, aerodynaaminen muotoilu, joka noudattaa katon linjoja. Takaa mahdollisuuden asentaa useimmat Volvon taakkatelinevarusteista.

Tuotetiedot

- Alumiinia; maalattu antrasiitinharmaaksi.
- Soikea profiili, jossa muovilista ylälaidassa
- Varkauden estävällä erikoisruuvilla varustettu kiinnitysjalusta
- Etu- ja takatelineestä koostuva täydellinen sarja, mukaan lukien erikoisruuvimeisseli.
- Kuormauskapasiteetti: 100 kg.

Varaosat

Erikoisruuvimeisseli 9192 183-3

Lasthållare – för rails



V70, V70 AWD, V70 Cross Country, 855 9483 630-1

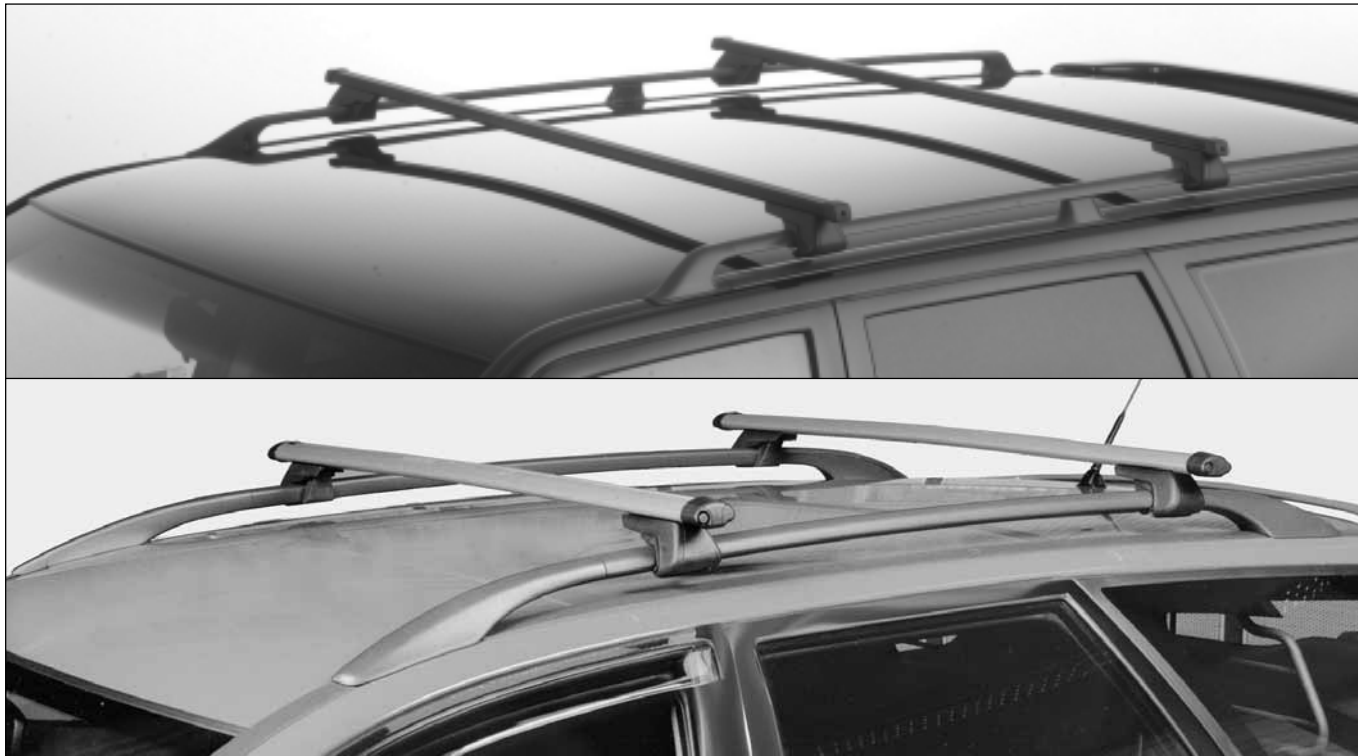
Lasthållare till Rails 9499 632-9.
Snygg, aerodynamisk design som följer takets linjer. Ger möjlighet att montera de flesta av Volvos lasthållartillbehör.

Produktfakta

- Aluminium; lackerade i antracitgrå färg.
- Oval profil med plastlist på ovansidan.
- Infästningsfot med stölskyddad specialskruv.
- Komplet sats med främre och bakre lasthållare inkl. specialskruvmejsel.
- Lastkapacitet: 100 kg.

Reservdelar

Specialskruvmejsel 9192 183-3



Taakateline – kattokiskoille



1. Taakateline nelikulmaisella profiililla
V70, 855 9499 306-0
2. Taakateline soikealla profiililla, alumiininen
V70, 855 9499 674-1

Taakateline asennettavaksi rails'iin. Tukijalkojen tyylikäs muotoilu, sisäänrakennetulla, huomaamattomalla kiinnitysmekanismilla, joka on myös varkaussuojattu. Ei irta-osia, minkä ansiosta käytännöllinen ja helppo asennus. Jalka puristetaan railskiskoon, mukana seuraavan momenttiavaimen avulla. Tämä painetaan putken päätyosaan ja kiristetään annettuun momenttiin. Iskunkestävä, musta kumisuojaus suojaa tukijalkaa ja railskiskon kumipäällyste vähentää naarmuuntumista, Volvo-tunnuksella.

Taakatelinettä on saatavana kaksi eri versiota:

1. muovipäällystetty, nelikulmaisella profiililla.
Klassinen muotoilu kattokuljetuksiin.
2. Soikealla alumiiniprofiililla.
Tyylikäs muotoilu, alumiinia ja putken päätyosat mustaa muovia. Päälipuolen T-raide varmistaa Volvon kuljetuslisävarusteiden turvallisen ja helpon asennuksen.

Asennukseen vaaditaan T-ura-asennussarja tai mallikohtainen kattotelinevaruste. Katso kyseisen automallin kattotelinevarusteet.

Tuotetiedot

Pituus: 128 cm
Kuormitettavuus: enintään 100 kg

Varaosat

Momenttiavain 8624 192-4

Lasthållare – för rails



1. Lasthållare med fyrkantig profil
V70, 855 9499 306-0
2. Lasthållare med oval profil, aluminium
V70, 855 9499 674-1

Lasthållare för montering på rails. Elegant designad lasthållarfot med inbyggd, dold fastsättningsmekanism som dessutom är stöldsdyddad. Inga lösa detaljer, vilket ger en praktisk och enkel montering. Foten kläms fast på railsskenan med hjälp av en medföljande momentnyckel. Denna sticks in i ändstycket på röret för åtdragning med angivet moment. Ett slagåligt, svart plasthölje omger foten och ett gummi-belagt grepp runt railsskenan förhindrar skavmärken. Volvoidentifierad.

Lasthållaren finns i två utföranden:

1. med plastöverdragen fyrkantig profil.
Klassisk design för taktransporter.
2. med oval aluminiumprofil.
Elegant design i aluminium och ändstycket i svart plast. T-spår på ovansidan för säker och praktisk montering av Volvo's olika lasthållartillbehör.

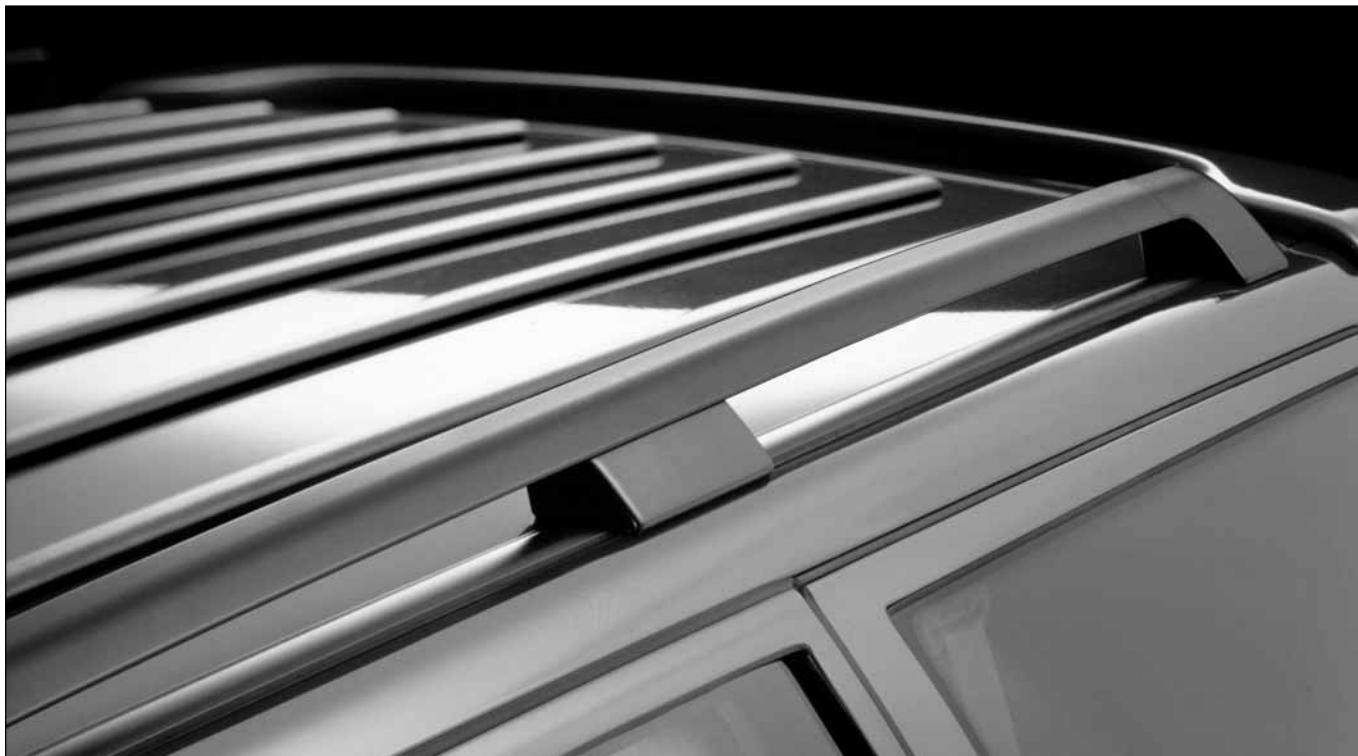
Monteringssats för T-spår eller unikt lasthållartillbehör krävs för montering. Se under respektive lasthållartillbehör.

Produktfakta

Längd: 128 cm
Lastkapacitet: max. 100 kg

Reservdelar

Momentnyckel 8624 192-4



Kattosuojalistat



V70, V70 Cross Country, 855

9491 393-6

Muotoillut suojalistat, jotka kiinnitetään katolle pituussuuntaan. On ensisijaisesti muotoiluosa, mutta suojaa myös kattoa naarmuuntumiselta kuormatessa/kuljettaessa eri tavaroita.

Tasaisesti levitetty ja kevyt tavara voidaan kuljettaa suoraan suojalistojen päällä, ilman että katto vaurioituisi.

Tuotetiedot

- 8 kpl pituussuuntaan asennettavaa suojalistaa.
- Helppo asennus (kaksipuolisella teipillä).
- Materiaali: EPDM-kumi.
- Pituus: 1430 mm, Leveys: 30 mm.
- Enintään: 35 kg, levitetty.
- Väri: antrasiitinharma.

Takskyddsribbor



V70, V70 Cross Country, 855

9491 393-6

Designade takskyddsribbor som appliceras längsgående på taket. De är främst ett designelement, men skyddar också mot repor när man lastar/transporterar på taket med olika taklastapplikationer. Utbredd och lätt last (max 35 kg) går att lasta direkt på ribborna utan att taket deformeras.

Produktfakta

- 8 st längsgående ribbor.
- Lätt att montera (dubbelhäftande tejp).
- Material: EPDM gummi.
- Längd: 1430 mm, Bredd: 30 mm.
- Lastkapacitet: 35 kg, utbredd.
- Färg: Antracitgrå.



Taakkateline



C70 Convertible

9166 359-1

Mallin C70 Convertible muotoiluun sopivaksi suunniteltu taakkateline.

Mahdollistaa esim. matkalaukun, suksien, lumilautojen ja muiden pitkien taakkojen kuljetuksen.

Taakkateline koostuu 2 muovisesta sivukappaleesta (jalat) ja 2 alumiinikaaresta. Asennetaan kiinteästi takaluukkuun 4 pitimellä ja ruuvilla. Ruuvit tiukataan erikoistyökalulla, joka toimitetaan taakkatelineen mukana. Antaa hyvän varkaussuojan.

Taakkateline on varustettu diodityyppisellä lisäjarruvalolla, joka täyttää turvallisuusmääräykset, kun teline on kuormattu. Jarruvalo on helppo kytkeä takaluukun alla. Auton 3. jarruvalo kytkeytyy automaattisesti irti, kun taakkatelineen jarruvalo kytketään.

Paino: n. 6,5 kg.
Kuormitettavuus: enintään 50 kg.
Väri: grafiitinharmaa.

Hyväksytyt lisävarusteet:

Suksienpitimet, vino, ks. siv. 1.43. 9441 336-6
Lumilaudanpidin, ks. siv. 1.45. 9441 340-8

Varaosat

Erillinen jarruvalo 9204 243-1
Erikoistyökalu 9192 183-3

**HUOM! Muista kiinnittää taakka kuorman-
kiinnityshihnoilla, ellei käytetä hyväksytyjä pitimiä,
ks. siv. 1.57.**

Lasträcke



C70 Cabriolet

9166 359-1

Ett designat lasträcke för C70 Convertible, helt i bilens formspråk.

Ger möjlighet att transportera t ex en resväska, skidor, snowboards och annan lång last.

Lasträcket består av 2 st sidostycken (fötter) i plastmaterial och 2 st tvärgående aluminiumbågar. Monteras fast på bakluckan med 4 st bleck och skruvar. Skruvarna dras fast med specialverktyg som ingår i lasträcket. Ger ett bra stödskydd.

Lasträcket är utrustat med ett högt placerat bromsljus av diodtyp för att uppfylla säkerhetskrav vid last på räcket. Bromsljuset kopplas in under bakluckan på ett enkelt sätt. Ordinarie 3:e bromsljus kopplas ur automatiskt vid anslutning av lasträckets bromsljus.

Vikt: ca. 6,5 kg.
Lastkapacitet: max. 50 kg.
Färg: grafitgrå.

Godkända tillbehör:

Skidhållare, diagonal, se sid. 1.43. 9441 336-6
Snowboardhållare, se sid 1.45. 9441 340-8

Reservdelar

Separat bromsljus 9204 243-1
Specialverktyg 9192 183-3

**OBS! Var noga med att förankra lasten med last-
säkringsband om godkända hållare ej används,
se sid 1.57.**

S70, V70, C70, 850

Kit serrature "One key system" (Monochiave)



Sistema di chiusura molto utile se si utilizzano dei portacarichi e si desidera aggiungere altri accessori. Una sola chiave serve ad aprire e chiudere fino ad 8 serrature, una per ogni portacarichi disponibile.

Kit serrature, 8 unità e 4 unità, per:

- Portabagagli, senza rotaie di guida per **S70, V70, C70, 854 e 855**. E' necessario utilizzare un kit di adattatori, comprendente 4 prese/manicotti per l'installazione della serratura.
- Portabici/biciclette.
- Portasci/Porta snowboard
- Box per tetto.

N.B.! Il cilindro della serratura deve essere contrassegnato con la lettera "N" perché la serratura possa essere sostituita.

Låssats "One key system"



Ett låssystem som gör det enklare för dig som kompletterar lasthållaren med flera tillbehör. Gör det enkelt för dig genom att det endast behövs en nyckel upp till 8 lås, som passar till hela taklastsortimentet.

Låssats, 8 lås och 4 lås, passar till:

- Lasthållare, utan Rails, till **S70, V70, C70, 854 och 855**. Här behövs en adaptersats, som består av 4 hylsor för inmontering av låsen.
- Cykelhållare.
- Skid-/Snowboardhållare.
- Takboxar.

OBS! Låscylindern måste vara N-märkt för att låsen skall vara utbytbara.

Juego de cerraduras "One key system" (Sistema de llave única)



Un sistema de cerraduras que facilita la instalación de otras opciones cuando se dispone de portacargas y bandejas de carga.

Únicamente se necesita una llave para 8 cerraduras diferentes, que se adapta a la gama completa de portacargas disponible.

Juego de cierre, 8 y 4 cerraduras, para utilizar con:

- Baca sin carriles para el **S70, V70, C70, 854 y 855**. Se necesita un juego adaptador que consta de 4 zócalos/manguitos para montar la cerradura.
- Soporte para bicicletas.
- Portaesquis/Porta "snowboard"
- Cajas de techo.

¡ATENCIÓN! El cilindro de la cerradura debe estar marcado con la letra "N" para que sea intercambiable.

Lukkosarja "One key system" (Yhden avaimen järjestelmä)



Lukitusjärjestelmä niille, jotka hankkivat taakkatelineeseen useita lisävarusteita.

Yksinkertainen, koska tarvitaan ainoastaan yksi avain jopa 8 lukkoon, jotka sopivat koko kattoteline lajitelmaan.

Lukkosarjat, 8 lukkoa ja 4 lukkoa, sopivat:

- Taakkateline, ilman kaiteita, **S70, V70, C70, 854 ja 855**. Tähän tarvitaan sovitinsarja, johon kuuluu 4 holkkia lukkojen asennukseen.
- Polkupyöräteline.
- Suksenpidin/Lumilaudanpidin
- Tavaralaatikot.

HUOM! Lukkosylinterissä tulee olla N-merkki, jotta lukko on vaihtokelpoinen.

1.



2.



3.



Kit serrature "One key system" (Monochiave)

IT

- | | |
|--|------------|
| 1. Kit serrature, 8 serrature | 9134 605-6 |
| 2. Kit serrature, 4 serrature | 9124 983-9 |
| 3. Kit di montaggio
(alloggiamento serratura) | 1394 263-6 |

N.B.! Per i portacarichi 9134 647-8 e 9134 654-4,
installare il kit serrature con l'adattatore 1394 263-6.

Ricambi

Fermagli (per assicurarne il bloccaggio)	1399 311-8
---	------------

Låssats "One key system"

SE

- | | |
|-------------------------|------------|
| 1. Låssats, 8 lås | 9134 605-6 |
| 2. Låssats, 4 lås | 9124 983-9 |
| 3. Adaptersats (låshus) | 1394 263-6 |

OBS! Till lasthållare 9134 647-8 och 9134 654-4 måste
låssats med adapter 1394 263-6 monteras.

Reservdelar

Clips (för fastsättning av lås)	1399 311-8
------------------------------------	------------

Juego de cerraduras "One key system" (Sistema de llave única)

ES

- | | |
|---|------------|
| 1. Juego de cerraduras, 8 cerraduras | 9134 605-6 |
| 2. Juego de cerraduras, 4 cerraduras | 9124 983-9 |
| 3. Juego de sujeción
(carcasa de la cerradura) | 1394 263-6 |

¡ATENCIÓN! Para los portaequipajes 9134 647-8 y
9134 654-4 monte el juego de cerraduras con adaptador
1394 263-6.

Piezas de repuesto

Clips (para un cierre seguro)	1399 311-8
----------------------------------	------------

Lukkosarja "One key system" (Yhden avaimen järjestelmä)

FI

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. Lukkosarja, 8 lukkoa | 9134 605-6 |
| 2. Lukkosarja, 4 lukkoa | 9124 983-9 |
| 3. Asennussarja (lukkopesä) | 1394 263-6 |

HUOM! Taakkatelineeseen 9134 647-8 ja 9134 654-4
täytyy asentaa lukkosarja ja asennussarja 1394 263-6.

Varaosat

Pidikkeet (lukkojen kiinnittämistä varten)	1399 311-8
---	------------



Suksenpitimet



S70, V70, C70, 850 (Lukkonkaan)

3 paria suksia	9204 955-0
4 paria suksia	9204 956-8

Asennussarja T-kiskolle 8624 350-8

Lukittavat suksenpitimet Volvon taakkatelineeseen suksia tai lumilautaa varten.

Neljän suksiparin pitimessä voidaan kuljettaa myös yhtä suksiparia ja lumilautaa.

Tuotetiedot

- Muovipäällysteiset teräsprofiilit
- Tyylikkää ja pehmeät linjat
- Väri: musta, Volvo-logolla merkitty
- Vahva, pehmeä kumilista, joka suoja suksia ja pitää ne varmasti paikallaan.
- Suuri avauspainike, helppo avata myös käsiin kädessä.
- Lukittavat
- Myydään pareittain.
- Kaksi paria suksenpitimiä voidaan asentaa taakkatelineeseen.

Skidhållare



S70, V70, C70, 850 (Lås ingår)

3 par skidor	9204 955-0
4 par skidor	9204 956-8

Monteringssats för T-spår 8624 350-8

Låsbara skidhållare för montering på Volvos lasthållare för transport av skidor alt. snowboard.

På skidhållaren för 4 par skidor kan man alternativt transportera 1 par skidor + 1st snowboard.

Produktfakta

- Plastöverdragna plåtprofiler.
- Snygg design med mjuka former.
- Färg: svart, Volvoidentifierade.
- Kraftig, mjuk gummilist som skyddar skidorna och håller dem säkert på plats.
- Stor trycköppningsknapp som gör den enkel att öppna även med handskar på.
- Låsbara.
- Levereras i par.
- 2 par skidhållare kan monteras på lasthållarna.



Suksenpitimet



S70, V70, C70, 850 (lukkonkaan)

8622 614-9

Pidin 6:lle suksiparille tai 4:lle lumilaudalle.
Tämä on suksipidin Sinulle, joka haluat kaikkein hienointa. Aerodynaamisesti muotoiltua alumiinia.

Tuotetiedot

- Painonappiavaus, josta selviät paksut hiihtohansikkaat kädessä.
- Voidaan säätää korkeustasossa, jotta estetään siteitä vahingoittamasta auton kattoa.
- Leveät kumiprofiilit suojaavat suksia ja antavat tilaa suksikotelolle.
- Kaksoislukitustoiminto lukitsee sekä sukset että suksipitimen taakkatelineelle.
- Sopii takkatelineille sekä ovaalilla että neliskulmaisella profiililla.
- Sopii kaikenlaisille suksille ja lumilaudoille.
- Sisältää asennussarja T-kiskolle.

Skidhållare



S70, V70, C70, 850 (lås ingår)

8622 614-9

Hållare för 6 par skidor eller 4 snowboards.
Detta är en skidhållare för dig som vill ha det allra yppersta. Aerodynamiskt utformad i aluminium.

Produktfakta

- Tryckknappsöppning som du klarar med tjocka skidhandskar.
- Kan regleras i höjdlid för att undvika att bindningarna tar i biltaket.
- Breda gummiprofiler skyddar skidorna och ger plats för skidfodral.
- Dubbel låsfunktion låser både skidor och skidhållare till lasthållaren.
- Passar till lasthållare med både oval- och fyrkantsprofil.
- Passar alla sorters skidor och snowboards.
- Monteringssats för T-spår ingår.



Suksenpitimet, vino



S70, V70, C70, 850 (Lukkonkaan)
nelikulmaiseen kiskoon
T-kiskoon

9441 336-6
8624 196-5

Lukittava suksienpidin kahta laskettelusuksiparia varten.
Diagonaalimuoto nostaa sukset ylös niin, etteivät
suuretkaan siteet vahingoita kattoa.
Yksinkertainen asennus.

Aerodynaaminen muotoilu, joka vähentää tuulen suhinaa.
"One key system" voidaan asentaa, jos haluaa lukita
taakkateline ja suksienpidintä samalla avaimella.

Materiaali: Ruostumaton, galvanoitu, polyesterillä
päällystetty pelti. Muovinen tukiosa. EPDM-kumirenkaat.
Väri: Musta

HUOM! Lisäasennussarja vakiokattotelineen
asennusta varten malliin
V70 Cross Country (9483 630-1).

9451 558-2

Skidhållare, diagonal



S70, V70, C70, 850 (Lås ingår)
för 4-kantprofil
för T-spår

9441 336-6
8624 196-5

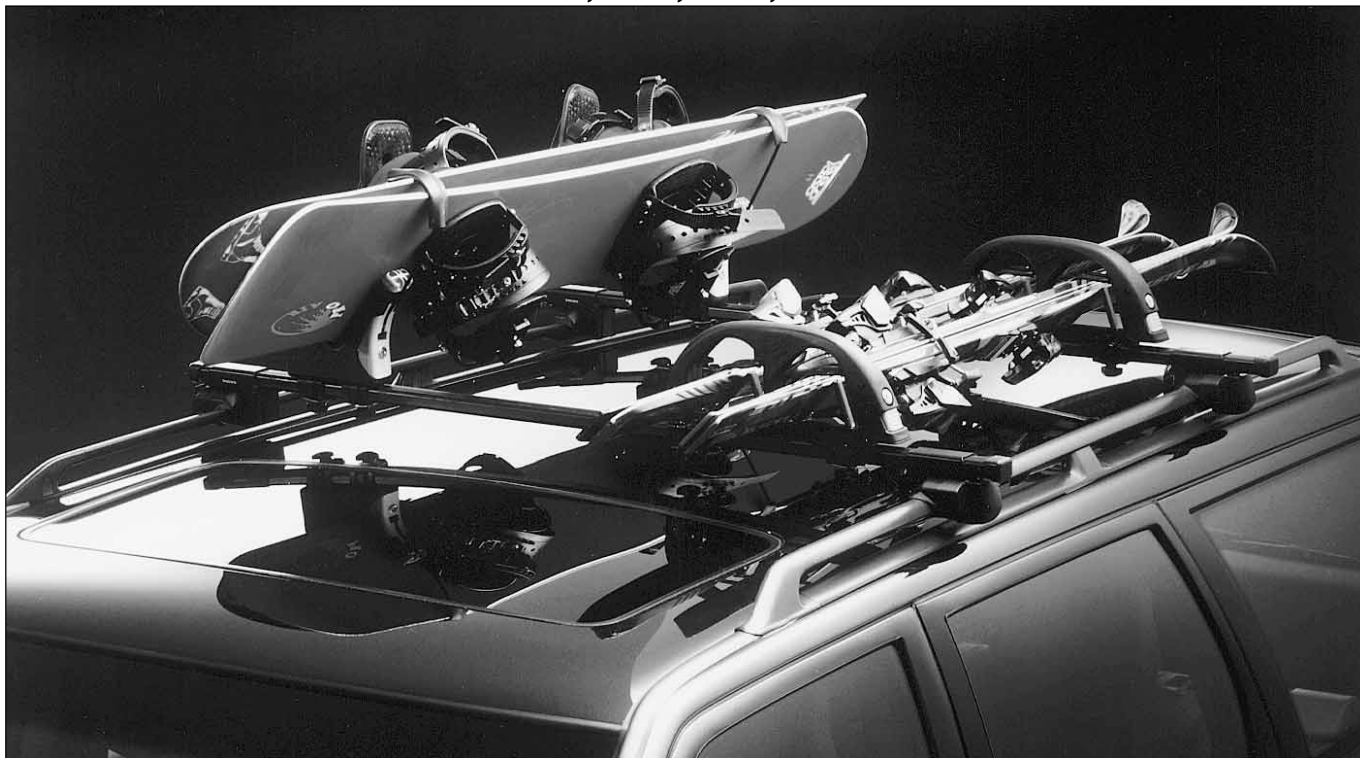
Låsbar skidhållare för transport av 2 par utförsskidor.
Den diagonala formen lyfter upp skidorna, så att stora
bindningar inte skadar taket.
Enkel montering.

Aerodynamisk utformning som minskar vindbrus.
"One key system" kan monteras om man vill ha samma
nyckel till lasthållare som till skidhållaren.

Material: Rostfri, galvaniserad plåt med
polyesterbeläggning.
Stöddel av plast. Gummiringar av EPDM.
Färg: Svart

OBS! Extra monteringssats för installation
på V70 Cross Country
std. lasthållare (9483 630-1).

9451 558-2



Lumilaudanpidin



S70, V70, C70, 850 (lukkonkaan)
nelikulmaiseen kiskoon
T-kiskoon

9441 340-8
8624 194-0

2 lumilaudanpidin.

Vie hyvin vähän tilaa katolla; taakkatelineelle voi asentaa vielä muita varusteita, esim lumilaudan- tai suksenpitimiä.

Pehmeää POM-muovia, joka suojaa lumilautaa.

Lukittavissa vaijerilla neljään asentoon. Erikseen säädettävien laudantukien ansiosta voidaan kuljettaa erilevyisiä lautoja.

Kiinnitys taakkatelineelle on helppo tehdä ja varma.

"One key system" asennettavissa, jolloin sama avain käy sekä taakkatelineen että varusteiden lukkoihin.

TÜV-hyväksytty (DIN 75302).

Materiaali: PPO-muovi ja galvanoitu teräslevy, laudantuet pehmeää POM-muovia.

Väri: Musta/harmaa.

Leveys: 155 mm.

HUOM! Lisäasennussarja vakiokattotelineen asennusta varten malliin

V70 Cross Country (9483 630-1).

9451 558-2

Snowboardhållare



S70, V70, C70, 850 (lås ingår)
för 4-kantprofil
för T-spår

9441 340-8
8624 194-0

Hållare för 2 snowboards.

Tar liten plats på taket, vilket gör att ytterligare tillbehör kan monteras på lasthållaren, alternativt fler snowboard-/skidhållare.

Mjuk POM-plast som skyddar snowboarden.

Låsbar med vajer i fyra lägen. Justerbara brädstöd möjliggör transport av snowboards med olika bredd. Enkel och säker montering på lasthållare.

"One key system" kan användas; samma nyckel till lasthållare som tillbehören.

TÜV-godkänd (DIN 75302).

Material: PPO-plast och galvaniserad stålplåt med brädstöd i mjuk POM-plast.

Färg: Svart/grå

Bredd: 155 mm

OBS! Extra monteringsatts för installation på V70 Cross Country

std. lasthållare (9483 630-1).

9451 558-2



Dispositivo per trasporto del "windsurfing"



S70, V70, C70, 850

3436 681-5

Adatto per ogni tipo di "Windsurfing".
Costituito da due guarnizioni di gomma molleggiata
montate sui portacarichi.
Fissaggio sicuro e fissaggio pratico.
È compreso anche il supporto per l'albero.

Non può essere montato nell'innesto a T.

Windsurfingbrädhållare



S70, V70, C70, 850

3436 681-5

Passar alla slags brädor.
Består av två fjädrande gummlister som monteras på
lasthållarna.
Stabil infästning och enkel fastsättning.
Masthållare och spännband ingår.

Går ej att montera i T-spår.

Portabla "surf"



S70, V70, C70, 850

3436 681-5

Adaptable a todos los tipos de tablas.
Compuesto por dos burletes de goma elásticos que se
montan en los portacargas.
Fijación estable de fijación sencilla.
Soporte para mástil y cinta de fijación incluidos.

No puede montarse en ranura en T.

Purjelaudanpidin



S70, V70, C70, 850

3436 681-5

Sopii kaikenlaisiin lautoihin.
Kaksi joustavaa kumilistaa asennetaan taakkateli-
neeseen.
Tukeva ja helppo kiinnittää.
Maston pidin ja kiristysriihna.

Ei voida asentaa T-kiskolle.

**Portabicycletta****S70, V70, C70, 850** (Con serratura) **9192 484-5****Kit di montaggio per innesto a T** **8624 351-6**

Guida ruota divisa, con braccio di sostegno telaio premontato e alloggiamento ruota. Sul tetto si possono montare sino a 4 biciclette.

Alloggiamento regolabile, larghezze pneumatico da 1 1/4" - 2 3/16".

Alloggiamento telaio per telai rotondi e ovali. Ø 22mm - 51 mm.

Può essere montato sui lati destro e sinistro.

Può essere utilizzato il sistema One-Key.

Approvato TÜV.

Lunghezza: 1470 mm

Larghezza: 220 mm

Cykelhållare**S70, V70, C70, 850** (Lås ingår) **9192 484-5****Monteringssats för T-spår** **8624 351-6**

Delad hjulskena, med förmonterade ramhållararm och hjulhållare. Fyra cyklar får plats på taket.

Ställbara hjulhållare från 1 1/4" - 2 3/16" däckdim.

Ramhållare för båda runda och ovala ramar.

Ø 22mm - 51 mm.

Kan monteras på höger och vänster sida.

One-Key-System kan användas.

TÜV-godkänd.

Längd: 1470 mm

Bredd: 220 mm

Portabicycletas**S70, V70, C70, 850** (Con cierre) **9192 484-5****Juego de montaje para ranuras en T** **8624 351-6**

Carril de ruedas dividido, con brazo soporte preinstalado del cuadro y soporte de ruedas. Pueden montarse 4 bicicletas en el techo.

Soporte de ruedas ajustable; anchura de neumáticos entre 1 1/4" y 2 3/16".

Soporte para cuadros de sección redonda u oval.

Ø 22 mm - 51 mm.

Puede montarse tanto en el lado derecho como en el izquierdo.

Puede utilizarse el sistema de una llave.

Aprobado por TÜV.

Longitud: 1470 mm

Ancho: 220 mm

Polkupyöränpidin**S70, V70, C70, 850** (Lukkonkaan) **9192 484-5****Asennussarja T-kiskolle** **8624 351-6**

Pyöräkisko, jossa esiasennettu rungonkiinnitysvarsi ja pyöränpitimet. 4 polkupyörää voidaan kiinnittää katolle.

Pyöräpitimet säädettävissä rengasleveyksille 1 1/4" - 2 3/16".

Rungonpidin sekä pyöreille että soikeille rungoille.

Ø 22 mm - 51 mm.

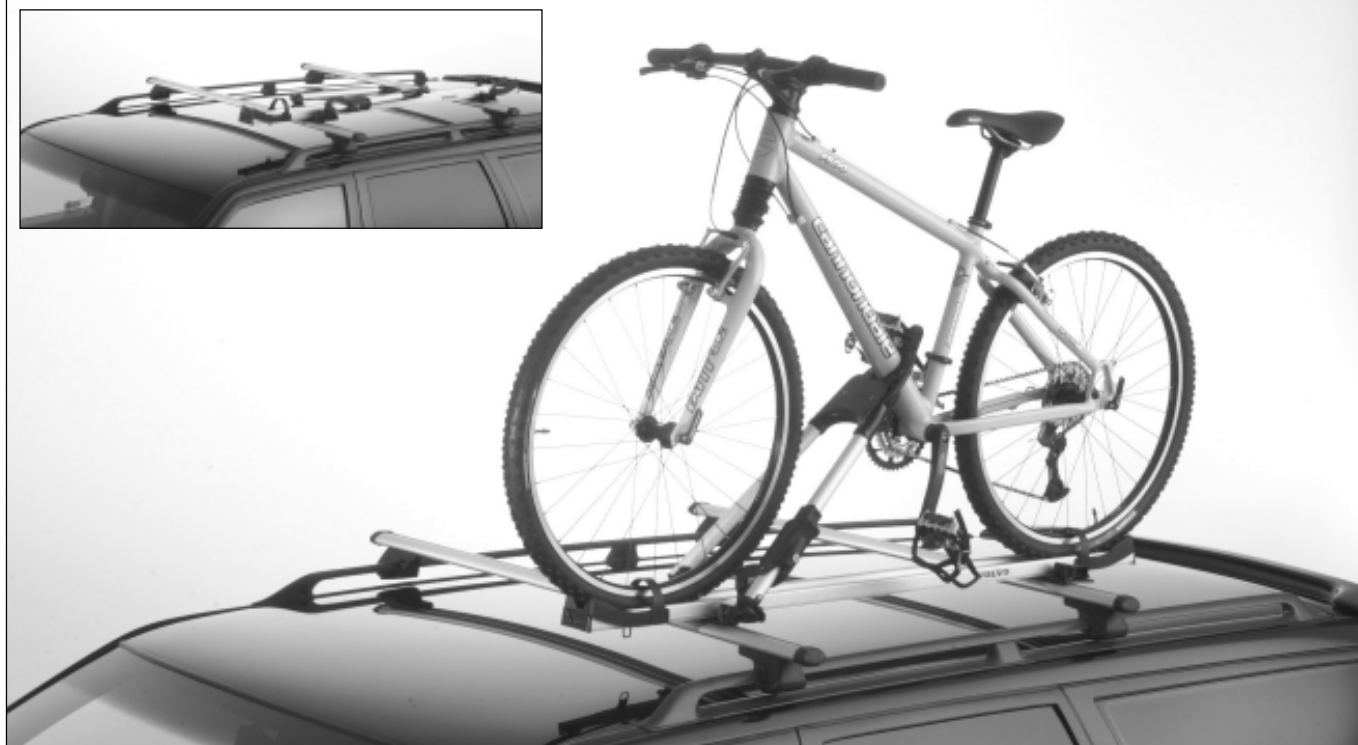
Voidaan asentaa vasemmalle ja oikealle puolelle.

Yksiavainjärjestelmää voidaan käyttää.

TÜV-hyväksytty.

Pituus: 1470 mm

Leveys: 220 mm



Polkupyöränpidin



S70, V70, C70, 850 (Lukkonkaan)

8622 611-5

Katolle asennettava polkupyörän pidin, kun haluat parasta. Valmistettu alumiinista ja rakennettu kestävä kiskon ja vahvan tuen ympärille. Polkupyörän kuormaaminen erittäin helppoa täysin uuden tyyppisen, itsesäätävän runkopitimen ansiosta, mikä varmistetaan yksinkertaisella otteella.

Kolme pidintä voidaan asentaa samanaikaisesti kattotelineelle.

Tuotetiedot

- Itsesäätävä runkopidin halkaisijaltaan 80 mm paksuisille rungoille.
- Runkopitimen säätö ja lukitus tapahtuu mukavasti auton katon korkeudella. Runkopitimestä suojaava kumipäällyste.
- Säädettyä pikakiinnitys eri kokoisille pyörille.
- Asennus on helppo siirtää oikealta vasemmalle.
- Kaksoislukitustoiminto, joka lukitsee pyörän sekä kiskoon että taakkatelineelle. Pidin on lukittuna jopa ilman polkupyörää.
- Sopii taakkatelineille sekä ovaalilla että neliskulmaisella profiililla.
- Sisältää asennussarjan T-kiskoon.

Cykelhållare



S70, V70, C70, 850 (Lås ingår)

8622 611-5

Takmonterad cykelhållare för dig som vill ha det bästa. Tillverkad i aluminium och uppbyggd runt en gedigen skena och kraftiga stag. Mycket enkelt att lasta cykeln tack vare en helt ny typ av självjusterande ramhållare som säkras med ett enkelt handgrepp.

Tre stycken hållare kan samtidigt monteras på en lasthållare.

Produktfakta

- Självjusterande ramhållare för ända upp till 80 mm tjock ram.
- Inställning och låsning av ramhållare sker i bekväm biltakshöjd. Skyddande gummibeläggning på ramhållaren.
- Justerbara snabbspännen för olika hjuldimensioner.
- Enkel att skifta från höger- till vänstermonterad.
- Dubbel låsfunktion som låser cykeln både till skenan och lasthållaren. Hållaren är fastlåst till bilen även utan cykel.
- Passar till lasthållare med både oval- och fyrkantsprofil.
- Monteringssats för T-spår ingår.



Polkupyöränpidin – haarukkakiinnitystä varten



All car lines (Lukkonkaan)

8622 617-2

+ **Adapterisarja** railsiin
siipiprofiililla (V70 00–).
taakkatelineeseen 9484 394.
(Mukana on asennussarja soikeaprofiilista
taakkatelinettä varten.)

Katolle asennettava polkupyöränpidin, jonka pyöräkisko on eloksoitua alumiinia. Haarukkakiinnityksen avulla kuljetus on vakaa ilman kallistumisvaaraa ja kolinaa. Polkupyöräpitiimessä on edessä pidin jousikiinnityksellä, helppoon polkupyörien kiinnitykseen. Yksinkertaisella liikkeellä säädät pikakiinnityksen kaiken tyyppisille haarukoille.

Voidaan asentaa vähintään kaksi pidintä, useampi riippuu auto- ja polkupyörämallista.

Tuotetideot

- Pikakiinnitys, mihin etuhaarukka kiinnitetään ja lukitaan yksinkertaisella otteella.
- Säädettävä pikakiinnitys eri kokoisille pyörille.
- Kaksoislukitustoiminto lukitsee sekä kiskolle että taakkatelineelle.
- Sopii taakkatelineille sekä ovaalilla että neliskulmaisella profiililla.
- TÜV-hyväksytty.

Pyöränpidin erilliselle pyörälle

9134 945-6

+ **Asennussarja T-kiskolle**

8624 353-2

Täydentää em. polkupyöränpidintä.

Pidin voidaan asentaa mihin kohtaan tahansa taakkatelineelle. Sen voi laskea alas, kun sitä ei käytetä.

Cykelhållare – för gaffelmontering



All car lines (Lås ingår) 8622 617-2

+ **Adaptersats** till rails med
vingprofil (V70 00–).
till lasthållare 9484 394.
(Monteringssats för oval lasthållare med T-spår ingår.)

Takmonterad cykelhållare med hjulskena i eloxerad aluminium. Med gaffelmontering blir transporten stadig utan risk för svaj och skrammel.

Cykelhållaren har en främre hållare med snäppfäste för enkel fastsättning av dina cyklar. Med ett par enkla handgrepp justerar du snabbfästet för varje typ av gaffel. Minst två hållare kan monteras, fler beroende på bil- och cykelmodell.

Produktfakta

- Snabbfäste där framgaffeln fixeras och låses med två enkla handgrepp.
- Justerbara snabbspännen för olika hjuldimensioner.
- Dubbel låsfunktion som låser cykeln både till skenan och lasthållaren. Hållaren är fastlåst till bilen även utan cykel.
- Passar till lasthållare med både oval- och fyrkantprofil.
- TÜV-godkänd.

Hjulhållare för separat hjul

9134 945-6

+ **Monteringssats för T-spår**

8624 353-2

Komplettering till ovanstående cykelhållare.

Hållaren kan sättas var som helst på lasthållaren.

När den inte används, kan den fällas ner.



Portabicicletta con sollevamento servoassistito



S70, V70, C70, 850
Kit di montaggio per innesto a T

9184 126-2
8624 354-0

Portabicicletta montato sul porta pacchi che trattiene ben fissa la bicicletta. La presenza di un cilindro a gas permette di sollevare la bicicletta facilmente e senza sforzo.

Non sono necessari gruppi luminosi o barre di traino; il mezzo ideale per il trasporto delle biciclette sulla vostra vettura.

Brevettato. Testato e omologato da TÜV.

Costruito in alluminio con supporti in plastica resistente.

Regolabile per bicicletta da passeggio, biciclette per bambini, mountain bikes o biciclette da corsa. Si possono montare anche 2 portabiciclette sul tetto.

Materiale: Alluminio, acciaio e plastica.

N.B.! Kit di installazione supplementare
per l'uso con portapacchi standard
V70 Cross country (9436 630-1).

9451 555-8

Portabicicletas con servoelevador



S70, V70, C70, 850
Juego de montaje para ranuras en T

9184 126-2
8624 354-0

Un portabicicletas montado en el portacargas que sujeta de forma segura la bicicleta. Un dispositivo accionado por gas permite levantar la bicicleta con facilidad y sin esfuerzo. No son necesarias unidades de iluminación ni bolas de remolque: la forma ideal de transportar una bicicleta en el coche.

Patentado. Probado y homologado según TÜV.

Fabricado en aluminio con fijaciones de plástico duraderas.

Ajustable para cualquier tipo de bicicleta: bicicletas infantiles, de montaña o de carreras. Pueden instalarse en el techo hasta 2 portabicicletas.

Materiale: Alluminio, acciaio e plastica.

¡NOTA! Juego de instalación adicional
para utilizarse con los portaequipajes de
serie del V70 Cross country (9436 630-1).

9451 555-8

Cykelhållare med lyftanordning



S70, V70, C70, 850
Monteringssats för T-spår

9184 126-2
8624 354-0

En cykelhållare som fästes på bilens lasthållare, som tack vare hjälp av en gasdämpare gör att cykeln enkelt och utan belastning och besvär kan lyftas upp och står där säkert och stadigt. Inga belysningsrampor eller dragnordningar behövs; den idealiska lösningen för biltransport av cykeln ut till rekreationsplatsen.

Patenterad. Testad och godkänd av TÜV.

Tillverkad av aluminium med fästen av hållbar plast.

Inställbar för de flesta typer av cyklar, barncyklar, mountain bikes eller tävlingscyklar. Upp till 2 cykelhållare kan monteras på taket.

Material: Aluminium, stål och plast.

OBS! Extra monteringsats för installation
på V70 Cross country
std. lasthållare (9436 630-1).

9451 555-8

Polkupyöränpidin nostolaittein



S70, V70, C70, 850
Asennussarja T-kiskolle

9184 126-2
8624 354-0

Polkupyöränpidin, joka kiinnitetään auton taakkatelineeseen. Kaasuvaimentimen ansiosta polkupyörän voi vaivatta ja rasittumatta nostaa ylös katolle, jossa se pysyy tukevasti ja turvallisesti.

Valaistusramppeja tai vetolaitteita ei tarvita; ihanteratkaisu polkupyörän kuljettamiseen retken alkupisteeseen.

Patentoitu. TÜV-testattu ja -hyväksytty.

Valmistettu alumiinista, kiinnikkeet kestävästä muovista.

Säädettävissä useimpia polkupyöriä kuten lasten-, maasto- ja kilpapyöriä varten. Katolle voi asentaa jopa 2 polku pyöränpidintä.

Materiaali: Alumiini, teräs och muovi.

HUOM! Lisäasennussarja vakiokattotelineen
asennusta varten malliin
V70 Cross country (9436 630-1).

9451 555-8



Polkupyöränpidin, vetokoukkuun



S70, V70, C70, 850

mkl. 7-nap. johdin

9488 501-9

mkl. 13-nap. johdin

9451 818-0

Käytännöllinen tapa kuljettaa kahta polkupyörää. Helppo käyttää kun autossa on vetokoukku. Helppo asentaa vetokoukkuun pikakiinnikkeellä. Helppo nostaa polkupyörä matalalla olevaan pitimeen. Pyöriä pitävät tukevasti paikallaan säädettävät ja lukittavat kiinnitysvarret otteella rungosta ja kiinnityshihnat pyörien ympäriltä. Kipattava, joten polkupyöränpidin on helppo laskea alas, jos takaluukku pitää avata. Varustettu takavalosarjalla, jossa on johto ja pistotulppa vetolaitteen 7- tai 13-napaiseen pistorasiaan sekä numerokilven pidin.

Tuotetiedot

Materiaali:	Mustaksilakattu teräs
Paino:	16,5 kg
Mitat:	L = 1332 mm, P = 588 mm, K = 900 mm
Lukittava polkupyörät:	Polkupyöränpidin ja
Kuljetuskapasiteetti:	2 polkupyörää, 30 kg
Hyväksyntä:	EEC, TÜV.
Muut hyväksynnät:	Kaikki markkina-alueet.
Sopii kaikkiin Volvon vetokoukkuihin.	

Cykelhållare, draghängd



S70, V70, C70, 850

inkl. 7-poligt kablage **9488 501-9**

inkl. 13-poligt kablage

9451 818-0

Ett transportsystem för 2 st cyklar som är mycket praktiskt och lätt att använda om bilen är utrustad med dragkrok. Monteras enkelt på dragkulan med en snabbkoppling. Bekvämt att lasta då lasthöjden är låg. Cyklarna hålls stabilt på plats med juster- och låsbara spännarmar i ramen och spännband runt hjulen. Tiltbar, vilket gör att cykelhållaren lätt kan fällas ner om bagageluckan behöver öppnas. Utrustad med bakljusramp med stickkontakt för 7- eller 13-polig kontaktdosa på draganordningen samt nummer-skyldhållare.

Produktfakta

Material:	Svartlackerat stål
Vikt:	16,5 kg
Mått:	B = 1332 mm, L = 588 mm, H = 900 mm
Låsbar:	Cykelhållare och cyklar
Lastkapacitet:	2 cyklar, 30 kg
Godkännande:	EEC, TÜV.
Övrigt godkännande:	Alla marknader.
Passar på Volvos samtliga dragkrokar.	



Portapacchi speciale



S70, V70. C70, 850

8622 595-0

Kit di montaggio per innesto a T

8624 355-7

Un elegante cesto portacarichi in alluminio e profili di acciaio rivestiti di plastica.
Di facile installazione sul portacarichi della vettura.
Per tutti i tipi di portacarichi.

Informazioni sul prodotto

- Telaio in profilo di alluminio sagomato con angoli di plastica.
- Profili di acciaio trasversali rivestiti di plastica, su tutta la superficie di carico.
- Dimensioni: Lungh.=1230 mm, Largh.=835 mm

Takräckskorg



S70, V70. C70, 850

8622 595-0

Monteringssats för T-spår

8624 355-7

En takräckskorg, elegant konstruerad i aluminium och plastöverdragna stålrör.
Monteras snabbt och enkelt på bilens lasthållare.
Passar samtliga lasthållare.

Produktfakta

- Ram av designade aluminiumprofiler med plasthörn.
- Tvärgående plastöverdragna stålrör i lastytan.
- Mått: L=1230 mm, B=835 mm

Rejilla del portaequipajes



S70, V70. C70, 850

8622 595-0

Juego de montaje para ranuras en T

8624 355-7

Elegante cesto construido de aluminio y tubos de acero revestidos de plástico.
Montaje rápido y sencillo en el portacargas del automóvil.
Adecuado para todos los portacargas.

Características del producto

- Bastidor de perfiles de aluminio diseñados, con esquinas de plástico.
- Tubos transversales de acero, revestidos de plástico, en la superficie de carga.
- Dimensiones: Largo=1230 mm, Ancho=835 mm

Taakkatelineen kori



S70, V70. C70, 850

8622 595-0

Asennussarja T-kiskolle

8624 355-7

Tyylikäs kattokori, valmistettu alumiinista ja muovipäällystetystä teräsputkesta.
Nopea ja helppo asennus auton taakkatelineelle.
Sopii kaikkiin taakkatelineisiin.

Tuotetiedot

- Kehys muotoiltua alumiiniprofiilia muovikulmilla.
- Poikittaiset muovipäällystetyt teräsputket kuormauspinnalla.
- Mitat: P=1230 mm, L=835 mm



Cinghie di fissaggio del carico – per il carico sul tetto



Lunghezza 1,5 m	(kit di 2 cinghie)	9499 237-7
Lunghezza 3,5 m	(kit di 2 cinghie)	9499 238-5

Kit per fissare i bagagli sul tetto in modo rapido e sicuro. Kit con cinghie di diverse lunghezze per adattamento alle dimensioni del carico: corto, alto, lungo e largo.

Informazioni sul prodotto

- Kit di 2 cinghie.
- Etichetta d'identificazione Volvo.
- Materiale: Polipropilene
- Lunghezza: 1,5 oppure 3,5 m
- Larghezza cinghia: 25 mm
- Aggancio rapido: Cromatura nera
- Resistenza alla trazione: 350 kg
- Colore: blu
- Confezione: Singola (per espositore).

Spännband – för taklast



Längd 1,5 m	(sats/2 band)	9499 237-7
Längd 3,5 m	(sats/2 band)	9499 238-5

Spännbandssatser för enkel och säker förankring av taklast. Två olika bandlängder för anpassning till taklastens storlek: kort, hög, lång eller utbredd last.

Produktfakta

- Sats med 2 st band.
- Volvoidentifierade med etikett.
- Material: Polypropylen
- Längd: 1,5 resp. 3,5 m
- Bandbredd: 25 mm
- Snabbfäste: Svartkromaterat
- Draghållfasthet: 350 kg
- Färg: Blå
- Förpackning: Pinpack (för display i butik).

Cinta tensora – para carga en el techo



Längd 1,5 m	(Juego de 2 cintas)	9499 237-7
Längd 3,5 m	(Juego de 2 cintas)	9499 238-5

Juegos de cinta tensora para un montaje fácil y seguro de la carga de techo. Juegos con longitudes diferentes de cinta para la adaptación a los tamaños de la carga del techo: cargas cortas, altas, largas y anchas.

Características del producto

- Juego de 2 cintas
- Identificación Volvo con etiqueta.
- Material: Polipropileno
- Longitud: 1,5 y 3,5 mm respectivamente
- Ancho de cinta: 25 mm
- Fijación rápida: Cromado negro
- Resistencia a la tracción: 350 kg
- Color: azul
- Envase: Envase pin ("Pinpack" para exhibir en la tienda).

Kiristyshihna

– auton katolle sijoitettavaa kuormaa varten



Pituus 1,5 m	(sarja/2 hihnää)	9499 237-7
Pituus 3,5 m	(sarja/2 hihnää)	9499 238-5

Kiristyshihnasarjoja katolla kuljetettavan taakan kiinnittämiseksi vaivattomasti ja turvallisesti. Sarjoihin kuuluu eripituisia hihnoja erisuuruisten, kuten lyhyiden, korkeiden, pitkien ja leveiden taakkojen kiinnittämiseen.

Tuotetiedot

- Kahdesta hihnasta koostuva sarja
- Varustettu Volvo-tunnuksella
- Materiaali: Polypropeeni
- Pituus: 1,5 ja 3,5 m
- Hihnan leveys: 25 mm
- Pikakiinnitys: Mustaksi kromattu
- Vetolujuus: 350 kg
- Väri: sininen
- Pakkaus: Ripustuspakkaus (myymälässä esille asettamista varten).



Suksiboksi "Sport time 70"



S70, V70, C70, 850
Asennussarja T-kiskolle

9192 485-2
8624 356-5

Tyhjiöpuristettua ABS-muovia; kestää iskuja, UV-säteilyä ja sään vaikutuksia.

Hopeanharmaa yläosa, tummanharmaa alaosa.
Keskuslukitus, 3 lukituskohtaa.
Yksiavainjärjestelmää voidaan käyttää.
Kaasujousi pitää kannen ylhäällä.
Siteet pitävät suksit ja sauvat paikoillaan.
Tulaa 6-8 suksi-, kenkä- ja sauvaparille.
Avataan oikealta puolelta.

Voidaan asentaa S70, V70, C70, 850 ja Volvon kattotelineeseen. Voidaan yhdistää polkupyöränpitimeen.
TÜV-hyväksytty.
Suksibokseissa on Volvon tunnuksat molemmissa reunoissa.

Ulkomitat:	2340 x 700 x 380 mm
Tilavuus:	460 litraa
Paino:	17 kg
Kuormauskapasiteetti:	enint. 50 kg

Skidbox "Sport time 70"



S70, V70, C70, 850
Monteringssats för T-spår

9192 485-2
8624 356-5

Utförande i vacuumpressad ABS plast, som är slitåligt, UV- och väderbeståndigt.

Silvergrå överdel, mörkgrå underdel.
Centrallås med tre låspunkter.
One-Key-System kan användas.
Gasfjäder som håller uppe locket.
Spännband som håller skidor och stavar på plats.
Utrymme för 6-8 par skidor, kängor och stavar.
Öppnas från höger sida.

Kan monteras på S70, V70, C70, 850 och Volvo lasthållare.
Kan kombineras med cykelhållare.
TÜV-godkänd.
Takboxarna är volvoidentifierade med ett emblem på varje sida.

Mått:	2340 x 700 x 380 mm
Volym:	460 liter
Vikt:	17 kg
Lastkapacitet:	max 50 kg



Kattoboksi

"Dynamic 65" ja "Dynamic 85"



S70, V70, C70, 850

"Dynamic 65"

9481 272-4

"Dynamic 85"

9481 273-2

Asennussarja T-kiskolle

8624 356-5

Uusi suksiboksin sukupolvi, joka edustaa tyylikästä aerodynaamista muotoilua ja joka vähentää ilmanvastusta ja tuulen suhinaa tavanomaisiin suksibokseihin verrattuna. Suksibokseissa on esiasennettu ja säädettävä pikakiinnitysjärjestelmä, mikä helpottaa lastausta ja purkamista.

Suksiboksi sopii kaikkiin Volvon taakkatelineisiin.

Se on avattavissa molemmilta laidoilta "dual opening" -järjestelmän ansiosta, ja avauskahva on lukittavissa.

Boksien sisätilat on varustettu monilla pitimillä jokaista suksiparia tai lumilautaa varten. Pitimet voi helposti poistaa, mikäli tiloja halutaan käyttää muiden matkatavaroiden kuljetukseen. Suksibokseissa on Volvon tunnuksia molemmissa reunoissa.

Tuotetiedot

	"Dynamic 65"	"Dynamic 85"
Väri:	Antrasiitinharmaa	Antrasiitinharmaa
Pituus:	2280 mm	2290 mm
Leveys:	650 mm	850 mm
Korkeus:	350 mm	380 mm
Tilavuus:	405 litraa	510 litraa
Paino:	18 kg	22 kg
Kuormauskyky:	75 kg	75 kg
	(6-7 suksiparia)	(7-9 suksiparia)
Materiaali:	5 mm:n ABS-muovi	5 mm:n ABS-muovi
	Iskunkestävä ja pitkäaikaisella UV-suojalla varustettu.	
Lukko:	Sisältyy hintaan	Sisältyy hintaan
Lukkosarjaa "One key system" voidaan myös käyttää.		

Takbox

"Dynamic 65" och "Dynamic 85"



S70, V70, C70, 850

"Dynamic 65"

9481 272-4

"Dynamic 85"

9481 273-2

Monteringssats för T-spår

8624 356-5

En ny generation takboxar i en elegant, aerodynamisk design som ger lägre luftmotstånd och mindre vindbrus än traditionella takboxar.

Takboxarna har ett förmonterat snabbfäste-system som är reglerbart, vilket förenklar på- och avtagning.

Passar samtliga Volvos lasthållare.

Öppningsbara från båda sidorna tack vare "dual opening"-system, och med ett öppningshandtag som är låsbart.

Inuti är boxarna utrustade med flexibla hållare för varje skidpar alternativt snowboard. Hållarna går enkelt att ta bort om man vill använda utrymmet för annat bagage. Takboxarna är volvoidentifierade med ett emblem på varje sida.

Produktfakta

	"Dynamic 65"	"Dynamic 85"
Färg:	Antracitgrå	Antracitgrå
Längd:	2280 mm	2290 mm
Bredd:	650 mm	850 mm
Höjd:	350 mm	380 mm
Volym:	405 liter	510 liter
Vikt:	18 kg	22 kg
Lastkapacitet:	75 kg	75 kg
	(6-7 par skidor)	(7-9 par skidor)
Material:	5 mm ABS plast	5 mm ABS plast
	Slagtålig och med långtidsverkande UV-skydd.	
Lås:	Inkluderat	Inkluderat
Låssats "One key system" kan användas.		



Kattoboksi "Weekender"



S70, V70, C70, 850 (lukkonkaan)
Asennussarja T-kiskolle

9204 957-6
8624 356-5

Lyhyt suksiboksi. Hyvin käytännöllinen ja helpokäyttöinen lisätavaratila esim. vapaa-aikaa varten.

Tuotetiedot

Materiaali:	Tyhjömuotoiltu ABS-muovi, UV-kestävä.
Väri:	Antrasiitinharmaa
Pituus:	1750 mm
Leveys:	820 mm
Korkeus:	365 mm
Tilavuus:	370 l
Paino:	15 kg
Kuormakapasiteetti:	enint. 50 kg

Molemmilta sivuilta avattava; "dual-opening" -järjestelmä.
Lukittava. "One-key-system" -järjestelmää voidaan myös käyttää.
Varustettu 2:lla matkatavaroiden kiinnityshihnalla.
Aerodynaaminen muotoilu.
"Volvo"-merkki kyljissä.
Asennetaan Volvon taakatelineeseen ruuvikonsoleilla.
Teknisesti hyväksytty normin TÜV/GS DIN 75302 mukaisesti.

Takbox "Weekender"



S70, V70, C70, 850 (lås ingår)
Monteringssats för T-spår

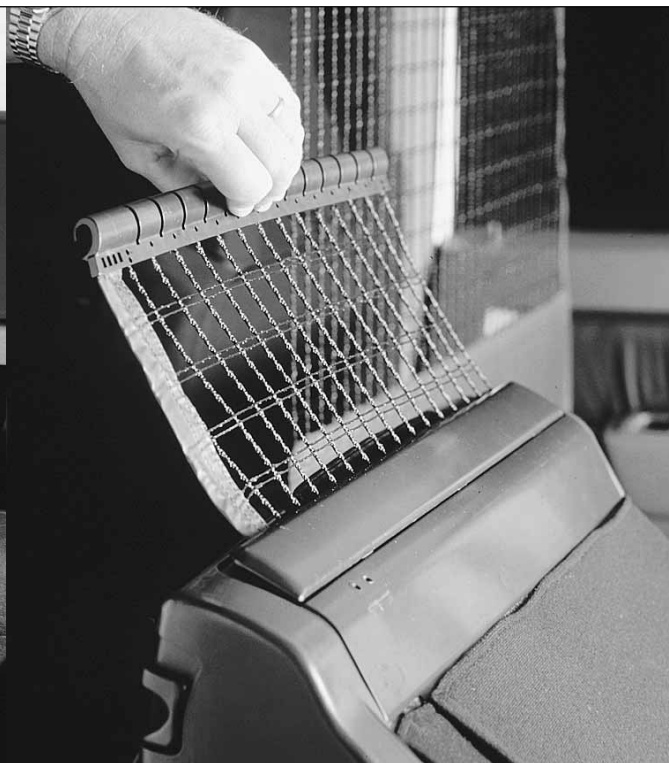
9204 957-6
8624 356-5

Takbox i kort utförande. Ett mycket praktiskt och lätthanterligt extra bagageutrymme vid t ex fritidsaktiviteter.

Produktfakta

Material:	Vaccumformad ABS plast, UV-beständig.
Färg:	Antracitgrå
Längd:	1750 mm
Bredd:	820 mm
Höjd:	365 mm
Volym:	370 l
Vikt:	15 kg
Lastkapacitet:	max. 50 kg

Öppningsbar från båda sidorna; "dual-opening" system.
Låsbar. "One-key-system" kan också användas.
Utrustad med 2 st spännremmar för bagaget.
Aerodynamisk design.
Emblem "Volvo" på långsidorna.
Monteras på Volvos lasthållare med skruvkonsoleer.
Tekniskt godkänd enl. TÜV/GS DIN 75302.



Suojaverkko, nailonia



V70, 855 93- Täydellinen sarja

Harmaa	9166 946-5
Beige	9124 515-9
Oak	9166 948-1

Asennussarja etuistuimen taakse asennusta varten

Harmaa	9166 943-2
Beige	9124 516-7
Oak	9166 945-7

Estää tavaroita luisumasta eteen äkkijarrutuksessa.
Törmäystestattu Volvon lujusvaatimuksien mukaisesti,
n. 325 kg.

Nailonverkko on rullalla - helppo vetää ylös ja alas.
Auto on esivalmistettu asennusta varten: kassetti
takaistuimen selkänojassa ja kiinnikkeet kattossa.
Verkko on kaksiosainen ja sopii kaksiosaiseen
takaistuimen selkänojaan.

Erillisen asennussarjan avulla suojaverkko voidaan
kiinnittää etuistuinien taakse.
Takaistuimen selkänoja käännetään eteen ja verkko
vedetään ylös koko pituudeltaan.
Asennetaan takaistuimen selkänojaan.

Skyddsnät, nylon



V70, 855 93- Komplett sats

Grå	9166 946-5
Beige	9124 515-9
Oak	9166 948-1

Monteringssats för montering bakom framstolarna

Grå	9166 943-2
Beige	9124 516-7
Oak	9166 945-7

Hindrar bagage och last att åka fram i kupén vid kraftig
inbromsning.

Krocktestat enl. Volvo hållfasthetskrav, ca 325 kg.
Skyddsnät i rutmönstrad nylon med rullfunktion som enkelt
kan dras upp och ner.
Bilen är förberedd för montering: inbyggd kassett i bak-
sättesryggen och infästningspunkter i taket.

Nätet är delat och anpassat till det delbara baksätet. Med
en separat monteringssats kan skyddsnätet fästas
bakom framstolarna.
Sittdyna och baksätets rygg fälls fram och nätet dras upp i
hela sin längd.
Monteras i baksätets rygg.



Suojasäleikkö, teräsrakenteinen, kaasujousella



V70, 850 5-DRS	Grafiitiharmaa	9204 429-6
	Oak (+ Arena)	9204 430-4
	Beige	9204 431-2

+ Asennussarja

etuistuimen taakse asenusta varten

Grafiitiharmaa	9166 934-1
Oak (+ Arena)	9166 940-8
Beige	9124 789-0

Estää kuormaa tai eläimiä sinkoutumasta eteenpäin matkustajatilassa ajoneuvoa nopeasti jarrutettaessa tai kolarissa. Taitettavissa ylös kattoon.

Autoon asennetut kiinnityspisteet helpottavat asennusta, ja verkko on varustettu 2 kaasujousella, joissa on itselukitustoiminto verkkoa ylä tai ala-asentoon siirrettäessä.

Varma ja vakaa toiminto sekä mukava käsitellä. Ei takaistuimen selkänojaan tai kattoon kiinnitettäviä kiinnityskoukkuja. Teräsputkirakenne ja auton sisutukseen sopeutettu väri. Voidaan myös asentaa etuasentoon takaistuinten taakse silloin kun koko tavaratila on käytössä. Törmäystestattu ja täyttää Volvon lujuusvaatimukset, noin 325 kg sekä DIN 2 -normin.

Suojaverkko tulee irrottaa silloin kun matkustajat käyttävät tavaratilassa olevaa lisäistuinta.

Skyddsgaller, stål, med gasfjäder



V70, 850 5-DRS	Grafit/grå	9204 429-6
	Oak (+ Arena)	9204 430-4
	Beige	9204 431-2

+ Monteringssats

för montering bakom framstolarna

Grafit/grå	9166 934-1
Oak (+ Arena)	9166 940-8
Beige	9124 789-0

Hindrar last eller djur att kastas framåt in i passagerarutrymmet vid en hastig inbromsning eller krocksituation. Uppfällbart i taket.

Förberedda infästningspunkter i bilen medför en enkel installation samt att gallret är försett med 2 st gasfjädrar med självsläpande funktion då gallret fälls upp eller ner.

En säker och stabil funktion samt en bekväm hantering. Inga infästningshakar i baksätetsryggen eller i taket. Stålrörskonstruktion med färganpassning till bilens interiör. Kan också monteras i främre läge bakom framstolarna då hela bagageutrymmet behöver användas. Krocktestat och uppfyller Volvos hållfasthetskrav ca. 325kg samt enl. DIN 2-norm.

Skyddsgallret skall demonteras då passagerare använder extrasäten i lastutrymmet.



Parete divisoria – longitudinale



V70, 855 93–

8641 200-4

+ Griglia di protezione (vedi pag. 1.66- 1.67)

Un accessorio molto pratico soprattutto per chi ha dei cani. La rete permette il trasporto del cane senza che questo venga a contatto con la zona bagagli e quella passeggeri. Utile anche per dividere una zona ad esempio in caso di carico sporco o fragile. La parete divisoria viene montata assieme con la rete di protezione.

Informazioni sul prodotto

- Si monta assieme alla rete di protezione.
- Costruzione con tubolari di acciaio, 13 mm e 8,5 mm.
- Vernice epossidica in color grigio. Stesso disegno della rete di protezione.
- Funzione a struttura collapsabile con sicurezza antiurto per la protezione dei passeggeri.

Lastrumsvägg – längsgående



V70, 855 93–

8641 200-4

+ Skyddsgaller (se sid 1.66- 1.67)

Ett mycket praktiskt tillbehör för framförallt hundägare. Gallret gör det möjligt att transportera hunden avskild från bagage och passagerarutrymme. Är även mycket användbart om man vill dela av ett utrymme för t.ex. smutsig eller ömtålig last. Lastrumsväggen monteras ihop med skyddsgallret.

Produktfakta

- Monteras ihop med skyddsgaller.
- Tillverkat av stålrör, dim 13 mm och 8,5 mm.
- Epoxylackerat i grå färg. Samma design som skyddsgallret.
- Kollapsfunktion vilket innebär att lastrumsväggen är krocksäker och inte kan tränga in i passagerarutrymmet.

Tabique para maletero – longitudinal



V70, 855 93–

8641 200-4

+ Rejilla protectora (véase la pág. 1.66- 1.67)

Un accesorio muy práctico para especialmente cuando viajan perros. La rejilla permite que el perro viaje separado del maletero y del habitáculo. Es muy útil para, por ejemplo, separar objetos que ensucian o delicados. Este tabique se monta junto con la rejilla protectora.

Características del producto

- Se monta con la rejilla protectora.
- Es de tubos de acero de 13 mm y 8,5 mm.
- Pintado a epoxy, de color gris. El mismo diseño que la rejilla protectora.
- La función colapsante significa que el tabique es a prueba de choques y no puede penetrar en el habitáculo.

Tavaratilan väliseinä – pituussuunnassa



V70, 855 93–

8641 200-4

+ Suojasäleikkö (ks. siv. 1.66- 1.67)

Käytännöllinen lisätarvike ennen kaikkea koiranomistajille. Säleikkö mahdollistaa koirien kuljetuksen erillään tavaroista ja matkustajista. On käytännöllinen myös jos halutaan eristää osa tavaratilasta esim. likaisen tai rikkoutuvan lastin takia. Väliseinä asennetaan yhdessä suojasäleikön kanssa.

Tuotetiedot

- Asennetaan yhdessä suojasäleikön kanssa.
- Valmistettu tersputkesta, halkaisija 13 mm tai 8,5 mm.
- Sama rakenne kuin suojasäleikössä. Harmaa epoksilakkaus.
- Taipuvainen, mikä tarkoittaa, että tavaratilan väliseinä on kolariturvallinen eikä voi tunkeutua matkustajatilaan.



Gabbia per cani



S70, 854

9192 503-2

La gabbia per cani consente di trasportare il cane con sicurezza e praticità anche su una vettura a quattro porte. Formato da una gabbia inseribile nel vano bagagli, con apertura realizzata attraverso una grata applicata sul retro della sezione minore dello schienale posteriore.

Durante il trasporto del cane la sezione dello schienale deve rimanere abbassata. In questo modo si può tenere il cane sotto controllo visivo, la gabbia è ben aerata e la sua dislocazione nel vano bagagli evita di sporcare l'abitacolo.

Informazioni sul prodotto

Materiale: Acciaio verniciato grigio

Hundbur



S70, 854

9192 503-2

Buren ger möjlighet att transportera hunden i fyra-dörrarsbil på ett mycket praktiskt och säkert sätt. Helt avskild från bagage och passagerare. Den består av ett långsgående galler som monteras i bagageutrymmet och ett uppfällbart galler som monteras på baksidan av den lilla delen på den fällbara baksätetryggen.

Vid transport av hund måste denna ryggdel vara framfälld. Genom gallret har man ständig kontakt med hunden, som har en egen plats och åker trafiksäkert. Samtidigt hålls kupéutrymmet fritt från smuts.

Produktfakta

Material: Grålackerat stål

Perrera



S70, 854

9192 503-2

Compartimiento para animales que permite el transporte de perros en el vehículo de 4 puertas de una forma práctica y segura. Consta de rejilla longitudinal, que puede instalarse en el maletero, y de una rejilla abatible, que se coloca en la parte trasera de la sección pequeña del respaldo trasero abatible. En el transporte con perro, la sección de respaldo debe estar abatida hacia adelante.

A través de la rejilla se establece un contacto constante con el perro que de esta forma tiene su lugar propio y seguro para el tráfico, evitando así que el compartimiento del habitáculo pueda ensuciarse.

Características del producto

Material: Acero pintado en color gris

Koirankoppi



S70, 854

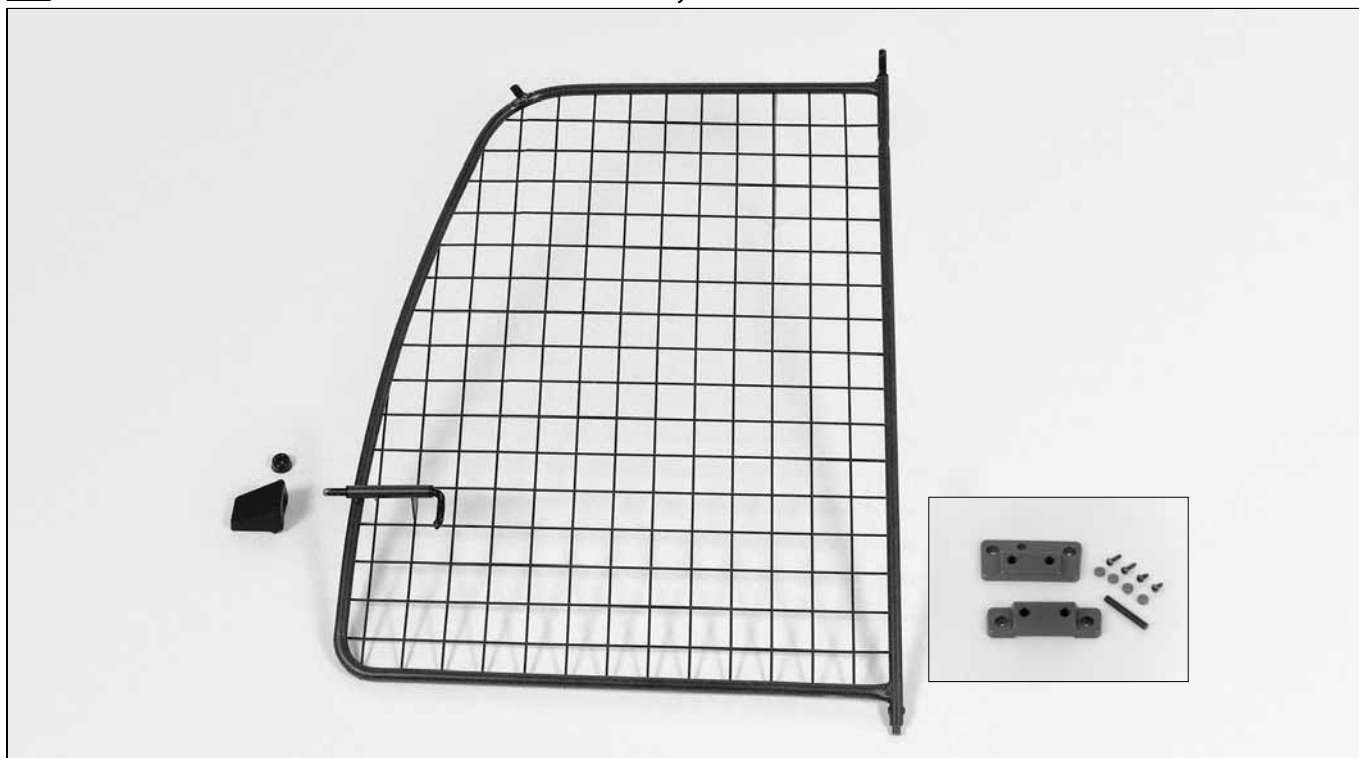
9192 503-2

Koirankopissa voidaan koiraa kuljettaa neliovisessa autossa käytännöllisesti ja turvallisesti. Pitkittäinen säleikkö asennetaan tavaratilaan ja ylösnostettava asennetaan takaistuimen pienen laskettavan osan taakse.

Koiraa kuljetettaessa pitää selkänojan osan olla eteenlaskettuna. Säleikön kautta on aina yhteys koiraan, jolla on oma turvallinen paikkansa autossa ja matkustamo ei likaannu.

Tuotetiedot

Materiaali: Harmaaksimaalattua terästä

**Griglia per cani**

V70, 855 Griglia sinistra **9204 212-6**
Griglia destra **9204 213-4**

+ Kit di montaggio **9184 728-5**

Il cancelletto per cani è posto nel vano bagagli e evita che il cane salti fuori quando il portellone è aperto. Unitamente alla rete di sicurezza vano bagagli e al separatore vano bagagli si possono prevedere una o due aree per cani con un cancelletto montato sul lato destro o sinistro o su entrambi.

È molto semplice da aprire e chiudere nonché rimuovere dalla vettura. Il cancelletto è montato tra due staffe, sul bordo inferiore interessato.

Telaio in acciaio tubolare color grigio.

Il kit di fissaggio è completo per due griglie (di destra e di sinistra).

Hundgrind

V70, 855 Grind vänster **9204 212-6**
Grind höger **9204 213-4**

+ Fästsats (för max. 2 dörrar) **9184 728-5**

Hundgrinden monteras i lastutrymmet och hindrar hunden att hoppa ur bilen då bagageluckan öppnas.

I kombination med skyddsgaller och lastrumsvägg erhålles ett eller två separerade hundutrymmen då grind kan monteras på vänster alt. höger sida eller på båda sidor.

Grinden är mycket lätt att öppna och stänga samt att ta ur bilen. Den sätts fast i två fästen, över- respektive nederkant.

Stålrörsram i grå färg.

Fästsatsen är komplett för två grindar (höger+vänster grind).

Rejilla para can

V70, 855 Reja izquierda **9204 212-6**
Reja derecha **9204 213-4**

+ Juego de instalación **9184 728-5**

La reja para perros se instala en el maletero e impide que el perro salte al exterior cuando se abre el portón trasero. En combinación con la red de seguridad y el separador del maletero, puede disponerse de una o dos zonas para perros montando una reja en el lado derecho, en el lado izquierdo o en ambos.

Es muy fácil de abrir y cerrar, y de retirar del vehículo.

La reja se instala en dos soportes, sobre el borde inferior correspondiente.

Estructura de acero tubular de color gris.

El juego de fijación está completo para dos rejas (derecha + izquierda).

Koiran veräjä

V70, 855 Veräjä, vasen **9204 212-6**
Veräjä, oikea **9204 213-4**

+ Kiinnityssarja **9184 728-5**

Koiraveräjä asennetaan tavaratilaan, ja se estää koiraa hyppäämästä ulos autosta, kun takaluukku avataan.

Suojaritilän ja tavaratilan väliseinän kanssa saadaan yksi tai kaksi erillistä tilaa koirille, koska veräjän voi asentaa vasemmalle, oikealle tai molemmille puolille.

Se on hyvin helppo avata ja sulkea sekä ottaa ulos autosta. Veräjä kiinnitetään kahteen kiinnikkeeseen.

Teräsputkikehys, väri harmaa.

Kiinnityssarja on täydellinen kahdelle portille (oikea + vasen).

Tendina

Versione semplificata del copribagaglio a tendina avvolgibile, incastonato in una cassetta in alluminio verniciato con le estremità protette da un rivestimento in plastica. Da installare sui pannelli laterali dietro il sedile posteriore per mezzo di fermagli a scatto.

Informazioni sul prodotto

- Facile da installare e da rimuovere dalla vettura.
- Nasconde il bagaglio.
- Stessi colori del rivestimento interno della vettura.
- Fermagli a scatto di semplice installazione.
- Tendina avvolgibile in tessuto rivestito di vinile.

Insynsskydd

Insynsskydd i enkelt utförande, av rullgardinstyp som är inbyggd i en aluminiumkassett med ändkåpor. Monteras bakom baksätesryggen på sidopanelerna med en snäpp-in-funktion.

Produktfakta

- Lätt att ta i och ur bilen.
- Döljer bagaget.
- Färganpassat till bilens interiör.
- Enkel att hantera med snäppfästen.
- Rullgardin i vävburen vinylplast.

Protección antimiradas

Una versión sencilla de la tapa enrollable del maletero integrada en un cartucho de aluminio pintado con tapones de plástico en los extremos. Montada detrás del asiento trasero en los paneles laterales con enganches rápidos.

Características del producto

- Fácil de instalar y retirar del vehículo.
- Oculta el equipaje.
- Color a juego con el tapizado del vehículo.
- Enganches rápidos fáciles de modificar.
- Tapa enrollable en tejido recubierto de vinilo.

Näkösuoja

Yksinkertainen versio tavaratilan näkösuojasta, rullaverhotyyppinen, asennettu maalatuun alumiinikasettiin, jossa on muovipäädyt. Kiinnitetään takaistuimen taakse sivupaneeleihin pikakiinnityksellä.

Tuotetiedot

- Helppo kiinnittää ja irrottaa autosta.
- Peittää matkatavarat.
- Väri sovitettu auton sisustukseen.
- Helppo käsitellä pikakiinnityksen ansiosta.
- Rullaverho tekstiilivahvisteista vinyylimuovia.

**Tendina**

V70, 855	Grigio chiaro	9134 828-4
	Grigio scuro	9134 831-8
	Blu -96	9134 829-2
	Beige	9134 830-0
	Oak	9166 906-9
	Arena	9451 619-2

Il copribagaglio è incastonato in una cassetta montata dietro lo schienale del sedile posteriore. Si estrae come una tendina avvolgibile e ricopre interamente il contenuto del vano bagagli.

Per il coordinamento tra codici allestimenti interni e colori, vedere tabella a fine catalogo.

Insynsskydd

V70, 855	Ljusgrå	9134 828-4
	Mörkgrå	9134 831-8
	Blå -96	9134 829-2
	Beige	9134 830-0
	Oak	9166 906-9
	Arena	9451 619-2

Insynsskyddet ligger i en kassett som monteras bakom ryggstödet. Dras ut som en rullgardin och täcker lasten/bagaget i lastutrymmet.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Protección antimiradas

V70, 855	Gris claro	9134 828-4
	Gris oscuro	9134 831-8
	Azul -96	9134 829-2
	Beige	9134 830-0
	Oak	9166 906-9
	Arena	9451 619-2

La tapa del maletero está montada en un cartucho detrás del respaldo del asiento trasero. Se despliega como una cortina enrollable para tapar el contenido del compartimiento de carga.

Para coordinación entre los códigos interiores y los colores, ver la tabla al final del catálogo.

Näkösuoja

V70, 855	Vaaleanharmaa	9134 828-4
	Tummanharmaa	9134 831-8
	Sininen -96	9134 829-2
	Beige	9134 830-0
	Oak	9166 906-9
	Arena	9451 619-2

Näkösuoja on kasetissa, joka asennetaan selkänojan taakse. Vedetään ulos kuten rullaverho, ja se peittää tavaratilassa olevat matkatavarat.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.


**Tavaratilan matto,
muotoonvalettu**


S70, 854	Harmaa	9166 629-7
S70 Bi-Fuel	Harmaa	9481 185-8
V70, 855	Harmaa	9451 385-0
	Beige	9451 386-8
	Oak	9451 384-3
V70 Bi-Fuel	Harmaa	9481 184-1
	Beige	9481 183-3
	Oak	9481 182-5

Käytännöllinen suojamatto polypropyleenimuovia. Muotoiltu sedan-mallien tavaratilan ja kartanoautojen kuormatilan mukaan. Maton ylöskäännettyjen reunojen ansiosta se on helppo pitää puhtaana ja estää tehokkaasti lian ja veden tunkeutumisen maton alle. Kartanoautojen kuormatilan matossa on läpiviennit kuormankiinnitysköysiä varten, ja lisäksi matala takareunus, mikä helpottaa kuormausta ja kuorman purkamista.

Tuotetiedot

- Helppo laittaa paikoilleen tai ottaa pois, ja näin myös helppo pitää puhtaana.
- Täydellinen sopivuus.
- Valmistettu polypropyleenimuovista ja päällystetty TPE-muovilla, mikä lisää kitkaa.
- Täyttää Volvon ankarat vaatimukset paloturvallisuudesta sekä öljyn ja bensiinin sietokyvystä.
- Pyöränkotelon takana oleva kulma, joka toimii pikkutavaran säilytyspaikkana, ja maton tämä osa leikataan pois, kun asennetaan CD-vaihtaja ja verkkotasku/lokero.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

**Bagagerumsmatta,
formgjuten plast**


S70, 854	Grå	9166 629-7
S70 Bi-Fuel	Grå	9481 185-8
V70, 855	Grå	9451 385-0
	Beige	9451 386-8
	Oak	9451 384-3
V70 Bi-Fuel	Grå	9481 184-1
	Beige	9481 183-3
	Oak	9481 182-5

Praktisk skyddsmatta i polypropylenplast. Formanpassad för bagagerummet i sedanmodellerna samt för lastutrymmet i herrgårdsvagnarna. Mattans uppdragna kanter gör den lätt att hålla ren och hindrar effektivt smuts och vatten att tränga in under mattan. Herrgårdsvagnarnas lastrumsmatta har uttag för lastsäkringsband och dessutom lägre bakkant som underlättar i- och urlastning.

Produktfakta

- Lätt att ta ur och lägga in och därmed lätt att hålla ren.
- Perfekt passform.
- Tillverkad av polypropylenplast och täckt med TPE (plast som höjer friktionen).
- Uppfyller Volvos hårda krav på brandhårdighet samt beständighet mot olja och bensen.
- Uppdragen kant bakom hjulhuset som utgör en förvaringsplats för småsaker samt att ena delen av mattan klipps bort vid montering av CD-spelare och nätficka/fack.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.


**Tavaratilan matto,
tekstiiliä/kumia**


5-DRS*	Grey	9451 388-4
	Beige	9451 387-6
	Oak	9451 389-2
4-DRS C70	Grey	9184 962-0
	Grey	9184 964-6

Laadukas tekstiili/kumimatto, joka sopii tarkasti tavaratilan lattialle. Tyylikäs matto, jonka reunoilla on kuviointi. Käännettävä, toisella puolella kangaspinta, toisella likaisten tavaroiden kuljetukseen sopiva kumipinta. (Sopivuus ei ole aivan yhtä tarkka silloin, kun kumipuoli on ylöspäin. Tämä johtuu tavaratilan epäsymmetrisyydestä.) Tekstiilin väri on sovitettu auton sisustuksen väriin.

* Leikkausviivat CD-kotelon ja verkkotaskun/lokeron molemmilla puolilla.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

**Bagagerumsmatta,
textil/gummi**


5-DRS*	Grå	9451 388-4
	Beige	9451 387-6
	Oak	9451 389-2
4-DRS C70	Grå	9184 962-0
	Grå	9184 964-6

Textil/gummimatta av hög kvalitet med exakt passform efter bagageutrymmets golv. Snygg design med enpräglad kant runt mattan. Vändbar med textil på ena sidan och gummi på den andra för transport av smutsig last. (Något reducerad passform med gummisidan upp eftersom bagageutrymmet inte har symmetrisk utformning). Textilen är färganpassad till bilens interiörfärg.

* Klipplinjer på båda sidor för CD-box och nätficka/fack.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Extrasäte

Ger möjligheten att transportera ytterligare två barn på ett trafiksäkert sätt.
Ett lättmonterat bakåtvänt säte.

EU/AU

Godkänt för två barn upp till 36 kg och längd max 140 cm vardera.

US/CA

Godkänt för två barn upp till 40 kg och längd max 140 cm vardera.

Försett med trepunkts rullbälten och inbyggda (höj- och sänkbara) nackskydd.

Fälls enkelt ner i befintligt utrymme under lastrumsgolvet.

Uppfyller krav i norm ECE R44-03, FMVSS213, CMVSS213 samt Volvos hårda krav inom krocksäkerhet, brandhårdighet, materialstyrka och hållfasthet.

Kontrollera vilket reservhjul som bilen är utrustad med.
OBS! På vissa marknader är bilen fabriksutrustad med reservhjul av normalstorlek och då måste detta bytas ut mot s.k. minireservhjul för att ge plats för extrasätet.

Minireservhjulet beställs separat:
9173 467-3 (alla marknader) 94-,
3546 786-9 (övriga marknader) -93.

Modell 850R och AWD + bilar utrustade med 16" bromsar:
(generellt bilar med högtrycksturbomotorer)

17" Minireservhjul FWD	9209 981-1
17" Minireservhjul AWD	9209 871-4

Produktfakta

- Fälls lätt upp och ihop i förberedd plats under golvluckan i lastutrymmet.
- Vinylklädseln är lätt att hålla ren.
- Inbyggda nackskydd som är höj- och sänkbara för maximal komfort och säkerhet.
- Tillverkat i EPP material (expanderad polypropylen).
- Max vikt per barn:

EU/AU	36 kg (2 x 36 kg)
US/CA	40 kg (2 x 40 kg)
- Max längd per barn: EU/AU/US/CA 140 cm
- Övriga mått på extrasätet för sittkomforten:

- Höjd på ryggen inkl. nackskydd	640 mm
- Sittdjup på dynan	340 mm
- Sittbredd per barn	420 mm
- Sitthöjd från golvet	96 mm
- Sitthöjd från golvet inkl. komfortdyna	135 mm

OBS! Då skyddsgaller finns monterat i bilen, tänk på att ta ur gallret när barn färdas i extrasätet. Vid en eventuell påkörning bakifrån måste en alternativ utrymningsväg finnas.

OBS! Till V70 99- måste ny golvlucka beställas separat.

Grå	9195 478-4
Naturgrå	9195 480-0
Beige	9195 476-8
2 X skruvar	969 336-7



Lisäistuin



-W928, Ch -525145			
V70, 855	Harmaa	EU, OS	9488 509-2
	Beige	EU, OS	9488 510-0
	Oak	EU, OS	9488 511-8
V70, 855	Harmaa*	US, CA	9451 578-0
	Sininen	US, CA -95	9124 893-0
	Beige*	US, CA	9451 580-6
	Oak*	US, CA	9451 581-4

W928-, Ch 525146-			
V70, 855	Harmaa**	EU, OS	9499 079-3
	Beige**	EU, OS	9499 080-1
	Oak**	EU, OS	9499 081-9
V70, 855	Harmaa*/**	US, CA	9499 082-7
	Beige*/**	US, CA	9499 083-5
	Oak*/**	US, CA	9499 084-3

+ Lukkosalinteri

* Inkl. Lisäistuimen pehmuste

** Takaluukun lukkosalinteri tilataan erikseen samalla rutiinilla kuin lukkosalinterin vaihto.

Lisäistuimen pehmuste, ks. siv. 1.84.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

HUOM! Autoissa, joissa on normaalikokoinen varapyörä tarvitaan erikoistoimenpiteitä. Ks. tekstistä.

Extrasäte



-W928, Ch -525145			
V70, 855	Grå	EU, OS	9488 509-2
	Beige	EU, OS	9488 510-0
	Oak	EU, OS	9488 511-8
V70, 855	Grå*	US, CA	9451 578-0
	Blå	US, CA -95	9124 893-0
	Beige*	US, CA	9451 580-6
	Oak*	US, CA	9451 581-4

W928-, Ch 525146-			
V70, 855	Grå**	EU, OS	9499 079-3
	Beige**	EU, OS	9499 080-1
	Oak**	EU, OS	9499 081-9
V70, 855	Grå*/**	US, CA	9499 082-7
	Beige*/**	US, CA	9499 083-5
	Oak*/**	US, CA	9499 084-3

+ Låscylinder

* Inkl. komfortdyna

** Låscylinder för bakluckan måste beställas separat enligt samma rutin som gäller när en låscylinder byts.

Komfortdyna, se sid 1.84.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

OBS! För bilar med reservhjul av normalstorlek krävs speciell åtgärd. Se text.



Cuscino – sedile supplementare



V70, 855	Grigio	9166 008-4
	Blu –96	9166 009-2
	Beige	9166 010-0
	Oak	9177 936-3

Cuscino da fissare con fermagli al cuscino del sedile supplementare. Offre più spazio per le gambe e maggiore comodità.

Copre lo spazio vuoto tra schienale e sedile, migliorando l'aspetto del sedile supplementare.

Il cuscino deve essere rimosso per poter chiudere il sedile supplementare.

Per il coordinamento tra codici allestimenti interni e colori, vedere tabella a fine catalogo.

Komfortdyna – extrasäte



V70, 855	Grå	9166 008-4
	Blå –96	9166 009-2
	Beige	9166 010-0
	Oak	9177 936-3

En komfortdyna som snäppes över extrasätets sittdyna. Gör det bekvämare att sitta genom högre höjd för benen mot golvet samt ger även en mjukare sittdyna.

Den täcker också mellanrummet mellan rygg och sittdyna, vilket förhöjer extrasätets design.

Dynan måste tas ur innan extrasätet fälls ner.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Cojín – asiento extra



V70, 855	Gris	9166 008-4
	Azul –96	9166 009-2
	Beige	9166 010-0
	Oak	9177 936-3

Un cojín que se engancha sobre el cojín del asiento adicional. Proporciona mayor espacio para las piernas. Cubre la holgura que hay entre el respaldo y el asiento, lo que mejora el aspecto del asiento adicional. Debe retirarse el cojín para poder plegar el asiento adicional.

Para coordinación entre los códigos interiores y los colores, ver la tabla al final del catálogo.

Lisäistuimen pehmuste – lisäistuin



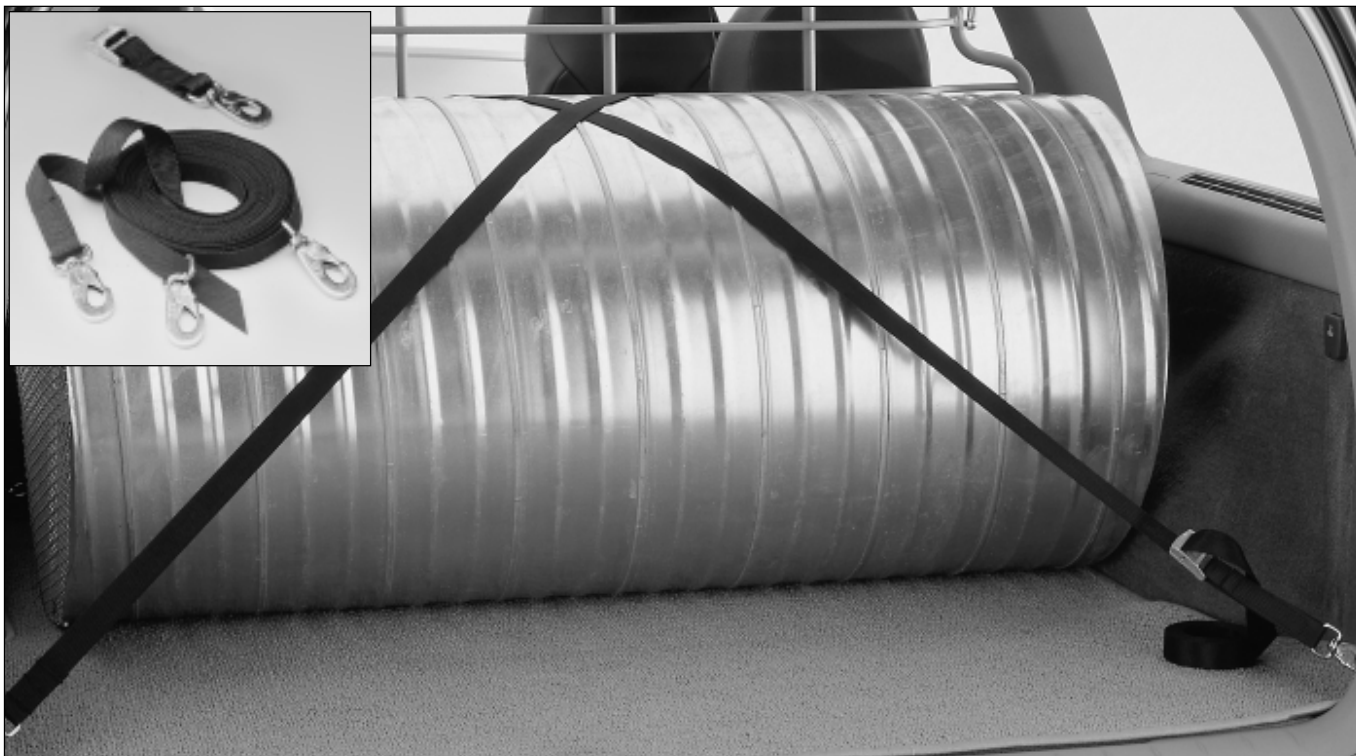
V70, 855	Harmaa	9166 008-4
	Sininen –96	9166 009-2
	Beige	9166 010-0
	Oak	9177 936-3

Lisäistuimen pehmuste, joka kiinnitetään lisäistuimen tyynyn päälle. Parantaa istumismukavuutta korottamalla ja pehmustamalla lisäistuinta.

Se peittää myös selkänöjan ja istuinosan välin, mikä parantaa lisäistuimen ulkonäköä.

Pehmuste pitää poistaa, ennen kuin lisäistuin käännetään alas.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

**Cinghia fissacarico**

S70, V70, C70, 850 92–

1129 004-6

Mantiene saldamente il carico all'interno del bagagliaio.
Lunghezza, 7 metri.
Va fissata sui punti di attacco già predisposti della vettura.
Resistenza alla forza di trazione: 600 kg.

Lastsäkringsband

S70, V70, C70, 850 92–

1129 004-6

Håller lasten i bagagerummet säkert på plats.
7 meter långt band.
Fästes i färdiga fästpunkter i vagnen.
Draghållfasthet 600 kg.

Cinta aseguradora

S70, V70, C70, 850 92–

1129 004-6

Mantiene la carga bien sujeta en el maletero.
Cinta de 7 metros.
Sujeción en puntos de fijación ya existentes en el vehículo.
Resistencia a la tracción: 600 kg.

Kuormankiinnityshihna

S70, V70, C70, 850 92–

1129 004-6

Pitää kuorman tavaratilassa varmasti paikoillaan.
7 metrin pituinen hihna.
Kiinnitetään valmiisiin autossa oleviin kiinnikkeisiin.
Vetolujuus 600 kg.

**Ventola di estrazione****V70, 855****9192 733-5**

Le ventole aumentano la circolazione d'aria nell'abitacolo e nel bagagliaio e riducono l'appannamento dei finestrini. Particolarmente adatte quando si trasportano carichi umidi, soprabiti bagnati o cani per esempio.

Il kit è costituito da due ventole di estrazione montate sotto il pannello del pavimento dietro i passaruota del bagagliaio sulle bocchette dell'aria esistenti.

Si regola con il tasto ON/OFF sul cruscotto a quadro acceso.

Assorbimento elettrico aggiuntivo: 0,4 A.

Evakueringsfläkt**V70, 855****9192 733-5**

Fläktarna ökar luftströmningen i kupé och lastutrymme och minskar imbildningen på rutorna. Speciellt lämplig vid transport av fuktig last, t.ex. våta ytterkläder eller vid transport av hund.

Satsen består av 2 st evakueringsfläktar som monteras under golvpanelen bakom hjulhusen i bagageutrymmet på de befintliga luftutsläppen.

Regleras med ON/OFF knapp på instrumentbrädan då tändningen är påslagen.

Strömförbrukning: 0,4 A.

Ventilador extractor**V70, 855****9192 733-5**

Los ventiladores aumentan el flujo de aire en el habitáculo y en el área de carga, y evitan que las ventanas se empañen. Resultan particularmente apropiados cuando se transportan cargas húmedas, ropa mojada o perros, por ejemplo.

El juego consiste en dos extractores fijados por debajo del panel del suelo, detrás de los alojamientos de las ruedas, en el área de carga y sobre los difusores de ventilación existentes.

Se regula mediante el botón ON/OFF del cuadro de instrumentos cuando el encendido

Consumo de potencia/eléctrico: 0,4 A.

Poistopuhallin**V70, 855****9192 733-5**

Puhaltimet lisäävät ilmavirtausta matkustamossa ja tavaratilassa ja vähentävät lasien huurtumista. Erityisen suositeltava kostean kuorman, esim. märkien ulkovaatteiden tai koirien kuljetuksessa.

Sarjaan kuuluu 2 poistopuhallinta, jotka asennetaan tavaratilan lattiapaneelin alle pyöräpesien taakse ilmanvaihtauukkojen paikalle.

Hallinta ON/OFF-napilla kojetaulusta, kun virta on kytkettyä.

Virrankulutus: 0,4 A.

**Box portacarichi****V70, 855**

Grigio

9184 734-3

Questo contenitore in plastica ABS protegge il tappeto del bagagliaio.
 Di facile pulizia.
 Molto adatto per chi trasporta spesso carichi pesanti o sporchi.

Lastlåda**V70, 855**

Grå

9184 734-3

Formgjuten lastlåda i ABS-plast som skyddar bilens ordinarie matta i bagageutrymmet.
 Lätt att göra ren.
 Speciellt lämpad för dem som kör tung eller smutsig last.

Caja para carga**V70, 855**

Gris

9184 734-3

Caja para carga moldeada en plástico, que protege la alfombra ordinaria del maletero.
 Limpieza fácil.
 Apropiada especialmente para quienes utilizan a menudo cargas pesadas y sucias.

Kuormalaatikko**V70, 855**

Harmaa

9184 734-3

Muotoonvalettu ABS-muovinen kuormalaatikko, joka suojaa auton vakiomattoa tavaratilassa.
 Helppo pitää puhtaana.
 Sopii erityisesti niille, jotka kuljettavat usein painavaa tai likaista tavaraa.


**Säilytyslaatikko,
– tavaratila**

V70, 855

Säilytyslaatikko	Harmaa	9192 020-7
	Beige	9192 685-7
	Oak	9192 687-3

Juomamukin pidin (sarja)

Harmaa	9204 165-6
Beige	9204 166-4
Oak	9204 167-2

Lokero (sarja)

Harmaa	9204 168-0
Beige	9204 170-6
Oak	9204 172-2

Säilytyslaatikko tavaratilan oikealla laidalla.

Tyylikäs muotoilu. Käytännöllisen tilan yhteensulautuva rakenne pienempien tavaroiden huomaamattomasti säilytystä varten. Varustettu kansiluukulla, joka helpottaa eri tavaroiden asettamista säilytystilaan ja niiden säilyttämistä katseilta piilossa.

Säilytyslaatikkoa voi täydentää joko juomamukin pitimellä, jossa on tilaa kahdelle erikokoiselle mukille, tai pikkutavaroiden säilytyslokerolla. Asennetaan yläpuolelle valmisteltuun tilaan ja painetaan alas säilytyslaatikkoon.

Erinomainen lisävaruste autoihin, joissa on lisäistuin ja jossa matkustajille annetaan mahdollisuus asettaa juomamukit ja muut mahdolliset varusteet matkan ajaksi.

Säilytyslaatikko on varustettu kevytmateriaalista EPP ja verhottu värin puolesta yhteensopivalla kalvolla. Asennetaan ruuveilla alalaidasta ja dualock-tyyppisellä tarranauhalla ylälaidasta.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

**Förvaringslåda,
– bagagerum**

V70, 855

Förvaringslåda	Grå	9192 020-7
	Beige	9192 685-7
	Oak	9192 687-3

Mugghållare (insats)

Grå	9204 165-6
Beige	9204 166-4
Oak	9204 167-2

Fack (insats)

Grå	9204 168-0
Beige	9204 170-6
Oak	9204 172-2

En förvaringslåda på höger sida i bagageutrymmet. Elegant utformad. En integrerad design av ett praktiskt utrymme för dold förvaring av mindre artiklar. Försedd med en öppningslucka som gör det lätt att lägga in div. saker och förvara dem på en undanskymd plats.

Förvaringslådan kan kompletteras med antingen en mugghållare med plats för 2 muggar av varierande storlek eller ett fack för småprylar. Installeras på ovansidan i förberett utrymme och trycks ner i förvaringslådan.

Ett utmärkt komplement för bilar som är utrustade med extrasäte, där passagerarna ges möjlighet att placera muggar och tillhörigheter under färdan.

Förvaringslådan är tillverkad i lättviktsmaterial, EPP och klädd med en färgmatchande folie. Monteras med skruvar i underkant och häftfästband, av dualock-typ, i ovankant.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.



Copertura per paraurti – paraurti posteriore



V70, V70 Cross Country

9491 400-9

Robusta protezione per paraurti con disegno. Va applicata alla faccia superiore del paraurti posteriore.

Protegge la vernice del paraurti durante le operazioni di carico e scarico.

Informazioni sul prodotto

- Facile da applicare (nastro biadesivo).
- Materiale: gomma EPDM.
- Colore: Grigio antracite.

Smutsskydd – bakre stötfångare



V70, V70 Cross Country

9491 400-9

Ett robust stötfångarskydd med designmönster. Monteras på bakre stötfångarens ovansida.

Skyddar stötfångaren mot repor vid lastning eller insteg i bagageutrymmet.

Produktfakta

- Lätt att montera (dubbelhäftande tejp).
- Material: EPDM gummi.
- Färg: Antracitgrå.

Protección del paragolpes – paragolpes trasero



V70, V70 Cross Country

9491 400-9

Robusta protección de paragolpes diseñada. Se monta sobre el paragolpes trasero.

Protege el paragolpes contra rayaduras al cargar o entrar en el maletero.

Características del producto

- Montaje fácil (cinta adhesiva de doble cara).
- Material: goma EPDM.
- Color: gris antracita.

Likaantumissuojus – takapuskuri



V70, V70 Cross Country

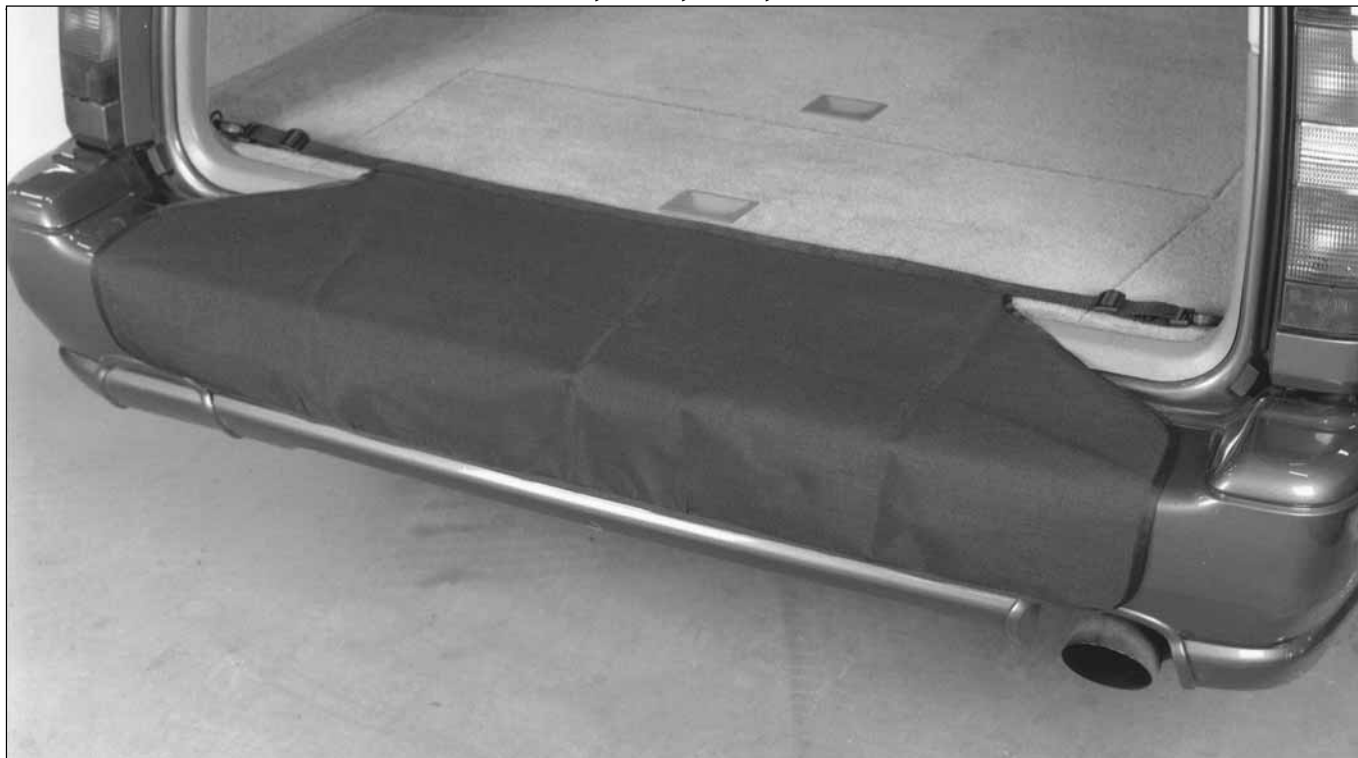
9491 400-9

Tukeva, kuvioitu puskurinsuoja. Asennetaan takapuskurin yläpuolelle.

Suojaa puskuria naarmuuntumiselta kuormauksen aikana tai mentäessä sisään tavaratilaan.

Tuotetiedot

- Helppo asennus (kaksipuolinen teippi).
- Materiaali: EPDM-kumi.
- Väri: Antrasiitinharmaa.



Copertura per paraurti – paraurti posteriore



S70, V70, 854, 855 Nero 9204 625-9

Una pratica copertura per il paraurti posteriore che evita di sporcare i vestiti protegge il paraurti durante le operazioni di carico e scarico dal bagagliaio. Sui modelli a cinque porte la copertura è anche adatta ad essere usata per sedere nel bagagliaio con il portellone aperto durante una pausa, per cambiare gli scarponi o le scarpe. Molto facile da installare con ganci negli occhielli esistenti sul retro del bagagliaio. La copertura per paraurti si ripiega in modo che la parte esterna sia sempre pulita. Tenuta in posizione con una striscia di Velcro. La copertura è realizzata in tessuto impregnato.

Smutsskydd – bakre stötfångare



S70, V70, 854, 855 Svart 9204 625-9

Ett praktiskt skydd över bakre stötfångaren som hindrar nedsmutsning av kläderna och skyddar stötfångaren vid i- och urlastning. På 5-DRS är skyddet även lämpligt att använda om man vill sitta i lastutrymmet med luckan öppen vid t.ex. en paus eller vid byte av t.ex. skidpjäxor eller stövlar.

Mycket lätt att montera med krokar som hakas i de befintliga lastsäkringsöglorna bak i lastutrymmet. Smutsskyddet viks ihop så att utsidan alltid är ren. Hålles ihop med kardborreband. Duk i impregnerat textilmaterial.

Protección del paragolpes – paragolpes trasero



S70, V70, 854, 855 Negro 9204 625-9

Práctica funda para el paragolpes trasero que evita que la ropa se ensucie y protege el paragolpes al cargar y descargar en el área de carga. En los modelos de cinco puertas la funda también puede utilizarse si se permanece sentado en el maletero con el portón trasero abierto cuando se está descansando, al cambiarse de botas de esquí o de zapatos.

Muy fácil de instalar con ganchos en los ojaes existentes en la parte trasera del área de carga. La funda del paragolpes se doble de tal manera que la parte exterior siempre está limpia.

Sujétela en su lugar con una tira de Velcro. La funda está hecha de tela impregnada.

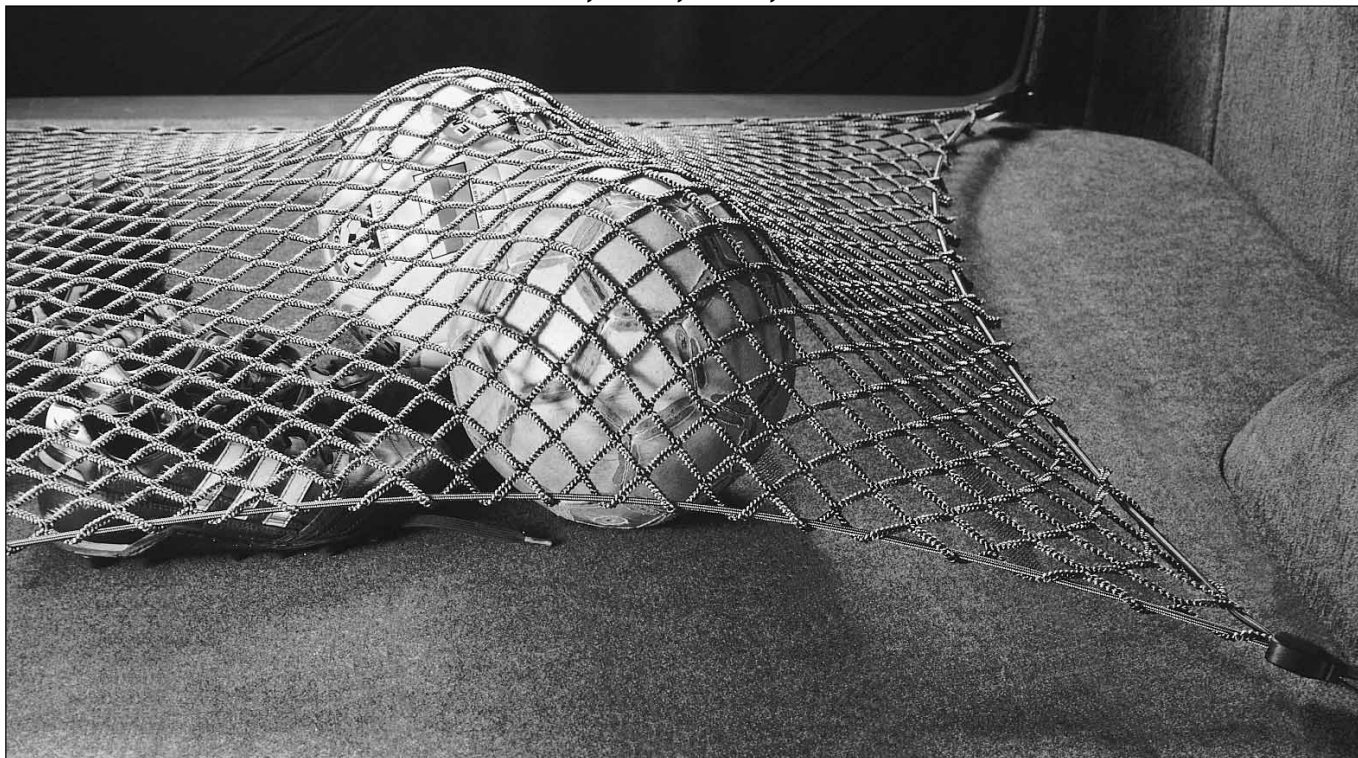
Likaantumissuojus – takapuskuri



S70, V70, 854, 855 Musta 9204 625-9

Käytännöllinen takapuskurin päälle tuleva suojus, joka estää vaatteiden likaantumisen ja suojaa puskuria kuormattaessa ja purettaessa. 5-ovisissa malleissa suojusta voi käyttää myös, kun istutaan tavaratilassa takaluukku auki, esim. tauoilla tai hiihtovarusteita tai saappaita vaihdettaessa.

Helppo kiinnittää koukuilla tavaratilan kuormankiinnityssilmukoihin. Likaantumissuojus taitetaan kokoon niin, että ulkopuoli on aina puhdas. Pysyy kokoontaitettuna tarranauhoilla. Kyllästettyä kangasta.



Rete per il contenimento del carico – pavimento del vano di carico



S70, C70, 854	Grigio	9166 882-2
V70, 855	Grigio	9166 881-4
	Beige	9166 883-0
	Oak	9166 956-4

Rete in tessuto di impiego pratico che impedisce al carico di spostarsi nel vano di carico. Costruita con materiale elastico che permette di posizionare agevolmente il carico sotto la rete. Colori in coordinato. Viene montata piatta sul pavimento del vano di carico ed è dotata di ganci da legare negli appositi occhielli.

Per il coordinamento tra codici allestimenti interni e colori, vedere tabella a fine catalogo.

Lastfixeringsnät – bagagerumsgolv



S70, C70, 854	Grå	9166 882-2
V70, 855	Grå	9166 881-4
	Beige	9166 883-0
	Oak	9166 956-4

Ett praktiskt textilnät som förhindrar att bagaget glider omkring i bagageutrymmet. Tillverkat i elastiskt material, vilket gör det enkelt att lasta bagaget under nätet. Färganpassad. Monteras platt på bagagerumsgolvet och är försett med fastsättningskrokar som hakas i öglor.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Red de seguridad – suelo del área de carga



S70, C70, 854	Gris	9166 882-2
V70, 855	Gris	9166 881-4
	Beige	9166 883-0
	Oak	9166 956-4

Una práctica red que impide que la carga se desplace. Fabricada de material elástico que facilita la introducción del equipaje debajo de la red. Color a juego. Se instala en posición horizontal en el suelo del área de carga e incluye ganchos de seguridad que se enganchan en ojales.

Para coordinación entre los códigos interiores y los colores, ver la tabla al final del catálogo.

Kuormankiinnitysverkko – tavaratilan lattialle



S70, C70, 854	Harmaa	9166 882-2
V70, 855	Harmaa	9166 881-4
	Beige	9166 883-0
	Oak	9166 956-4

Käytännöllinen tekstiiliverkko, joka estää tavaroiden liikkumisen tavaratilassa. Valmistettu joustavasta materiaalista, minkä ansiosta tavaroiden sijoittaminen verkon alle on helppoa. Sovitetut värit. Asennetaan liitteänä tavaratilan lattialle, ja kiinnitetään koukkuihin.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.



Tasca a rete – sui pannelli laterali

(IT)

S70, 854

Grigio

9166 885-5

Pratica tasca a rete per accogliere e fissare delle borse o piccoli pacchi. Montata lungo i pannelli laterali destro o sinistro del vano di carico.

Fatta di materiale elastico per rendere agevole il posizionamento dei pacchi.

Dotata di ganci da fissare agli appositi occhielli.

Nätficka – sidopanel

(SE)

S70, 854

Grå

9166 885-5

Praktisk nätficka för enkel förvaring och fasthållning av kassar, mindre paket m.m. längs sidopanelen på höger eller vänster sida i bagageutrymmet.

Tillverkat i elastiskt material vilket gör det lätt att lasta.

Monteras med fästsättningskrokar som hakas i öglor.

Bolsillo de red – panel lateral

(ES)

S70, 854

Gris

9166 885-5

Práctico bolsillo de red para guardar de forma segura bolsas y objetos pequeños. Se instala a lo largo de los paneles laterales derecho o izquierdo del área de carga. Fabricado de material elástico que facilita la acción de cargar los paquetes.

Instalado con ganchos de seguridad que se enganchan en ojales.

Verkkotasku – sivupaneeliin

(FI)

S70, 854

Harmaa

9166 885-5

Käytännöllinen tasku kassien, pienehköjen pakettien ym. säilyttämiseen tavaratilan oikean tai vasemman sivupaneelin viereen.

Valmistettu joustavasta materiaalista, minkä ansiosta tavaroiden sijoittaminen on helppoa.

Asennetaan silmukoihin kiinnitettävien koukuin.



Verkkotasku – sivupaneeli



V70, 855

Vasen puoli	Harmaa	9451 323-1
Oikea puoli	Harmaa	9451 324-9
Vasen puoli	Beige	9451 325-6
Oikea puoli	Beige	9451 326-4
Vasen puoli	Oak	9451 327-2
Oikea puoli	Oak	9451 328-0

Käytännöllinen verkkotasku kassien, pikkupakettien tms. säilytykseen sivupaneelin vieressä tavaratilan vasemmalla tai oikealla puolella.

Valmistettu joustavasta materiaalista, etureunassa teräslänkaverkko, joka liittyy sisstisti paneeliin, ja tekee tasakusta samalla ryhdikkään ja helposti lastattavan. Helppo asentaa; kiinnitetään takareunasta kuormankiinnityssilmukkaan ja edestä pikakiinnityksellä, joten se on helppo irrottaa, kun halutaan ottaa lattiapaneeli pois.

Ei voi asentaa yhdessä CD-lokeron kanssa vasemmalle puolelle – tällöin suositellaan asennusta vain oikealle puolelle.

Sovitettu auton väreihin.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Nätficka – sidopanel



V70, 855

Vänster sida	Grå	9451 323-1
Höger sida	Grå	9451 324-9
Vänster sida	Beige	9451 325-6
Höger sida	Beige	9451 326-4
Vänster sida	Oak	9451 327-2
Höger sida	Oak	9451 328-0

Praktisk nätficka för enkel förvaring och fasthållning av kassar, mindre paket m.m. längs sidopanelen på höger eller vänster sida i lastutrymmet.

Tillverkad i elastiskt material med ståltrådsnät i frontgaveln som ger en snygg anslutning mot panelen, samtidigt som nätfickan blir stadig och lätt att lasta i. Enkel att montera; krokas in i befintlig lastsäkringsögla i bakkanten samt snabbfäst fram som gör den lätt att ta bort om man vill komma åt utrymmet under golvpanelen. Går ej att montera ihop med CD-facket på vänster sida – endast på höger sida rekommenderas i detta fall. Färganpassad.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

**Kassiverkko**

V70, 855	Harmaa	9451 203-5
	Beige	9451 208-4
	Oak	9451 209-2

Käytännöllinen värisovitettu verkko ruoka- ja muiden kassien kuljetukseen kartanoautossa. Pitää kassit paikallaan ja estää niiden kaatumisen ja sisällön leviämisen ympäriinsä. Helposti käsillä, asennetaan taakse ja poikittain tavaratilaan. Käyttövalmiina, kun takaluukku avataan.

Verkko on kaksipuolinen, sen yläreunassa on joustonauha, ja toisen puolen voi kääntää kassien päälle. Kiinnitetään alareunasta auton kuormankiinnityssilmukoihin ja yläreunasta 2 silmukkaan, jotka asennetaan paneeliin. Helppo irrottaa, kun halutaan oviaukko vapaaksi suurempien tavaroiden kuormausta varten. Tilaa 4-5 kassille, 8-10 kg/kpl.

Enimmäispaino yhteensä 40 kg törmäysturvallisuusvaatimusten täyttämiseksi.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Bagagenätkasse

V70, 855	Grå	9451 203-5
	Beige	9451 208-4
	Oak	9451 209-2

Ett praktiskt färganpassat nät för transport av bär- och matkassar i herrgårdsvagn. Håller kassarna på plats och hindrar att de välter och innehållet sprids runt. Lättåtkomligt, installeras längst bak och tvärs över bagageutrymmet. Näs direkt då bakluckan öppnas.

Nätet är dubbelsidigt och hålls ihop med "stretch"-band i ovankant samt en överlapp som viks över kassarna. Krokas fast i bilens befintliga lastsäkringsöglor i nederkanten och i 2 öglor som monteras på panelen i ovankanten. Mycket enkelt att ta bort då man vill ha bagageöppningen fri för inlastning av större bagage. Rymmer 4-5 kassar, 8-10 kg/st.

Max vikt totalt 40 kg för att uppfylla krocksäkerhetskrav.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.



Portaborse – bagagliaio



S70, 854
C70

9166 746-9
9499 092-6

Un sistema per appendere borse della spesa aperte nel bagagliaio. Impedisce che le borse cadano e versino il loro contenuto. E' costituito da una barra di alluminio con 5 ganci di plastica montata sotto il piano portaoggetti del bagagliaio.

Le borse vengono agganciate con i loro manici e sono ancorate saldamente. Le borse si caricano e scaricano molto facilmente. I ganci possono essere regolati sulla barra e possono essere tirati su un lato se è richiesta tutta l'altezza del bagagliaio. Facile da installare sotto il piano portaoggetti nei fori esistenti con le due staffe a torsione della barra.

Peso massimo per gancio: 8 kg (totale 40 kg) per rispettare i requisiti di sicurezza.

Bärkasseshållare – bagagerum



S70, 854
C70

9166 746-9
9499 092-6

Ett upphängningssystem för bär- och matkassar i bagageutrymmet. Förhindrar att kassarna välter och att innehållet sprids runt.

Består av en aluminiumskena med 5 st plastkrokar som monteras under hatthyllan i bagageutrymmet.

Kassarna hakas genom bärhandtaget i krokarna och får en fast förankring. Mycket lätt att sätta in och ta ut kassarna. Krokarna är skjutbara på skenan och går att dra åt sidan om hela lasthöjden i bagageutrymmet behöver utnyttjas. Lätt att montera under hatthyllan i befintliga hål med vridkonsoler på skenan.

Max vikt/krok: 8 kg (totalt 40 kg) för att uppfylla krock-säkerhetskrav.

Portabolsas – maletero



S70, 854
C70

9166 746-9
9499 092-6

Sistema para colgar bolsas de la compra abiertas en el maletero. Evita que se caigan las bolsas y se derrame el contenido. Consiste en un rail de aluminio con 5 ganchos de plástico fijados por debajo de la bandeja portaobjetos del maletero.

Las bolsas se cuelgan por las asas y se fijan de forma segura. Carga y retirada de las bolsas de gran sencillez. Los ganchos son ajustables en el rail, y pueden retirarse hacia un lateral si se necesita toda la altura del maletero para una carga alta. Se instala fácilmente debajo de la bandeja portaobjetos en los orificios existentes con soportes giratorios en el rail.

Peso máximo por gancho: 8 kg (total 40 kg) par cumplir los estándares de seguridad en caso de colisión.

Kassinpidin – tavaratila



S70, 854
C70

9166 746-9
9499 092-6

Ripustusjärjestelmä ruoka- ja muiden kassien kuljetukseen tavaratilassa. Estää kassien kaatumisen ja sisällön leviämisen ympäriinsä. Koostuu alumiinikiskosta ja 5 muovikoukusta, jotka asennetaan tavaratilaan hattuhyllyn alle.

Kassit ripustetaan koukkuihin kädensijastaan ja pysyvät hyvin paikallaan. Kassien ripustus ja irrotus helppoa. Koukkuja voi siirtää kiskolla ja ne voi vetää syrjään, jos tarvitaan tavaratilan koko korkeus. Helppo asentaa hattuhyllyn alle valmiisiin reikiin kiskon kiertokanntimilla. Enimmäispaino/koukku: 8 kg (yhteensä 40 kg) törmäysturvallisuusvaatimusten täyttämiseksi.


**Portaborse
– bagagliaio**


S70, 854

9192 042-1

Un pratico accessorio per tenere in posizione le borse della spesa aperte nel bagagliaio. Impedisce che le borse cadano e versino il loro contenuto nel bagagliaio. Il portaborse viene montato sul bordo superiore interno del parafango posteriore e trattiene le borse con una fascia infilata attraverso i manici delle borse. Un attacco rapido sulla fascia consente di ancorare e rilasciare facilmente le borse.

Peso massimo per supporto 10 kg per rispettare i requisiti di sicurezza.

Confezionato in pacchetti con due portaborse per il lato sinistro e destro.

**Bärkasssehållare
– bagagerum**


S70, 854

9192 042-1

Ett praktiskt tillbehör i bagageutrymmet för att hålla bär- och matkassar stående på plats. Förhindrar att kassarna välter och att innehållet sprids runt. Hållaren monteras i ovankant på insidan av bakskrämen och håller kassen med en rem som träs igenom bärhandtaget. Ett snabbfäste på remmen gör det lätt att förankra kassen och ta loss den. Max vikt/hållare 10 kg för att uppfylla krocksäkerhetskrav. Packad i sats med 2 st hållare för vänster och höger sida.

**Portabolsas
– maletero**


S70, 854

9192 042-1

Práctico accesorio para sujetar las bolsas de la compra abiertas en el maletero. Evita que las bolsas se caigan y se derrame el contenido en el maletero. Se fija en el borde superior interno de la aleta trasera y sujeta las bolsas con una cinta enhebrada en las asas de las bolsas. El desenganche rápido de la cinta facilita su fijación y su retirada.

Peso máximo/portabolsas 10 kg para cumplir los requisitos de seguridad en caso de choque.

En paquetes de dos portabolsas para los lados izquierdo y derecho.

**Kassinpidin
– tavaratila**


S70, 854

9192 042-1

Käytännöllinen lisävaruste ruoka- ja muiden kassien pitämiseen pystyssä paikallaan. Estää kassien kaatumisen ja sisällön leviämisen ympäriinsä tavaratilaan. Pidín asennetaan takalokasuojan sisäreunaan, ja kassi kiinnitetään hihnalla, joka pudotetaan kantokahvan läpi. Hihnan pikalukko helpottaa kassin kiintymistä ja irrotusta.

Enimmäispaino/pidin 10 kg törmäysturvallisuusvaatimusten täyttämiseksi.

Pakkauksessa 2 kpl pitimiä, vasemmalle ja oikealle puolelle.


**Borsa
– bagagliaio**


S70, V70, C70, 850

9184 482-9

Borsa separata versatile, usata principalmente in combinazione con i diversi portaborse per bagagliaio Volvo.
Utile per averla sempre disponibile per la spesa.
Fabbricata in cotone robusto in colore naturale ecologico.
Con marchio Volvo su un'etichetta all'interno del manico e può essere lavata a 40°C.

**Bärkasse
– bagagerum**


S70, V70, C70, 850

9184 482-9

Separat bärkasse i allround-utförande; den används i första hand i kombination med Volvos olika bärkassehållare i bagageutrymmet.
Praktisk att alltid ha till hands vid shopping.
Tillverkad av robust bomullsmaterial i miljövänlig naturfärg.
Volvoidentifierad med en etikett på insidan vid bärhandtaget med tvättråd 40°C.

**Bolsa
– maletero**


S70, V70, C70, 850

9184 482-9

Bolsa versátil individual, utilizada principalmente en combinación con los distintos tipos de portabolsas para el maletero de Volvo.
Útiles para llevarlas siempre a mano cuando se hace la compra.
Fabricadas en algodón grueso y en colores naturales.
Con una etiqueta de Volvo en la parte interna junto al asa.
Pueden lavarse a 40°C.

**Kantokassi
– tavaratila**


S70, V70, C70, 850

9184 482-9

Erillinen, yleiskäyttöinen kantokassi; käytetään ensisijassa Volvon erilaisten kassinpitimien kanssa tavaratilassa.
Käytännöllinen pitää mukana ostoksilla.
Valmistettu tukevasta puuvillakankaasta luonnonvärisenä.
Volvo-logolla merkitty, pesuohjeen (40°C) sisältävä etiketti sisäpuolella kantokahvan vieressä.


Cestino ripiegabile
 (Cassa multiuso)

IT

S70, V70, C70, 850

1128 721-6

Ripiegabile – occupa poco posto.
 Di facile uso.
 Realizzato in polipropilene.
 520 x 360 x 250 mm.

Hopfällbar korg
 (Allroundbox)

SE

S70, V70, C70, 850

1128 721-6

Hopfällbar – tar liten plats.
 Lättpackad.
 Tillverkad av polypropylen.
 520 x 360 x 250 mm.

Cestas plegables
 (Caja multiuso)

ES

S70, V70, C70, 850

1128 721-6

Plegables – ocupan un espacio muy reducido.
 Fácil acceso.
 Fabricado en polipropileno.
 520 x 360 x 250 mm.

Kokoontaitettava kori
 (Yleiskori)

FI

S70, V70, C70, 850

1128 721-6

Kokoontaitettava – vie vähän tilaa.
 Helppo pakata.
 Valmistettu polypropeenista.
 520 x 360 x 250 mm.

**Cestino per la carta**

S70, V70, 850	Grigio	9166 349-2
	Beige	9166 350-0
	Nero	9166 348-4

Pratico cestino per la carta da posizionare in vari punti della vettura.
Facile da montare e da svuotare. Capienza di circa 1 litro.
All'occorrenza si possono impiegare più cestini, ad esempio per il vano di carico delle vetture cinque porte con il sedile passeggeri supplementare.
Materiale: Plastica estrusa (polipropilene).

Per il coordinamento tra codici allestimenti interni e colori, vedere tabella a fine catalogo.

Papperskorg

S70, V70, 850	Grå	9166 349-2
	Beige	9166 350-0
	Svart	9166 348-4

En praktisk papperskorg som går att placera på olika ställen i bilen.
Enkel att montera och tömma. Rymmer ca 1 liter.
Vid behov finns utrymme för flera papperskorgar; även i bagageutrymmet på 5-DRS för extrasätespassagerare.
Material: Formsprutad plast (polypropylen).

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Papelera

S70, V70, 850	Gris	9166 349-2
	Beige	9166 350-0
	Negra	9166 348-4

Una práctica papelera que puede colocarse en distintos lugares del coche.
Fácil de instalar y vaciar. Tiene una capacidad aproximada de 1 litro.
Si es necesario pueden utilizarse varias papeleras, incluso en el área de carga del Station Wagon para los pasajeros de los asientos adicionales.
Material: Plástico extruido (polipropileno).

Para coordinación entre los códigos interiores y los colores, ver la tabla al final del catálogo.

Paperikori

S70, V70, 850	Harmaa	9166 349-2
	Beige	9166 350-0
	Musta	9166 348-4

Käytännöllinen paperikori, jonka voi sijoittaa useisiin paikkoihin.
Helppo asentaa ja tyhjentää. Tilavuus n. 1 litra.
Tarvittaessa voi sijoittaa useita paperikoreja autoon samanaikaisesti, myös 5-ovisten mallien tavaratilaan mahdollisia lisäistuimella istuvia matkustajia varten.
Materiaali: Ruiskuvalettu muovi (polypropeeni).

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Volvos väskprogram (VOLVO LIFE)



Vi erbjuder ett brett program med olika väskor för olika behov för såväl fritid som arbete.
De unikt designade väskorna finns i tre olika färger; svart, rött eller Volvo-blått.

Väskorna är tillverkade i bekväm, kraftig polyesterväv som är vattentät. Diskret Volvoidentifikation på de greppvänligt designade dragkedjeklapparna.

Väskorna är fria från PVC. Alla metallbeslagen i matt aluminiumlook är kadmiumfria.

Förstärkningsdetaljer i PP, ABS och läder för hög hållbarhet och som skydd mot ovarlig behandling.

Förstärkta och bekväma bärhandtag och axelremmar.

De flesta väskor har väffelmönstrade "fötter" i nylon för att stå stabilare, skydda mot bottenslitage och så att väskan inte behöver stå direkt på våta underlag.

I de flesta större väskorna finns en praktisk nätinnerficka och krockanordning – för att bättre se och hålla reda på nycklar och andra småsaker.

Väskorna är måttanpassade för att ge bästa möjliga fyllnadsgrad i Volvobilarnas bagageutrymme.
Har omfattande testats för bästa möjliga kvalitet, brandhårdighet, nötning, UV-strålning (blekning), avfärgning samt belastning av handtag och axelremmar.
Väskorna rengöres enkelt genom avtorkning med en tvål- och vattenlösning.

1. BUSINESS BAG/ORGANIZER (420 x 110 x 310 mm)

- Går att använda som organizer, se sid 1.110.
- Stor rymlig madrasserad ficka som passar de flesta av marknadens bärbara PC.
- Dubbla fastsättningsband för låsning av PC.
- PC-fickan har en borttagbar reglerbar sidovägg för att dela facket i två delar.
- Många praktiska fack varav en nätficka för pennor, disketter, CD-rom mm.
- Separat delad pärm och dokumentficka.
- Två utvändiga fickor.
- Dubbla tyglock för bättre skydd av innehåll.
- Praktiska snabbblås.
- Avtagbar, stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Bärvänlig nedvikbart bärhandtag.
- Krok, lämplig att fästa reseplånbok i.
- Fötter.

2. CABIN BAG (450 x 280 x 240 mm)

- Uppfyller flygets krav på handbagagestorlek.
- Många dragkedjeförsedda fickor.
- Avtagbar, stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Separat greppvänligt bärhandtag.
- Krok, lämplig att fästa reseplånbok i.
- Fötter.

3. TRAVEL WARDROBE (570 x 130 x 570 mm)

- Tre stora praktiska ytterfickor.
- Två invändiga större nätfickor.
- Två invändiga större plastfickor.
- Garderobficka med extra utvik för att rymma ex. långklänning.
- Bälte för klädlås.
- Två galgar.
- Praktisk avtagbar upphängnings-S-krok i lättåtkomlig särskild innerficka.
- Avtagbar, stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Separat greppvänligt bärhandtag.
- Nätinnerficka och krok.
- Fötter.

4. TRAVEL BAG (790 x 300 x 340 mm)

- Stor rymlig väska.
- Avtagbar, kraftigt stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Greppvänligt dubbelhandtag.
- Praktisk lyfthandtag vid ur- och ilastning.
- Passar under Volvos insynsskydd.
- Nätinnerficka och krok.

5. CITY BAG (500 x 250 x 300 mm)

- Praktisk mindre väska.
- Avtagbar, lätt justerbar axelrem.
- Separat greppvänligt bärhandtag.
- En utvändig ficka.
- Nätinnerficka och krok.
- Fötter.

6. TRAVEL WALLET (235 x 120 mm)

- Invändigt klädd med nappaskinn.
- Separat passficka.
- Visitkorts och bankkortsfickor.
- Separat biljettficka.
- Invändig dragkedjeficka för ex. valuta.
- Volvopräglat på insidan (istället för på dragkedjeklapp).
- Liten metallring att fästa i övriga väskors krokar.

7. TOILET BAG, SMALL (250 x 100 x 150 mm)

- Traditionell necessär.
- Två invändiga långsidodelade fack.
- Nätinnerficka.
- Bärhandtag.

8. TOILET BAG, LARGE (260 x 100 x 150 mm)

- Utvikningsbar.
- Kardborrelåsning.
- Fyra fack, varav ett i nät.
- Upphångningsögla.

9. SPORT BAG (540 x 310 x 340 mm)

- Ett stort mittfack samt två större gavelfickor.
- En mindre utvändig ficka.
- Avtagbar, stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Lättöppnad engrepps dubbeldragkedja.
- Dubbelt bärhandtag.
- Anpassad för Volvos bagageutrymmen.
- Nätinnerficka och krok
- Fötter.

10. SAILING BAG (350 x 250 x 780 mm)

- Kan bäras som sjösäck eller ryggsäck.
- Utvändig dragkedja för lättare åtkomst i hela bagen.
- Praktiskt lyfthandtag vid ur- och ilastning.
- Snölässnöring.
- Lätt förslutbar med rep och glidlås.
- Mindre yttre ficka.
- Nätinnerficka och krok.
- Fötter.

11. SKI-BOOT BAG (400 x 200 x 420 mm)

- Traditionell flerfunktionell väska.
- Utvändig dragkedjeficka.
- Utvändig nätficka.
- Avtagbar, stoppad, lätt justerbar axelrem.
- Dubbelt bärhandtag.
- Lättstuvad.
- Nätinnerficka och krok.
- Fötter.



1a. BUSINESS BAG (420 x 110 x 310 mm)
1b. Business bag, as **ORGANIZER**, see page 1.110.



2. CABIN BAG (450 x 280 x 240 mm)



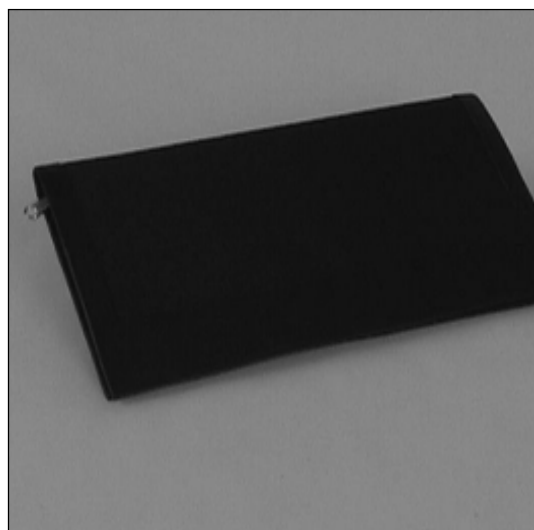
3. TRAVEL WARDROBE (570 x 130 x 570 mm)



4. TRAVEL BAG (790 x 300 x 340 mm)



5. CITY BAG (500 x 250 x 300 mm)



6. TRAVEL WALLET (235 x 120 mm)



7. TOILET BAG, SMALL (250 x 100 x 150 mm)



8. TOILET BAG, LARGE (260 x 100 x 150 mm)



9. SPORT BAG (540 x 310 x 340 mm)



10. SAILING BAG (350 x 250 x 780 mm)



11. SKI-BOOT BAG (400 x 200 x 420 mm)

S70, V70, C70, 850



Business bag come organizer



S70, V70 –00, C70, 850 Nero **9499 577-6**

Il Business Bag della Volvo viene ora presentato in un nuovo modello ulteriormente migliorato e utilizzabile come organizer nella vettura.

La valigetta viene fissata allo schienale del sedile anteriore o del divano posteriore ed aperta in modo da sfruttare gli scomparti per tenere in ordine ed a portata di mano piccoli oggetti. Se si usa la vettura come ufficio mobile, è consigliabile abbinare questo accessorio con il ripiano per PC. Pratico per riporre documenti, dischetti, cartine, ecc.

Per un montaggio sicuro della borsa si utilizza la cintura di sicurezza.

La modifica è stata realizzata sulla versione in nero della business bag.

Business bag som organizer



S70, V70 –00, C70, 850 Svart **9499 577-6**

Volvos Business bag är nu ytterligare förbättrad så att den även går att använda som en organizer i bilen.

Väskan sätts fast på ryggstödet i fram eller baksätet och öppnas så att fack mm kan användas. Utmärkt när man vill ha ordning och reda på sina saker samtidigt som de är lätt åtkomliga. Används bilen som kontor kan organizern med fördel kombineras med PC-bordet. Praktisk till förvaring av diverse dokument, disketter, kartor mm.

För säker fastsättning av väskan skall säkerhetsbältet användas.

Förändringen är gjord på den svarta varianten av businessbag.

"Business bag" como "organizer"



S70, V70 –00, C70, 850 Negro **9499 577-6**

El maletín Business Bag de Volvo ha sido perfeccionado para que también puede usarse como organizador en el automóvil.

La bolsa se sujeta al respaldo de los asientos delantero o trasero y se abre de manera que puedan utilizarse los compartimientos. Muy práctica cuando se desea ordenar objetos y al mismo tiempo tenerlos fácilmente accesibles. Si el coche se utiliza como oficina el organizador puede combinarse ventajosamente con la mesilla para PC. Muy práctica para guardar documentos, disquetes, mapas, etc. Para fijar bien el maletín, debe usarse el cinturón de seguridad.

La modificación se refiere a la variante negra del la bolsa Business Bag.

Business bag Organizer



S70, V70 –00, C70, 850 Musta **9499 577-6**

Volvon Business bag mallia on parannettu niin, että sitä voidaan käyttää järjestyksen pitäjänä autossa.

Laukku sijoitetaan etu- tai takaistuimen selkänojaan ja avataan niin, että esim. lokeroa voidaan käyttää. Erinomainen, kun halutaan pitää tavarat järjestyksessä, ja samalla ne ovat helposti saatavilla. Kun autoa käytetään toimistona, on järjestelijän etuna se, että sitä voidaan täydentää PC-pöydällä. Käytännöllinen säilytystila kaikenlaisille dokumenteille, disketeille, kartoille jne. Laukun turvalliseen kiinnitykseen käytetään auton turvavyötä.

Muutos on tehty businessbagin mustaan malliin.

All markets excl. USA and Canada

	Variants	Measures	Part No.		
			<i>Black</i>	<i>Blue</i>	<i>Red</i>
1a	Business bag	420 x 110 x 310 mm	–	9481 312-8	9481 313-6
1b	Organizer	420 x 110 x 310 mm	9499 577-6	–	–
2	Cabin bag	450 x 280 x 240 mm	9481 314-4	9481 315-1	9481 316-9
3	Travel wardrobe	570 x 130 x 570 mm	9481 317-7	9481 318-5	9481 319-3
4	Travel bag	790 x 300 x 340 mm	9481 335-9	9481 336-7	9481 337-5
5	City bag	500 x 250 x 300 mm	9481 326-8	9481 327-6	9481 328-4
6	Travel wallet	235 x 120 mm	9481 338-3	–	–
7	Toilet bag, small	250 x 100 x 150 mm	9481 329-2	9481 330-0	9481 331-8
8	Toilet bag, large	260 x 100 x 150 mm	9481 332-6	9481 333-4	9481 334-2
9	Sport bag	540 x 310 x 340 mm	9481 378-9	9481 379-7	9481 380-5
10	Sailing bag	350 x 250 x 780 mm	9481 320-1	9481 321-9	9481 322-7
11	Ski-boot bag	400 x 200 x 420 mm	9481 323-5	9481 324-3	9481 325-0

USA and Canada

	Variants	Measures	Part No.		
			<i>Black</i>	<i>Blue</i>	<i>Red</i>
1a	Business bag	420 x 110 x 310 mm	–	9481 312-8	9481 313-6
1b	Organizer	420 x 110 x 310 mm	9499 577-6	–	–
2	Cabin bag	450 x 280 x 240 mm	9481 403-5	9481 404-3	9481 405-0
3	Travel wardrobe	570 x 130 x 570 mm	9481 406-8	9481 407-6	9481 408-4
4	Travel bag	790 x 300 x 340 mm	9481 424-1	9481 425-8	9481 426-6
5	City bag	500 x 250 x 300 mm	9481 415-9	9481 416-7	9481 417-5
6	Travel wallet	235 x 120 mm	9481 427-4	–	–
7	Toilet bag, small	250 x 100 x 150 mm	9481 418-3	9481 419-1	9481 420-9
8	Toilet bag, large	260 x 100 x 150 mm	9481 421-7	9481 422-5	9481 423-3
9	Sport bag	540 x 310 x 340 mm	9481 456-3	9481 457-1	9481 458-9
10	Sailing bag	350 x 250 x 780 mm	9481 409-2	9481 410-0	9481 411-8
11	Ski-boot bag	400 x 200 x 420 mm	9481 412-6	9481 413-4	9481 414-2

Komfort
Mukavuus
Confort
Confort

2



Tappetini in gomma, con bordi rialzati



Tappetini costruiti in robusta gomma naturale. Confortevoli e pratici, con bordo rialzato e perfetta adattabilità per mantenere il pavimento pulito e asciutto.

Informazioni sul prodotto

- Strato in tessuto dal lato guida per un maggiore comfort.
- Colore coordinato con l'abitacolo e modanature con emblema Volvo attraenti e pratiche.
- Forniti in kit da 4 unità.
- **S70, V70, C70 e 850 97–** serie monta in fabbrica dei fermagli di fissaggio dei tappeti.

Kupégolvmattor, skålfformat gummi



Golvmattor i genuint, slitstarkt naturgummimaterial. Komfortabla och praktiska med uppbyggd kant som hindrar smuts och vatten att tränga ner under mattan samt ansluter med perfekt passform.

Produktfakta

- Ingjuten textilhälplatta på förarmattan för ökad komfort.
- Färganpassade till interiören och Volvo-identifierade med en snygg och praktisk mönsterdesign.
- Levereras i sats om 4 mattor.
- **S70, V70, C70 och 850 97–** serien är utrustad med fabriksmonterade fastsättningsclips för golvmattorna.

Alfombras para el piso del habitáculo, en goma de diseño cóncavo



Alfombrillas fabricadas en resis tente goma natural. Confortables y prácticas, con un borde elevado y ajuste perfecto para evitar que la suciedad y el agua se depositen en el suelo.

Características del producto

- Zona textil en la alfombrilla del conductor para aumentar el confort.
- Color coordinado con el interior y diseño moldeado con el logotipo de Volvo, todo lo cual las hace más prácticas y atractivas.
- Suministradas como juego con 4 alfombrillas.
- **S70, V70, C70 y 850 97–** series incluyen de fábrica clips de fijación de las alfombrillas.

Jalkatila matot, muotoonvaletut kumia



Aidosta, kulutusta kestävästä luonnonkumista. Mukavat ja käytännölliset, varustettu korkeilla reunoilla, jotka estävät ravan ja veden tunkeutumisen maton alle, sekä täydellisesti paikoileen asettuva muoto.

Tuotetiedot

- Kiinnivalettu tekstiiliapumatto kuljettajan matossa lisää mukavuutta.
- Väri sovitettu sisustukseen ja Volvo-merkitty siistillä ja käytännöllisellä kuviolla.
- Toimitetaan 4 maton sarjana.
- Vuosimallista **S70, V70, C70** ja 97– **850** sarjassa on vakiona tehtaalla asennetut lattiamattojen kiinnityspidikkeet.



Jalkatila matot, muotoonvaletut kumia



S70, V70, C70, 850 (sarjassa 4 mattoa)

	LHD
Harmaa	9421 998-5
Kuljettajan matto	9421 997-9
Sininen	9422 001-9
Kuljettajan matto	9422 000-1
Beige	9422 004-3
Kuljettajan matto	9422 003-5
Oak	9422 217-1
Kuljettajan matto	9422 221-3

Autoihin vuosimalliin -96 saakka, joissa näitä kiinnityspidikkeitä ei ole, saa erillisen pidikesarjan tuoteno: 9166 926-7.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Kupégolvmatto, skålfomat gummi



S70, V70, C70, 850 (sats/4 matto)

	LHD	RHD
Grå	9421 998-5	9422 006-8
Förarmatta	9421 997-9	9422 216-3
Blå	9422 001-9	9422 008-4
Förarmatta	9422 000-1	9422 214-8
Beige	9422 004-3	9422 010-8
Förarmatta	9422 003-5	9422 215-5
Oak	9422 217-1	9422 219-1
Förarmatta	9422 221-3	9422 229-6

För bilar t o m -96, som inte är utrustade med fastsättningsclips, finns en separat clipssats: art nr 9166 926-7.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Tappetini in tessuto

Tappetini di stoffa di alta qualità studiati per adattarsi al pavimento della vettura. Pratici ed eleganti con gradevole modanatura sul bordo, per proteggere il pavimento dallo sporco e dall'umidità.

Informazioni sul prodotto

- Parte posteriore in gomma con griffe per trattenere il tappetino in posizione.
- Colore coordinato con l'abitacolo.
- Marcato con il logo VOLVO.
- **S70, V70 e 850** 97– serie monta in fabbrica dei fermagli di fissaggio dei tappeti.
- Per le vetture fino all'anno di modello 96, non dotate di fermagli, è previsto un kit di fermagli separato: P/N 9166 926-7.

Kupéolvmmattor, textil

Textilmatta av hög kvalitet med passform efter bilens golv. Snygg design med enpräglad kant runt mattan som gör att den sluter an mot golvet på ett elegant och praktiskt sätt.

Produktfakta

- Homogen gummibaksida med nabbar som gör att mattan ligger stabilt på plats.
- Färganpassad till interiören.
- "VOLVO"-identifierade.
- **S70, V70 och 850** 97– serien är utrustad med fabriksmonterade fastsättningsclips för golvmmattorna.
- För bilar t o m -96, som inte är utrustade med fastsättningsclips, finns en separat clipssats: art nr 9166 926-7.

Alfombras para el piso del habitáculo, textiles

Alfombrillas de tela de gran calidad diseñadas para adaptarse al suelo del automóvil. Prácticas y elegantes con atractivos bordes moldeados, para impedir que se depositen en el suelo el polvo y la suciedad.

Características del producto

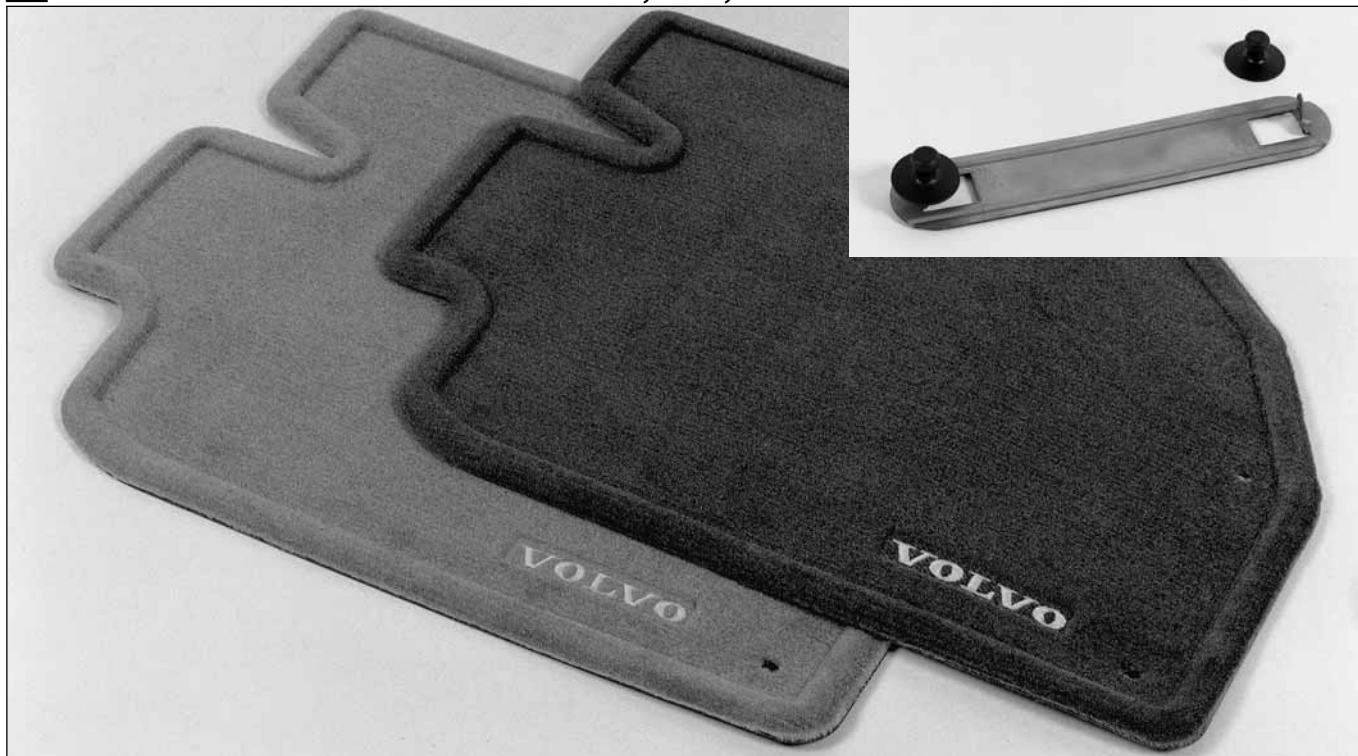
- Parte inferior de goma con elementos de sujeción para mantenerla en su posición.
- Color coordinado con el interior.
- Grabada con el emblema de VOLVO.
- **S70, V70 y 850** 97– series incluyen de fábrica clips de fijación de las alfombrillas.
- Para los coches hasta el -96 que no incluyen clips de fijación, hay un juego de clips aparte: P/N 9166 926-7.

Jalkatila matot, tekstiili

Korkealaatuinen tekstiilimatto, joka on sovitettu lattian muotoon. Näyttävä malli; kuvioitun reunuksen ansiosta sulautuu lattiaan tyylikkäästi ja käytännöllisesti.

Tuotetiedot

- Yhtenäinen kumitausta, jonka nystyrät pitävät maton hyvin paikallaan.
- Väri sovitettu sisustukseen.
- VOLVO-tunnuksella varustettu.
- Vuosimallista **S70, V70** ja 97– **850** sarjassa on vakiona tehtaalla asennetut lattiamattojen kiinnityspidikkeet.
- Autoihin vuosimalliin -96 saakka, joissa näitä kiinnityspidikkeitä ei ole, saa erillisen pidikesarjan tuoteno: 9166 926-7.

**Jalkatila matot, tekstiili**

S70, V70, 850 (sarjassa 4 mattoa)

	LHD
Harmaa	9166 888-9
Sininen	9166 893-9
Beige	9166 898-8
Oak	9177 942-1

Erilliset matot, eteen (2 kpl):

Harmaa	9166 918-4
Sininen	9166 919-2
Beige	9166 920-0
Oak	9177 959-5

Pidikesarja

autoihin vm. -96 saakka 9166 926-7

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Kupégolvmattor, textil

S70, V70, 850 (sats/4 mattor)

	RHD	LHD
Grå	9166 903-6	9166 888-9
Blå	9166 908-5	9166 893-9
Beige	9166 913-5	9166 898-8
Oak	9177 947-0	9177 942-1

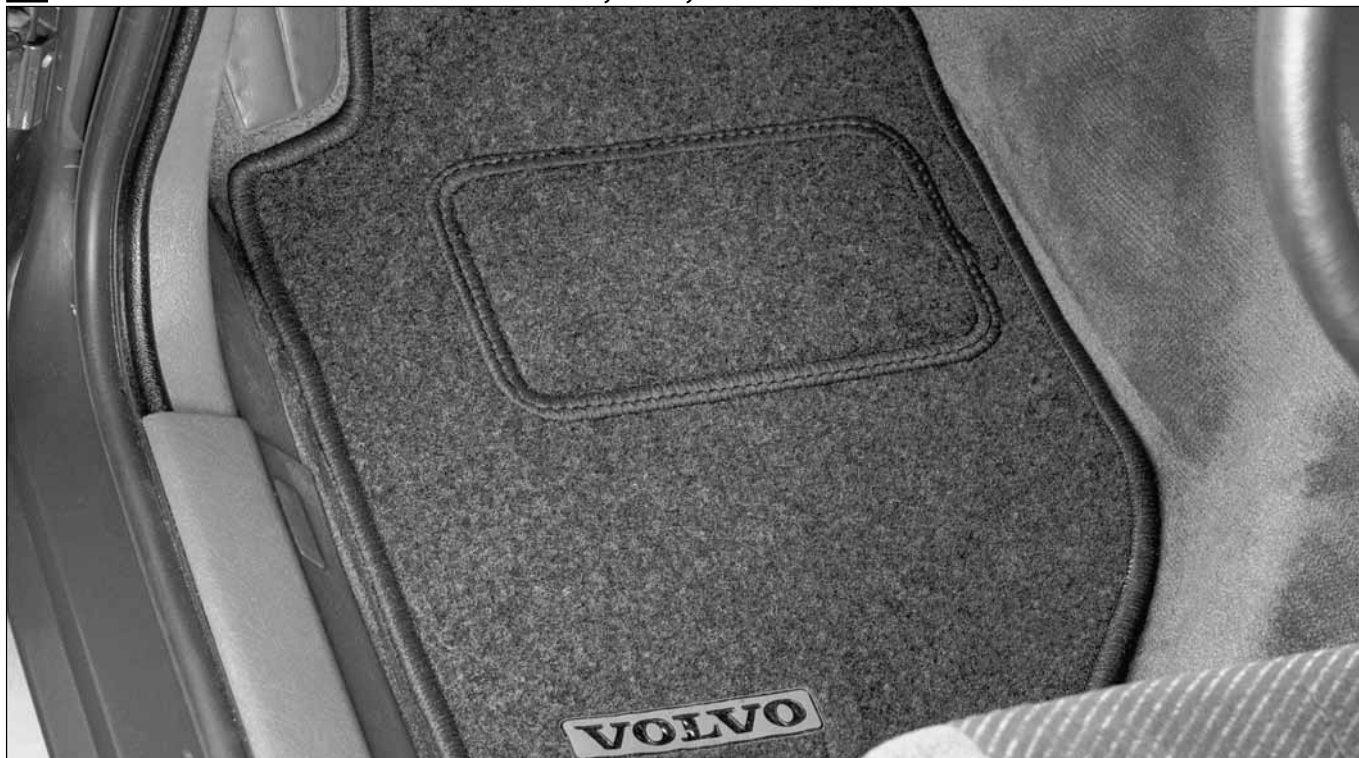
Separata mattor, fram (2 st):

Grå	9166 918-4
Blå	9166 919-2
Beige	9166 920-0
Oak	9177 959-5

Clipssats för bilar -96

9166 926-7

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.



Tappetini in tessuto



S70, V70, 850 LHD

Serie di tappetini (kit/4unità)

9166 921-8

Tapp. guidatore

9166 922-6

Serie di 4 tappetini fabbricati con telaio ad aghi. I tappetini sono in polipropilene con base sintetica impermeabile. Il tappetino del conducente è dotato di un pannello per il tacco. I tappetini anteriori presentano il logo Volvo e sono fissati con appositi fermagli. Concepiti per essere utilizzati soprattutto sulle autovetture meno recenti.

Disponibili soltanto in grigio.

S70, V70 e 850 97– monta in fabbrica dei fermagli di fissaggio dei tappeti.

Per le vetture fino all'anno di modello 96, non dotate di fermagli, è previsto un kit di fermagli separato:

P/N 9166 926-7.

Kupégolvmattor, textil



S70, V70, 850 LHD

Mattsats (sats/4 mattor)

9166 921-8

Förarmatta

9166 922-6

Sats om 4 mattor av nålfiltskvalitet.

Mattan är tillverkad i polypropylene med en syntetisk, vattentät undersida. Förarmattan är försedd med en hälplatta. Frammattorna är Volvoidentifierade och hålls på plats med clips.

Mattorna är i första hand avsedda för äldre bilar.

Finns endast i grått utförande.

S70, V70 och 850 97– serien är utrustad med fabriksmonterade fastsättningsclips för golvmattorna.

För bilar t o m –96, som inte är utrustade med fastsättningsclips, finns en separat clipssats:

artikelnummer 9166 926-7.

Alfombras para el piso del habitáculo, textiles



S70, V70, 850 LHD

Juego de alfombras (juego/4 alfombrillas)

9166 921-8

Alfombrilla conductor

9166 922-6

Juego de 4 alfombras de aguja.

Las alfombras están fabricadas en polipropileno con un recubrimiento sintético resistente al agua por la parte inferior. La alfombra del conductor tiene un panel con tacos. Las alfombras delanteras tienen la marca Volvo y se fijan en su posición.

Se utilizan normalmente en vehículos más antiguos.

Sólo en color gris.

S70, V70 y 850 97– series incluyen de fábrica clips de fijación de las alfombrillas.

Para los coches hasta el –96 que no incluyen clips de fijación, hay un juego de clips aparte: P/N 9166 926-7.

Jalkatila matot, tekstiili



S70, V70, 850 LHD

Mattosarja (sarjassa 4 mattoa)

9166 921-8

Kuljettajan matto

9166 922-6

4 maton sarja neulahuopalaatua.

Matto on valmistettu polypropyleenista, ja sen pohja on vesitiivistä synteettistä materiaalia. Kuljettajan matto on varustettu kantapääsuojuksella. Etumatot ovat volvomerkittyjä ja kiinnitetään pidikkeillä.

Matot on tarkoitettu ensisijaisesti vanhempiin autoihin.

Saatavana ainoastaan harmaana.

Vuosimallista **S70, V70** ja **97–850**-sarjassa on vakiona tehtaalla asennetut lattiamattojen kiinnityspidikkeet.

Autoihin vuosimalliin –96 saakka, joissa näitä kiinnityspidikkeitä ei ole, saa erillisen pidikesarjan tuoteno: 9166 926-7.

**Tappetino tunnel**

S70, V70, 850	Grigio	9192 840-8
	Beige	9192 842-4

Un tappetino protettivo universale steso sopra il tunnel del divano posteriore. Protegge i tappetini originali della vettura dal sudiciume e dall'usura.

Adatto specialmente quando si trasportano tre passeggeri sul divano posteriore.

Fabbricato in gomma spessa 1,5 mm con un elegante motivo nella parte superiore. Segue la forma del tunnel. Progettato per differenti modelli con tagli guida sul rovescio con indicazioni del modello interessato.

Per il coordinamento tra codici allestimenti interni e colori, vedere tabella a fine catalogo.

Tunnelmatta

S70, V70, 850	Grå	9192 840-8
	Beige	9192 842-4

En universell skyddsmatta över tunneln i baksätet. Skyddar bilens originalmatta från smuts och slitage.

Speciellt lämplig vid tre personer i baksätet.

Tillverkad i 1,5 mm tjockt naturgummimaterial med en finmönstrad ovansida. Följer tunnelns form. Utformad för olika bilmodeller med klipplinjer på baksidan med respektive modellbeteckning.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

Alfombrilla para túnel

S70, V70, 850	Gris	9192 840-8
	Beige	9192 842-4

Alfombrilla protectora universal sobre el tabique central del asiento trasero. Protege las alfombras originales del coche de la suciedad y el desgaste.

Se recomienda especialmente cuando vayan tres acompañantes en el asiento trasero.

Fabricada en goma de 1,5 mm con un dibujo en la parte superior. Se ajusta a la forma del tabique central. Se adapta a los diferentes modelos con guías de corte en el reverso para los distintos modelos.

Para coordinación entre los códigos interiores y los colores, ver la tabla al final del catálogo.

Tunnelimatto

S70, V70, 850	Harmaa	9192 840-8
	Beige	9192 842-4

Takaistuimen tunnelin suojamatto. Suojaa auton alkuperäistä mattoa lialta ja kulumiselta.

Erityisen sopiva, kun takaistumella on kolme henkilöä.

Valmistettu 1,5 mm paksuisesta luonnonkumimate-riialista, yläpinnalla tiheä kuviointi. Noudattaa tunnelin muotoa. Sopii eri automalleihin; takasivulla leikkausviivat ja mallimerkinnot.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.



Käsinoja – mukinpitimellä

FI

Nahka	Koodi	Vuosimalli	
850		1992-95	1996-97
Harmaa	3470, 3471, 3570, 3571, 3670, 3671, 3770, 3771, 3970, 3971	9421 387-3	9421 392-3
Vaaleanharmaa	3480, 3980	9421 386-5	9421 391-5
Sininen	3430, 3530, 3630, 3730, 3930	9421 383-2	9421 388-1
Beige	3450, 3550, 3650, 3750, 3950	9421 384-0	9421 389-9
Vaalea beige	3960	9421 385-7	9421 390-7

Käsinoja mukinpitimellä etumatkustajien kahdelle mukille/pullolle.

Vain nahkaisena, sävytettyinä. Sopii myös tekstiilisustukseen.

Käsinoja ilman mukinpidikettä voi helposti varustaa sellaisella rakennussarjan avulla. Sarjaan kuuluu mukinpidin ja reunus.

S70, V70, C70
Mukinpidinsarja **9499 406-8**

HUOM! S70, V70:

Niissä autoissa ja niillä markkinoilla, joilla ynnärnoja/ mukitelinettä ole vakiona/optiona, kaikissa autoissa on kyynärnoja ilman mukitelinettä (ns. "höglock").

Armstöd – med mugghållare

SE

Läder	Code	Årsmodell	
850		1992-95	1996-97
Grå	3470, 3471, 3570, 3571, 3670, 3671, 3770, 3771, 3970, 3971	9421 387-3	9421 392-3
Ljusgrå	3480, 3980	9421 386-5	9421 391-5
Blå	3430, 3530, 3630, 3730, 3930	9421 383-2	9421 388-1
Beige	3450, 3550, 3650, 3750, 3950	9421 384-0	9421 389-9
Ljusbeige	3960	9421 385-7	9421 390-7

Armstöd med mugghållare för två muggar/flaskor för framsätesspassagerarna.

Endast i läderutförande med färganpassning. Passar också till textilkädd inredning.

Armstöd utan mugghållare kan lätt byggas om med en ombyggnadssats. Satsen innehåller mugghållare och sarg.

S70, V70, C70
Mugghållarinsats **9499 406-8**

OBS! S70, V70:

På de bilar och marknader som inte har armstöd/ mugghållare som standard/option kommer samtliga bilar att vara utrustade med så kallad "höglock" (d.v.s. armstöd utan mugghållare).



Tavolino, – poggiabraccio posteriore



S70, V70, 850

9499 055-3

Pratico tavolino per i passeggeri. Da montarsi sotto il poggiabraccio, offre una pratica superficie di appoggio per alimenti e bevande. Il tavolino, una volta montato, appoggia anteriormente sul cuscino del sedile.

Non può essere usato col bracciolo sollevato.
Non può essere usato quando siedono tre persone nel divano posteriore,
Né in combinazione col seggiolino per bambini integrato nel bracciolo.

Informazioni sul prodotto

Materiale: Plastica ABS
Colore: Antracite grigio

Bord, – bakre mittarmstöd



S70, V70, 850

9499 055-3

Praktiskt bord för baksätespassagerarna. Sätts fast under armstödet i baksätet och har en yta för placering av mat och dylikt, samt hållare för muggar av olika storlekar. Bordet monteras enkelt under armstödet och vilar mot baksätets dyna i framkant.

Kan enbart användas med armstödet i uppfällt läge.
Kan ej användas då passagerare sitter på mittplatsen, ej heller i kombination med integrerad barnkudde på mittplats.

Produktfakta

Material: ABS-plast
Färg: Antracite

Mesita, – reposabrazos central posterior



S70, V70, 850

9499 055-3

Práctica mesita para los pasajeros del asiento posterior. Se fija debajo del reposabrazos del asiento trasero y tiene una superficie para poner comida y un soporte para vasos de diferentes tamaños.
Se monta fácilmente debajo del reposabrazos y descansa por el extremo delantero sobre el cojín del asiento trasero.

Sólo puede utilizarse con el reposabrazos levantado.
No es utilizable cuando hay un pasajero sentado en el asiento central, ni en combinación con *airbag* infantil en el asiento central.

Características del producto

Material: Plástico ABS
Color: Antracita gris

Pöytä, – takimmainen keskikyynärnoja



S70, V70, 850

9499 055-3

Käytännöllinen pöytä takaistuimella matkustaville. Kiinnitetään takaistuimen kyynärnojan alle ja siinä on tilaa ruualle tai vastaavalle sekä pitimet erikokoisille mukille. Pöytä asennetaan helposti kyynärnojan alle ja se makaa takaistuimen tyynyn etureunaa vasten.

Voidaan käyttää ainoastaan käsinoja ylöskäännettynä. Ei voida käyttää, jos matkustaja istuu keskipaikalla, eikä myöskään yhdessä keskipaikan integroidun lapsityynyn kanssa.

Tuotetiedot

Materiaali: ABS-muovi
Väari: Antrasiitiharmaa



Muistilehtiö – kyynärnojaan



S70, V70, C70, 850

9451 318-1

Muistilehtiö on asennettu etuistuimien välisen kyynärnojan sisältä vedettävään pitimeen. Hyvin käsillä muistiinpanoja varten, ja helppo työntää sisään, kun sitä ei tarvita. Koostuu ABS-muovisesta pitimestä ja etupaneelistä. 2 muistilehtiötä.

Lisälehtiöt

9451 321-5

sarja/5 kpl, ostetaan erikseen
(HUOM! Erikoiskoko, ei tavallisissa paperikaupoissa.).

HUOM! Autoissa, joiden kyynärnojassa on mukinpidin, mukinpidinsarja pitää irrottaa ja korvata muistilehtiöllä.
850: Kyynärnojassa pitää olla nk. korkea kansi tai mukinpidin, jotta muistilehtiön voisi asentaa.
S70, V70: Joissa on asennettu valinnaisena korkea kansi tai mukinpidin.

Noteringsblock – integrerat i armstöd



S70, V70, C70, 850

9451 318-1

Noteringsblocket är inbyggt i en utdragbar hållare i armstödet och är integrerat i mittarmstödet mellan framsätena. Lättåtkomligt för att göra noteringar och en mycket praktisk placering med möjlighet att skjuta in noteringsblocket i armstödet då det inte används. Består av en hållare och frontpanel i ABS-plast samt 2 st noteringsblock.

Extra noteringsblock

9451 321-5

sats/5 st köpes separat
(OBS! Unik storlek, finns ej i traditionell pappershandel.)

OBS! På bilar som har armstöd med mugghållare måste mugghållarinsatsen tas bort och ersättas med noteringsblocket.
850: Bilen måste vara utrustad med s.k. höglock eller armstöd med mugghållare för att noteringsblocket skall kunna monteras.
S70, V70: Har höglock eller mugghållare monterat som option.

**PC-pöytä**

S70, V70, C70, 850 LHD **9499 567-7**

Pöytä, jolle voi matkustajanpuoleisella etuistuimella asettaa käytännöllisesti ja turvallisesti kannettavan, ns. laptop-tietokoneen. Pöydän ansiosta kuljettaja ulottuu tietokoneeseensa kuljettajan paikalta ja voi mukavasti käyttää sitä auton ollessa pysäköitynä.

Sopii useimmille kannettaville tietokoneille, joiden pohja on tasainen ja joiden paino on korkeintaan 3,5 kg.

Pöytä työnnetään selkä- ja istumatyynyjen väliin, ja kiinnitetään kiristysremmillä ja kinnityskonsolilla, jossa on ruuvituki, minkä ansiosta se on helppo kiinnittää paikalleen ja irrottaa, jos matkustajien tarvitsee käyttää paikkaa.

Tietokone pysyy paikoillaan lukkomekanismin ja neljän kumijalan avulla, jotka teipataan koneen alapuolelle, tämä saattaa aiheuttaa ongelman, jos konetta käytetään telakka-asemalla.

Pöydässä on kaksi lokeroa levykkeitä ja muuta pikkutavaraa varten. Se on säädettävissä eri asentoihin matkustajan istuimen eri asentovaihtoehdoilla. Sarjaan kuuluu käyttöohjeet.

Tuotetiedot

Materiaali: ABS-muovi- ja teräsputkirunko
Väri: Antrasiitiharmaa
Vikt: 2 kg

Varaosat

Kiinnike (tietokoneen pohja) 9204 423-9
Kumijalka (tietokoneen pohja) 9184 729-3

HUOM! Käytä tietokonetta ainoastaan silloin kun auto on turvallisesti pysäköitynä liikenteeltä suojatussa paikassa.

PC-bord

S70, V70, C70, 850 LHD **9499 567-7**
RHD 9499 568-5

Ett bord för placering av bärbar dator, s.k. "lap-top", på en praktisk och säker plats i framsätet på passagerarstolen. Bordet medger att föraren når sin dator från förarplatsen och kan på ett bekvämt sätt använda den när bilen är parkerad.

Passar för de flesta bärbara datorer med slät undersida och med en max. vikt av 3,5 kg.

Bordet skjuts in mellan rygg- och sittdyna och fixeras med en spännrem och fästkonsol med skruvratt som gör det lätt att sätta på plats och ta ur om platsen behöver användas av passagerare.

Datorn hålls på plats med en låsmekanism och fyra gummifötter som tejpas på undersidan, detta kan orsaka problem om datorn används vid dockningsstation.

I bordet finns också två fack med plats för disketter och småprylar. Justerbar i olika lägen genom passagerarstolens olika lägesmöjligheter.

Bruksanvisning ingår i satsen.

Produktfakta

Material: ABS plast och stålörorsram
Färg: Antracitgrå
Vikt: 2 kg

Reservdelar

Fäste (datorns undersida) 9204 423-9
Gummifot (datorns undersida) 9184 729-3

OBS! Använd endast datorn då bilen är parkerad på en trafiksäker plats.



Seat cover "Sport"

Model	Colour	Kit for front and rear seats 	Cover for head restraint front 	Cover for head restraint rear 
S70, 854 (MY –98)	Grey/Black Blue	9124 594-4 9124 596-9	Kit of 2 6820 717-4 6820 719-0	Kit of 3 3542 951-3 9124 592-8
V70, 855 (MY –98)	Grey/Black Blue	9124 823-7 9124 825-2	Kit of 2 6820 717-4 6820 719-0	Kit of 3 3542 951-3 9124 592-8

Door panel

Model	Colour	Kit of 4 doors
850	Grey/Black Blue	9407 733-6 9407 736-9



Protezione sedili



S70, V70, C70, 850

1343 999-7

Una copertina pratica per il sedile anteriore. Ottima per proteggere i rivestimenti della vettura contro lo sporco.

Informazioni sul prodotto

- Una copertina per uso temporaneo.
- Materiale di plastica resistente.
- Si può usare più volte.
- Occupa poco spazio, sempre a portata di mano.
- Protegge i rivestimenti originali dallo sporco.
- Confezioni da una copertina.

Stolskydd



S70, V70, C70, 850

1343 999-7

Ett praktiskt skyddsöverdrag till framstolen. Bra att ha till hands när du vill skydda den ordinarie bilklädseln mot nedsmutsning.

Produktfakta

- Ett överdrag för tillfälligt bruk.
- Starkt plastmaterial.
- Kan användas upprepade gånger.
- Tar liten plats – alltid till hands.
- Skyddar originalklädseln mot nedsmutsning.
- Styckförpackad.

Protección de asiento



S70, V70, C70, 850

1343 999-7

Práctica funda para proteger los asientos delanteros. Práctico para proteger el tapizado normal contra la suciedad.

Características del producto

- Una funda para uso ocasional.
- Fuerte material plástico.
- Puede usarse repetidas veces.
- Ocupa poco sitio – siempre está a mano.
- Protege el tapizado original contra la suciedad.
- Envase unitario.

Istuinsuoja



S70, V70, C70, 850

1343 999-7

Käytännöllinen suojus etuistuimeen. Hyvä olemassa, kun haluat suojata auton vakioverhoilua lialta.

Tuotetiedot

- Istuinsuoja tilapäiskäyttöön.
- Lujaa muovia.
- Voidaan käyttää useita kertoja.
- Vie vähän tilaa – aina käsillä.
- Suojaa auton alkuperäisverhoilua lialta.
- Yksittäispakkauksissa.



Cuscino comfort per la nuca



S70, V70, C70, 850

9192 857-2

Un altro comodo cuscino per il collo che può essere posizionato su ogni poggiatesta della vettura. La sua forma avvolge la testa e il collo, ed è adatta specialmente per i passeggeri che desiderano appoggiarsi o dormire durante un viaggio, quando la testa è sostenuta dal lato del cuscino.

Regolabile verticalmente nelle posizioni che forniscono il maggiore comfort individuale.

Infilato sopra il poggiatesta e tenuto in posizione con un elastico. Molto semplice da installare e rimuovere.

Tessuto in cotone 100% con una morbida imbottitura.

Cerniera lampo sul rovescio per poter estrarre l'imbottitura quando si lava la copertura. Lavabile in lavatrice a 40°C.

Colore universale: Grigio chiaro.

Komfortnackkudde



S70, V70, C70, 850

9192 857-2

En komfortabel extra nackkudde som kan placeras på bilens samtliga nackskydd.

Komfortnackkudden fyller ut området mellan huvud och ryggslut och ger ett skönt stöd för nacken. Genom dess form sluter den väl an runt huvud och nacke, och den är speciellt lämpad för passagerare som vill vila och sova under resan, då huvudet stötts upp av sidobolstringen. Skjutbar i höjddled för alternativa lägen för bästa individuella komfort.

Träs över nackskyddet och hålls på plats med ett resårband. Mycket enkel att sätta på plats och ta bort.

Tillverkad i 100 % bomullstyg runt ett mjukt polster.

Dragkedja på baksidan för att ta ur polstret vid tvätt av tyget. Tvättemperatur 40°C.

Universalfärg: Ljusgrå.

Cojín para nuca



S70, V70, C70, 850

9192 857-2

Cómodo cojín adicional para el cuello que puede colocarse en cualquiera de los reposacabezas del coche.

El cojín para el cuello ofrece un apoyo muy cómodo para el cuello. Su forma se ajusta a la cabeza y al cuello, y se recomienda especialmente para aquellos acompañantes que deseen descansar o dormir durante un viaje, pues la cabeza queda sujeta por los cojines laterales.

Se ajusta verticalmente a las posiciones que ofrecen la mayor comodidad a cada individuo.

Se inserta en el reposacabezas y se fija con una cinta elástica. Muy fácil de poner y quitar.

Fabricado en 100% algodón con un relleno blando.

Cierre con cremallera en el reverso para poder quitar el relleno al lavar la funda. Lavable a máquina a 40°C.

Color único: Gris suave.

Mukavuustyyny



S70, V70, C70, 850

9192 857-2

Mukava lisätyyny, jonka voi asentaa auton kaikkien niskatyynyjen päälle.

Muutonsa ansiosta se antaa myös hyvän sivutuen päälle ja niskalle ja sopii sen vuoksi erityisen hyvin matkustajille, jotka haluavat levätä tai nukkua matkan aikana. Säädettävissä korkeussunnassa mukavimpaan asentoon.

Pujotetaan niskasuojan päälle ja pysyy paikallaan joustonauhalla. Helppo asentaa ja ottaa pois.

Pehmusteen päällä 100 % puuvillakangas.

Takasivulla vetoketju pehmusteen poistoa varten, kun kangas halutaan pestä. Pesulämpötila 40°C.

Yleisväri: Vaaleanharmaa.



Aurinkokaihdin – tikaikkuna



S70	Harmaa	9488 626-4
	Beige	9204 515-2
	Oak	9488 668-6
854	Harmaa	9406 947-3
	Sininen	9406 948-1
	Beige	9406 949-9

Suojaa tehokkaasti auringon valota ja kuumuudelta. Muotoiltu hattuhyllyn mukaan, ja tekee tyylikkään kokonaisvaikutelman ja on toimiva ja käyttökelpoinen. Kaihdin on rakennettu alumiinikasettiin, joka on hattuhyllyn värin mukainen. Kaihdin vedetään ylös, kuten rullaverho ja kiinnitetään katossa oleviin koloihin. Hyvä näkyvyys taakse kaihdinkankaan läpi. Autossa on valmius aurinkokaihtimelle.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Solgardin, – bacruta



S70	Grå	9488 626-4
	Beige	9204 515-2
	Oak	9488 668-6
854	Grå	9406 947-3
	Blå	9406 948-1
	Beige	9406 949-9

Skyddar effektivt mot värme och solljus. Formanpassad till hattuhyllan vilket ger en snygg helhetsdesign och en funktionell användbarhet. Gardinen är inbyggd i en aluminiumkassett som är färganpassad till hattuhyllan. Gardinen drages upp som en rullgardin och hakas i befintliga urtag i taket. God bakåtsikt genom gardintyget. Bilen är förberedd för solgardinen.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.



Tendina parasole – portiere posteriori



S70, V70, 850

6820 829-7

Tendine parasole per i finestrini delle portiere posteriori. Riparano i passeggeri posteriori dalla luce e dal calore coprendo i finestrini laterali.

L'attacco della tendina si installa sul pannello della portiera alla base del finestrino tramite innesto a scatto. Per azionarla è sufficiente tirarla verso l'alto ed agganciarla al bordo del finestrino, coprendolo completamente.

La tendina si arrotola o srotola automaticamente se il finestrino viene abbassato od alzato.

Fornita a coppie per i lati destro e sinistro.

Colore: Antracite grigio

Solgardin – bakdörrar



S70, V70, 850

6820 829-7

Solgardin för sidodörrarna i baksätet.

Skyddar effektivt mot värme och irriterande solljus från sidan för baksätesspassagerarna.

Gardinen är upprullad i en kassett som placeras i nederkanten av rutan ovanpå dörrpanelen.

Monteras i dörrpanelen med fästen.

Gardinen hakas fast i ovankanten på rutan och följer rutan då den öppnas eller stänges. Täcker hela glasytan.

Levereras parvis för vänster och höger bakdörr.

Färg: Antracitgrå

Cortina solar – puertas traseras



S70, V70, 850

6820 829-7

Cortinas para las ventanillas de las puertas traseras. Evitan el paso de la luz solar y el calor a través de las ventanillas laterales.

El acoplamiento de la cortina se monta en el panel de puerta en la base de las ventanillas de la puerta trasera utilizando cierres rápidos.

Para levantar la cortina hay que tirar hacia arriba y engancharla al borde de la ventanilla, cubriéndola en su totalidad. La cortina se enrolla y desenrolla al subir y bajar la ventanilla.

Se suministra por pares para las puertas traseras izquierda y derecha.

Color: Antracita gris

Aurinkokaihdin – takaoviin



S70, V70, 850

6820 829-7

Aurinkokaihdin takapenkin sivuoviin.

Suojaa tehokkaasti lämmöltä ja auringon häikäisyltä sivulta takapenkin matkustajia.

Kaihdin on kelan, joka asennetaan lasin alareunaan ovipaneelin päälle, sisällä.

Kiinnittyy ovipaneeliin. Kaihdin kiinnittyy koukulla lasin yläreunaan, ja seuraa sitä lasia laskettaessa ja nostettaessa. Peittää koko lasin.

Toimitetaan pareittain vasempaan ja oikeaan takaoveen.

Väri: Antrasiitiharmaa

**Gancio appendiborsa**

S70, V70, 850 Graphite **9499 313-6**

Un pratico accessorio, sistemato sulla consolle centrale, dal lato passeggero.
Tiene appesa la borsetta o una borsa non troppo grande rendendola facilmente accessibile dai posti anteriori.
Disegnato come un fermaglio a molla con l'apertura verso l'alto nella quale si inseriscono i manici della borsa.
Fabbricato usando materiale plastico ABS stampato ad iniezione con superficie goffrata.

Väskhållare

S70, V70, 850 Graphite **9499 313-6**

En praktisk väskhållare för placering på mittkonsolen vid passagerarsidan fram.
Håller väskan eller en mindre kasse förankrad på plats samt gör den lättåtkomlig från framstolarna.
Utformad som en fjädrande klämma med öppning uppåt där bärhandtaget placeras.
Tillverkad i formsprutad ABS-plast medpräglad yta.

Portabolso

S70, V70, 850 Graphite **9499 313-6**

Portabolso práctico ubicado en la consola central junto al lado del pasajero delantero.
Mantiene el bolso o pequeñas bolsas sujetas y su acceso es muy cómodo desde los asientos delanteros.
Diseñado a modo de pinza elástica con abertura hacia arriba, lugar donde va colocada la manilla.
Fabricado con plástico de ABS moldeado de inyección con superficie en relieve.

Laukunpidin

S70, V70, 850 Graphite **9499 313-6**

Käytännöllinen laukunpidin sijoitetaan keskikonsolin päälle matkustajan puolelle eteen.
Pitää laukun tai pikku kassin paikallaan. Siihen ulottuu hyvin etuistuimilta.
Suunniteltu joustavaksi ylöspäin avautuvaksi pitimeksi, johon kädensija sijoitetaan.
Valmistettu ruiskupuristetusta ABS- muovista, kuvioitu pinta.

**Portamonete**

850 -95

3542 722-8

Un pratico ripostiglio per le monete.
 Ubicato di fronte alla leva del cambio.
 Di plastica con interno di fibre di lana.
 Facile da installare, con nastro biadesivo.

Myntfack

850 -95

3542 722-8

Praktiskt förvaringsfack för mynt.
 Placering framför växelspaken.
 Tillverkad i svart plast med en flockad insida.
 Lätt att montera med dubbelhäftande tejp.

Portamonedas

850 -95

3542 722-8

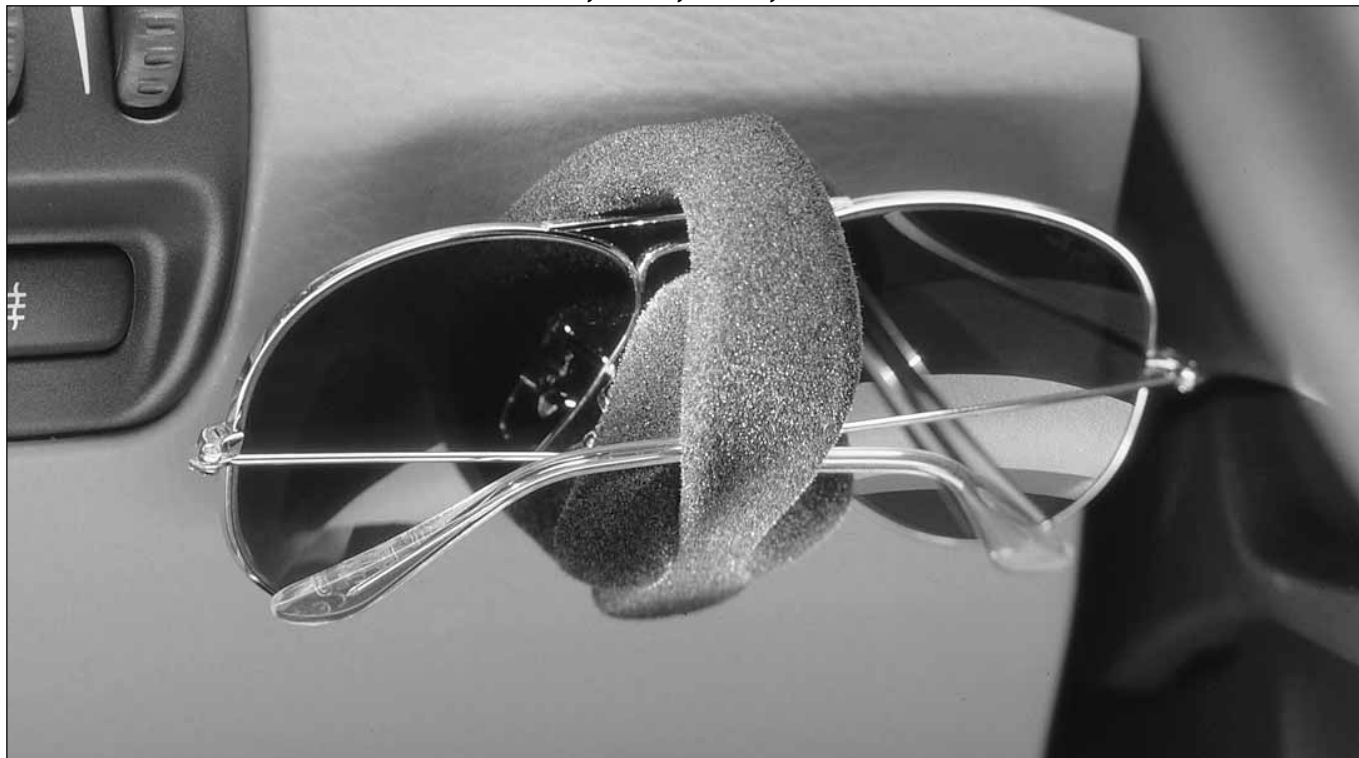
Práctico accesorio para guardar monedas.
 Se monta delante de la palanca de cambios.
 Es de plástico negro con la parte interior de pelusilla.
 Fácil de montar con cinta adhesiva por ambos lados.

Rahalokero

850 -95

3542 722-8

Käytännöllinen rahalokero.
 Sijoitetaan vaihdetangon eteen.
 Mustaa muovia ja sisäpuolella nukkapinta.
 Helppo asentaa kaksipuolisella tarrateipillä.

**Portaocchiali****S70, V70, C70, 850****9204 651-5**

Portaocchiali realizzato per tutti i tipi di occhiali. Questi vengono tenuti saldamente al loro posto da una linguetta metallica flessibile che viene applicata sugli occhiali e che è facile da aprire e chiudere.

Facile da installare, con nastro biadesivo, all'alloggiamento luci abitacolo.

Informazioni sul prodotto

Materiale: Plastica morbida, con rivestimento vellutato e linguetta metallica incorporata.
Colore: Grafite

Glasögonhållare**S70, V70, C70, 850****9204 651-5**

Glasögonhållare som är designad för alla typer av glasögon. Glasögonen hålls säkert på plats med en fjädrande låstunga som spänns runt glasögonen och är lätt att öppna och stänga.

Mycket enkel att montera med dubbelhäftande tejp.

Produktfakta

Material: Mjuk plast, flockad med ingjuten fjäderstål-skena.
Färg: Grafit

Portagafas**S70, V70, C70, 850****9204 651-5**

El portagafas está diseñado para todo tipo de gafas. Las gafas quedan sujetas en un lugar seguro mediante una lengüeta elástica que presiona alrededor de las gafas, muy fácil de abrir y cerrar.

Fácil de instalar, con doble cinta adhesiva en el interior de la caja de la lámpara.

Datos de producto

Material: Plástico suave, con fleje incorporado.
Color: Grafito

Silmälasien pidin**S70, V70, C70, 850****9204 651-5**

Silmälasien pidin, joka on suunniteltu kaikenlaisille silmälasille. Silmälasit pysyvät turvallisesti paikallaan niiden ympärille kiristettävän jousitetun lukkosalvan avulla, joka on helppo avata ja sulkea.

Hyvin helppo asentaa sisävalaistuksen koteloon kaksipuolisen teipin ansiosta.

Tuotetiedot

Materiaali: Pehmeää muovia, hiutaloitettu sisäänvael-
 tulla jousiteräskiskolla.
Väri: Grafiitti

**Jää-/lämpökaappi**

S70, V70, 850 9184 606-3

+ Virrantto + johdinsarja 9184 607-1
+ Asennussarja 9184 610-5

Muuntaja

230/12 V excl. UK 9481 788-9

Yleiskäyttöinen, kannettava, tavaratilaan sijoitettava jää-/lämpökaappi. Turvallisuuden vuoksi kiinnitetään siteillä. Sähköjohto, 1.5 m, jossa pistoke savukkeensytytintä varten sekä lisäpistorasia ja kaapelointi tavaratilaan asennettavaksi. Kaappi toimii sekä kylmä- että lämpölaukkuna lämpösähköjärjestelmän ansiosta. Muuntaja monipuolistaa laatikon käyttöä. Sen avulla laatikkoa voidaan käyttää esim. sisätiloissa pakkaamiseen ja jäähdyttämiseen.

Tuotetiedot: Jää-/lämpökaappi

Väri: Antrasiitinharmaa
Kylmä/lämpöteho: Min +5 °C, max +60 °C
Virrankulutus: 4 A
Paino: 5,6 kg
Tilavuus: 18 litraa (2 litran pullot sopivat kaappiin)
Ulkomitat (P x L x K): 412 x 300 x 391 mm
Materiaali: PP-PUR (Polypropylen-Polyuretaani)
Tyyppihväksynnät: TÜV-GS ja CE

Tuotetiedot: Muuntaja 230/12V (excl. UK)

Tulo: 230 V, ~50 Hz, 0,6 A
Lähtö: 13 V, 5 A, 65 W
Ulkomitat (P x L x K): 170 x 115 x 65 mm
Paino: 0,6 kg

HUOM! Kolariturvallisuusvaatimuksien täyttämiseksi jääkaappi on asennettava autoon kaapin mukana tulevalla kiinnityssarjalla.

Kyl-/värmebox

S70, V70, 850 9184 606-3

+ Strömuttag + El-kabelsats 9184 607-1
+ Fästsats 9184 610-5

Spänningsomvandlare

230/12 V excl. UK 9481 788-9

En universell, bärbar box för placering i bagageutrymmet. Förankras med spännband för säker transport. Elkabel, 1,5 m, med plugg för cigarettändaruttag samt ett extra strömuttag och kablage för montering i bagageutrymmet. Boxen fungerar som både kyl- och värmebox genom ett termoelektriskt system. Omvandlaren gör användningen av boxen mer flexibel. Möjliggör t ex användning av boxen inomhus vid packning och nedkylning.

Produktfakta: Kyl-/Värmebox

Färg: Antracitgrå
Kyl-/värmekapacitet: Min +5°C, max +60°C
Strömförbrukning: 4 A
Vikt: 5,6 kg
Volym: 18 l (innermått anpassat för 2 liters flaskor)
Ytermått (L x B x H): 412 x 300 x 391 mm
Material: PP-PUR (Polypropylen Polyuretan)
Typgodkännande: TÜV-GS och CE

Produktfakta: Spänningsomvandlare 230/12 V (excl. UK)

Ingång: 230 V, ~50 Hz, 0,6 A
Utgång: 13 V, 5 A, 65 W
Ytermått (L x B x H): 170 x 115 x 65 mm
Vikt: 0,6 kg

OBS! För att uppfylla erforderlig krocksäkerhet måste kylboxen installeras i vagn med angiven fästsats.



Konstantfarthållare



Ett tillbehör som ger bilkörningen en helt ny dimension. Föraren bestämmer i vilken hastighet bilen skall framföras så sköter "cruisen" resten. Detta innebär bl a:

- **att** föraren har lätt att anpassa hastigheten till gällande fartgränser.
- **att** föraren lätt kan hålla en jämn och behaglig fart.
- **att** bränsleförbrukningen minskar.

Volvos konstantfarthållare är utrustad med dubbla säkerhetssystem.

Produktfakta

- Ger bekväm och avstressad körning.
- Jämnare körning vilket ger lägre bensinförbrukning.
- Exakt hastighetsreglering genom ett elektroniskt styrt system.
- Efter tillfällig acceleration återgår bilen till inställd hastighet.
- Efter inbromsning återgår bilen till inställd hastighet om strömbrytaren trycks in i läge RESUME.

Konstantfarthållare, system*

S70, V70, 99–
(exkl. 10 ventilers motor och diesel) **9438 260-3**

C70 99– **9438 423-7**

+ Monteringssats **9192 602-2**

S70, V70, (10 ventilers motor) 99–

LHD **9451 600-2**

RHD **9451 601-0**

S70 diesel 99– (CH 596486–)* **9438 260-3**

V70 diesel 99– (CH 587044–)* **9438 260-3**

+ Monteringssats **9192 602-2**

S70 diesel –99 (CH –596485)** **9192 746-7**

V70 diesel –99 (CH –587043)** **9192 746-7**

+ Monteringssats **9192 602-2**

S70, V70, C70, bensin –98 LHD **9451 600-2**

RHD **9451 601-0**

850 92– LHD*** **1390 906-4**

RHD **3542 839-0**

* Beställs enligt separat rutin och laddas ned med hjälp av VADIS.

** Beställs enligt separat rutin (fax via SC).

*** Årsmodell 1994: Endast på bilar med AC, el. taklucka eller el. fönsterhissar.

Paikannusjärjestelmä RTI (Road & Traffic Information)



Järjestelmä, joka kertoo sinulle liikennetilanteesta ja kuinka tiettyyn kohteeseen ajetaan.

Valitse päätepiste yksinkertaisilla näppäimen painalluksilla ja saat ohjauksen puheäänellä. Saat myös lisätietoja näytön välityksellä. Näyttö on sijoitettu niin, että voit lukea sitä vain muuttamalla katseen suuntaa (katso kuva).

Valitse teksti. Katuosoite, hotelli tai ravintola. Volvon jälleenmyyjät ovat luonnollisesti listalla. Löydät sieltä myös hyödyllisiä tietoja kuten puhelinnumeroita. Henkilökohtaiset määräpaikat voi myös tallentaa muistiin.

Näytöllä esitetään myös tietoja tietöistä, ruuhkista, onnettomuuksista ja muista häiriöistä, jotka vaikuttavat liikennöitävyyteen. Tiedot tulevat RDS-TMC:n (TMC = Traffic Message Channel) kautta. TMC:n peitto vaihtelee eri markkina-alueilla. Sekä kartat että TMC ovat riippuvaisia infrastruktuurin kehityksestä, joka laajenee koko ajan voimakkaasti, minkä ansiosta peitto paranee koko ajan.

Seuraavat kielet voidaan valita äänelle ja tekstille: ruotsi, englanti, saksa, hollanti, ranska, italia ja espanja.

Kartoja on CD-DOM-levyillä Euroopan seuraavilta alueilta:

- Etelä-Ruotsi ja Tanska
- Benelux-maat
- Saksa
- Ranska
- Itävalta, Sveitsi ja Italia
- Iso-Britannia
- Espania

Kartoja, joita päivitetään tasaisin välein, tulee saamaan normaalein tuotenumeroin.

Navigation RTI (Road & Traffic Information)



Ett system som visar dig hur du skall köra till en bestämd destination samt ger dig det aktuella trafikläget.

Välj slutmål genom några enkla knapptryckningar och bli guidad av en röst. Du kan även få ytterligare information via en bildskärm. Skärmen är placerad så att du enbart behöver flytta blicken för att kunna läsa av (se bild).

Välj t ex en gatuadress, ett hotell eller en restaurang. Volvos återförsäljare finns naturligtvis som val. Här finner du även nyttig information, som telefonnummer. Dessutom kan personliga destinationer lagras.

På skärmen kommer det även att presenteras information om vägarbeten, köer, olyckor och andra störningar som påverkar framkomligheten. Informationen kommer via RDS-TMC (TMC = Traffic Message Channel). TMC-täckning varierar från marknad till marknad. Både kartor och TMC är beroende av infrastrukturutveckling som är under kraftig expansion, varför täckningen kontinuerligt förbättras.

Följande val av språk för ljud och text finns: Svenska, Engelska, Tyska, Nederländska, Franska, Italienska och Spanska.

Kartorna finns på CD-ROM skivor för Europa som för närvarande täcker följande områden:

- Södra Sverige och Danmark
- Benelux
- Tyskland
- Frankrike
- Österrike, Schweiz och Italien
- Storbritannien
- Spanien

Kartorna, som uppdateras med jämna mellanrum, kommer att finnas tillgängliga som normala artikelnummer.

Navigazione RTI
(Road & Traffic Information)


Cartine CD, EU
S70, V70, C70, W9935-*
850

Benelux	8633 419-0
Gran Bretagna	8633 416-6
Italia, Svizzera,	
Austria	8633 418-2
Francia	8633 417-4
Germania	8633 415-8
Paesi scandinavi	8633 420-8
Spagna	8633 421-6

Cartine CD, EU per impianti montati di fabbrica
S70, V70, C70

W9936-**	Benelux	8651 164-9
	Gran Bretagna	8651 162-3
	Italia, Svizzera,	
	Austria	8651 163-1
	Francia	8651 161-5
	Germania	8651 160-7
	Paesi scandinavi	8651 159-9
	Spagna	8651 165-6

* Ch S70 -2634782
 Ch V70 -2657638
 ** Ch S70 2634783-
 Ch V70 2657639-

Navigation RTI
(Road & Traffic Information)


CD-kartor, EU
S70, V70, C70, -W9935*
850

Benelux	8633 419-0
Storbritannien	8633 416-6
Italien, Schweiz,	
Österrike	8633 418-2
Frankrike	8633 417-4
Tyskland	8633 415-8
Skandinavien	8633 420-8
Spanien	8633 421-6

CD-kartor, EU för fabriksmonterade system
S70, V70, C70

W9936-**	Benelux	8651 164-9
	Storbritannien	8651 162-3
	Italien, Schweiz,	
	Österrike	8651 163-1
	Frankrike	8651 161-5
	Tyskland	8651 160-7
	Skandinavien	8651 159-9
	Spanien	8651 165-6

* Ch S70 -2634782
 Ch V70 -2657638
 ** Ch S70 2634783-
 Ch V70 2657639-

Navegación RTI
(Road & Traffic Information)


Mapas en CD, EU
S70, V70, C70, W9935-*
850

Benelux	8633 419-0
Gran Bretaña	8633 416-6
Italia, Suiza,	
Austria	8633 418-2
Francia	8633 417-4
Alemania	8633 415-8
Escandinavia	8633 420-8
España	8633 421-6

Mapas en CD, EU para sistemas montados en fábrica
S70, V70, C70

W9936-**	Benelux	8651 164-9
	Gran Bretaña	8651 162-3
	Italia, Suiza,	
	Austria	8651 163-1
	Francia	8651 161-5
	Alemania	8651 160-7
	Escandinavia	8651 159-9
	España	8651 165-6

* Ch S70 -2634782
 Ch V70 -2657638
 ** Ch S70 2634783-
 Ch V70 2657639-

Paikannusjärjestelmä RTI
(Road & Traffic Information)


CD-kartat, EU
S70, V70, C70, W9935-*
850

Benelux	8633 419-0
Iso-Britannia	8633 416-6
Italia, Sveitsi,	
Itavalta	8633 418-2
Ranska	8633 417-4
Saksa	8633 415-8
Pohjoismaat	8633 420-8
Espania	8633 421-6

CD-kartat, EU tehdasasennettuun järjestelmään.
S70, V70, C70

W9936-**	Benelux	8651 164-9
	Iso-Britannia	8651 162-3
	Italia, Sveitsi,	
	Itavalta	8651 163-1
	Ranska	8651 161-5
	Saksa	8651 160-7
	Pohjoismaat	8651 159-9
	Espania	8651 165-6

* Ch S70 -2634782
 Ch V70 -2657638
 ** Ch S70 2634783-
 Ch V70 2657639-


**Paikannusjärjestelmä RTI
(Road & Traffic Information)**


Yhdennetty näyttö –W9935*

S70, V70 EU LHD **9459 803-4**
+ Kojelaudan yläosa

Matkustajan turvatyyny LHD

Harmaa	9479 270-2
Graniiti	9422 990-3
Beige	9479 269-4
Oak	9479 271-0

Ei matk. tyynyä LHD

Harmaa	9479 264-5
Graniiti	9422 984-6
Beige	9422 747-7
Oak	9422 753-5

+ Äänieriste, matkustajan puoli LHD

Harmaa	9195 238-2
Graniiti	9195 240-8
Beige	9195 237-4
Oak	9195 239-0

* Ch S70 –2634782
V70 –2657638

**Navigation RTI
(Road & Traffic Information)**


Integrerad display –W9935*

S70, V70 EU LHD **9459 803-4**
RHD **9459 804-2**
+ Överdel instrumentbräda

LHD	Airbag passengerare	Grå	9479 270-2
		Granit	9422 990-3
		Beige	9479 269-4
		Oak	9479 271-0

LHD	W/O pass. bag.	Grå	9479 264-5
		Granit	9422 984-6
		Beige	9422 747-7
		Oak	9422 753-5

RHD	Airbag passengerare	Grå	9422 786-5
		Granit	9422 993-7
		Beige	9422 783-2
		Oak	9422 789-9

RHD	W/O pass. bag.	Grå	9422 762-6
		Granit	9422 987-9
		Beige	9422 759-2
		Oak	9422 765-9

+ Ljudvall passagerarsida

LHD	Grå	9195 238-2
	Granit	9195 240-8
	Beige	9195 237-4
	Oak	9195 239-0

RHD	Grå	9422 884-8
	Granit	9422 952-3
	Beige	9422 881-4
	Oak	9422 887-1

TV-tuner

S70, V70, C70	JP	3533 840-9
+ Monteringssats		9452 178-8

* Ch S70 –2634782
V70 –2657638



Peruutustutka



S70, V70, C70	30618 166-0
+ Puhdistusaine	9192 678-2
+ Aktivator*	8637 076-4
+ Reikätyökalu**	9814 069-2

Varoittaa esteestä auton takana kun peruutat. Jaksottainen äänimerkki muuttuu jatkuvaksi, kun este on noin 25 cm takapuskurista.

Virittyy, kun kuljettaja vaihtaa peruutusvaihteelle. Alkaa hälyttää, kun esteeseen on noin 150 cm. Erinomainen apu nykyajan paikoitusongelmissa.

Sarjaan sisältyy neljä tunnistinta, jotka asennetaan lähes näkymättömiksi takapuskuriin, ohjausyksikkö sekä äänitorvi, jonka äänen voimakkuutta voidaan säätää. Anturien näkyvät osat pitää maalata kahteen kertaan.

Järjestelmä voidaan kytkeä toiminnasta esim. peruutettaessa matkailuperävaunua.

* Uusi 50 ml:n säiliö käytettäväksi useampaan asennukseen. HUOM! Avattu säiliö pitää säilyttää mahdollisimman viileässä. Avattuna säilyvyysaika on rajoittunut n. 12 kuukauteen.

** Reikätyökalu voidaan käyttää useaan asennukseen. Vaihdetaan uuteen sen tylsyttyä.

Backvarningssystem



S70, V70, C70	30618 166-0
+ Rengöringsmedel	9192 678-2
+ Aktivator*	8637 076-4
+ Hålverktyg**	9814 069-2

Varnar för hinder bakom bilen när du backar, en summerton i pulser ökar till en hel ton när hindret är ca 25 cm från den bakre stötfångaren. Aktiveras när backväxeln är ilagd. Börjar låta när ca 150 cm återstår till hinder. Ett utmärkt hjälpmedel vid parkering.

Satsen består av fyra sensorer som monteras närapå osynligt i det bakre stötfångarskinnet, en styrenhet samt en summer med justerbar ljudnivå. Det som syns av sensorerna skall lackeras med 2 lager färg.

Möjlighet till avstängning av systemet finns, t.ex. vid backning med husvagn.

* Ny behållare med 50 ml att användas till flera monteringar. OBS! Öppnad behållare skall förvaras så svalt som möjligt. Den har efter öppnandet en begränsad hållbarhet på 12 månader.

** Hålverktyget kan användas till flera monteringar. Ersätt verktyget med nytt när det förlorat skärpan.

Computer di bordo

Per montaggio nella strumentazione.
Contiene le seguenti funzioni:

- Termometro temperatura esterna.
- Velocità media.
- Consumo di carburante attuale.
- Consumo medio.
- Contachilometri parziale.
- Percorrenza chilometrica con carburante residuo.
- Orologio.

Aiuta a guidare mantenendo una velocità economica e meno inquinante.

Quando il carburante nel serbatoio è inferiore a 7 litri, si accende una spia sul cruscotto e il computer indica i chilometri percorribili con il carburante residuo.

Se la temperatura esterna è molto bassa c'è pericolo di ghiaccio, il display indica automaticamente la temperatura esterna (da +2 fino a -5°C) e si accende un led rosso.

Färddator

För inbyggnad i vagnens kombiinstrument.
Innehåller följande funktioner:

- Yttertemperaturmätare.
- Medelhastighet.
- Aktuell bränsleförbrukning.
- Medelförbrukning.
- Tripmätare.
- Körsträcka på återstående bränsle.
- Klocka.

Hjälper dig att hålla en ekonomisk och miljövänlig hastighet.

När bränslet i tanken är under 7 liter tänds en varningslampa på instrumentbrädan, samt att färddatorn visar körsträckan på återstående bränsle.

Om yttertemperaturen är så låg att det finns risk för halka (+2 till -5°C) så visas yttertemperatur automatiskt samt att en lysdiod tänds.

Ordenador de a bordo

Para integrar al instrumento combinado del vehículo.
Contiene las funciones siguientes:

- Indicador temperatura exterior.
- Velocidad media.
- Consumo de combustible actual.
- Consumo de combustible promedio.
- Cuentakilómetros parcial.
- Autonomía con combustible en depósito.
- Reloj.

Le ayuda a mantener una velocidad económica y respetuosa con el medio ambiente.

Cuando el combustible del depósito es inferior a 7 litros se enciende una luz en el tablero al mismo tiempo que el ordenador de a bordo indica los kilómetros que pueden hacerse con el combustible restante.

Si la temperatura supone riesgo de hielo en la carretera (+2, -5°C) se muestra automáticamente la temperatura exterior y parpadea un diodo.

Ajotietokone

Asennetaan auton yhdistelmämittariin.
Sisältää seuraavat toiminnot:

- Ulkolämpömittari.
- Keskinopeus.
- Polttonesteenkulutus.
- Keskikulutus.
- Osamatkamittari.
- Ajomatka ja jäljelläoleva polttonestemäärä.
- Kello.

Auttaa sinua pitämään taloudellisen ja ympäristöä säästävän nopeuden.

Kun polttonestemäärä laskee säiliössä alle 7 litran syttyy varoitusvalo kojelaudassa sekä ajotietokone ilmoittaa polttonesteellä päästävän matkan.

Jos ulkolämpötila on niin alhainen, että on liukkaan kelin vaara (+2 ja -5°C), välillä näkyy ulkolämpötila automaattisesti ja valodiiodi syttyy.

**Ajotietokone****Ajotietokone, järjestelmä***

S70, V70, 99–	9438 259-5
C70 99–	9438 427-8

+ Asennussarja 9166 768-3

+ Anturi ulkolämpömittariin** 9124 780-9

S70, V70, C70, –98 9166 768-3

+ S70, V70, C70, –98 "Applikation" * 9192 747-5

+ Anturi ulkolämpömittariin** 9124 780-9

850 AWD	EU	9184 620-4
	GB	9184 621-2

850 95–*** EU 9166 688-3

850 –95****	EU	9134 169-3
–95****	US	9134 174-3

+ Anturi ulkolämpömittariin** 9124 780-9

* Tilataan erikseen ja ladataan VADIS-järjestelmällä.

** Koskee autoja ilman ulkolämpömittaria.

*** 854 Ch 193578–, 854 Ch 195029–, 855 Ch 95666–.

**** 854 Ch –193577, 854 Ch –195028, 855 Ch –95665.

HUOM! Ajotietokone sopii vain VDO-yhdistelmämittariin (koskee ainoastaan 850).

Färddator**Färddatorsystem***

S70, V70, 99–	9438 259-5
C70 99–	9438 427-8

+ Monteringssats 9166 768-3

+ Givare för yttertemperaturmätaren** 9124 780-9

S70, V70, C70, –98 9166 768-3

+ S70, V70, C70, –98 "Applikation"* 9192 747-5

+ Givare för yttertemperaturmätaren** 9124 780-9

850 AWD	EU	9184 620-4
	GB	9184 621-2

850 95–*** EU 9166 688-3

850 –95****	EU	9134 169-3
–95****	US	9134 174-3

+ Givare för yttertemperaturmätaren** 9124 780-9

* Beställs enligt separat rutin och laddas ner med hjälp av VADIS.

** Gäller bilar utan yttertemperaturmätare.

*** 854 Ch 193578–, 854 Ch 195029–, 855 Ch 95666–.

**** 854 Ch –193577, 854 Ch –195028, 855 Ch –95665.

OBS! Färddatorn passar endast VDO-instrument (gäller endast 850).



Orologio/Indicatore di temperatura esterna



850 95- ¹⁾ 9166 691-7
 850-95 ²⁾ 9166 691-7
 + Cablaggio 9148 836-1

¹⁾ 4DRS Ch 1* 195029- ²⁾ 5DRS Ch 2* -95665
 4DRS Ch 2* 193578- 4DRS Ch 2* -193577
 5DRS Ch 2* 95666- 5DRS Ch 2* -95665

* Il codice di fabbrica è rappresentato dalla cifra che precede il numero di telaio sulla targhetta di identificazione.

Per montaggio nella strumentazione.

Contiene le seguenti funzioni:

- Termometro temperatura esterna
- Orologio

Fornito completo di sensore.

Se la temperatura esterna è molto bassa e c'è pericolo di ghiaccio (da +2 fino a -5°C) si accende un led.

Tolleranza: ± 0.5°C a +2 - -2°C

± 1.5°C a +60 - -40°C.

Klocka/Yttertemperaturmätare



850 95- ¹⁾ 9166 691-7
 850-95 ²⁾ 9166 691-7
 + Ledningsmatta 9148 836-1

¹⁾ 4DRS Ch 1* 195029- ²⁾ 5DRS Ch 2* -95665
 4DRS Ch 2* 193578- 4DRS Ch 2* -193577
 5DRS Ch 2* 95666- 5DRS Ch 2* -95665

* Fabrikskod, första siffran före chassinr på produktskylten.

För inbyggnad i vagnens kombiinstrument.

Innehåller följande funktioner:

- Yttertemperaturmätare
- Klocka

Levereras komplett med givare.

Om yttertemperaturen är så låg att det finns risk för halka (+2 till -5°C) så indikeras detta genom att en lysdiod tänds.

Tolerans: ± 0,5°C vid +2 - -2°C

± 1,5°C vid +60 - -40°C.

Reloj/Indicador de temperatura exterior



850 95- ¹⁾ 9166 691-7
 850-95 ²⁾ 9166 691-7
 + Manguera de cables 9148 836-1

¹⁾ 4DRS Ch 1* 195029- ²⁾ 5DRS Ch 2* -95665
 4DRS Ch 2* 193578- 4DRS Ch 2* -193577
 5DRS Ch 2* 95666- 5DRS Ch 2* -95665

* Código de fábrica, primer dígito del número de chasis en la placa del producto.

Para integrar al instrumento combinado del vehículo.

Contiene las funciones siguientes:

- Indicador temperatura exterior
- Reloj

Se entrega completo con el sensor.

Si la temperatura supone riesgo de hielo en la carretera +2, -5°C se enciende un diodo luminoso.

Tolerancia: ± 0.5°C a +2 - -2°C

± 1.5°C a +60 - -40°C.

Kello/Ulkolämpömittari



850 95- ¹⁾ 9166 691-7
 850-95 ²⁾ 9166 691-7
 + Johdinkimppu 9148 836-1

¹⁾ 4DRS Ch 1* 195029- ²⁾ 5DRS Ch 2* -95665
 4DRS Ch 2* 193578- 4DRS Ch 2* -193577
 5DRS Ch 2* 95666- 5DRS Ch 2* -95665

* Tehtaan koodi, ensimmäinen numero ennen alustan numeroa tuotekilvessä.

Asennetaan auton yhdistelmämittariin.

Sisältää seuraavat toiminnot.

- Ulkolämpömittari
- Kello

Toimitetaan täydellisenä anturin kanssa.

Jos ulkolämpötila on niin alhainen, että on liukkaan kelin vaara +2 ja -5°C välillä näkyy se siitä, että valodiodi syttyy.

Toleranssi: ± 0.5°C alueella +2 - -2°C

± 1.5°C alueella +60 - -40°C.



Home link



Koskee ainoastaan US, CA

Home link



S70, V70	US	Grå	9488 630-6
		Beige	9488 628-0
		Oak Arena	9488 632-2
	CA	Grå	9488 631-4
		Beige	9488 629-8
		Oak Arena	9488 633-0
C70 Coupé	US	Grå	9488 634-8
		Beige	9488 636-3
		Oak Arena	9488 638-9
	CA	Grå	9488 635-5
		Beige	9488 637-1
		Oak Arena	9488 639-7

Home link-systemet gör det möjligt att manövrera upp till tre fjärrstyrda hemanordningar (t ex garagedörr, husets larmsystem etc.) via en modul som är inbyggd i solskyddet.

Home links sändare lär sig koderna för de olika fjärrstyrda anordningarna genom en enkel inlärningsprocess. Systemet är kompatibelt med de flesta produkter för tillträdeskontroll som finns på marknaden idag. Lätt installation genom att bilens solskydd byts ut, varefter det nya solskyddet ansluts till bilens elsystem.

Produktfakta

- Ersätter upp till tre separata fjärrkontroller.
- Programmeras på några sekunder.
- Kan programmeras om när som helst.
- Drivs av bilens elsystem.
- Ergonomisk och integrerad design.
- Systemet spärras om bilen låses från utsidan.



Sähkötoimiset ikkunannostimet



Perussarja – etuovet

850 1993	9124 631-4
1992	3542 232-8

+ **Hallintapaneelit**, ks. seuraavalta sivulta.

+ **Sointuvanväriset peitelevyt** ikkunannostimen kampia varten, ks. seuraavalta sivulta.

Koe ylellinen tunne, hallitse sivuikkunoita sähkötoimisilla nostimilla.

Kevyt painallus sormenpäällä ja ikkuna liukuu ylös tai alas.

Sähkötoimiset nostimet ovat lisäksi turvallisuustekijä.

Ikkunat voidaan avata, sekä edessä että takana, jolloin näkyvyyttä haittaavat kosteus ja huurre poistuvat.

Hallintapaneelit asennetaan niille varattuun paikkaan oviin ja keskikojetauluun.

Myydään perussarjoina, yksi etuoviin ja yksi takaoviin*, sisältää nostimet, johdot ja asennusohjeen.

Hallintapaneelit ja ikkunannostimen kampien peitelevyt ostetaan erikseen.

* Sisältää myös hallintapaneelit takaoviin.

Tuotetiedot

- Lisää liikenneturvallisuutta ja mukavuutta.
- Kaikkia ikkunoita hallitaan kuljettajan paikalta sekä vastaavasti kutakin ikkunaa kyseisestä matkustajan ovesta.
- Pääkatkaisin vähentää ikkunoilla leikkimistä.
- Hallintapaneelit myydään erikseen.
- Sarjat sisältävät samat alkuperäisosat kuin tietyissä malleissa on vakiovarusteena.
- Autodown-toiminto kuljettajan oveen sarjassa 1993.

Elektriska fönsterhissar



Grundsats – framdörrar

850 1993	9124 631-4
1992	3542 232-8

+ **Manöverpaneler**, se nästa sida.

+ **Färganpassade täckbrickor** för fönstervevarna, se nästa sida.

Upplev den exklusiva känslan att manövrera rutorna med elektriska fönsterhissar.

Ett lätt tryck med fingret och fönstret glider upp eller ner.

Men elhissarna är dessutom en säkerhetsdetalj. Man kan lätt sänka ner rutorna, både fram och bak, för att få bort dagg och imma som skymmer sikten.

Manöverpanelerna placeras på avsedd plats i dörrar och mittkonsol.

Levereras i grundsatser, en för framdörrar och en för bakdörrar*, innehållande elhissar, kablage och monteringsanvisning.

Manöverpaneler samt täckbrickor för fönstervevarna beställas separat.

* Innehåller även manöverpaneler för bakdörrarna.

Produktfakta

- Ökar trafiksäkerheten och komforten.
- Samtliga fönster kan manövreras från förarplatsen och respektive fönster vid respektive passagerardörr.
- Huvudströmbrytaren förhindrar lek med fönstren.
- Manöverpaneler levereras separat.
- Satserna innehåller samma originaldelar som sitter standardmonterade på vissa modeller.
- Autodownfunktion för förardörr i satsen 1993.

850 1993
Control unit

Already installed:	Front winders	Part No.
Nothing	x	LHD 3545 720-9 RHD 3545 721-7
	x	LHD 3545 722-5 RHD 3545 717-5
	x	LHD 3545 719-1 RHD 3545 718-3

850 1992
Control unit

Already installed:	Front winders	Part No.
Nothing	x	1398 516-3
	x	1398 681-5
	x	1398 517-1

Covers (1pce)

Grey	3542 732-7
Blue	3542 730-1
Beige	3542 731-9

**Tuulisuoja**

C70 Convertible **9486 949-2**

+ Clips (-w9919) **9486 980-8**

Tuulisuoja, joka estää ajoviiman pyörteiden pääsyn etumatkustajia vaivaamaan. Vähentää vetoa noin 70 %. Etuistuinten taakse sijoitettava tuulisuoja, joka koostuu yhdestä pystysuorasta ja yhdestä vaakasuorasta suojasta, kattaa koko takamatkustajatilan.

Autossa on vakiovarustus sivupaneelissa sijaitsevine kiinnityspultteineen. Hyvin helppo asentaa ja irrottaa lukituskiinnikkeittensä avulla. Tuulisuoja taitetaan kasaan ja sitä säilytetään vinyylitekotelossa tavaratilassa silloin kun sitä ei käytetä.

Tuotetiedot

- Hienosyinen polyesteriverkko alumiiniputkirungolla.
- Paino: 4 kg
- Väri: Grafiitti
- Taitettava, yläasennon asentomerkinnällä.

HUOM! Matkustajat eivät voi matkustaa takaistuimella silloin kun tuulisuoja asennettu.

Vindskydd

C70 Convertible **9486 949-2**

+ Clips (-w9919) **9486 980-8**

Ett vindskydd som blockerar turbulensen från fartvinden för framsätesspassagerarna. Reducerar vinddraget med ca 70%.

Vindskyddet, som placeras bakom framstolarna, består av ett upprättstående, vertikalt skydd, och ett horisontellt som täcker hela det bakre passagerarutrymmet.

Bilen är standardutrustad med infästningspunkter i sidopanelen.

Mycket enkel att montera och ta bort med snäppfästen.

Vindskyddet fälls ihop och förvaras i ett vinylfodral i bagageutrymmet då det inte används.

Produktfakta

- Finmaskigt polyesternät med rörarm i aluminium.
- Vikt: 4 kg
- Färg: Grafit
- Fällbart, med positionsangivelse för uppfällt läge.

OBS! Passagerare kan ej åka i baksätet då vindskyddet är monterat.


**Deflettore aria
– per tetto apribile**


S70, V70, 850

9134 806-0

Riduce le correnti d'aria nell'abitacolo quando il tetto è aperto.
Protegge dai riflessi solari.
Riduce il brusio nell'abitacolo.
Di profilo elegante.
Realizzato in plastica fumè.

Ricambi

Kit di montaggio 1399 145-0
(contenente tutti i componenti necessari)

**Vindavvisare
– taklucka**


S70, V70, 850

9134 806-0

Minskar luftdraget när luckan är öppen.
Skyddar från solljus.
Lågt vindbrus.
Ger ett elegant utseende.
Tillverkad i rökfärgad plast.

Reservdelar

Monteringssats 1399 145-0
(innehåller samtliga monteringsdetaljer)

**Deflector de viento
– corredizo**


S70, V70, 850

9134 806-0

Disminuye la corriente de aire cuando la escotilla está abierta.
Proteje de los rayos del sol.
Bajo nivel de ruido.
Diseño elegante.
Es de plástico color gris humo.

Piezas de repuesto

Juego de instalación 1399 145-0
(con todos los componentes necesarios)

**Tuulen ohjain
– kattoluukku**


S70, V70, 850

9134 806-0

Vähentää tuulenviimaa luukun ollessa auki.
Suojaa auringonvalolta.
Vaimentaa ajoviiman kohinaa.
Antaa tyylikkään ulkonäön.
Valmistettu savunharmaasta muovista.

Varaosat

Asennussarja 1399 145-0
(sisältää kaikki asennusosat)


**Deflettore aria
– vetri laterali**
IT

S70, V70, 850	anteriori	3542 250-0
	posteriori	3542 251-8

Riduce il brusio e le correnti d'aria nell'abitacolo.
Adattato all'arco della portiera.
Si monta facilmente, con nastro biadesivo. Nessun intervento sulla portiera.
Realizzato in plastica fumè.
Fornito in coppia.

**Vindavvisare
– sidorutor**
SE

S70, V70, 850	fram	3542 250-0
	bak	3542 251-8

Minskar drag och vindbrus.
Anpassat till dörrbågen.
Lätt att montera, fastsättes med dubbelhäftande tejp.
Inga ingrepp i vagnen.
Tillverkad i rökfärgad plast.
Levereras i par.

**Deflector de viento
– ventanillas laterales**
ES

S70, V70, 850	delante	3542 250-0
	detrás	3542 251-8

Reduce la corriente de aire y el ruido.
Adaptado al arco de la puerta.
Montaje fácil, sujeción por medio de cinta adhesiva. No es necesaria ninguna manipulación en el vehículo.
Es de plástico gris ahumado.
Se entrega por pares.

**Tuulenohjain
– sivulaseille**
FI

S70, V70, 850	edessä	3542 250-0
	takana	3542 251-8

Vähentää vetoa ja ajoviiman kohinaa.
Sovitettu ovenkaaren.
Helppo asentaa, kiinnitetään itsekiinnittyvällä teipillä. Autoon ei jää jälkiä.
Valmistettu savunvärisestä muovista.
Toimitetaan pareittain.

**Deflettore d'acqua/gocciolatoio****850 –96**

Finestrino anteriore (1 coppia)

1343 243-0

Il deflettore d'acqua devia l'acqua dal finestrino anteriore e la convoglia sul tetto, riducendo il flusso d'acqua e l'accumulo di sporco sui finestrini anteriori.

Facile da installare, si fissa con nastro sotto il deflettore d'aria in prossimità del montante A.

Di colore verde chiaro con la stessa sfumatura del finestrino.

Costruito in policarbonato (PC).

Disponibile a coppie per i lati destro e sinistro.

Vattenavvisare/Droplist**850 –96**

Framruta (1 par)

1343 243-0

Vattenavvisaren samlar upp vattnet från framrutan och leder det upp över taket och minskar betydligt vatten och smuts från att flyta ut och smutsa ner rutorna på framdörrarna.

Enkelt att montera med dubbelhäftande tejp under listen på A-stolpen.

Färgade i samma ljusgröna färg som framrutan.

Tillverkade i polycarbonate (PC) plast.

**Deflector de agua/
moldura vierteaguas****850 –96**

Ventanilla delantera (1 par)

1343 243-0

El deflector de agua recoge el agua de la ventanilla delantera y la lleva hacia el techo disminuyendo el flujo de agua/suciedad en las ventanillas delanteras.

Se monta fácilmente, encintada bajo el deflector de aire situado al lado del montante A.

Verde claro con el mismo sombreado de la ventanilla.

Fabricado en plástico policarbonatado (PC).

Se suministra por pares, para los lados izquierdo y

Vedenohjain/pisaralista**850 –96**

Tuulilasi (1 pari)

1343 243-0

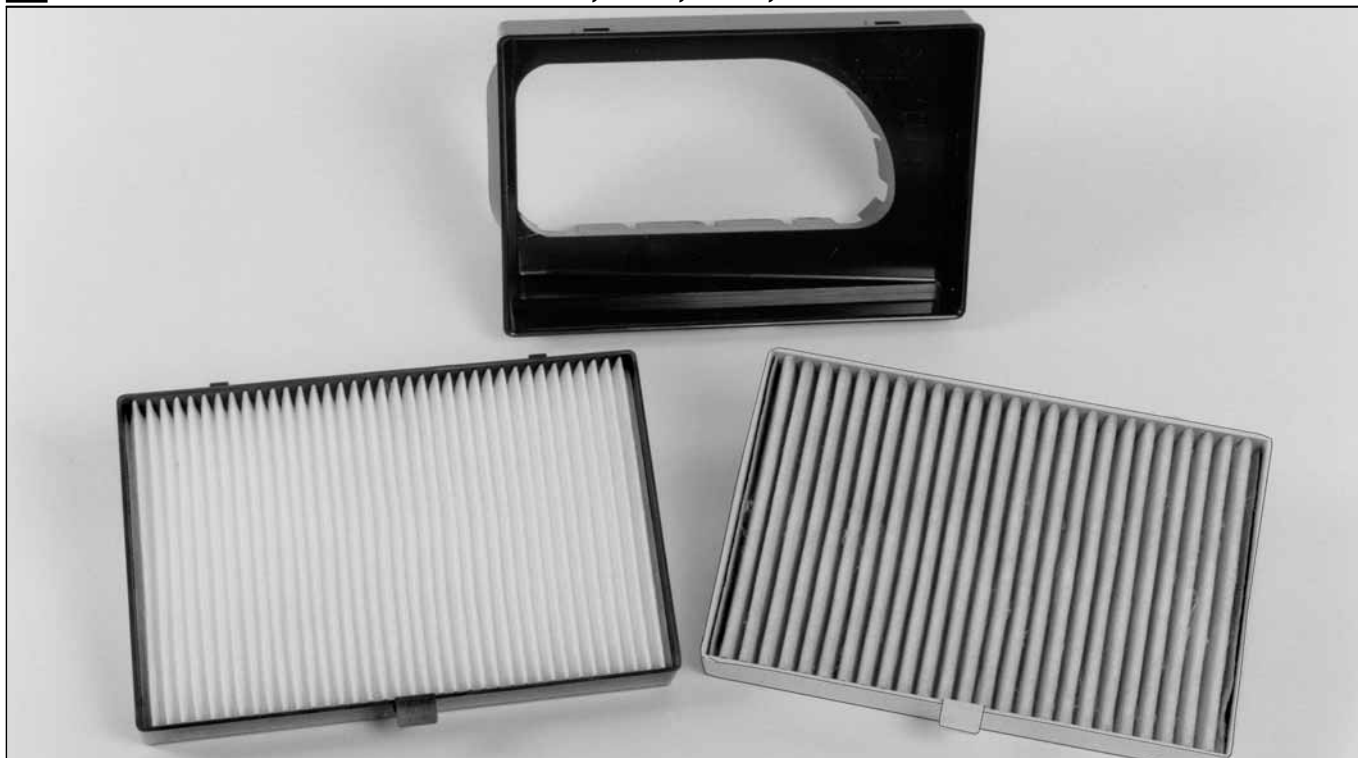
Vedenohjain ottaa vastaan tuulilasista tulevan veden ohjaten sen ylös katon yli ja vähentää oleellisesti etuovien ikkunoille virtaavan veden/lian määrää.

Ohjain on helppo kiinnittää teipillä A-pylvään listan alle.

Väritään vaalean vihreä, tuulilasin sävyinen.

Valmistettu polykarbonaattimuovista (PC).

Toimitetaan pareittain, vasemmalle ja oikealle puolelle.



Kupéfilter



Pollenfilter

Pollenfiltret är uppbyggt av fina Polypropylenfiber som effektivt renar kupélufte från inkommande partiklar, som t ex pollen och damm.

Filtret filtrerar partiklar av alla storlekar från 0,01 μm och uppåt (1 μm =0,001 mm).

Filtret är inbyggt i en filterram av ABS plast med en friskummad polyuretan packning för att säkerställa att filterramen tätar mot filterhuset.

Multifilter

Multifiltret är ett kombinerat filter bestående av två filtermedier, en partikeldel av polypropylenfiber och en koldel bestående av aktivt kol. Partikeldelen renar kupélufte från inkommande partiklar från 0,01 μm och uppåt som t ex pollen och damm, medan koldelen renar luften från gaser, såsom kolväten och organiska svavel- och väte-föreningar. Det aktiva kolets effekt är att oönskade dofter reduceras i kupélufte. Filtret rekommenderas att användas i stadsmiljö, vid frekvent trafik i tunnlar och bilköer, då filtret dämpar koncentrationen av avgasdofter. Filtret är inbyggt i en filterram av ABS plast med en friskummad polyuretanpackning för att säkerställa att filterramen tätar mot filterhuset.

Filtret kan dock medföra att klimatanläggningens avimningsförmåga försämras vid extremt fuktig väderlek. Då sådana problem uppstår rekommenderas att tillfälligt demontera filtret.

S70, V70, C70, 850 92–

Pollenfilter

9171 296-8

Multifilter

9488 527-4

+ Filterhållare*

LHD

9488 525-8

RHD

9488 526-6

850 med ECC –94

4-DRS Ch –131217

5-DRS Ch –37306

+ Konsol

6849 320-4

+ Skruv

979 186-4

+ Bricka

960 138-6

Rekommenderat utbytesintervall:

En gång per år eller efter 20 000 km.

* Behövs ej vid byte från pollenfilter till multifilter

Reservdelar

Pollenfilter, separat utbytesenhet

9171 296-8

Multifilter, separat utbytesenhet

9488 527-4

Ljudsystem
Kuuntelulaitteet
Impianto stereo
Sistema sónico

3



S70, V70, C70, 850

Radio



Funktioner	SC-901*	SC-805	SC-802	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
RDS med EON & PTY	•	•	•	•	•	•	•
Effekt (W) 10% THD	1 X 25 ¹⁾	4 X 25	4 X 25	4 X 20	4 X 20	4 X 20	4 X 20
PTY programmerbar/manuell	•/-	•/-	•/-	-/•	-/•	-/•	-/•
Radiotext	•	-	-	-	-	-	-
News-knapp	•	•	•	-	-	-	-
Trafikinformation via RDS/RBDS	•/•	•	•	•	•	•	•
FM, AM (MV + LV)	•	•	•	•	•	•	•
Förval stationer (FM/AM)	18/6	18/6	18/6	12/6	12/6	12/6	12/6
Syntestuner	•	•	•	•	•	•	•
Autostore (antal förval FM/AM)	10/10	8/8	8/8	6/6	6/6	6/6	6/6
Auto. byte till starkaste station	•	•	•	•	•	•	•
Balans - / faderkontroll	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
Separat bas- och distanskontroll	•	•	•	•	•	•	•
One key memory access	•	•	•	•	•	•	•
Autoloudness	•	•	•	•	•	•	•
Automatisk mono-/stereo-omkopplare	•	•	•	•	•	•	•
Lågnivåutgång för yttre förstärkare	•	•	•	•	-	•	-
– yttre förstärkare krävs	•	-	-	-	-	-	-
Telefonmute	•	•	•	•	•	•	•
Inbyggd 3-CD-spelare	•	-	-	-	-	-	-
Inbyggd singel-CD-spelare	-	•	-	•	•	-	-
CD-styrning av separat CD-växlare	•	•	•	• ⁵⁾	-	• ⁵⁾	-
Fullogiskt kassettdäck med:							
– Autoreverse, snabbspolning	•	•	•	•	•	•	•
– Musiksensör, pinch-off, Dolby B.	•	•	•	-	-	-	-
Hastighetsberoende volym	•	•	•	-	-	-	-
Förberedd för Dolby ProLogic Surround ljudsystem ²⁾	•	-	-	-	-	-	-
Förberedd för fjärrkontroll ³⁾	•	•	•	-	-	-	-
Förberedd för diversity antennsystem ⁴⁾	•	-	-	-	-	-	-
Justerbar equalizer för fram/bak-högtalare	•	-	-	-	-	-	-
Tekniska data	SC-901	SC-805	SC-802	CT-505	CT-503	CR-504	CR-502
Frekvensområde:							
U (FM) MHz	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108	87.5-108
M (AM) kHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611
L (AM) kHz	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281	153-281
Känslighet:							
U (FM) uV	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
M (AM) uV	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
L (AM) uV	30	30	30	30	30	30	30
Utgångsimpedans (Ohm):	4	4	4	4	4	4	4
Driftspänning (V minusjord):	12	12	12	12	12	12	12
Säkring (A):	10	10	10	10	10	10	10

* Radions intruktionssidor ingår i S70, V70 bilinstruktionssidor

- 1) Endast för centerhögtalare vid installerad Dolby ProLogic Surround system.
- 2) Kräver centerhögtalarsystem samt Dolby ProLogic enhet.

- 3) Fjärrkontroll tillbehör art.nr. 3533 715-3
- 4) Kräver byte av bak/sidoruta alt.option.
- 5) W9920 - 10CDX

Guide panels and frames EU + Instruction book

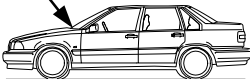
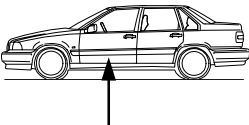
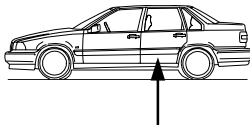
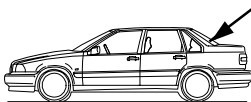
<i>Model</i>		<i>Panel/Frame</i>	<i>Instruction book</i>
R-4012	1343 096-2	1343 145-7	–
R-3042	1129 827-0	1343 145-7	–
SR-3022	1129 829-6	1343 146-5	–
SR-503	1373 091-6	1384 583-9	1154 820
SR-506	3533 040-6	1384 583-9	1154 820
SR-701	1384 878-3	1384 583-9	1154 761
CR-407	1384 994-8	1384 520-1	–
CR-408	1384 995-5	1384 519-3	–
CR-300	1343 198-6	1384 508-6	–
CR-303	1129 821-3	1343 139-0	–
CR-306	1343 076-4	1343 138-2	–
CR-308	1129 833-8	1343 137-4	1154 667
CR-309	1343 072-3	1343 140-8	1154 667
CR-402	1129 838-7	1343 141-6	1154 672
CR-405	1343 118-4	1343 142-4	1154 672
CR-603	1373 079-1	1384 583-9	1154 803
CR-606	1373 080-9	1384 583-9	1154 803
CR-608	3533 265-9	1384 583-9	1154 871
CR-702	1384 891-6	1384 583-9	1154 746
CR-705	1384 892-4	1384 583-9	1154 746
CR-708	3533 172-7	1384 583-9	1154 824
CR-709	3533 173-5	1384 583-9	1154 824
CR-802	3533 267-5	1384 583-9	1154 870
CR-901	3533 007-5	1384 583-9	1154 822
CR-902 Black	3533 539-7	1384 583-9	1154 930
CR-902 Grey	30613 007-1	–	1154 930
CR-905	3533 396-2	1384 583-9	1154 914
CR-906 Black	3533 783-1	1384 583-9	1154 940
CR-906 Grey	30613 009-7	–	1154 940
CT-906 Black	9452 159-8	1384 583-9	9950 001
CT-906 Grey	9452 186-1	–	9950 001
SC-700 Black	3533 529-8	–	1154 935
SC-700 Grey	30613 003-0	–	1154 935
SC-800	3533 401-0	–	1154 912
SC-801	9452 024-4	–	1154 941
SC-802 Black	3533 961-3	–	9950 023
SC-802 Grey	3533 744-3	–	9950 023
SC-805 Black	3533 959-7	–	9950 006
SC-805 Grey	3533 776-5	–	9950 006
SC-900	3533 425-9	–	9950 011
SC-901	3533 946-4	–	9950 011
TD-304	1129 817-1	1343 143-2	1154 673
TD-305	1129 825-4	1343 144-0	1154 673
TD-603	3533 183-4	1384 583-9	1154 821
MTS CR-4040/CR-4060		–	1154 658
MTS CR-4041/CR-4061		–	1154 658
TP-701		–	1154 762
CD-401		–	1154 817
TP-7045CD		–	1154 818
DP-301	3070 065-2	–	1154 931
DP-500	3070 066-0	–	1154 932
DP-503	3070 079-3	–	9950 002
DP-550	3070 080-1	–	9950 003

Guide panels and frames EU + Instruction book

<i>Model</i>		<i>Panel/Frame</i>	<i>Instruction book</i>
CT-505 Grey	8633 011-5	-	9481 206
CT-503 Grey	8633 012-3	-	9481 206
CR-504 Grey	8633 013-1	-	9481 206
CR-502 Grey	8633 014-9	-	9481 206
CT-505 Black	8633 015-6	1384 583-9	9481 206
CT-503 Black	8633 016-4	1384 583-9	9481 206
CR-504 Black	8633 013-1	1384 583-9	9481 206
CR-502 Black	8633 018-0	1384 583-9	9481 206

S70, V70, 850

Högtalare / Kaiuttimet

Model	Dash-board	Front door	Rear door	Parcel shelf/D-pillar
				
S70*	1) →	HT-170/270 40W 3533 918	HT-371 40W 3533 919	HT-470 40W 3533 920
V70*	1) →	HT-170/270 40W 3533 918	HT-371 40W 3533 919	HT-215 30W 3533 440
850 93-	1) HT-221 25W 3545 310 2) HT-213 30W 9128 127 3)	HT-247 30W 9128 140 HT-246 30W 9128 126	HT-253 30W 9128 125	HT-259 40W 9128 124
850 1992	1) HT-221 25W 3545 310 2) HT-213 30W 9128 127	HT-249 30W 3545 402	HT-251 30W 3545 312	HT-259 40W 9128 124
855 94-	2)			HT-215 30W 3533 440

1) Coaxial. 2) Diskant. 3) Bashögt. 4) Sats: Dörr- och instrumentbräde-högtalare

1) Koaksiaali. 2) Diskantti. 3) Bassokaiutin. 4) Sarja: Ovi- ja kojetaulu- kaiutin

* För S70, V70 finns också högtalar systemet "Volvo premium sound system" tillgängligt. Se sid 3.32-3.35.

* S70:tä ja V70:tä varten on myös saatavana kaiutinjärjestelmä "Volvo Premium Sound System". Ks. siv. 3.32-3.35.

Radion johtimet



- 1384 883-3 Välijohto auton 14-napaisen pistokkeen ja radion 9-nap. pistokkeen välille.
- 3533 357-4 Välijohto (14/10) auton 14-napaisen ja radion 10-napaisen JAE-pistokkeen välille.
- 3533 358-2 Välijohto (10/14) auton 14-napaisen ja radion uuden 10-napaisen pistokkeen välille.
- 3533 380-6 Välijohto (14/14) auton 14-napaisen ja radion uuden 14-napaisen pistokkeen välille.
- 3533 381-4 Välijohto (14/14) auton uuden 14-napaisen ja radion 14-napaisen pistokkeen välille.

Kaiuttimen johtimet

- 1384 884-1 KytKentä kojelaudasta etuoveen.

Radiokablage



- 1384 883-3 Övergångskabel mellan bil med 14-pols kontakt och radio med 9-pols kontakt.
- 3533 357-4 Övergångskablage (14/10) mellan bil med 14-pols kontakt och radio med 10-pols JAE kontakt.
- 3533 358-2 Övergångskablage (10/14) mellan bil med 14-pols kontakt och radio med ny 10-pols kontakt.
- 3533 380-6 Övergångskablage (14/14) mellan bil med 14-pols kontakt och radio med ny 14-pols kontakt.
- 3533 381-4 Övergångskablage (14/14) mellan bil med ny 14-pols kontakt och radio med 14-pols kontakt.

Högtalarkablage

- 1384 884-1 Omkoppling från instrumentbräda till framdörr.

S70, V70, C70, 850

SE

Antenner	Toppantenn	Teleskopantenn	El-antenn	Antennförstärkare
S70, 854	9128 079-2	3545 338-0	9494 387-5	–
V70, 855 93–	–	–	–	9128 241-8*
C70	–	–	–	9459 250-0**

* Endast för bilar med glasantenn när antennförstärkare inte är standard.

** Endast till radio med diversity och bilar där antennförstärkare inte är standard.

FI

Antenni	Huippuantenni	Teleskooppi- anteni	Moottorikäyttöi- nen antenni	Antennivahvistin
S70, 854	9128 079-2	3545 338-0	9494 387-5	–
V70, 855 93–	–	–	–	9128 241-8*
C70	–	–	–	9459 250-0**

* Vain ikkuna-antennin yhteydessä, kun antennivahvistin ei ole vakiovaruste.

** Vain monijärjestelmäradiaille ja autohin, joissa antennivahvistin ei ole vakiovaruste.

IT

Antenna	Antenna a stilo	Antenna telescopica	Antenna comando elettrico	Amplificatore per antenna
S70, 854	9128 079-2	3545 338-0	9494 387-5	–
V70, 855 93–	–	–	–	9128 241-8*
C70	–	–	–	9459 250-0**

* Solo per vetture con antenna del parabrezza con amplificatore di antenna non standard.

** Solo radio con antenna Diversity e vetture dove l'amplificatore del segnale non è di serie.

ES

Antena	Varilla de antena	Antena Telescópica	Antena automática	Amplificador de antena
S70, 854	9128 079-2	3545 338-0	9494 387-5	–
V70, 855 93–	–	–	–	9128 241-8*
C70	–	–	–	9459 250-0**

* Sólo para coches con antena en el parabrisas en los que el amplificador de antena no es de serie.

** Únicamente para vehículos con "diversity" y para los que el amplificador de antena no es equipo de serie.



SC-901 (RDS/RBDS) Big front radio/3-CD

(IT)

SC-901 (RDS/RBDS) Grigio **3533 946-4**
(Kit pannello è compreso)

+ **Amplificatore**, vedi pag. 3.27.

SC-901 può essere completato con:

Lettore CD, vedi pag. 3.61-3.67.

Unità Dolby ProLogic		3533 799-3
Sistema Altoparlante centrale	LHD	8622 157-9
	RHD	8622 158-7

Comando a distanza	3533 715-3
Caricatore per 3CD	9496 314-7
Libretto d'istruzioni separato per la SC-901	9950 011-8

SC-901 (RDS/RBDS) Big front radio/3-CD

(SE)

SC-901 (RDS/RBDS) Grå **3533 946-4**
(Panelsats ingår)

+ **Förstärkare**, se sid. 3.27.

SC-901 kan kompletteras med:

CD-växlare, se sid. 3.61-3.67.

Dolby ProLogic enhet		3533 799-3
Centerhögtalarsystem	LHD	8622 157-9
	RHD	8622 158-7

Fjärrkontroll	3533 715-3
3-CD Magasin	9496 314-7
Separat Instruktionsbok SC-901	9950 011-8

SC-901 (RDS/RBDS) Big front radio/3-CD

(ES)

SC-901 (RDS/RBDS) Gris **3533 946-4**
(Juego de panel incluido)

+ **Amplificador**, véase la página 3.27.

El SC-901 puede completarse con:

Cambiador CD, vedi pag. 3.61-3.67.

Unidad Dolby ProLogic		3533 799-3
Sistema de altavoz central	LHD	8622 157-9
	RHD	8622 158-7

Control remoto	3533 715-3
Almacén 3-CD	9496 314-7
Libro de instrucciones separado SC-901	9950 011-8

SC-901 (RDS/RBDS) Big front radio/3-CD

(FI)

SC-901 (RDS/RBDS) Harmaa **3533 946-4**
(Kehyssarja sisältyy)

+ **Vahvistin**, ks. sivu 3.27.

SC-901 voidaan täydentää seuraavilla:

CD-vaihtaja, ks. sivu 3.61-3.67.

Dolby ProLogic-yksikkö		3533 799-3
Keskikaiutinjärjestelmä	LHD	8622 157-9
	RHD	8622 158-7

Kaukosäädin	3533 715-3
3-CD-makasiini	9496 314-7
Erillinen ohjekirja SC-901	9950 011-8

**SC-805 (RDS)****SC-805 (RDS)**

(kit pannello è compreso)

Grigio
Nero**3533 776-5**
3533 959-7**+ Cavo adattatore**, vedi pag. 3.20.

SC-805 può essere completato con:

Amplificatore, vedi pag. 3.24, 3.26-3.30.
+ Cavo adattatore, vedi pag. 3.20.Lettore CD, vedi pag. 3.66-3.67.
Comando a distanza

3533 715-3

SC-805 (RDS)**SC-805 (RDS)**

(panelsats ingår)

Grå
Svart**3533 776-5**
3533 959-7**+ Adapterkablage**, se sid. 3.20.

SC-805 kan kompletteras med:

Förstärkare, se sid. 3.24, 3.26-3.30.
+ Adapterkablage, se sid. 3.20.CD-växlare, se sid. 3.66-3.67.
Fjärrkontroll

3533 715-3

SC-805 (RDS)**SC-805 (RDS)**

(juego de panel incluido)

Gris
Negra**3533 776-5**
3533 959-7**+ Cables de adaptación**, véase la página 3.20.

El SC-805 puede completarse con:

Amplificador, véase la página 3.24, 3.26-3.30.
+ Cables de adaptación, véase página 3.20.Cambiador CD, véase página 3.66-3.67.
Control remoto

3533 715-3

SC-805 (RDS)**SC-805 (RDS)**

(kehysarja sisältyy)

Harmaa
Musta**3533 776-5**
3533 959-7**+ Välijohdot**, ks. sivu 3.20.

SC-805 voidaan täydentää seuraavilla:

Vahvistin, ks. sivu 3.24, 3.26-3.30.
+ Välijohdot, ks. sivu 3.20.CD-vaihtaja, ks. sivu 3.66-3.67.
Kaukosäädin

3533 715-3

**SC-802 (RDS)****(IT)****SC-802 (RDS)**

(kit pannello è compreso)

Grigio
Nero**3533 744-3**
3533 961-3**+ Cavo adattatore**, vedi pag. 3.20.

SC-802 può essere completato con:

Amplificatore, vedi pag. 3.24, 3.26-3.30.
+ Cavo adattatore, vedi pag. 3.22.Lettore CD, vedi pag. 3.66-3.67.
Comando a distanza

3533 715-3

SC-802 (RDS)**(SE)****SC-802 (RDS)**

(panelsats ingår)

Grå
Svart**3533 744-3**
3533 961-3**+ Adapterkablage**, se sid. 3.20.

SC-802 kan kompletteras med:

Förstärkare, se sid. 3.24, 3.26-3.30.
+ Adapterkablage, se sid. 3.22.CD-växlare, se sid. 3.66-3.67.
Fjärrkontroll

3533 715-3

SC-802 (RDS)**(ES)****SC-802 (RDS)**

(juego de panel incluido)

Gris
Negra**3533 744-3**
3533 961-3**+ Cables de adaptación**, véase la página 3.20.

El SC-802 puede completarse con:

Amplificador, véase la página 3.24, 3.26-3.30.
+ Cables de adaptación, véase página 3.22.Cambiador CD, véase página 3.66-3.67..
Control remoto

3533 715-3

SC-802 (RDS)**(FI)****SC-802 (RDS)**

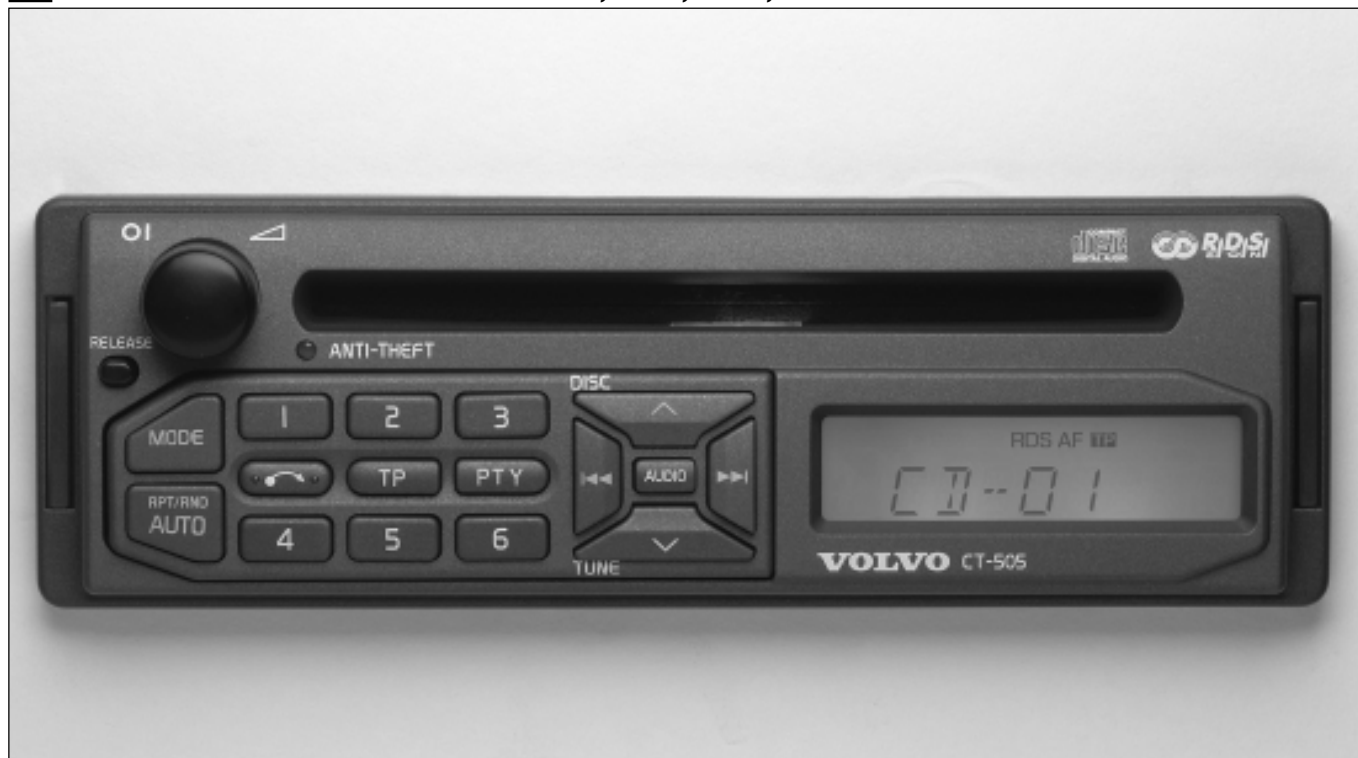
(kehysarja sisältyy)

Harmaa
Musta**3533 744-3**
3533 961-3**+ Välijohdot**, ks. sivu 3.20.

SC-802 voidaan täydentää seuraavilla:

Vahvistin, ks. sivu 3.24, 3.26-3.30.
+ Välijohdot, ks. sivu 3.22.CD-vaihtaja, ks. sivu 3.66-3.67.
Kaukosäädin

3533 715-3

**CT-505 (RDS)**

CT-505 (RDS) Nero **8633 015-6**
+ Kie Pannello **1384 583-9**

CT-505 (RDS) Grigio **8633 011-5**
 (kit pannello è compreso)

CT-505 (RDS)

CT-505 (RDS) Svart **8633 015-6**
+ Panelsats **1384 583-9**

CT-505 (RDS) Grå **8633 011-5**
 (Panelsats ingår)

CT-505 (RDS)

CT-505 (RDS) Negro **8633 015-6**
+ Juego de panel **1384 583-9**

CT-505 (RDS) Gris **8633 011-5**
 (juego de panel incluido)

CT-505 (RDS)

CT-505 (RDS) Musta **8633 015-6**
+ Kehyssarja **1384 583-9**

CT-505 (RDS) Harmaa **8633 011-5**
 (kehyssarja sisältyy)

**CT-503 (RDS)****IT****CT-503 (RDS)** Nero **8633 016-4****+ Kit pannello** **1384 583-9****CT-503 (RDS)** Grigio **8633 012-3**
(kit pannello è compreso)**CT-503 (RDS)****SE****CT-503 (RDS)** Svart **8633 016-4****+ Panelsats** **1384 583-9****CT-503 (RDS)** Grå **8633 012-3**
(Panelsats ingår)**CT-503 (RDS)****ES****CT-503 (RDS)** Negro **8633 016-4****+ Juego de panel** **1384 583-9****CT-503 (RDS)** Gris **8633 012-3**
(juego de panel incluido)**CT-503 (RDS)****FI****CT-503 (RDS)** Musta **8633 016-4****+ Kehyssarja** **1384 583-9****CT-503 (RDS)** Harmaa **8633 012-3**
(kehyyssarja sisältyy)

**CR-504 (RDS)**

CR-504 (RDS) Nero **8633 017-2**
+ Kit pannello **1384 583-9**

CR-504 (RDS) Grigio **8633 013-1**
 (kit pannello è compreso)

CR-504 (RDS)

CR-504 (RDS) Svart **8633 017-2**
+ Panelsats **1384 583-9**

CR-504 (RDS) Grå **8633 013-1**
 (Panelsats ingår)

CR-504 (RDS)

CR-504 (RDS) Negro **8633 017-2**
+ Juego de panel **1384 583-9**

CR-504 (RDS) Gris **8633 013-1**
 (juego de panel incluido)

CR-504 (RDS)

CR-504 (RDS) Musta **8633 017-2**
+ Kehyssarja **1384 583-9**

CR-504 (RDS) Harmaa **8633 013-1**
 (kehyssarja sisältyy)

**CR-502 (RDS)**

CR-502 (RDS) Nero **8633 018-0**
+ Kit pannello **1384 583-9**

CR-502 (RDS) Grigio **8633 014-9**
 (kit pannello è compreso)

CR-502 (RDS)

CR-502 (RDS) Svart **8633 018-0**
+ Panelsats **1384 583-9**

CR-502 (RDS) Grå **8633 014-9**
 (Panelsats ingår)

CR-502 (RDS)

CR-502 (RDS) Negro **8633 018-0**
+ Juego de panel **1384 583-9**

CR-502 (RDS) Gris **8633 014-9**
 (juego de panel incluido)

CR-502 (RDS)

CR-502 (RDS) Musta **8633 018-0**
+ Kehyssarja **1384 583-9**

CR-502 (RDS) Harmaa **8633 014-9**
 (kehysarja sisältyy)

RAPID TABLE (GREY VERSION) SC-901 3533 946-4

SC-901

3533 946-4

CAR MODEL

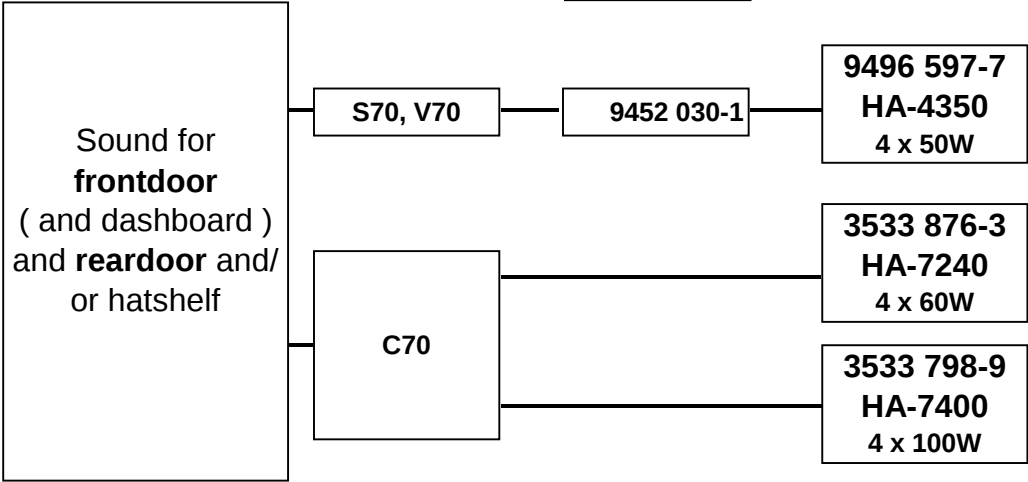
S70, V70, C70

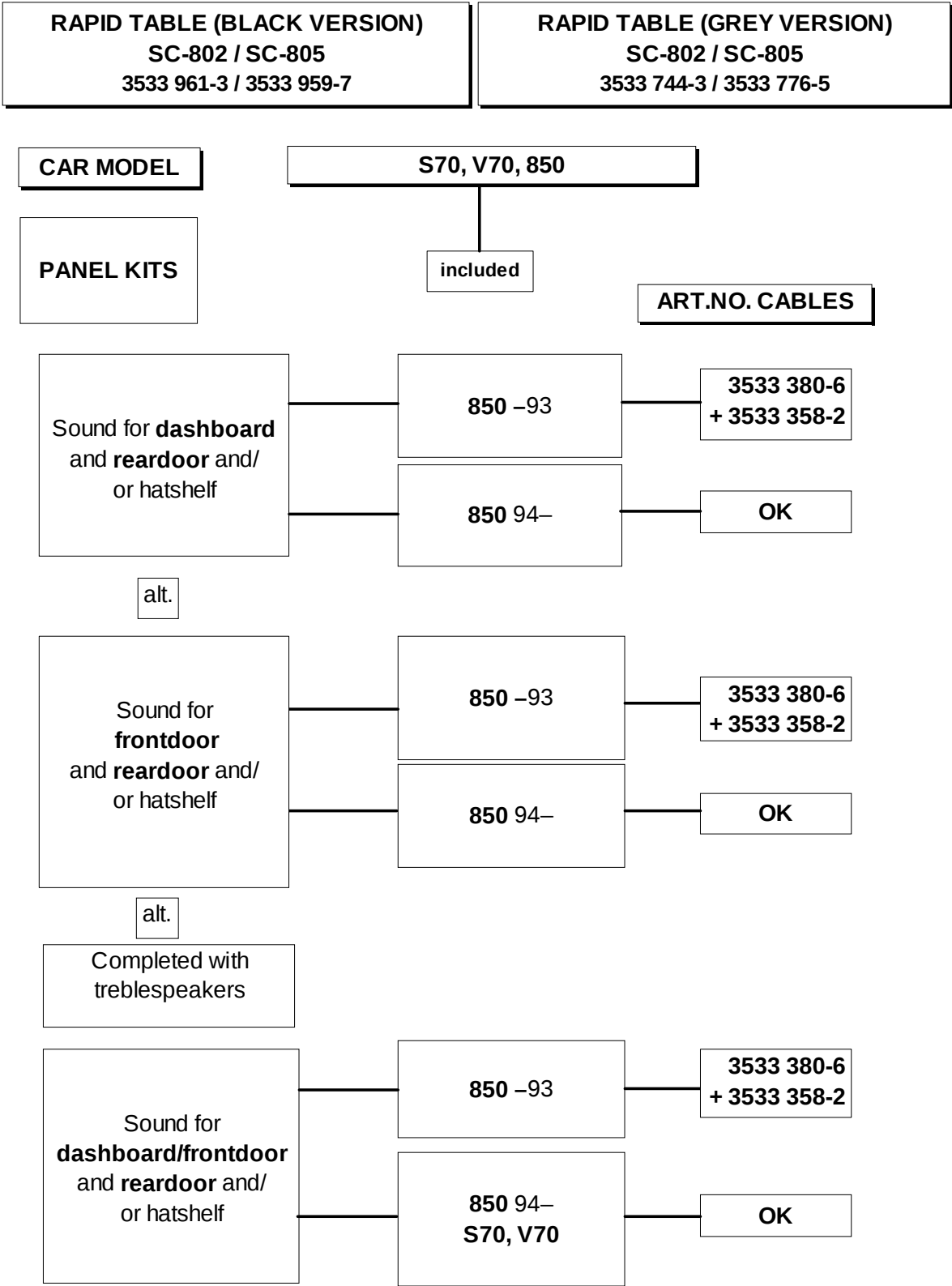
PANEL KITS

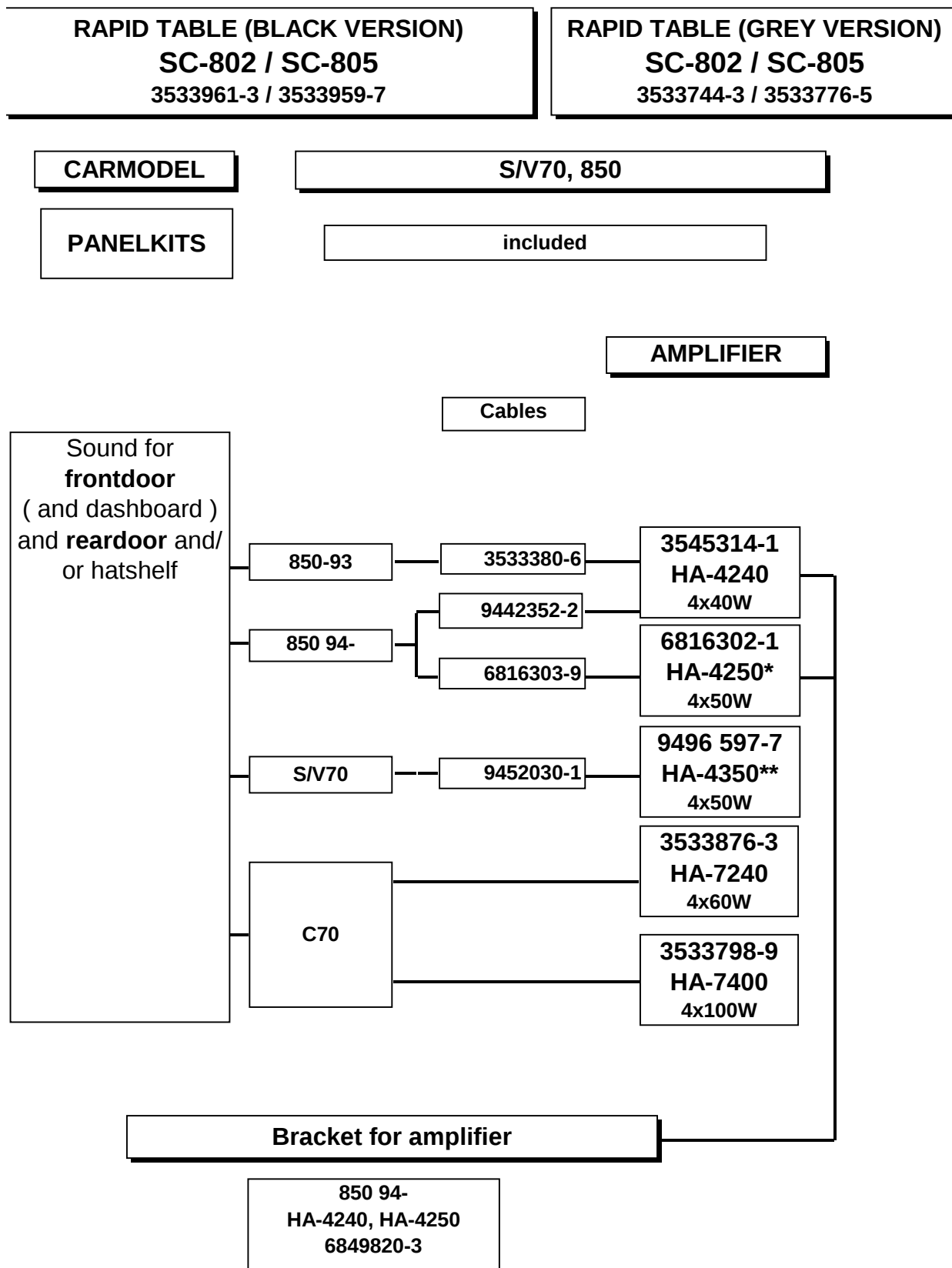
included

AMPLIFIER

Cables





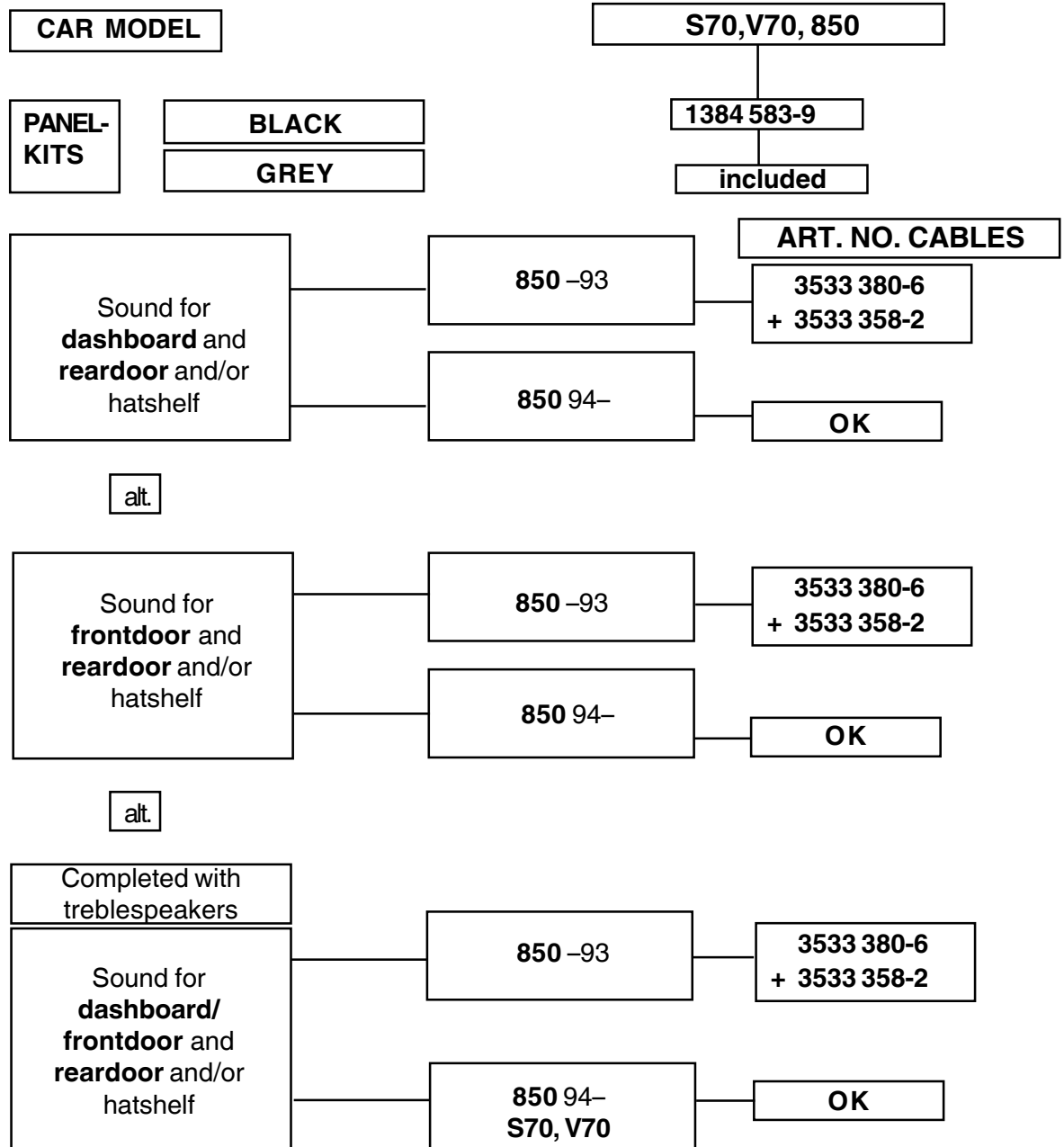


* It is recommended to use speakersystem from 850R.

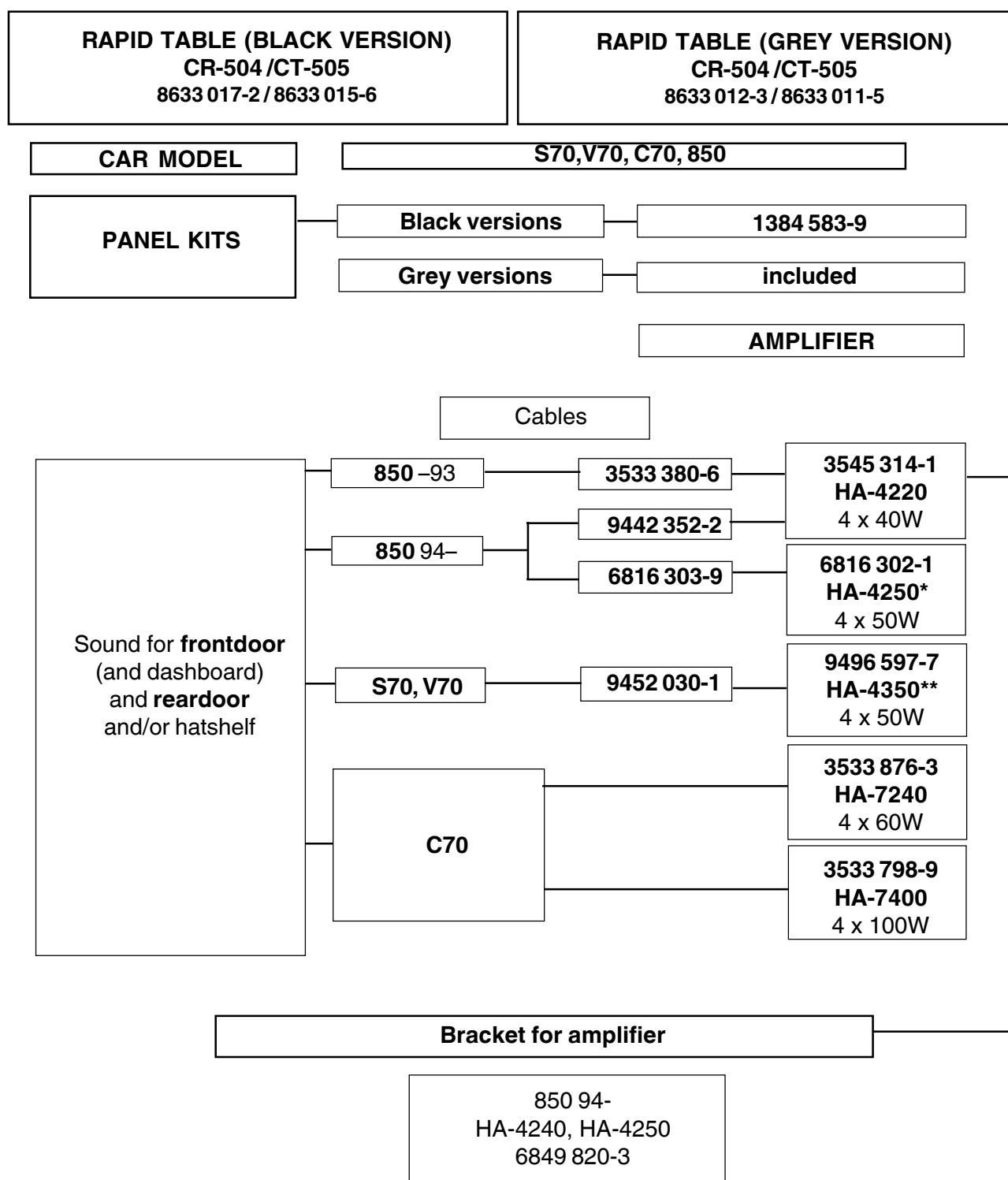
** Bracket is included.

S70, V70, 850

RAPID TABLE (BLACK VERSIONS) CR-502 / CT-503 / CR-504 / CT-505 8633 018-0 / 8633 016-4 / 8633 013-1 / 8633 015-6	RAPID TABLE (GREY VERSIONS) CR-502 / CT-503 / CR-504 / CT-505 8633 014-9 / 8633 012-3 / 8633 013-1 / 8633 011-5
--	---



S70, V70, C70, 850



* It is recommended to use speakersystem from 850 R.

** Bracket is included.

**Amplificatore HA-4350**

4 x 50W

**S70, V70****9496 597-7****+ Cavi adapter****9452 030-1**

Un amplificatore compatto ad elevata uscita per installazioni sotto il sedile anteriore destro. L'amplificatore è consigliato per tutti gli altoparlanti originali Volvo in S/V 70 e fornisce un suono più chiaro, meno distorto permettendo alti volumi senza sacrificare la qualità del suono.

L'amplificatore è compatibile con l'apparecchio radio Volvo con un uscita per un ulteriore amplificatore (low level outlet).

Uscita: 4 x 50 Watt (10% THD)
4 x 40 Watt (1% THD)
Intervallo di frequenza: 20–20.000 Hz
Separazione tra i canali: > 40 dB
Segnale/cicalino: > 74 dBA

Förstärkare HA-4350

4 x 50W

**S70, V70****9496 597-7****+ Adapterkablage****9452 030-1**

En kompakt högeffektförstärkare för montering under höger framstol. Förstärkaren rekommenderas till samtliga Volvo originalhögtalare i S/V70 och ger en klarare och mer distorsionsfri återgivning, vilket enkelt uttryckt innebär att man kan spela med högre volym med bibehållen ljudkvalitet. Förstärkaren passar till Volvos radioapparater med utgång för yttre förstärkare (lågnivåutgång).

Effekt: 4 x 50 Watt (10% THD)
4 x 40 Watt (1% THD)
Frekvensområde: 20–20.000 Hz
Kanalseparation: > 40 dB
Signal/brus: > 74 dB A

Amplificador HA-4350

4 x 50W

**S70, V70****9496 597-7****+ Cables de adaptacion****9452 030-1**

Amplificador de alta potencia compacto para instalarse debajo del asiento delantero derecho. Se recomienda el amplificador para todos los altavoces originales de Volvo en el modelo S/V 70, puesto que ofrece un sonido más claro y libre de distorsiones que puede escucharse a un volumen alto sin sacrificar su calidad.

El amplificador es compatible con los aparatos de radio de Volvo con potencia para un amplificador más (bajo nivel de potencia).

Potencia: 4 x 50 W (10% THD)
4 x 40 W (1% THD)
Gama de frecuencias: 20–20.000 Hz
Separación de canal: > 40 dB
Señal/ruido: > 74 dBA

Vahvistin HA-4350

4 x 50W

**S70, V70****9496 597-7****+ Välijohdin****9452 030-1**

Pienikokoinen tehovahvistin asennettavaksi etuistuimen alle. Vahvistinta suositellaan kaikille Volvon alkuperäiskaiuttimille malleissa S/V70, ja se antaa selkeämmän ja säröttömämmän toiston, ts. voidaan kuunnella suuremmalla äänenvoimakkuudella äänenlaadun kärsimättä. Sopii Volvon radioihin, joissa on lähtöliitäntä ulkoiselle vahvistimelle.

Teho: 4 x 50 W (10 % säröllä)
4 x 50 W (1 % säröllä)
Taajuustoisto: 20–20.000 Hz.
Kanavaerotus: > 40 dB
Signali/kohina: > 74 dBA

Vahvistimet HA-7240 ja HA-7400



Aivan uusi suuritehoisten päätevahvistimien sukupolvi, suunniteltu Volvo C70 -malliin. Molemmat päätevahvistimet perustuvat Alpinen arvostettuun V12-rakenteeseen, mutta niitä on kehitetty edelleen tärkeiltä osin, jotta ne sopisivat sekä cabrioletin että coupén äänentoistojärjestelmiin.

HA-7240:n suurin teho on 4 x 60 W ja HA-7400 tuottaa täydet 4 x 100 W (10 % säröllä).

V12-mallien aktiivisia suodattimia on täydennetty passiivisin suodattimin, joissa on käytetty erittäin korkealaatuisia komponentteja. Yksinomaan ilmasydänkelejä ja polypropyleenikondensaattoreita on käytetty, ja jokainen suodatin on räätälöity vastaavalle kaiuttimelle. Tällä tavalla myös kunkin kaiuttimen yksilöllinen herkkyys on voitu ottaa huomioon.

Molemmissa vahvistimissa on mm. seuraavat tekniset ratkaisut/ominaisuudet:

PWM DC/DC -muuntimet ja MOS FET -tekniikka

Tämä merkitsee, että akkujännitteen aleneminen kompensoidaan, mikä takaa maksimitehon kaikissa tilanteissa. Virransyötön MOS FET -tekniikka antaa jopa 3 kertaa niin paljon virtaa kuin tavalliset FETit (kanavatransistorit).

Duo-Beta-piirit

Nämä erottavat vaihto- ja tasavirtasignaalien vastakytkennän ja antavat näin vakaamman äänenlaadun ja pienemmän särön.

Piirilevypohjainen, erilliskomponenteilla toteutettu signaalitie

Lyhyempi signaalitie aiheuttaa vähemmän häviöitä ja vääristymiä signaalin siirrossa.

Virtakiskot täyttää kuparia

Minimoivat häviöt päätetransistoreille syötettävässä virrassa.

Erikoissovitetut pistokkeet, jotka sopivat suoraan auton johdinkimppujen signaali-, kaiutin- ja virtajohtimien pistokkeisiin.

Tämä minimoi virhekytkentöjen vaaran ja takaa, että jokaisen kaiuttimen vaiheistus on kytketty oikein. Asennusaika lyhenee lisäksi huomattavasti.

Förstärkare HA-7240 och HA-7400



En helt ny generation högeffekt slutsteg framtagna unikt för Volvo C70. Båda stegen bygger på Alpines mycket välansedda V12 konstruktioner men är vidareutvecklade på en rad viktiga punkter för att matcha ljudsystemen i såväl cabriolet som coupé.

HA-7240 har en maxeffekt på 4 x 60 W och HA-7400 lämnar hela 4 x 100 W (THD 10%).

V12-ornas aktiva filter har kompletterats med passiva filter med komponenter av mycket hög kvalitet. Luftlindade spolar och polypropylen kondensatorer användes uteslutande och, varje filter har skraddarsyts till respektive högtalare. På så sätt har också varje högtalare kunnat nivåjusterats till en exakt relativ känslighet.

Båda förstärkarna är utrustade med bl.a följande tekniska lösningar/egenskaper:

PWM DC/DC-omvandlare i MOS FET-teknik

Detta innebär att man kompenserar spänningsfall på batterisidan vilket ger en maximal uteffekt även vid tillfälliga spänningsfall. MOS FET-tekniken i strömförsörjningen ger upp till 3 gånger så mycket ström som vanliga FET's (Fält Effekt Transistorer).

Duo-Beta kretsar

Dessa separerar motkopplingen av AC respektive DC signaler och ger därvid en fastare ljudkaraktär med mindre distorsion.

Kretskortsbaserad signalväg uppbyggd av diskreta komponenter

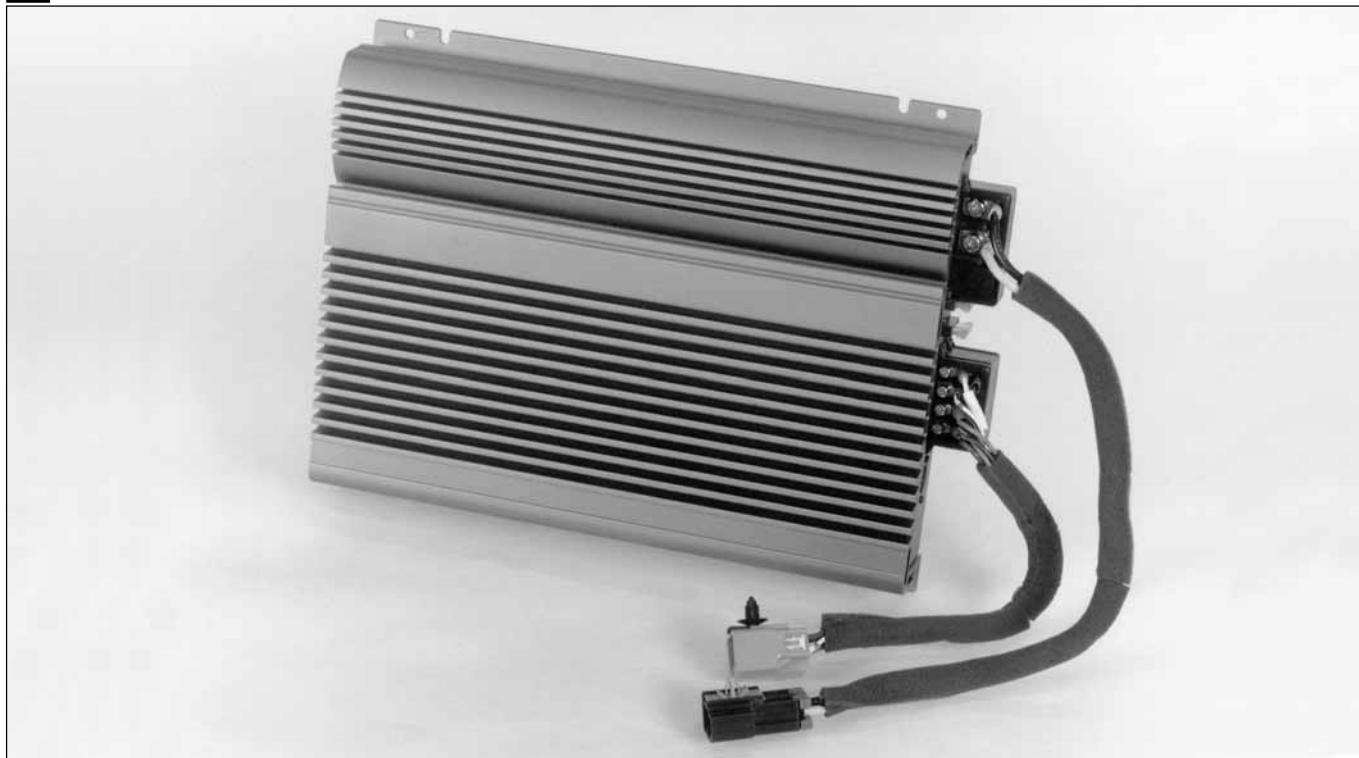
Resulterar i en kortare signalväg med färre förluster och mindre förvrängning i signaltransporten.

Strömskenor i solid koppar

Minimerar förlusterna i strömmen till slutstegstransistorerna.

Specialanpassade kontaktdon som passar direkt till bilens kabelmattor när det gäller såväl lågnivå-, högtalar- samt strömförsörjnings-kablar.

Detta minimerar risken för felkoppling och garanterar att varje högtalare är kopplad i rätt fas. Monteringstiden minskar givetvis rejält på köpet.



Amplificatore HA-7240 e HA-7400



C70		
HA-7240	4 x 60 W	3533 876-3
HA-7400	4 x 100 W	3533 798-9

+ Viti (4 unità) **971 304-1**

Informazioni Tecniche

	HA-7240	HA-7400
Uscita: (10% THD)	4 x 60 W 4 x 45 W*	4 x 100 W 4 x 65 W*

* (0,15 % THD, 12V, 4 ohm, 20-20.000Hz)

Intervallo di frequenza

+/-1dB:	30Hz-20kHz	30Hz-20kHz
Segnale/cicalino:	>103 dB(A)	>103 dB(A)
Separazione tra i canali:	>65 dB	>65 dB
Peso:	3,0 kg	3,5 kg

Förstärkare HA-7240 och HA-7400



C70		
HA-7240	4 x 60 W	3533 876-3
HA-7400	4 x 100 W	3533 798-9

+ Skruv (4 st) **971 304-1**

Tekniska Data

	HA-7240	HA-7400
Effekt: (10% THD)	4 x 60 W 4 x 45 W*	4 x 100 W 4 x 65 W*

* (0,15 % THD, 12V, 4 ohm, 20-20.000Hz)

Frekvensområde

+/-1dB:	30Hz-20kHz	30Hz-20kHz
Signal/brus:	>103 dB(A)	>103 dB(A)
Kanalseparation:	>65 dB	>65 dB
Vikt:	3,0 kg	3,5 kg

Amplificador HA-7240 y HA-7400



C70		
HA-7240	4 x 60 W	3533 876-3
HA-7400	4 x 100 W	3533 798-9

+ Tornillos (4 unidades) **971 304-1**

Información técnica

	HA-7240	HA-7400
Potencia: (10% THD)	4 x 60 W 4 x 45 W*	4 x 100 W 4 x 65 W*

* (0,15 % THD, 12V, 4 ohmios, 20-20.000Hz)

Frecuencias

+/-1dB:	30Hz-20kHz	30Hz-20kHz
Señal/ruido:	>103 dB(A)	>103 dB(A)
Separación de canal:	>65 dB	>65 dB
Peso:	3,0 kg	3,5 kg

Vahvistimet HA-7240 ja HA-7400



C70		
HA-7240	4 x 60 W	3533 876-3
HA-7400	4 x 100 W	3533 798-9

+ Ruuvi (4 kpl) **971 304-1**

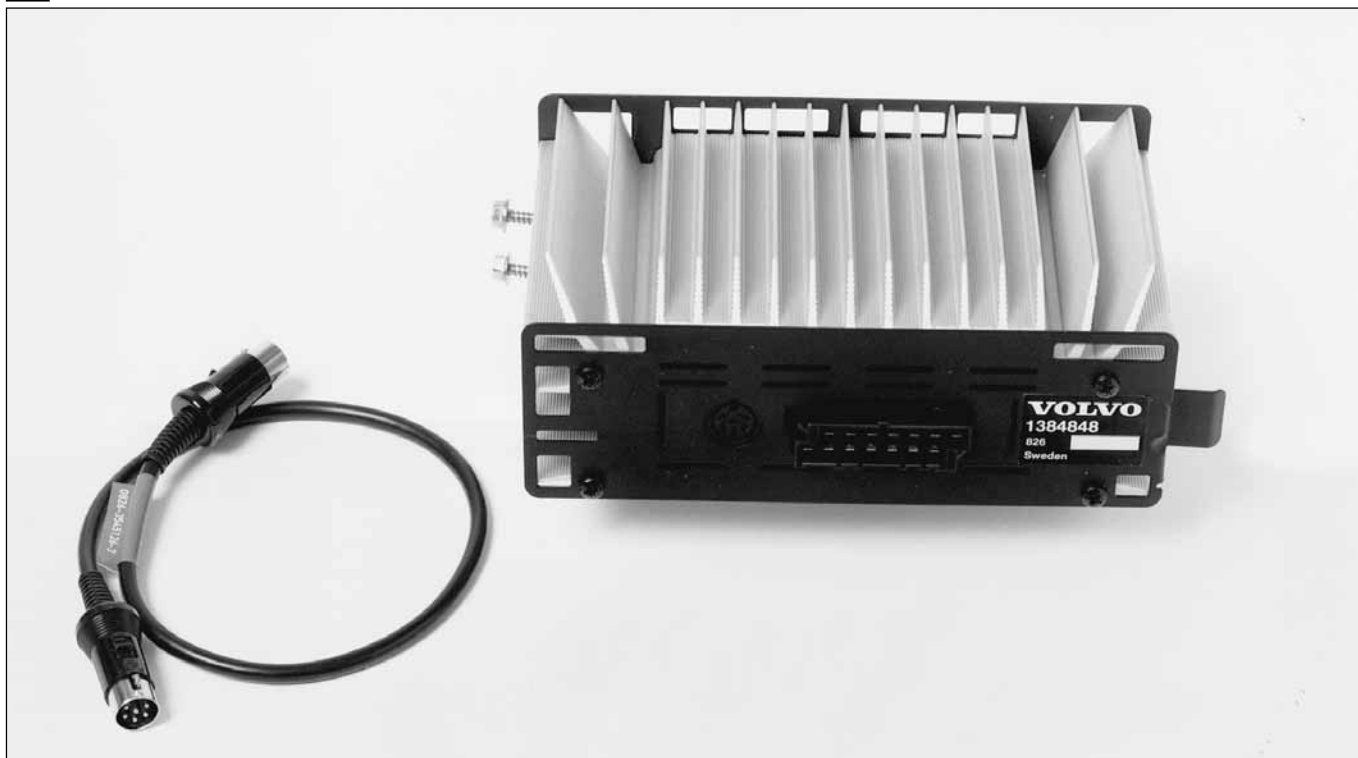
Tekniset tiedot

	HA-7240	HA-7400
Teho: (10% THD)	4 x 60 W 4 x 45 W*	4 x 100 W 4 x 65 W*

* (0,15 % THD, 12V, 4 ohmia, 20-20.000Hz)

Taajuus

+/-1dB:	30Hz-20kHz	30Hz-20kHz
Signali-/kohina:	>103 dB(A)	>103 dB(A)
Kanavaerotus:	>65 dB	>65 dB
Paino:	3,0 kg	3,5 kg

**Amplificatore HA-4240**

4 x 40 W



850 94- 3545 314-1
+ Kit di montaggio 6849 820-3
+ Cavi adapter, vedi guida consigliata

850 92-93 3545 314-1

Un amplificatore speciale ad alta potenza per le 850.

Uscita: 4 x 40 W (10% THD)
 4 x 32 W (1% THD)
 Intervallo di frequenza: 20-30.000 Hz.
 Segnale/cicalino: > 80 dB.
 Separazione tra i canali: > 40 dB.
 Protezione per il surriscaldamento integrata.

Förstärkare HA-4240

4 x 40 W



850 94- 3545 314-1
+ Monteringssats 6849 820-3
+ Adapterkablage, se rek. guide

850 92-93 3545 314-1

Specialutformad högeffektsförstärkare till 850.

Effekt: 4 x 40 W (10% THD)
 4 x 32 W (1% THD)
 Frekvensområde: 20-30.000 Hz.
 Signal/brus: > 80 dB.
 Kanalseparation: > 40 dB.
 Inbyggt överhettningsskydd.

Amplificador HA-4240

4 x 40 W



850 94- 3545 314-1
+ Juego de montaje 6849 820-3
+ Cables de adaptacion, consulte la guía recomendada

850 92-93 3545 314-1

Amplificador de alta potencia de diseño especial para el 850.

Potencia: 4 x 40 W (10% THD)
 4 x 32 W (1% THD)
 Frecuencias: 20-30.000 Hz.
 Señal/ruido: > 80 dB
 Separación de canal: > 40 dB
 Protección de sobrecalentamiento incorporada.

Vahvistin HA-4240

4 x 40 W

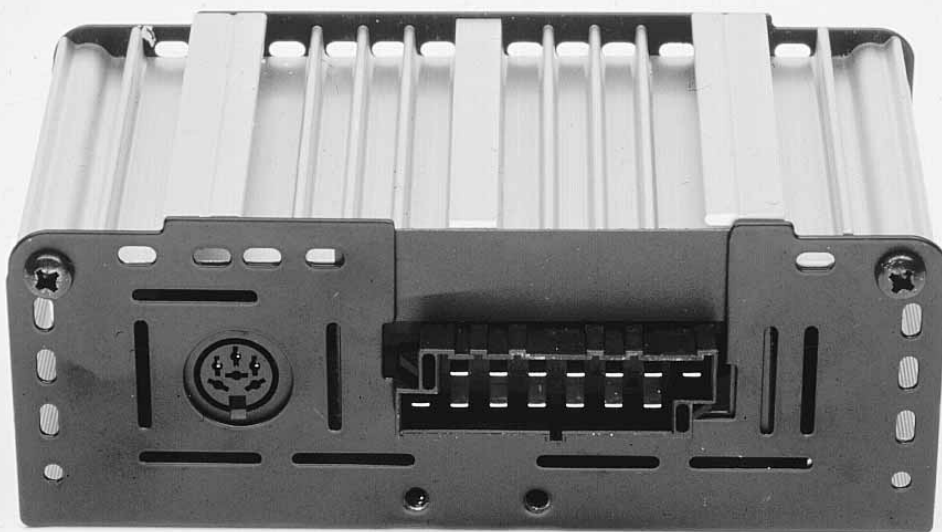


850 94- 3545 314-1
+ Asennussarja 6849 820-3
+ Väljohdin, ks. suositusohje

850 92-93 3545 314-1

Erityismuotoitu korkeatehovahvistin 850.

Teho: 4 x 40 W (10% THD)
 4 x 32 W (1% THD)
 Taajuuskäyrä: 20-30.000 Hz.
 Signali-/kohina: > 80 dB
 Kanavaerotus: > 40 dB
 Sisäinen yllilämpösuoja.

**Amplificatore HA-4120****4 x 18 W**

850 3533 004-2
+ Kit di montaggio

850 94- 6849 821-1
-93 3545 315-8

Un amplificatore supplementare che assicura un maggiore volume e una migliore qualità del suono.

Uscita: 4 x 18 W (10% THD)
4 x 15 W (1% THD)
Intervallo di frequenza: 25-25.000 Hz.
Segnale/cicalino: > 80 dB.
Separazione tra i canali: > 50 dB.
Protezione per il surriscaldamento integrata.

N.B.! Sconsigliato su autoradio con amplificatore incorporato 4 x 20 W.

Förstärkare HA-4120**4 x 18 W**

850 3533 004-2
+ Monteringssats

850 94- 6849 821-1
-93 3545 315-8

Tilläggsförstärkare som ger ökad volym och bättre ljudkvalité.

Effekt: 4 x 18 W (10% THD)
4 x 15 W (1% THD)
Frekvensområde: 25-25.000 Hz.
Signal/brus: > 80 dB.
Kanalseparation: > 80 dB.
Inbyggt överhettningsskydd.

OBS! Rekommenderas ej tillsammans med radio med inbyggd förstärkare 4 x 20 W.

Amplificador HA-4120**4 x 18 W**

850 3533 004-2
+ Juego de montaje

850 94- 6849 821-1
-93 3545 315-8

Amplificador adicional que proporciona un mayor volumen y una mejor calidad sonora.

Potencia: 4 x 18 W (10% THD)
4 x 15 W (1% THD)
Frecuencias: 25-25.000 Hz.
Señal/ruido: > 80 dB.
Separación de canal: > 50 dB.
Protección de sobrecalentamiento incorporada.

¡ATENCIÓN! No se recomienda utilizar con radios con un amplificador de 4 x 20 W incorporado.

Vahvistin HA-4120**4 x 18 W**

850 3533 004-2
+ Asennussarja

850 94- 6849 821-1
-93 3545 315-8

Lisävahvistin tehostaa äänen voimakkuutta ja parantaa äänen laatua.

Teho: 4 x 18 W (10% THD)
4 x 15 W (1% THD)
Taajuus: 25-25.000 Hz.
Signali-/kohina: > 80 dB.
Kanavaerotus: > 50 dB.
Sisäinen ylläampösuoja.

HUOM! Ei suositella käytettäväksi radioiden kanssa, joissa on 4 x 20 W vahvistin.



Täydellinen kaiutinjärjestelmä, "Premium Sound System"



S70

9452 163-0

High-end-luokan kaiutinjärjestelmä vaativalle kuuntelijalle. Järjestelmä on versio Volvo C70:n audiojärjestelmästä, ja kaikki jotka ovat kuunnelleet sitä, tietävät mistä puhumme.

kaiutinelementit on suunniteltu yhteistyössä tanskalaisen Dynaudion kanssa, joka valmistaa maailmanluokan kaiuttimia sekä koti- että matkakäyttöön.

Sarjaan kuuluvat **kojelaudan, etuovien, takaovien ja hattuhyllyn** kaiuttimet yhdennettyine suodattimineen.

Kojelautaan asennetaan 2 kpl "pehmeäkalottisia" 1,1" diskanttikaiuttimia, joissa on magneettisella nesteellä vaimennetut puhekelat ja neodyymimagneetit, jotka takaavat hyvän tehonkeston ja hyötysuhteen.

Oviin asennetaan 4 kpl 6,5" basso-/keskiäänikaiuttimia, joissa on magneesumpolymeerista valmistetut kumireunuksiset kartiot. Tuuletetussa magneettijärjestelmässä on 75 mm alumiininen puhekela, jonka lämmönjohtavuus on erittäin hyvä.

Hattuhyllyssä on lisäksi 2 diskanttikaiutinta sekä 2 kpl 8" bassokaiutinta, jotka antavat erittäin puhtaan ja syvän bassotoiston 35 Hz taajuuteen asti.

Järjestelmä on sovitettu käytettäväksi Volvon radioiden ja vahvistimien kanssa.

- Järjestelmän taajuustoisto: 35-25.000 Hz.
- Tehonkesto, nim: 100 W
- Tehonkesto, maks: 300 W
- Impedanssi: 4 ohmia
- Herkkyys: 90 dB/W/m

Komplett högtalarsystem, "Premium Sound System"



S70

9452 163-0

Ett högtalarsystem av "high-end" klass för den mycket kräsne lyssnaren. Systemet är en anpassning av Volvo C70 audiosystem och alla som hört det systemet vet vad vi talar om.

Högtalar elementen är utvecklade i samarbete med danska Dynaudio som tillverkar högtalare av världsklass för såväl hemma- som mobilt bruk.

I satsen ingår samtliga högtalare för **instrumentbräda, framdörrar, bakdörrar och hatthylla** samt tillhörande integrerade filter.

I instrumentbrädan monteras 2 st "soft-dome" diskanter på 1,1" med ferrofluiddämpade talspolar och neodymium magnetsystem vilket ger hög effekttålighet och verkningsgrad.

I dörrarna monteras 4 st 6,5" bas-/mellanregister högtalare med gummiupphängda koner av magnesium polymer. Det ventilerade magnetsystemet har en talspole på 75 mm av aluminium vilket sörjer för en mycket god värmeavledning.

I hatthyllan sitter ytterligare 2 st diskanter samt 2 stycken 8" bashögtalare som ger en mycket ren och djup bas ner till 35 Hz.

Systemet är anpassat för att användas tillsammans med Volvos radioapparater samt förstärkare.

- System frekvensomfång: 35-25.000 Hz
- Effekttålighet Nom: 100 W
- Effekttålighet Max: 300 W
- Impedans: 4 ohm
- Känslighet: 90 dB/W/m



Täydellinen kaiutinjärjestelmä, "Premium Sound System"



V70

9452 164-8

High-end-luokan kaiutinjärjestelmä vaativalle kuuntelijalle. Järjestelmä on versio Volvo C70:n audiojärjestelmästä, ja kaikki jotka ovat kuunnelleet sitä, tietävät mistä puhumme.

Kaiutinelementit on suunniteltu yhteistyössä tanskalaisen Dynaudion kanssa, joka valmistaa maailmanluokan kaiuttimia sekä koti- että matkakäyttöön.

Sarjaan kuuluvat **kojelaudan, etuovien, takaovien ja D-pylväiden** kaiuttimet yhdenntettyine suodattimineen.

Kojelautaan asennetaan 2 kpl "pehmeäkalottisia" 1,1" diskanttikaiuttimia, joissa on magneettisella nesteellä vaimennetut puhekelat ja neodyymimagneetit, jotka takaavat hyvän tehonkeston ja hyötysuhteen.

Oviin asennetaan 4 kpl 6,5" basso-/keskiäänikaiuttimia, joissa on magneesiumpolymeerista valmistetut kumireunuk-siset kartiot. Tuuletetussa magneettijärjestelmässä on 75 mm alumiininen puhekela, jonka lämmönjohtavuus on erittäin hyvä.

D-pylväissä on lisäksi 2 diskanttikaiutinta, jotka antavat erittäin kirkkaan ja selkeän toiston kaikille matkustajille.

Järjestelmä on sovitettu käytettäväksi Volvon radioiden ja vahvistimien kanssa.

- Järjestelmän taajuustoisto: 55-25.000 Hz.
- Tehonkesto, nim: 100 W
- Tehonkesto, maks: 300 W
- Impedanssi: 4 ohmia
- Herkkyys: 90 dB/W/m

Komplett högtalarsystem, "Premium Sound System"



V70

9452 164-8

Ett högtalarsystem av "high-end" klass för den mycket kräsne lyssnaren. Systemet är en anpassning av Volvo C70 audiosystem och alla som hört det systemet vet vad vi talar om.

Högtalarelementen är utvecklade i samarbete med danska Dynaudio som tillverkar högtalare av världsklass för såväl hemma- som mobilt bruk.

I satsen ingår samtliga högtalare för **instrumentbräda, framdörrar, bakdörrar och D-stolpar** samt tillhörande integrerade filter.

I instrumentbrädan monteras 2 st "soft-dome" diskanter på 1,1" med ferrofluiddämpade talspolar och neodymium magnetsystem vilket ger hög effekttålighet och verkningsgrad.

I dörrarna monteras 4 st 6,5" bas-/mellan-register högtalare med gummiupphängda koner av magnesium polymer. Det ventilerade magnetsystemet har en talspole på 75 mm av aluminium vilket sörjer för en mycket god värmeavledning.

I D-stolparna sitter ytterligare 2 st diskanter enligt ovan vilket bidrar till ett mycket klart och detaljrikt ljud för samtliga passagerare.

Systemet är anpassat för att användas tillsammans med Volvos radioapparater samt förstärkare.

- System frekvensomfång: 55-25.000 Hz
- Effekttålighet Nom: 100 W
- Effekttålighet Max: 300 W
- Impedans: 4 ohm
- Känslighet: 90 dB/W/m


Kit altoparlanti di base HT-170/270, 40W
– portiere anteriori e plancia


S70, V70

3533 918-3

Il kit contiene due altoparlanti per bassi a cono di 6,5" (165 mm)/media gamma per le portiere anteriori più due altoparlanti per acuti da 2" (50mm) per la plancia.

Occorre installare tutti gli altoparlanti per ottenere la corretta distribuzione del suono.

Il kit non include schermature per gli altoparlanti; disponibili comunque in tinta. L'installazione risulta essere molto semplice e interessante

Potenza:	Nom 40 W Max 120 W
Risposta in frequenza:	45-20.000 Hz.
Impedenza:	8/4 ohm.
Sensibilità:	94 dB/W/m

Högtalare grundsats HT-170/270, 40 W
– främrdörrar och instrumentbräda


S70, V70

3533 918-3

Satsen består av två 6,5" (165 mm) enkelkons bas/mellanregisterhögtalare för främrdörrarna samt två 2" (50mm) diskant högtalare för placering i instrumentbrädan. Samtliga 4 högtalare måste monteras för ett korrekt ljud.

Satsen innehåller ej högtalargaller då de färganpassade gallren i bilen användes. Härvid erhålles en mycket snygg och enkel montering.

Effekt:	Nom 40 W Max 120 W
Frekvensomfång:	45-20.000 Hz.
Impedans:	8/4 ohm.
Känslighet:	94 dB/W/m

Juego básico de altavoces HT-170/270, 40W
– puertas delanteras y salpicadero


S70, V70

3533 918-3

El juego contiene dos altavoces de cono único para graves/medios de 6,5" (165 mm) para las puertas delanteras más dos altavoces de agudos de 2" (50 mm) para su instalación en el salpicadero. Los 4 altavoces deben instalarse de modo que la distribución del sonido sea correcta.

El juego no incluye las rejillas de los altavoces; pudiendo utilizarse las rejillas instaladas en el vehículo. Esto permite una instalación muy sencilla y atractiva.

Potencia:	nominal 40 W máx. 120 W
Gama de frecuencias:	45-20.000 Hz.
Impedancia:	8/4 ohmios.
Sensibilidad:	94 dB/W/m

Kaiuttimet, perussarja HT-170/270, 40 W
– etuovet ja kojelauta


S70, V70

3533 918-3

Sarjaan kuuluu kaksi 6,5" (165 mm) yksikartioista basso/keskialuekaiutinta etuoviin sekä kaksi 2" (50 mm) diskanttikaiutinta kojelautaan asennettaviksi. Kaikki 4 kaiutinta on asennettava, jotta äänentoisto olisi oikeanlainen. Sarjaan ei kuulu kaiutinritilöitä; koska tarkoitus on käyttää autoon kuuluvia, oikean värisiä ritilöitä. Tällöin asennus on helppo suorittaa ja hyvin siisti.

Teho:	Nimellinen 40 W Suurin 120 W
Taajuusalue:	45-20.000 Hz.
Impedanssi:	8/4 ohmia.
Herkkyys:	94 dB/W/m


**Kit altoparlanti HT-371, 40 W
– portiere posteriori**


S70, V70

3533 919-1

Contiene due altoparlanti coassiali di 6,5" (165mm) da installarsi nelle portiere posteriori. Gli altoparlanti sono concepiti per offrire non solo un suono più "pieno" con una migliore riproduzione dei bassi ma anche suoni acuti nettamente migliori nella parte posteriore della vettura. Gli altoparlanti sono disegnati per produrre il miglior suono possibile in combinazione con il kit di base. Vengono utilizzate le schermature originali.

Potenza:	Nom. 40 W
	Max. 120 W
Risposta in frequenza:	45-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	89 dB/W/m

**Högtalarsats HT-371, 40 W
– bakdörrar**


S70, V70

3533 919-1

Består av två 6,5" (165mm) koaxialhögtalare för placering i respektive bakdörr. Högtalaren är konstruerad för att ge en fylligare ljudbild med förbättrad basåtergivning, men även för att ge baksätespassagerarna en betydligt bättre diskant. Känsligheten hos högtalaren är perfekt avstämd för att ge bästa möjliga ljud tillsammans med grundsatsen. Bilens originalgaller användes.

Effekt:	Nom 40 W
	Max 120 W
Frekvensomfång:	45-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	89 dB/W/m

**Juego de altavoces HT-371, 40 W
– puerta traseras**


S70, V70

3533 919-1

Contiene dos altavoces coaxiales de 6,5" (165 mm) para su instalación en las puertas traseras. Los altavoces se han fabricado para proporcionar un sonido más redondo y una mejor reproducción de graves y para mejorar significativamente los agudos en los asientos traseros. Los altavoces se han diseñado para proporcionar el mejor sonido posible junto con el juego básico. Se utilizan las rejillas originales.

Potencia:	nominal 40 W
	máx. 120 W
Gama de frecuencias:	45-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	89 dB/W/m

**Kaiutinsarja HT-371, 40 W
– takaovi**


S70, V70

3533 919-1

Käsittää kaksi 6,5" (165 mm) koaksiaalikaiutinta, jotka asennetaan takaoviin. Kaiuttimet on suunniteltu niin, että äänikuva on täyteläisempi ja bassojen toisto parempi, mutta ne antavat myös takamatkustajille merkittävästi paremmat diskantit. Kaiutinten herkkyys on säädetty tarkoin niin, että ne antavat parhaan mahdollisen äänentoiston perussarjan kanssa. Käytetään auton alkuperäisiä ritilöitä.

Teho:	Nimellinen 40 W
	Suurin 120 W
Taajuusalue:	45-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	89 dB/W/m



Kit altoparlanti HT-470, 40 W – cappelliera



S70

3533 920-9

Due altoparlanti co-assiali da 8" (210 mm) per l'installazione nel piano portaoggetti. Integrare gli altoparlanti della plancia/portiere anteriori con questi altoparlanti è il modo più efficace per ottenere una migliore la qualità del suono. Gli altoparlanti forniscono un suono molto potente e pieno su tutte le bande dai bassi ai treble più acuti. Utilizzando le griglie originali degli altoparlanti della vettura viene garantita un'installazione gradevole e discreta.

Potenza:	Nom. 40 W
	Max. 120 W
Risposta in frequenza:	40-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	91 dB/W/m

Högtalarsats HT-470, 40 W – hatthylla



S70

3533 920-9

Två 8" (210 mm) koaxialhögtalare för placering i hatthyllan. Att komplettera högtalarna i främrdörren/instrumentbrädan med dessa högtalare är det bästa sättet att enkelt bygga ut sin ljudanläggning. Högtalarna ger ett mycket kraftigt och fylligt ljud från lägsta bas till högsta diskant. Då bilens originalgaller användes erhålles en enkel, snygg och diskret montering.

Effekt:	Nom. 40 W
	Max. 120 W
Frekvensomfång:	40-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	91 dB/W/m

Juego de altavoces HT-470, 40 W – bandeja portaobjetos



S70

3533 920-9

Dos altavoces coaxiales de 8" (210 mm) para instalar en la bandeja portaobjetos. La mejor manera de ampliar la calidad del sonido es completar los altavoces del tablero de instrumentos/puerta delantera con estos altavoces. Ofrecen un sonido muy potente y completo que cubre toda la gama, desde los graves a los agudos más altos. Mantenga una instalación más atractiva y discreta utilizando la rejilla original para altavoces del coche.

Potencia:	nominal 40 W
	máx. 120 W
Gama de frecuencias:	40-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	91 dB/W/m

Kaiutinsarja HT-470, 40 W – hattuhylly



S70

3533 920-9

Kaksi 8" (210 mm) koaksiaalikaiutinta hattuhyllyyn asennettavaksi. Kojelaudan/ovien kaiuttimien täydentäminen näillä kaiuttimilla on paras tapa laajentaa toistojärjestelmää helposti. Kaiuttimet antavat erittäin voimakkaan ja täyteläisen toiston matalimmasta bassosta korkeimpaan diskanttiin. Koska käytetään auton alkuperäistä kaiutinritilää, asennus on helppo, siisti ja huomaamaton.

Teho:	Nimellinen 40 W
	Suurin 120 W
Taajuusalue:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	91 dB/W/m



Kit altoparlante per frequenze acute HT-215, 30 W – montante D

(IT)

V70, 855 94– (kit/2 unità)

3533 440-8

Si monta nel posto predisposto dei montanti D.
Altoparlanti di tipo a cono, per frequenze acute.
Si consigliano come complemento agli altoparlanti posteriori.

Potenza: Nom. 30 W
Max. 90 W
Risposta in frequenza: 2.000-20.000 Hz.
Impedenza: 8 ohm.
Sensibilità: 94 dB/W/m
Dimensioni: Ø 50 mm.
Il kit contiene due altoparlanti.

Diskanthögtalarsats HT-215, 30 W – D-stolpe

(SE)

V70, 855 94– (sats/2 st)

3533 440-8

Monteras på förberedd plats i D-stolparna.
Diskanthögtalare av kondiskanttyp.
Rekommenderas som komplement till bakre dörrhögtalare.

Effekt: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frekvensomfång: 2.000-20.000 Hz.
Impedans: 8 ohm.
Känslighet: 94 dB/W/m
Storlek: Ø 50 mm.
Satsen innehåller två högtalare.

Juego de altavoces para tonos altos HT-215, 30 W – montante D

(ES)

V70, 855 94– (juego de 2 unidades)

3533 440-8

Se monta en el lugar preparado en los montantes D.
Altavoz de altos, del tipo cónico.
Se recomienda como complemento al altavoz para las
puertas posteriores.

Potencia: Nom. 30 W
Máx. 90 W
Gama de frecuencias: 2.000-20.000 Hz.
Impedancia: 8 ohmios.
Sensibilidad: 94 dB/W/m
Tamaño: Ø 50 mm.
El kit contiene dos altavoces.

Diskanttikaiutinsarja HT-215, 30 W – D-pylvääseen

(FI)

V70, 855 94– (sarja/2 kaiutinta)

3533 440-8

Asennetaan valmiiseen paikkaan D-pylvääseen.
Kartiodiskanttimallinen diskanttikaiutin.
Suositellaan täydentämään takaovikaiuttimia.

Teho: Nimellinen 30 W
Suurin 90 W
Taajuusalue: 2.000-20.000 Hz.
Impedanssi: 8 ohmia.
Herkkyys: 94 dB/W/m
Koko: Ø 50 mm.
Sarjassa on kaksi kaiutinta.



Subwoofer-sarja



C70 Convertible (sarja/ 2 kaiutinta)

9204 655-6

Täydellinen sarja 2 subwooferin (bassokaiuttimen) asennukseen takaselkänojaan.

Nämä kaiuttimet tarjoavat tehostetun toiston matalimmilla taajuuksilla, joita ei vain kuule vaan myös tuntee! Subwooferit toistavat suoraan selkänojan läpi, minkä vuoksi sattaa joskus olla tarpeen kytkeä ne pois päältä. Tämä voidaan tehdä keskikonsolin katkaisimella.

Sarja sisältää 2 kpl 9" (240 mm) subwoofereita tuuletetulla magneettijärjestelmällä ja 100 mm puhekeloilla, jotka takaavat äärimmäisen tehonkeston ja taajuustoiston 30 Hz saakka. Kaiutinkartiot on valmistettu polypropyleenista, joka tukee syvää ja puhdasta bassotoistoa.

Mukana toimitetaan passiiviset kaksoissuodattimet, joiden jakotaajuus on 100 Hz ja jyrkkyys 12 dB/oktaavi. Suodattimissa käytetyt erittäin korkealaatuiset erillis-komponentit takaavat hyvän sovituksen muuhun audiojärjestelmään.

Tehonkesto, nim: 150 W
 Tehonkesto, maks: 450 W
 Taajuustoisto: 30-100 Hz.
 Herkkyys: 89 dB/W/m
 Impedanssi: 4 ohmia

Subwoofer sats



C70 Cabriolet (sats/2 st)

9204 655-6

En komplett sats för montering av 2 st subwoofrar (bashögtalare) i bakre ryggstödet.

Dessa högtalare ger en ytterligare förbättrad basåtergivning i de allra lägsta frekvenserna vilket inte bara hörs utan också känns! Subwoofrarna spelar rätt igenom ryggstödet vilket gör att det kan finnas behov av att stänga av systemet. Detta kan göras via en manöverknapp placerad i mittkonsolen.

Satsen innehåller 2 stycken 9" (240 mm) subwoofrar med ventilerade magnetsystem och talspolar på hela 100 mm vilket bidrar till en extremt effektiv högtalare som spelar i stort sett distorsionsfritt ner till 30Hz. Högtalarkonerna är gjorda av polypropylen vilket ytterligare bidrar till en djup och ren basåtergivning.

Dubbla passiva filter som delar vid 100 Hz, 12 dB/oktav ingår också. Filterna är uppbyggda av separata komponenter av mycket hög kvalitet för att väl matcha det kompletta audiosystemet.

Effektåtlighet nominell: 150 W
 Effektåtlighet max: 450 W
 Frekvensomfång: 30-100 Hz
 Känslighet: 89 dB/W/m
 Impedans: 4 ohm



Kit altoparlante per frequenze acute HT-213, 30 W – plancia strumenti



850 (kit/2 unità)

9128 127-9

Altoparlante di tipo a cono, per frequenze acute.

Potenza:	Nom. 30 W Max. 90 W
Risposta in frequenza:	2000-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	94 dB/W/m
Dimensioni:	Ø 50 mm.

Il kit contiene due altoparlanti.

N.B.! Solo in combinazione con altoparlanti sulle porte anteriori.

Juego de altavoces para tonos altos HT-213, 30W – panel de instrumentos



850 (juego de 2 unidades)

9128 127-9

Altavoz para tonos altos tipo cónico.

Potencia:	nominal 30 W máx. 90 W
Gama de frecuencias:	2000-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	94 dB/W/m
Tamaño:	Ø 50 mm.

El juego contiene dos altavoces.

¡ATENCIÓN! Sólo en combinación con los altavoces de las puertas delanteras.

Diskanthögtalarsats HT-213, 30 W – instrumentpanelen



850 (sats/2 st)

9128 127-9

Diskanthögtalare av kondiskanttyp.

Effekt:	Nom. 30 W Max. 90 W
Frekvensomfång:	2000-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	94 dB/W/m
Storlek:	Ø 50 mm.

Satsen innehåller två högtalare.

OBS! Endast i kombination med främre dörrhögtalare.

Diskanttikaiutinsarja HT-213, 30 W – kojetauluun



850 (sarja/2 kaiutinta)

9128 127-9

Kartiodiskanttityyppinen diskanttikaiutin.

Teho:	Nimellinen 30 W Suurin 90 W
Taajuusalue:	2.000-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	94 dB/W/m
Koko:	Ø 50 mm.

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.

HUOM! Vain yhdessä etuovikaiuttimien kanssa.



Kit altoparlanti HT-221, 25 W – plancia strumenti



850 (kit/2 unità)

3545 310-9

Altoparlante coassiale per installazione nella plancia.
Si consiglia il HT 213 in combinazione con altoparlanti
montati sulle portiere.

Potenza: Nom. 25 W
Max. 75 W
Risposta in frequenza: 80-20.000 Hz
Impedenza: 8 ohm.
Sensibilità: 88 dB/W/m
Dimensioni: Ø 100 mm
Il kit contiene due altoparlanti.

Högtalarsats HT-221, 25 W – instrumentpanelen



850 (sats/2 st)

3545 310-9

En tvåvägs-högtalare avsedd för montering i
instrumentbrädan. I kombination med dörrhögtalare
rekommenderas istället HT-213 i första hand.

Effekt: Nom. 25 W
Max. 75 W
Frekvensomfång: 80-20.000 Hz.
Impedans: 8 ohm.
Känslighet: 88 dB/W/m
Storlek: Ø 100 mm
Satsen innehåller två högtalare.

Juego de altavoces HT-221, 25 W – panel de instrumentos



850 (juego de 2 unidades)

3545 310-9

Un altavoz coaxial para montar en el tablero de instrumentos.
Se recomienda el HT 213 junto con altavoces instalados en
las puertas.

Potencia: Nom. 25 W
Máx. 75 W
Frecuencia: 80-20.000 Hz.
Impedancia: 8 ohmios.
Sensibilidad: 88 dB/W/m
Tamaño: Ø 100 mm
El juego contiene dos altavoces.

Kaiutinsarja HT-221, 25 W – kojetauluun



850 (sarja/2 kaiutinta)

3545 310-9

Koaksiaalikaiutin kojelautaan.
Ovikaiuttimien yhteyteen suositellaan ensi sijaisesti mallia
HT-213.

Teho: Nimellinen 25 W
Suurin 75 W
Taajuus: 80-20 000 Hz.
Impedanssi: 8 ohmia.
Herkkyy: 88 dB/W/m
Koko: Ø 100 mm
Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.



Kit altoparlanti per frequenze basse HT-246, 30 W – portiere anteriori



850 93- (kit/2 unità)

9128 126-1

+ Altoparlante per frequenze acute HT-213 9128 127-9

L'altoparlante per frequenze basse **deve essere sempre utilizzato in combinazione con un altoparlante per frequenze acute HT-213**, per ottenere dai bassi più profondi agli acuti più alti.

Potenza: Nom. 30 W
Max. 90 W
Risposta in frequenza: 40-8.000 Hz.
Impedenza: 4 ohm.
Sensibilità: 88 dB/W/m
Dimensioni: Ø 130 mm.

Il kit contiene due altoparlanti e le relative griglie nere.

Bashögtalarsats HT-246, 30 W – framdörrar



850 93- (sats/2 st)

9128 126-1

+ Diskanthögtalare HT-213

9128 127-9

Bashögtalare som **alltid skall användas i kombination med diskanthögtalare HT-213**, för att erhålla allt från djupaste bas till högsta diskant.

Effekt: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frekvensomfång: 40-8.000 Hz.
Impedans: 4 ohm.
Känslighet: 88 dB/W/m
Storlek: Ø 130 mm.
Satsen innehåller två högtalare samt svarta galler.

Juego de altavoces para tonos bajos HT-246, 30 W – puertas delanteras



850 93- (juego de 2 unidades)

9128 126-1

+ Altavoz para tonos altos HT-213

9128 127-9

Los altavoces de tonos bajos **han de utilizarse siempre en combinación con los de para tonos altos HT-213**, lo que permite reproducir desde las frecuencias más bajas a las más altas.

Potencia: nominal 30 W
máx. 90 W
Gama de frecuencias: 40-8.000 Hz.
Impedancia: 4 ohmios.
Sensibilidad: 88 dB/W/m
Tamaño: Ø 130 mm.

El juego contiene dos altavoces y rejillas negras.

Bassokaiutinsarja HT-246, 30 W – etuoviin



850 93- (sarja/2 kaiutinta)

9128 126-1

+ Diskanttikaiutin HT-213

9128 127-9

Bassokaiuttimia pitää **aina käyttää yhdessä diskanttikaiuttimen HT-213 kanssa**, jotta saataisiin kaikki äänet syvimmästä bassosta korkeimpaan diskanttiiin.

Teho: Nimellinen 30 W
Suurin 90 W
Taajuus: 40-8.000 Hz.
Impedanssi: 4 ohmia.
Herkkyys: 88 dB/W/m
Koko: Ø 130 mm.
Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja mustaa ritilää.



Kit altoparlanti HT-247, 30 W – portiere anteriori

IT

850 93- (kit/2 unità)

9128 140-2

Altoparlante coassiale di elevato rendimento.
L'altoparlante assicura un suono pieno dei bassi e degli acuti.

Potenza:	Nom. 30 W Max. 90 W
Risposta in frequenza:	40-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	92 dB/W/m
Dimensioni:	Ø 130 mm.

Il kit contiene due altoparlanti e le relative griglie nere.

Högtalarsats HT-247, 30 W – framdörrar

SE

850 93- (sats/2 st)

9128 140-2

Coaxialhögtalare med hög verkningsgrad.
Högtalaren ger ett fylligt ljud från djupaste bas till högsta diskant.

Effekt:	Nom. 30 W Max. 90 W.
Frekvensomfång:	40-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	92 dB/W/m
Storlek:	Ø 130 mm.

Satsen innehåller två högtalare samt svarta galler.

Juego de altavoces HT-247, 30 W – puertas delanteras

ES

850 93- (juego de 2 unidades)

9128 140-2

Altavoz coaxial de elevado rendimiento.
Proporciona un sonido de gran plenitud desde el bajo profundo al muy alto.

Potencia:	nominal 30 W máx. 90 W
Gama de frecuencias:	40-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	92 dB/W/m
Tamaño:	Ø 130 mm.

El juego contiene dos altavoces y rejillas negras.

Kaiutinsarja HT-247, 30 W – etuoviin

FI

850 93- (sarja/2 kaiutinta)

9128 140-2

Tehokas koaksiaalikaiutin.
Kaiutin antaa täyteläisen äänen syvästä bassosta korkeaan diskanttiin.

Teho:	Nimellinen 30 W Suurin 90 W
Taajuusalue:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	92 dB/W/m
Koko:	Ø 130 mm.

Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja mustaa ritilää.



Kit altoparlanti HT-249, 30 W – portiere anteriori



850 1992 (kit/2 pezzi)

3545 402-4

Altoparlanti coassiali da 30 W per montaggio nelle portiere anteriori. Di elevato rendimento, assicurano un suono pieno dei bassi e degli acuti.

Potenza: Nom. 30 W
Max. 90 W
Risposta in frequenza: 40-20.000 Hz.
Impedenza: 8 ohm.
Sensibilità: 92 dB/W/m
Dimensioni: Ø 130 mm.

Il kit contiene due altoparlanti e le relative griglie nere.

Högtalarsats HT-249, 30 W – framdörrar



850 1992 (sats/2 st)

3545 402-4

30 watts coaxialhögtalare för montering i framdörrarna. Denna högtalare har hög verkningsgrad och ger ett fylligt ljud från djup bas till hög diskant.

Effekt: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frekvens: 40-20.000 Hz.
Impedans: 8 ohm.
Känslighet: 92 dB/W/m
Storlek: Ø 130 mm.
Satsen innehåller två högtalare samt svarta galler.

Juego de altavoces HT-249, 30 W – puertas delanteras



850 1992 (juego de 2)

3545 402-4

Altavoces coaxiales de 30 Watt para montar en las puertas delanteras. Son de elevado rendimiento y proporciona un buen sonido desde el bajo profundo al muy alto.

Potencia: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frecuencia: 40-20.000 Hz.
Impedancia: 8 ohmios.
Sensibilidad: 92 dB/W/m
Tamaño: Ø 130 mm.
El juego contiene dos altavoces y rejillas negras.

Kaiutinsarja HT-249, 30 W – etuoviin



850 1992 (sarjassa 2 kpl)

3545 402-4

30 watin koaksiaalkaiutin etuoviin. Tällä tehokkaalla kaiuttimella saadaan täyteläinen ääni syvästä bassosta korkeaan diskanttiin.

Teho: Nimellinen 30 W
Suurin 90 W
Taajuus: 40-20.000 Hz.
Impedanssi: 8 ohmia.
Herkkyys: 92 dB/W/m
Koko: Ø 130 mm.
Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja mustaa ritilää.



Kit altoparlante HT-253, 30 W – portiere posteriori



850 93– (kit 2 unità)

9128 125-3

Altoparlante coassiale dotato di tubo per poter sfruttare l'intero volume della portiera posteriore e ottenere così un basso profondo; l'altoparlante per gli acuti nel mezzo serve per completare il sistema ed assicurare una gamma di frequenza molto ampia.

Potenza:	Nom. 30 W Max. 90 W
Risposta in frequenza:	40-20.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	92 dB/W/m
Dimensioni:	Ø 150 mm.

Il kit contiene due altoparlanti e le relative griglie nere.

Högtalarsats HT-253, 30 W – bakdörrar



850 93– (sats/2 st)

9128 125-3

Coaxialhögtalare försedd med rör för att kunna utnyttja bakdörrens hela volym så att en djup bas erhålls, diskant högtalaren i mitten kompletterar basen så att högtalaren får ett mycket brett frekvensomfång.

Effekt:	Nom. 30 W Max. 90 W
Frekvens:	40-20.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	92 dB/W/m
Storlek:	Ø 150 mm.

Satsen innehåller två högtalare samt svarta galler.

Juego de altavoces HT-253, 30 W – puertas posteriores



850 93– (juego con 2)

9128 125-3

Altavoz coaxial provisto con tubo para poder aprovechar todo el volumen de la puerta posterior permitiendo la obtención de tonos bajos profundos, frecuencias alta en el centro completando las bajas por lo que este altavoz ofrece una gama de frecuencias muy amplia.

Potencia:	Nom. 30 W Max. 90 W
Frecuencia:	40-20.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	92 dB/W/m
Tamaño:	Ø 150 mm.

El juego contiene dos altavoces y rejillas negras.

Kaiutinsarja HT-253 ,30 W – takaoviin



850 93– (sarja/2 kaiutinta)

9128 125-3

Koaksiaalikaiuttimissa on putki, niin että voidaan hyödyntää koko takaoven tilat ja saadaa syvä basso. Keskellä sijaitseva diskanttikaiutin täydentää bassoa, niin että saadaa erittäin laaja taajuusalue.

Teho:	Nimellinen 30 W Suurin 90 W
Taajuus:	40-20.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	92 dB/W/m
Koko:	Ø 150 mm.

Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja mustaa ritilää.



Kit altoparlanti HT-251, 30 W – portiere posteriori



850 1992 (kit/2 pezzi)

3545 312-5

Altoparlanti coassiali da 30 W per montaggio nelle portiere posteriori. Di elevato rendimento, assicurano un suono pieno dei bassi e degli acuti.

Potenza: Nom. 30 W
Max. 90 W
Risposta in frequenza: 40-20.000 Hz.
Impedenza: 8 ohm.
Sensibilità: 93 dB/W/m
Dimensioni: Ø 150 mm.

Il kit contiene due altoparlanti e le relative griglie nere.

Högtalarsats HT-251, 30 W – bakhörrar



850 1992 (sats/2 st)

3545 312-5

30 watts coaxialhögtalare för montering i bakhörrarna. Denna högtalare har hög verkningsgrad och ger ett fylligt ljud från bas till diskant.

Effekt: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frekvens: 40-20.000 Hz.
Impedans: 8 ohm.
Känslighet: 93 dB/W/m
Storlek: Ø 150 mm.
Satsen innehåller två högtalare samt svarta galler.

Kit de altavoces HT-251, 30 W – puertas posteriores



850 1992 (juego de 2)

3545 312-5

Altavoces coaxiales de 30 Watt para montar en las puertas traseras. Son de elevado rendimiento y proporcionan un buen sonido desde el bajo profundo al muy alto.

Potencia: Nom. 30 W
Max. 90 W
Frecuencia: 40-20.000 Hz.
Impedancia: 8 ohmios.
Sensibilidad: 93 dB/W/m
Tamaño: Ø 150 mm.
El juego contiene dos altavoces y rejillas negras.

Kaiutinsarja HT-251, 30 W – takaoviin



850 1992 (sarjassa 2 kpl)

3545 312-5

30 watin koaksiaalikaiutin etuoviin. Tällä tehokkaalla kaiuttimella saadaan täyteläinen ääni syvästä bassosta korkeaan diskanttiin.

Teho: Nimellinen 30 W
Suurin 90 W
Taajuus: 40-20.000 Hz.
Impedanssi: 8 ohmia.
Herkkyys: 93 dB/W/m
Koko: Ø 150 mm.
Sarja sisältää kaksi kaiutinta ja mustaa ritilää.



Kit altoparlanti HT-259, 40 W – ripiano lunotto



854 (kit/2 unità)

9128 124-6

Scatola altoparlanti coassiali 5" x 9" per montaggio nel ripiano del lunotto. Prevista un'apertura per migliorare i bassi. Scatola altoparlanti di plastica ABS, un materiale resistente agli urti e al calore. Membrana a supporto di gomma, per incrementare la resistenza. Uscita separata da 2" per acuti.

Potenza:	Nom. 40 W Max. 120 W
Risposta in frequenza:	40-19.000 Hz.
Impedenza:	8 ohm.
Sensibilità:	94 dB/W/m
Dimensioni:	5" x 9".

Il kit contiene due altoparlanti.

Högtalarsats HT-259, 40 W – hatthylla



854 (sats/2 st)

9128 124-6

Nedsänkt högtalarbox med 5" x 9" coaxialhögtalare. Högtalarboxen som är öppen mot bagageutrymmet, är tillverkad i slag- och värmetålig ABS-plast. Gummiupphängd membran för ökad effekttålighet. Hängande 2" diskant.

Effekt:	Nom. 40 W Max. 120 W
Frekvens:	40-19.000 Hz.
Impedans:	8 ohm.
Känslighet:	94 dB/W/m
Storlek:	5" x 9".

Satsen innehåller två högtalare.

Kit de altavoces HT-259, 40 W – bandeja portaobjetos



854 (juego de 2 unidades)

9128 124-6

Caja acústica con altavoz coaxial de 5" x 9" para montar en el estante posterior. La caja, que está abierta hacia el maletero es de plástico ABS resistente a los golpes y al calor. Membrana suspendida sobre goma para mejor potencia. Un altavoz para tonos altos de 2" separado.

Potencia:	nominal 40 W máx. 120 W
Frecuencia:	40-19.000 Hz.
Impedancia:	8 ohmios.
Sensibilidad:	94 dB/W/m
Tamaño:	5" x 9".

El juego contiene dos altavoces.

Kaiutinsarja HT-259, 40 W – hattuhylly



854 (sarja/2 kaiutinta)

9128 124-6

Upotettava 5" x 9" koaksiaalikaiutin. Kaiutin on avoin tavaratilaan päin ja valmistettu lämmönkestävästä ABS-muovista. Kumilla tuettu kalvo parantaa tehon kestoa. Riippuva 2" diskantti.

Teho:	Nimellinen 40 W Suurin 120 W
Taajuus:	40-19.000 Hz.
Impedanssi:	8 ohmia.
Herkkyys:	94 dB/W/m
Koko:	5" x 9".

Sarjaan kuuluu kaksi kaiutinta.



Dolby* ProLogic* Surround system



Volvo S70, V70, C70 kan utrustas med Dolby ProLogic* surround system. Systemet bör beställas som fabriksmonterad option men kan även eftermonteras som tillbehör under vissa förutsättningar.

Systemet liknar det ljudsystem som återfinns på biograferna. Detta innebär att ljudet upplevs komma från alla håll. Det är dock av yttersta vikt för en realistisk ljudåtergivning att dialogen upplevs komma rätt framifrån. Detta åstadkommes genom centerhögtalaren som monteras i mitten ovanpå instrumentbrädan. På detta sätt upplever såväl förare som passagerare att ljudet kommer rätt framifrån. Effektljuden återgives av de bakre högtalarna med viss tidsfördröjning. Det normala ljudet återgives genom höger resp. vänster kanal. Detta innebär att systemet arbetar med 4 kanaler istället för 2 som i konventionell stereo. Genom montering av centerhögtalare fås också en betydligt bättre ljudbild.

OBS! Ovandelen på instrumentbrädan måste bytas till en som har uttag för centerhögtalare för att denna skall kunna monteras. Bilen får ej heller vara utrustad med RTI då denna upptar samma plats som delar av surround systemet.

Följande behövs för ett komplett system förutom ordinarie högtalare:

Radio, Volvo SC-901 alt.	3533 946-4
Radio, Volvo SC-900	3533 425-9
Förstärkare 4x50W (S/V70)	9496 597-7
Kabelmatta till förstärkare 4x50W	9452 030-1
Förstärkare 4x100W (C70)	3533 798-9
Skruv	976 154-5
Skruv	966 378-2
Dolby ProLogic* processor	3533 799-7
Konsol för processor	3533 982-9
Centerhögtalare v-styrd	8622 157-9
Centerhögtalare h-styrd	8622 158-7
Högtalarkabel till C-högtalare, S/V70	9456 887-0
Högtalarkabel till C-högtalare, C70	8618 362-1
Skruv för högtalare, 2 st behövs	9694 76-1, 9601 38-6
Skruv för högtalare	980 576-3
Distansmutter för högtalare	1331 699-7

Högtalargaller	Grå	LHD	9477 231-6
		RHD	9477 247-7
	Granit	LHD	9477 239-9
		RHD	9477 255-5
	Beige	LHD	9477 227-4
		RHD	9477 243-1
	Oak	LHD	9477 235-7
		RHD	9477 251-4

* Dolby och Dolby ProLogic är registrerade varumärken av Dolby Laboratories

**Antenna elettrica**

S70, 854 (kit base) **9494 387-5**

+ Kit de montaggio **9472 786-4**

Antenna inossidabile, elettrica con autorelè. L'antenna va montata sul lato posteriore sinistro.

L'antenna si solleva automaticamente quando si accende la radio. Quando si spegne la radio o si disinserisce l'accensione, l'antenna si ritrae.

Perno e dado neri.

Lunghezza: 900 mm.

Impedenza: 100 ohm.

Ricambi

Stilo di ricambio **9494 389-1**

Elantenn

S70, 854 (grundsats) **9494 387-5**

+ Monteringssats **9472 786-4**

Motordriven rostfri antenn med inbyggt automatrelä, avsedd för montering på vänster bakflygel.

Går automatiskt upp till full längd när radion slås på. När radion eller tändningen slås av går antennen helt ner.

Svart toppmutter och knopp.

Längd: 900 mm.

Impedans: 100 ohm.

Reservdelar

Reservspröt **9494 389-1**

Antena eléctrica

S70, 854 (kit básico) **9494 387-5**

+ Kit de montaje **9472 786-4**

Antena inoxidable motorizada con relé automático incorporado, para montar en el guardabarros posterior y izquierdo.

Se levanta automáticamente a su máxima longitud cuando se enciende la radio. Cuando se apaga la radio o el encendido la antena se introduce automáticamente.

Tuerca superior y cabeza negros.

Longitud: 900 mm.

Impedancia: 100 ohmios.

Piezas de repuesto

Varilla de reserva **9494 389-1**

Moottorikäyttöinen antenni

S70, 854 (perussarja) **9494 387-5**

+ Asennussarja **9472 786-4**

Moottorikäyttöinen ruostumaton antenni, jossa automaattinen rele, asennetaan vasempaan takalokasuojaan.

Nousee automaattisesti täyteen pituuteensa kun radio avataan. Kun radio suljetaan, laskee antenni kokonaan sisään.

Musta ylämutteri ja nuppi.

Pituus: 900 mm.

Impedanssi: 100 ohmia.

Varaosat

Vara-antenni **9494 389-1**

Interruttore "Antenna down"

S70, C70

9204 656-4

Consente di alzare o abbassare manualmente l'antenna elettrica. Questa funzione è particolarmente utile se si vuole continuare ad ascoltare un nastro o un CD in un autolavaggio o in altre situazioni nelle quali l'antenna deve essere abbassata. In questo modo si evitano eventuali danni all'antenna. Questa funzione è controllata da un interruttore installato nello spazio libero sul quadro strumenti.

N.B.! Questa funzione è raccomandata primariamente per i mercati senza RDS (aggiornamento della situazione del traffico e della frequenza) poiché l'RDS non è operativo con l'antenna abbassata.

Strömställare "Antenna down"

S70, C70

9204 656-4

En möjlighet att manuellt manövrera om el-antennen skall vara uppe eller nere. Denna funktion är praktisk om man fortfarande vill kunna lyssna på band eller CD utan att antennen förstörs vid t ex biltvätt eller andra situationer som kräver att el-antennen är nerdragen. Funktionen styrs via en strömställare som monteras på ledig plats för strömställare i instrumentpanelen.

OBS! Funktionen rekommenderas i första hand till de marknader som ej har RDS (trafik information och frekvensuppdatering) eftersom man förlorar RDS-funktionen när antennen är nere.

Interruptor para bajar la antena

S70, C70

9204 656-4

Permite subir o bajar la antena de forma manual. Esta función es particularmente útil si desea escuchar una cinta o un CD mientras lava el coche en un lavacoches o en cualquier otra situación en que la antena tenga que estar bajada. Esto evita cualquier daño en la antena. Esta función se controla a través de un interruptor instalado en el espacio para interruptor vacante del panel de instrumentos.

¡ATENCIÓN! Esta función se recomienda principalmente para los mercados que no ofrecen RDS (información sobre el tráfico y actualización de frecuencias), puesto que el RDS no funciona con la antena bajada.

Katkaisin "Antenna down"

S70, C70

9204 656-4

Yksi mahdollisuus ohjata moottoriantennia käsin. Tämä toiminto on kätevä, jos halutaan kuunnella jatkuvasti kasettitai CD-soitinta vahingoittamatta antennia pesussa tai muissa tilanteissa, joissa antennin pitää olla alhaalla. Toimintoa ohjataan kakaismella, joka asennetaan vapaaseen katkaisinpaikkaan kojelaudassa.

HUOM! Toimintoa suositellaan ensisijassa niillä markkinoilla, joilla ei ole RDS:ää (liikennetiedotuksia ja taajuuksien päivitystä), koska RDS-toiminto menetetään, kun antenni on alhaalla.

**Antenna telescopica****S70, 854****3545 338-0**

Antenna telescopica, a tre sezioni, prevista per il montaggio sulla fiancata posteriore sinistra.
L'antenna può essere completamente retratta.

Lunghezza: 900 mm.
Impedenza: 100 ohm.

Teleskopantenn**S70, 854****3545 338-0**

Teleskopantenn i tre sektioner, avsedd för montering på vänster bakflygel.
Fullt nedskjutbar.

Längd: 900 mm.
Impedans: 100 ohm.

Antena telescópica**S70, 854****3545 338-0**

Antena telescópica en tres secciones, destinada al montaje en la aleta posterior izquierda.
Completamente retráctil.

Longitud: 900 mm.
Impedancia: 100 ohmios.

Teleskooppiantenni**S70, 854****3545 338-0**

Kolmiosainen teleskooppiantenni, joka asennetaan vasempaan takalokasuojaan.
Täysin sisään työnnettävissä.

Pituus: 900 mm.
Impedanssi: 100 ohmia.

**Antenna a stilo****S70, 854****9128 079-2**

Antenna per montaggio sul lato posteriore sinistro, nera, con trattamento antiruggine.
Soddisfa le norme CEE per quanto riguarda le dimensioni massime degli oggetti sporgenti.

Inclinazione 10° all'indietro.
Lunghezza: 910 mm.
Impedenza: 100 ohm.

Ricambi

Stilo di ricambio

3523 523-3

Toppantenn**S70, 854****9128 079-2**

Svart eloxerad rostfri toppantenn för montering på vänster bakflygel.
Uppfyller EG:s lagkrav på max. utstickande föremål.

Lutning 10° bakåt.
Längd: 910 mm.
Impedans: 100 ohm.

Reservdelar

Reservspröt

3523 523-3

Varilla de antena**S70, 854****9128 079-2**

De material inoxidable anodizado para montar en el guardabarros posterior izquierdo.
Cumple las normas de la CE sobre objetos sobresalientes.

Inclinación de 10° hacia atrás.
Longitud: 910 mm.
Impedancia: 100 ohmios.

Piezas de repuesto

Varilla de repuesto

3523 523-3

Huippuantenni**S70, 854****9128 079-2**

Musta eloksoitu ruostumaton huippuantenni asennetaan vasempaan takalokasuojaan.
Täyttää EY:n asetukset suurimmasta sallitusta ulkonemasta.

Kaltevuus taakse 10°.
Pituus: 910 mm.
Impedanssi: 100 ohmia.

Varaosat

Vara-antennin

3523 523-3



Amplificatore antenna – antenna incorporata nel vetro



V70, 855

9128 241-8

Il filamenti dell'antenna sono incorporati nel vetro posteriore sinistro.

Con questo tipo di antenna, è necessario montare un amplificatore di segnale, senza il quale non si avrà la ricezione radio.

Questo tipo di antenna non è ovviamente sottoposto a sollecitazioni (spesso vandaliche) cui sono soggette le antenne convenzionali.

Offre il medesimo livello di ricezione come le antenne convenzionali.

Antennförstärkare – rutantenn



V70, 855

9128 241-8

Ett rutmönster (rutantenn) är integrerat i vänster bakre sidoruta.

För radiomottagning är det nödvändigt att komplettera med en antennförstärkare. Utan denna antennförstärkare får man ingen mottagning.

Med en rutantenn undviker man att få sin antenn avbruten av t ex biltvättar, låga garage och vandaler.

Ger likvärdig mottagningskvalitet som en konventionell antenn.

Reforzador de antena – antena para ventanilla



V70, 855

9128 241-8

Integrada a la ventanilla posterior izquierda.

Para recepción de la radio es necesario completarla con un reforzador pues sin éste no hay recepción.

Con una antena para ventanilla se evita que se rompa por ejemplo en trenes de lavado, garajes de techo bajo o por vandalismo.

La misma calidad de recepción que una antena convencional.

Antenninvahvistin – ruutuantenni



V70, 855

9128 241-8

Ruudunmuotoinen (ruutuantenni) on sijoitettu vasempaan takasivulasiin.

Kuuluvuuden varmistamiseksi pitää sitä täydentää antenninvahvistimella. Ilman antenninvahvistintä ei saa kuuluvuus.

Ruutuantennin etuna on, että antenni ei katkea esim. autopesussa, matalissa autotallin ovissa eikä ilkivallan vuoksi.

Yhtä hyvä kuuluvuus kuin tavanomaisella antennilla.

**Amplificatore antenna Diversity**

S70	3533 921-7
V70	3533 922-5
C70	9459 250-8

+ Cavo antenna	S70	9456 297-2
	V70	9456 296-4
	C70	9456 509-0

Qualche apparecchio radio Volvo può essere collegato a due antenne contemporaneamente per una ricezione ancora migliore. Questa tecnologia è chiamata "diversity". Per funzionare, l'antenna diversity deve essere integrata da un amplificatore d'antenna. Nei mercati in cui questa antenna è installata come standard, la si trova nella S70: nel lunotto, nella V70: nel cristallo posteriore destro, nella C70: nel paraurti posteriore.

Alcune vetture richiedono un cavo per antenna supplementare.

Antennförstärkare Diversity

S70	3533 921-7
V70	3533 922-5
C70	9459 250-8

+ Antennkabel	S70	9456 297-2
	V70	9456 296-4
	C70	9456 509-0

En del av Volvos radioapparater har möjlighet att koppla till två antenner samtidigt för ytterligare förbättrad mottagning. Denna teknik kallas "diversity". Denna diversity-antenn måste kompletteras med en antennförstärkare för att fungera. På de marknader som har denna antenn monterad som standard, sitter den monterad i

S70: i bakrutan,
V70: i höger bakre sidoruta,
C70: i bakre stötfångaren.

Vissa bilar måste även kompletteras med antennkabel.

Reforzador de antena Diversity

S70	3533 921-7
V70	3533 922-5
C70	9459 250-8

+ Cable para antena	S70	9456 297-2
	V70	9456 296-4
	C70	9456 509-0

Algunos aparatos de radio de Volvo pueden conectarse a dos antenas al mismo tiempo para obtener una recepción todavía mejor. Esta tecnología recibe el nombre de "diversidad". La antena de diversidad debe completarse con un amplificador de antena para su correcto funcionamiento. En los mercados en que esta antena viene instalada de serie, la antena se encuentra: en el S70 en la luneta trasera, en el V70 en la ventanilla lateral trasera derecha, en el C70 en el paragolpes trasero.

Algunos coches también necesitan un cable de antena suplementario.

Antenninvahvistin Diversity

S70	3533 921-7
V70	3533 922-5
C70	9459 250-8

+ Antennijohto	S70	9456 297-2
	V70	9456 296-4
	C70	9456 509-0

Eräät Volvon radiot on mahdollista kytkeä samanaikaisesti kahteen antenniin vastaanoton parantamiseksi. Tätä kutsutaan monitietekniikaksi (diversity).

Monitieantenni vaatii toimiakseen antenninvahvistimen. Niillä markkina-alueilla, joilla tämä antenni on vakiovaruste, se on asennettu S70:ssä takalasiin, V70:ssä oikeaan takasivulasiin, C70:ssä takapuskuriin.

Joihinkin autoihin pitää asentaa myös antennikaapeli.

Multilettore CD

Il multilettore CD, a seconda della versione, può avere un caricatore per sei o dieci CD.
Che corrispondono ad un ascolto ininterrotto di sei o dieci ore.

Viene comandato dalla radio, che dev'essere predisposta per il multilettore CD esterno.

I multilettori della gamma sono tra i più compatti sul mercato.

A seconda del modello di radio e d'installazione nel cassetto portaoggetti o nel vano bagagli, va applicata un diversa versione di multilettore CD.

Nelle vetture senza cablaggio predisposto va installato l'apposito kit di cablaggio.

Montaggio 854, 855, S70, V70:

- nel cassetto portaoggetti
- nel vano bagagli, dietro il passaruota posteriore sinistro.

Montering C70:

- nel cassetto portaoggetti
- dietro il pannello, passaruota posteriore sinistro.

Tutte le C70 sono già predisposte con la staffa di montaggio del multilettore Cd sul passaruota.

Coperchio protettivo/kit di montaggio per vano bagagli
(venduto a parte)

Protegge e nasconde il multilettore CD.

Coperchio in tinta coordinata:

S70, 854: Grigio

855: Grigio, Blu, Beige

V70: Grigio, Beige, Oak

CD-växlare

CD-växlarna kan, beroende på variant, laddas med magasin för sex eller tio skivor.

Detta ger möjlighet till en oavbruten spelning upp till sex eller tio timmar.

Manövrering sker med hjälp av radio som måste vara förberedd för extern CD-växlare.

CD-växlarna är bland marknadens minsta.

Beroende på radiomodell, installation i handsfack eller bagageutrymme krävs olika varianter av CD-växlare. Bilar utan fördraget CD-kablage måste kompletteras med en kablagesats.

Montering 854, 855, S70, V70:

- i handsfack
- i bagage/lastutrymme, bakom vänster bakre hjulhus.

Montering C70:

- i handsfack
- bakom panel, vänster bakre hjulhus.

Alla C70 är förberedda från fabrik med konsol för CD-växlare i hjulhus.

Skyddskåpa/monteringssats för bagage/lastutrymme
(säljes separat)

Döljer och skyddar CD-växlaren.

Färganpassad skyddskåpa:

S70, 854: Grå

855: Grå, Blå, Beige

V70: Grå, Beige, Oak

Cambiador CD

En los selectores de CD pueden usarse cargadores de seis o diez discos, dependiendo de la variante.

Ello permite la reproducción ininterrumpida entre seis y diez horas. El mando se hace con ayuda de la radio, que debe estar preparada para selector de CD externo.

Los selectores de CD se encuentran entre los más pequeños del mercado.

Dependiendo del modelo de radio, o de si la instalación es en la guantera o el maletero, son necesarias diferentes variantes de selector de CD.

Los coches que no tienen cableado de CD precolocado deben completarse con un juego de cables.

Montaje 854, 855, S70, V70:

- en la guantera
- en el maletero/compartimento de carga, detrás del paso de rueda izquierda trasera.

Montaje C70:

- en la guantera
- detrás del panel, paso de rueda izquierda trasera.

Todos los C70 están preparados de fábrica con consola para selector de CD en el paso de rueda.

Cubierta protectora / juego de montaje para maletero/ compartimento de carga (se vende por separado)

Oculta y protege el selector de CD.

Cubierta protectora de color adaptado:

S70, 854: Gris

855: Gris, Azul, Beige

V70: Gris, Beige, Oak

CD-vaihtaja

CD-vaihtajan kasettiin voidaan, mallista riippuen, ladata kuusi tai kymmenen levyä. Tämä mahdollistaa katkeamattoman kuuntelun jopa kuusi tai kymmenen tuntia. Hallinta radion avulla, jolla on esivalmius ulkopuoliseen CD-vaihtajaan. CD-vaihtajat ovat markkinoiden pienimpiä.

Riippuen radiomallista, asennus käsinelokeroon tai tavaratilaan vaatii eri CD-vaihtajat.

Autoja, joissa ei ole esivalmiina CD-johtoja, täydennetään johtosarjalla.

Asennus 854, 855, S70, V70:

- käsinelokeroon
- tavaratilaan, vasemman pyöränkotelon taakse.

Asennus C70:

- käsinelokeroon
 - takapaneeliin, vasemman pyöränkotelon taakse.
- Kaikki C70-mallit ovat esivalmistellut tehtaalla CD-vaihtajan pitimellä pyöränkoteloon.

Suojakotelo/asennussarja tavaratilaan (myydään erillisenä)

Piilottaa ja suojaa CD-vaihtajaa.

Värisoinnutettu suojakotelo:

S70, 854: Harmaa

855: Harmaa, Sininen, Beige

V70: Harmaa, Beige, Oak



CD-vaihtaja, 6 CD



S70, V70, C70, 850

3533 937-3

+ Joku seuraavista radioista/hallintayksiköistä:
SC-900, SC-901, SC-805, SC-802, SC-801, SC-800,
SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915,
CR-708/CR-709 (yhdessä CD-401), CR-901 (CD-401),
SR-701 (TP-7045CD).

S70, 854

+ Asennussarja
 + Suojakotelo

3533 737-7*
 9164 597-8

855 -94

+ Asennussarja
 + Suojakotelo

Harmaa
 Sininen
 Beige

6849 411-1*
 9124 859-1
 9124 850-0
 9124 862-5

V70, 855 95-

+ Asennussarja
 + Suojakotelo

Harmaa
 Sininen
 Beige
 Oak

3533 736-9*
 9164 225-6
 9164 229-8
 9164 232-2
 9165 298-2

* Autot, joissa EI OLE esivedettyjä
 CD-soittimen johtimia:

+ Johdinsarja

9452 032-7

Tekniset tiedot

Mitat: 262 x 68 x 165 mm
 D/A muuntaja: 16-bit
 Näyte: 8x
 Särö: 0,02%
 Signaali/kohina: 90 dB

Lisävarusteet

Lisälipas 3533 851-6

CD-växlare, 6 CD



S70, V70, C70, 850

3533 937-3

+ Någon av följande radioapparater/manöverenheter:
SC-900, SC-901, SC-805, SC-802, SC-801, SC-800,
SC-700, CT-906, CR-906, CR-905, CR-915,
CR-708/CR-709 (ihop med CD-401), CR-901 (CD-401),
SR-701 (TP-7045CD).

S70, 854

+ Monteringssats
 + Skyddskåpa

3533 737-7*
 9164 597-8

855 -94

+ Monteringssats
 + Skyddskåpa

Grå
 Blå
 Beige

6849 411-1*
 9124 859-1
 9124 850-0
 9124 862-5

V70, 855 95-

+ Monteringssats
 + Skyddskåpa

Grå
 Blå
 Beige
 Oak

3533 736-9*
 9164 225-6
 9164 229-8
 9164 232-2
 9165 298-2

* Bilar UTAN fördraget CD-kablage:

+ Kablagesats

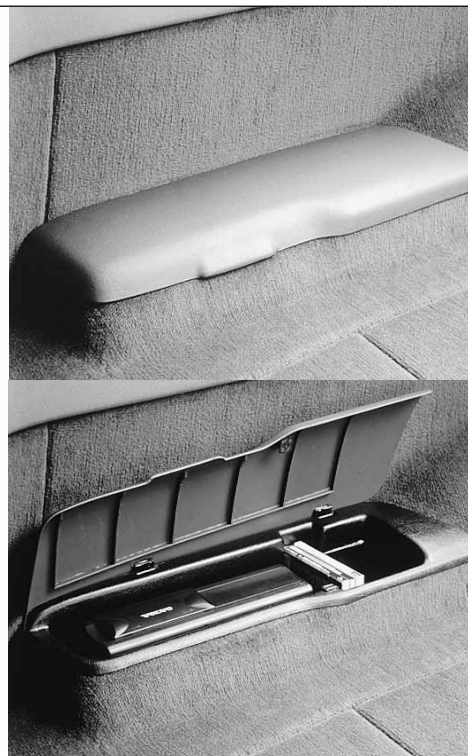
9452 032-7

Tekniska data

Dimension: 262 x 68 x 165 mm
 D/A converter: 16-bit
 Översampling: 8x
 Distorsion: 0,02%
 Signal/brus: 90 dB

Tillbehör

Extra magasin 3533 851-6



CD-vaihtaja, 10 CD



S70, V70, 850 9488 925-0
 + Joku seuraavista radioista:
CR-504, CT-505

S70, V70, 850 95-
 + **Asennussarja** 9499 136-1
 + **Skyddskåpa**

Harmaa	9164 225-6
Sininen	9164 229-8
Beige	9164 232-2
Oak	9165 298-2

+ **Johdinsarja** 9488 810-4

Yksi markkinoiden pienimmistä 10 levyn CD-vaihtajista.
 Vaihtaja sijoitetaan tavaratilaan.

Laitteistoa ohjataan radiolla, jossa on valmius
 ulkopuolisen CD-vaihtajan ohjaukseen:

- Levyn valinta
- Raidan valinta
- Pikakelaus
- Aika
- Satunnaisvalinta (Random)

Tekniset tiedot

Mitat: 212 x 80 x 275 mm
 D/A muuntaja: 1-bitti
 Näyte: 8x
 Särö: 0,005%
 Signaali/kohina: 94 dB
 Dynamiikka: 89 dB

Lisävarusteet

Lisälipas 9452 189-3

CD-växlare, 10 CD



S70, V70, 850 9488 925-0
 + Någon av följande radioapparater:
CR-504, CT-505

S70, V70, 850 95-
 + **Monteringssats** 9499 136-1
 + **Skyddskåpa**

Grå	9164 225-6
Blå	9164 229-8
Beige	9164 232-2
Oak	9165 298-2

+ **Kablagesats** 9488 810-4

En av marknadens minsta CD-växlare för 10 skivor.
 Växlaren placeras i bagageutrymmet.

Manövrering sker med hjälp av radio med inbyggd
 styrenhet:

- Skivval
- Spårval
- Snabbspolning
- Tid
- Slumpval (Random)

Tekniska data

Dimension: 212 x 80 x 275 mm
 D/A converter: 1-bit
 Översampling: 8 x
 Distorsion: 0,005%
 Signal/brus: 94 dB
 Dynamik: 89 dB

Tillbehör

Extra magasin 9452 189-3



CD-vaihtaja, 6 CD – käsinelokeroon



S70, V70, C70, 850

9204 762-0*

+ Joku seuraavista radioista/hallintayksiköistä:
SC-900, SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700,
CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709
 (yhdessä CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701**
 (TP-7045CD).

S70, V70, C70, 850

+ Asennussarja	LHD	9204 859-4
	RHD	9204 871-9

850 matkustajan turvavyönnöllä

+ Asennussarja	LHD	9204 860-2
-----------------------	-----	-------------------

Johtosarja mukana	9204 762-0
--------------------------	------------

* Ainoastaan tämän CD-vaihtajan voi asentaa käsinelokeroon.

Yksi markkinoiden pienimpiä.

CD-vaihtajassa on lipas, jossa on kuusi levyä. Musiikkia riittää kuudeksi tunniksi.

Laitteistoa ohjataan radiolla, jossa on valmius ulkopuolisen CD-vaihtajan ohjaukseen.

Asennetaan käsinelokeroon.

Tekniset tiedot

Mitat:	250 x 60 x 165 mm
D/A muuntaja:	16-bit
Näyte:	8 x
Särö:	0,02%
Signaali/kohina:	90 dB

Lisävarusteet

Lisälipas	3533 851-6
-----------	------------

HUOM! Ei voi asentaa autoon, jossa on RTI-järjestelmä.

CD-växlare, 6 CD – handskfack



S70, V70, C70, 850

9204 762-0*

+ Någon av följande radioapparater/manöverenheter:
SC-900, SC-805, SC-802, SC-801, SC-800, SC-700,
CT-906, CR-906, CR-905, CR-915, CR-708/CR-709
 (ihop med CD-401), **CR-901** (CD-401), **SR-701**
 (TP-7045CD).

S70, V70, C70

+ Monteringssats	LHD	9204 859-4
	RHD	9204 871-9

850 med passagerarairbag

+ Monteringssats	LHD	9204 860-2
-------------------------	-----	-------------------

Kablage medföljer	9204 762-0
--------------------------	------------

* Endast denna CD-växlare kan monteras i handskfacket.

En av marknadens minsta.

CD-växlaren laddas med ett magasin som rymmer sex skivor. Detta ger en oavbruten spelning i upp till sex timmar.

Manövrering sker med hjälp av radio som måste vara förberedd för extern CD-växlare.

Monteras i handskfacket.

Tekniska data

Dimension:	250 x 60 x 165 mm
D/A converter:	16-bit
Översampling:	8 x
Distorsion:	0,02%
Signal/brus:	90 dB

Tillbehör

Extra magasin	3533 851-6
---------------	------------

OBS! Kan inte installeras i fordon med RTI.

**CD-levyjen säilytyskotelo**

CD-kotelo	Harmaa	9192 749-1
	Musta	9192 748-3
+ ISO-kannatin	Harmaa	9192 751-7
	Musta	9192 750-9
Alt.		
+ Kannatin		
Käsinelokeroon tai kyynärnojaan		
	Harmaa	9192 753-3
	Musta	9192 752-5

Uudentyyppinen CD-levyjen säilytyskotelo.
Koteloon mahtuu 8 CD-levyä ilman suojakotelo.
CD-levyjen ainutlaatuinen lukitusjärjestelmä poistaa niiden kolinan.
Törmäystestattu.
Saatavana mustana tai harmaana.

Vaihtoehtoiset asennuspaikat:

Kojelauta normaalilla etulevyllä varustetun radion yhteydessä tai Käsinelokero.

Förvaringsbox för CD-skivor

CD-box	Grå	9192 749-1
	Svart	9192 748-3
+ Konsol ISO	Grå	9192 751-7
	Svart	9192 750-9
Alt.		
+ Konsol		
Handskfack eller mittarmstöd		
	Grå	9192 753-3
	Svart	9192 752-5

En ny typ av förvaringsbox för CD-skivor.
Boxen rymmer 8 st CD-skivor utan fodral.
Ett unikt låssystem av CD-skivorna gör att inget skrammel kan uppkomma.
Krocktestad.
Finns i svart alt. grått utförande.

Alternativa placeringar:

Instrumentbräda i kombination med normalfrontradio eller Handskfack.

Viva voce
– per radiotelefono GSM


Vedi tabella

Un impianto viva voce completo che permette di conversare tenendo entrambe le mani sul volante.
 Uno dei pochi impianti con funzione "Duplex" - gli interlocutori possono parlare contemporaneamente.
 L'impianto è progettato per essere montato con facilità senza dover forare.

Il kit di montaggio contiene tutti i componenti necessari oltre ad un appoggiatesta con microfono e altoparlante incorporati. Vi sono solo tre connettori per rendere più facile il montaggio. Viene impiegato il rivestimento originale della vettura.

Se il rivestimento è in pelle, il rivestimento dell'appoggiatesta dev'essere ordinato a parte.

Vedi tabella.

Antenna, a parabrezza o sul tetto, da ordinare separatamente.

Testato nelle prove d'urto.

Per il montaggio completo sono necessari:

1. Il kit di base
2. Il kit di montaggio
3. L'antenna
4. Il rivestimento in pelle, se necessario.

Il kit è progettato per i seguenti telefoni:

NOKIA:	8110, 3110, 2010, 2110 7110, 6150, 6110, 5110
ERICSSON:	888, 868, 688, 628, 388 T28, R320

Hands-free
– för mobiltelefon GSM


Se rek.tabell

Ett komplett Hands-free system som möjliggör en säker konversation samtidigt som båda händerna kan hållas på ratten.

Ett av de få system med "duplex"-funktion, dvs båda parter kan prata samtidigt.

Systemet är designat för enkel och snabb montering utan att behöva borra.

Monteringssatsen innehåller alla nödvändiga monteringsdetaljer samt ett nackstöd med mikrofon och högtalare fast monterat för bästa prestanda.

Endast tre kontakter för enkel anslutning.

Bilens original klädsel för nackkudde används.

Vid läderklädsel måste separat nackkudde-klädsel beställas:

Se rek. tabell

Antenn, glas- alt takmonterad, beställs separat.

Krocktestad.

För komplett installation krävs:

1. Bassats
2. Monteringssats
3. Antenn
4. Ev läderklädsel-överdrag

Satser finns för följande telefoner:

NOKIA:	8110, 3110, 2010, 2110 7110, 6150, 6110, 5110
ERICSSON:	888, 868, 688, 628, 388 T28, R320

Manos libres
– para teléfonos de coche GSM


Consulte la tabla recomendada

Un sistema de manos libres completo que permite conversar manteniendo ambas manos sobre el volante.

Uno de los pocos sistemas con función "Duplex" - ambas partes pueden hablar al mismo tiempo.

El sistema está diseñado para que su instalación sea fácil y no necesite hacer agujeros.

El juego de instalación incluye todos los componentes necesarios, así como un reposacabezas con micrófono y altavoz para un mejor rendimiento.

Sólo tres conectores para facilitar la instalación.

Se utiliza la tapicería del reposacabezas original del coche.

Si la tapicería es de cuero, puede solicitarse una tapicería aparte para el reposacabezas.

Consulte la tabla recomendada.

La antena, ya sea de techo o integrada en el parabrisas, se pide por separado.

Ha superado las pruebas de impacto.

Para una instalación completa se necesita lo siguiente:

1. Juego básico
2. Juego de instalación
3. Antena
4. Funda de cuero si es necesario.

El juego está diseñado para los siguientes teléfonos:

NOKIA:	8110, 3110, 2010, 2110 7110, 6150, 6110, 5110
ERICSSON:	888, 868, 688, 628, 388 T28, R320

Hands-free
– 900 MHz GSM-matkapuhelinta varten


Ks. suositustaulukko

Uusi, täydellinen hands-free -järjestelmä, jonka ansiosta voit käyttää puhelintasi turvallisesti molemmat kädet ohjauspyörässä.

Eräs harvoja järjestelmiä, jotka tarjoavat "Duplex"-toiminnon, eli molemmat osapuolet voivat puhua samanaikaisesti. Järjestelmän asennus on helppoa ja nopeaa, eikä edellytä reikiä poraamista.

Asennussarjassa on kaikki tarvittavat asennusosat, sekä parhaan suorituskyvyn varmistava niskatuki, johon on asennettu mikrofoni ja kaiutin.

Liittäminen on yksinkertaista – vain kolme liitosta.

Niskatuen verhoilu käytetään auton alkuperäistä niskatuen verhoilua.

Nahkaverhoilun yhteyteen on tilattava niskatuen verhoilu erikseen.

Ks. suositustaulukko. Lasiin tai kattoon asennettava antenni eri tilauksesta.

Törmäystestattu.

Täydelliseen asennukseen kuuluu:

1. Perussarja
2. Asennussarja
3. Antenni
4. Mahd. nahkainen niskatuen verhoilu.

Sarja on tarkoitettu seuraavia NOKIA-puhelimia varten:

NOKIA:	8110, 3110, 2010, 2110 7110, 6150, 6110, 5110
ERICSSON:	888, 868, 688, 628, 388 T28, R320



Hands-free – GSM-matkapuhelinta varten



S70, V70, C70, 850 95–

Perussarja	Nokia 2110, 2010	3533 878-9
	Nokia 8110, 3110	9499 200-5
	Nokia 7110, 6150, 6110, 5110	9451 797-6
	Ericsson 388	9459 288-8
	Ericsson 888, 868, 688, 628	9499 695-6
	Ericsson T28, R320	8624 238-5

+ Asennussarja	850	LHD	9459 297-9
	S70, V70	LHD –98	9459 296-1
	S70, V70	RHD –98	9459 756-4
	S70, V70	LHD 99–	9499 459-7
		RHD 99–	9499 460-5
	C70	LHD –99	9459 317-5*
		LHD 00–	9499 676-6*
	C70	RHD –99	9459 754-9*
		RHD 00–	9499 677-4*

+ Lasiin asennettava antenni GSM

900 MHz		8637 428-7
900 + 1800 MHz	EU	8637 430-3
900 + 1800 MHz	US	8637 429-5

+ Katolle asennettava antenni GSM

900 + 1800 MHz	3533 555-3
----------------	-------------------

* C70 Conv. + 8637 003-8

Varaosat

Kojelaudan

konsoli	850	LHD	3533 980-3
	S70, V70, C70	LHD	9459 682-2
	S70, V70, C70	RHD	9459 683-0

Tuulisuojattu mikrofon

Muovikantinen mikrofon

Hands-free – för mobiltelefon GSM



S70, V70, C70, 850 95–

Grundsats	Nokia 2110, 2010	3533 878-9
	Nokia 8110, 3110	9499 200-5
	Nokia 7110, 6150, 6110, 5110	9451 797-6
	Ericsson 388	9459 288-8
	Ericsson 888, 868, 688, 628	9499 695-6
	Ericsson T28, R320	8624 238-5

+ Monteringssats	850	LHD	9459 297-9
	S70, V70	LHD –98	9459 296-1
	S70, V70	RHD –98	9459 756-4
	S70, V70	LHD 99–	9499 459-7
		RHD 99–	9499 460-5
	C70	LHD –99	9459 317-5*
		LHD 00–	9499 676-6*
	C70	RHD –99	9459 754-9*
		RHD 00–	9499 677-4*

+ Glasmonterad antenn GSM

900 MHz		8637 428-7
900 + 1800 MHz	EU	8637 430-3
900 + 1800 MHz	US	8637 429-5

+ Takmonterad antenn GSM

900 + 1800 MHz	3533 555-3
----------------	-------------------

* C70 Conv. + 8637 003-8

Reservdelar

Konsol

instrumentbräda	850	LHD	3533 980-3
	S70, V70, C70	LHD	9459 682-2
	S70, V70, C70	RHD	9459 683-0

Blåsskydd mikrofon

Plastlock mikrofon

Hands-free
– för mobiltelefon NMT/GSM

Läderklädselöverdrag:

Biltyp	Klädselkod		Artikelnr
850	3930	Blå	9166 842-6
850	3950	Beige	9166 843-4
850	3960	Ljusbeige	9166 845-9
850	3970	Grå	9166 844-2
850	3980	Ljusgrå	9166 846-7
850R	3865	Ljusgrå	9452 117-8
850R	3875	Mörkgrå	9452 118-6
99–			
V70 XC	3070	Grå	9476 619-3
V70 XC	3080	Oak	9476 620-1
–98			
V70 XC	3070	Grå	9194 852-1
V70 XC	3080	Oak	9194 850-5
99–			
S/V70	3160	Ljusbeige	9476 621-9
S/V70	3170	Grå	9476 622-7
S/V70	3860	Ljusbeige Monza	9476 609-4
S/V70	3870	Grå Monza	9476 610-2
S/V70	3880	Oak Monza	9476 611-0
S/V70	3990	Arena Monza	9476 612-8
S/V70	3960	Ljusbeige	9476 613-6
S/V70	3970	Grå	9476 614-4
S/V70	3980	Oak	9476 615-1
S/V70	3990	Arena	9476 616-9
S/V70R	3866	Ljusbeige	9476 617-7
S/V70R	3876	Grå	9476 618-5
S/V70R	3877	Mörkgrå/Oak	39963 360-1
–98			
S/V70	3860	Ljusbeige Monza	9194 857-0
S/V70	3870	Grå Monza	9194 858-8
S/V70	3880	Oak Monza	9194 859-6
S/V70	3890	Arena Monza	9194 860-4
S/V70	3960	Ljusbeige	9194 863-8
S/V70	3970	Grå	9194 864-6
S/V70	3980	Oak	9194 865-3
S/V70	3990	Arena	9194 866-1
S/V70R	3866	Ljusbeige	9194 853-9
S/V70R	3876	Grå	9194 854-7

Läderklädselöverdrag:

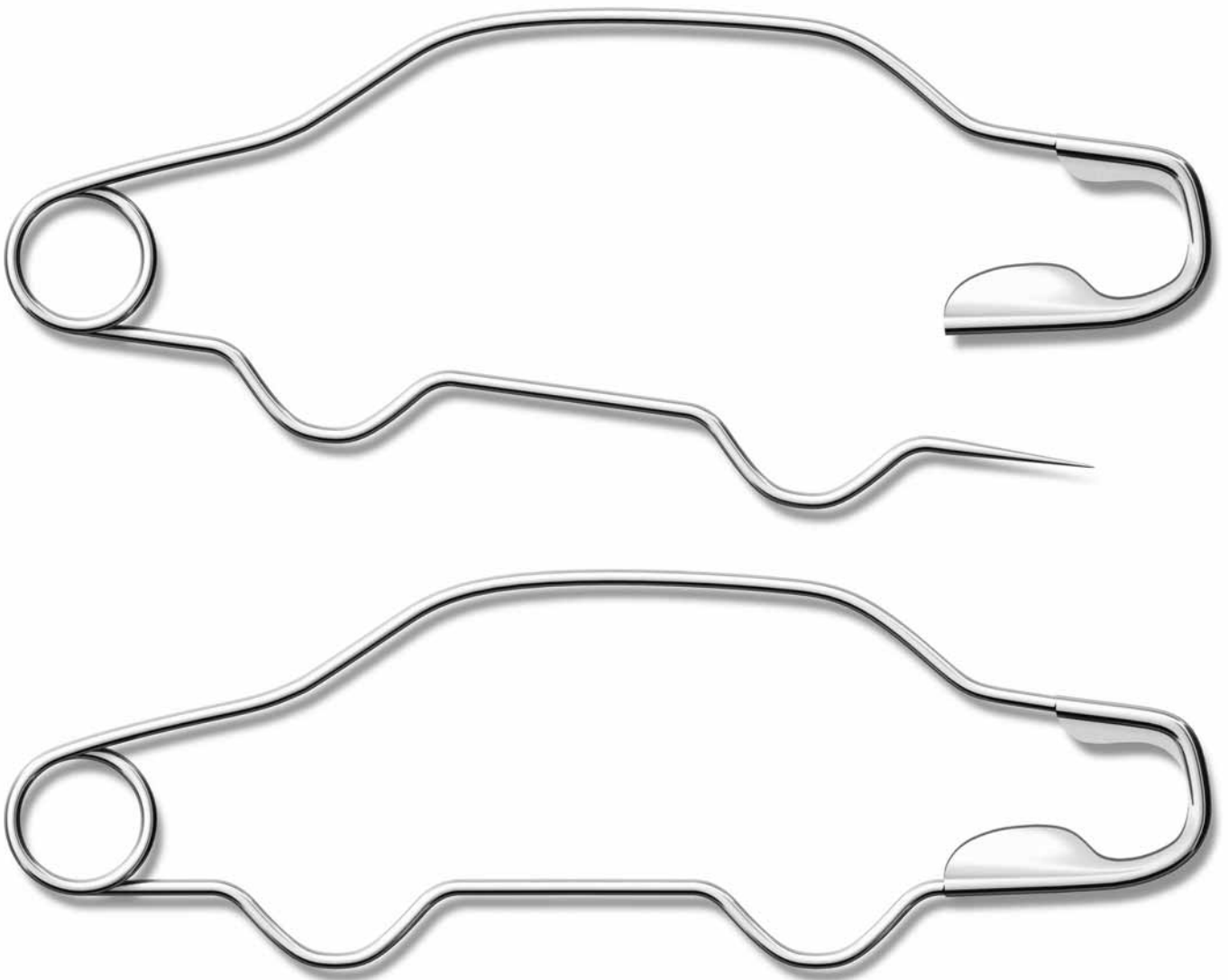
Biltyp	Klädselkod		Artikelnr
–99			
C70	1744	Granit Soft	8616 145-2
C70	1766	Ljusbeige Soft	8616 142-9
C70	1770	Grå Soft	8616 144-5
C70	1788	Oak Soft	8616 143-7
C70	1866	Ljusbeige	8616 115-5
C70	1870	Grå	8616 118-9
C70	1888	Oak	8616 117-1
C70	1944	Granit	8616 119-7
C70	1966	Ljusbeige	8616 115-5
C70	1970	Grå	8616 118-9
C70	1988	Oak	8616 117-1
C70	2743	Granit Soft	8616 145-2
C70	2770	Grå Soft	8616 144-5
C70	2773	Grå Soft	8616 144-5
C70	2774	Grå Soft	8616 144-5
C70	2778	Grå Soft	8616 144-5
C70	2779	Grå Soft	8616 144-5
C70	2780	Oak Soft	8616 143-7
C70	2789	Oak Soft	8616 143-7
C70	2878	Grå	8616 118-9
C70	2974	Grå	8616 118-9
C70	2978	Grå	8616 118-9
C70	2979	Grå	8616 118-9
C70	2989	Oak	8616 117-1
00–			
C70	1744	Granit Soft	8619 063-4
C70	1766	Ljusbeige Soft	8619 064-2
C70	1770	Grå Soft	8619 062-6
C70	1788	Oak Soft	8619 065-9
C70	1866	Ljusbeige	8619 058-4
C70	1870	Grå	8619 060-0
C70	1888	Oak	8619 059-2
C70	1944	Granit	8619 061-8
C70	1966	Ljusbeige	8619 058-4
C70	1970	Grå	8619 060-0
C70	1988	Oak	8619 059-2
C70	2743	Granit Soft	8619 063-4
C70	2770	Grå Soft	8619 062-6
C70	2773	Grå Soft	8619 062-6
C70	2774	Grå Soft	8619 062-6
C70	2778	Grå Soft	8619 062-6
C70	2779	Grå Soft	8619 062-6
C70	2780	Oak Soft	8619 065-9
C70	2789	Oak Soft	8619 065-9
C70	2878	Grå	8619 060-0
C70	2974	Grå	8619 060-0
C70	2978	Grå	8619 060-0
C70	2979	Grå	8619 060-0
C70	2989	Oak	8619 059-2

Säkerhet
Turvallisuus
Sicurezza
Seguridad

4

ATTENTION!

The ISOFIX-products are not available at the time of printing of this catalogue. Please keep yourself updated via information bulletins.



Barnstol



Volvos barnstolsprogram, utvecklat och baserat på den tidigare så framgångsrika satsningen på barnsäkerhet.

I programmet finns nu två olika varianter av stolar att välja mellan. Dels den stol som funnits i programmet i några år dels en ny stol som i första hand är avsedd för bilar med ISOFIX.

S70, V70, C70, 850 finns ej möjlighet att montera ISOFIX, men den nya stolen går att montera med bältesfastsättning i dessa bilar.

Den nya stolen är godkänd för US/CA.

I barnsäkerhetsprogrammet ingår praktiska tillbehör för ökad komfort. Dessa har anpassats för att matcha klädseln i den nya barnstolen. Detta gäller även övriga produkter (förutom den gamla stolen och de tillbehör som passar till denna).

Produktfakta: ny babystol och barnstol

- Stolarna är godkända för EU, OS (excl AU), US och CA.
- Babystol: godkänd för barn upp till 10 kg.
Barnstol: godkänd för barn mellan 9-18 kg.
- Uppfyller krav i norm ECE R44-03, FMVSS 213, CMVSS 213 samt Volvo's egna hårda krav inom krocksäkerhet, brandhårdighet, materialstyrka, hållfasthet och tvättegenskaper.
- Bakåtvänd placering för maximal säkerhet i framstol och ytterplatserna bak.
- Barnstolen består av tre huvudkomponenter:
Ett **barnstolunderrede** som sätts fast i bilen med bältesfastsättning i **S70, V70, C70, 850**.
Till detta underrede finns **två olika stolar**:
En stol för **baby** upp till 10 kg, och en för **barn** mellan 9-18 kg. Båda stolarna kräver fastsättning på underredet. Babystolen är lätt att ta loss från underredet och därmed lätt att bära med sig med barnet kvar i stolen, praktiskt om barnet sover.
- Mycket enkel bältesjustering av 5-punktsbältet tack vare en gemensam låsning för alla justeringsband.
- Sovläge;
Barnstolen (för barn mellan 9-18 kg) är lätt att justera mellan sovläge och mer upprätt läge med separat reglage (sovläge finns ej för US).
Babystolen erbjuder komfortabelt sovläge utan separat justering.
- Klädsel lätt avtagbar och tvättbar i 40°C.
- Värmereflekterande sittdyna under klädseln för förbättrad komfort.

Produktfakta: barnstol 9499 626-1

- Godkänd enligt europeiska lagkrav.
- Godkänd för barn upp till 18 kg, motsvarar ungefär 4 år.
- 5-punktsbälte, med grenbälte.
- Bältet är tredelat för att underlätta fastsättning.
- Förenklad bältesjustering, justering av axelbanden.
- Stolens baksida är försedd med skavskydd.
- Stolen uppfyller senaste norm ECE R44-03.
- Tillverkad av miljövänlig formblåst HD polyeten utan freoner, vilket ger en stark och formstabil stol.
- Vagnsspecifikt godkännande. Krocktestad på samtliga passagerarplatser.
- Uppfyller ECE-krav R44 avseende bakåtvänd barnstol i bil, samt alla Volvokrav såsom krocksäkerhet, brandhårdighet, materialstyrka, tvättegenskaper etc.
- Låg vikt, 4,5 kg.
- Klädsel lätt avtagbar och tvättbar i 40 grader maskintvätt.
- Försedd med värmereflekterande sittdyna under klädseln för förbättrad komfort.
- Komfortmuff på axelbanden.
- OBS! Fästband ingår i barnstolen.

Tillbehör

- | | |
|-----------------------------------|-------------|
| • Invändig spegel för barnstol | Se sid 4.11 |
| • Läslampa | Se sid 4.12 |
| • Spädbarnsinsats till babystol | Se sid 4.14 |
| • Solskydd | Se sid 4.14 |
| • Sparkskydd med förvaringsfickor | Se sid 4.17 |
| • Sovkudde | Se sid 4.17 |
| • Lekbord | Se sid 4.18 |
| • Förvaringsväska | Se sid 4.15 |
| • Handtagsblockerare för framdörr | Se sid 4.20 |

OBS! Får ej monteras i framsätet om bilen är utrustad med passagerarkrockkudde.


**Lastenistuin,
excl. US, CA**


S70, V70, C70, 850

9499 626-1

+ Asennusosat
Selkä menosuuntaan etuistuimeen.

Kiinnityslenkit, LHD* / **

9134 553-8

Kiinnityslenkit, RHD*

9134 554-6

Selkä menosuuntaan takaistuimeen.

Kiinnityslenkit

S70, V70

sähkölämmitteisellä istuimella

9192 203-9

C70 sähkölämmitteisellä istuimella

(+ välityyny)

9192 590-9

850

9192 203-9

Tukijalka

6820 988-1

Varaosat

Erillinen suojus:

EU 8641 630-2

US 8641 629-4

* Maihin, joissa ei ole tehtaan asennettuja kiinnityslenkkejä.

** Aikaisemmissa 850 1992 ei ole kiinnityslenkkien hitsausmuttereita, täydennetään osalla 1381 185-6.

**HUOM! Ei saa asentaa etuistuimeen, jos autossa on
airbag matkustajan puolella.**
**Barnstol,
excl. US, CA**


S70, V70, C70, 850

9499 626-1

+ Monteringsdetaljer
Bakåtvänd mont. i framsätet.

Fästöglor, LHD* / **

9134 553-8

Fästöglor, RHD*

9134 554-6

Bakåtvänd mont. i baksätet.

Fästöglor

S70, V70 med elstol

9192 203-9

C70 med elstol (+ distansdyna)

9192 590-9

850

9192 203-9

Stödben

6820 988-1

Reservdelar

Separat klädsel:

EU 8641 630-2

US 8641 629-4

* För marknader som ej har fabriksmonterade fästöglor.

** 850 1992 saknar svetsmutterar för fästöglor, komplettera med 1381 185-6.

**OBS! Får ej monteras i framsätet om bilen är utrustad
med passagerarkrockkudde.**



ATTENTION!
This product is not available at the time of printing of
this catalogue.
Please keep yourself updated via information bulletins.

Vauvaistuin/Lastenistuin, incl. US, CA



S70, V70, C70, 850

**HUOM! Ei saa asentaa etuistuimeen, jos autossa on
airbag matkustajan puolella.**

Lastenistuimen jalusta		8641 632-8
Lastenistuimen jalusta*	US/CA	8641 634-4
Vauvaistuin (-10 kg)		8641 643-5
Vauvaistuin (-10 kg) (22 lbs)	US/CA	8641 638-5
Lastenistuin (9-18 kg)		8641 644-3
Lastenistuin (9-18 kg) (20-40 lbs)	US/CA	8641 640-1

+ Asennusosat

Asennus takaistuimien reunapaikoille

Tukijalka* EU **8641 648-4**

Varaosat

Erillinen suojus:

EU 8641 630-2

US 8641 629-4

* Tukijalka sisältyy lastenistuimen rungon sarjaan (US, CA).

Babystol/Barnstol, incl. US, CA



S70, V70, C70, 850

**OBS! Får ej monteras i framsätet om bilen är utrustad
med passagerarkrockkudde.**

Barnstolsunderrede		8641 632-8
Barnstolsunderrede*	US/CA	8641 634-4
Babystol (-10 kg)		8641 643-5
Babystol (-10 kg) (22 lbs)	US/CA	8641 638-5
Barnstol (9-18 kg)		8641 644-3
Barnstol (9-18 kg) (20-40 lbs)	US/CA	8641 640-1

+ Monteringsdetaljer

Montering på ytterplats i baksäte

Stödben* EU **8641 648-4**

Reservdelar

Separat klädsel:

EU 8641 630-2

US 8641 629-4

* Stödben inkluderas i satsen för barnstolsunderrede (US, CA).



Specchietto interno per sedile per bambini



S70, V70, 850

9187 501-3

Lo specchietto offre al guidatore l'opportunità di guardare il bambino quando il sedile per bambini è posizionato sul divano posteriore. Esso viene montato con una staffa di attacco sul poggiatesta centrale e inclinato in modo che il guidatore possa vedere il bambino nello specchietto attraverso lo specchietto retrovisore tradizionale. Quando i passeggeri siedono nel sedile centrale, grazie a una manopola, è possibile rimuovere con semplicità lo specchietto. Disponibile per tutti i modelli Volvo provvisti di poggiatesta centrale nel divano posteriore.

N.B.! Occorre sempre posizionare il sedile per bambini sul divano posteriore ancor più se la vettura è equipaggiata di airbag laterale sedile anteriore. La visuale utile dello specchietto interno per il sedile per bambini nel divano posteriore è considerevole.

Invändig spegel för barnstol



S70, V70, 850

9187 501-3

Spegeln ger föraren möjlighet att ha uppsikt över barnet när barnstolen är placerad i baksätet. Monteras med fästkonsol på mittnackskyddet i baksätet och vinklas så att föraren kan se barnet i spegeln genom ordinarie innerbakspegel. Genom en rattskruv är spegeln mycket lätt att demontera, vilket krävs om passagerare sitter på mittplatsen. Passar samtliga Volvo-modeller som har mittplacerat nackskydd i baksätet.

OBS! Att placera barnstolen i baksätet är ett absolut krav och enda möjligheten om bilen är utrustad med passagerairbag i framsätet. Användningsområdet och nyttan av den invändiga spegeln för barnstol i baksätet är därför väsentligt.

Espejo interior para el asiento para niños



S70, V70, 850

9187 501-3

El espejo permite al conductor ver al niño cuando el asiento infantil está colocado en el asiento trasero. Se instala con un soporte de fijación en el reposacabezas central y se coloca en ángulo de forma que el conductor pueda ver al niño a través del retrovisor normal. Hay un botón que facilita la retirada del espejo cuando se sienta alguien en el asiento central. Puede instalarse en todos los modelos Volvo con reposacabezas central en el asiento trasero.

¡ATENCIÓN! La colocación del asiento infantil en el asiento trasero es obligatorio y absolutamente esencial si el coche lleva un Airbag en el asiento delantero del acompañante. El área de uso y la utilidad del espejo interior para un asiento infantil en el asiento trasero es considerable.

Sisäpeili lastenistuimelle



S70, V70, 850

9187 501-3

Peilin avulla kuljettaja näkee lapsen, kun lastenistuin on asennettu takaistuimelle. Asennetaan kiinnityskonsolilla takaistuimen keskiniskasuojaan ja käännetään niin, että kuljettaja voi nähdä lapsen sisätaustapeilistä. Peili on helppo irrottaa, jos keskipaikalla istuu matkustaja. Sopii kaikkiin Volvo-malleihin, joissa on niskasuojat takaistuimen keskipaikalla.

HUOM! Lastenistuimen sijoittaminen takaistuimelle on ehdoton vaatimus ja ainoa mahdollisuus, jos autossa on matkustajan turvatyyny etuistuimella. Lastenistuimen peili on sen vuoksi varsin hyödyllinen.

Lampada di lettura

Una pratica lampada di lettura per le posizioni dei bambini, le posizioni dei passeggeri sui sedili anteriori o posteriori e per i bambini sul sedile supplementare. Uno dei vantaggi della lampada di lettura è che può essere installata insieme al taccuino integrato Volvo.

Informazioni sul prodotto

- Portalampana di disegno Volvo, regolabile a 270 gradi con trasparente colorato.
- Interruttore sulla parte alta del portalampana.
- Braccio a spirale (flessibile) di 600 mm.
- Attacco con chiusura a scatto.
- Cavo a spirale di 500 mm con connettore maschio per connettori grandi e piccoli (adattatore), si allunga fino a 2000 mm.
- Lampadina, 5 W.
- Connettore per presa dell'accendisigari.
- Trasferibile tra diverse posizioni.

Posizioni alternative della lampada di lettura:

Sedile anteriore: *Tutti i modelli:* Sul montante anteriore del telaio del sedile del passeggero.

Sedile posteriore: *Tutti i modelli:* Sul quadro centrale sul lato destro/sinistro.

Sedile supplementare: *Soltanto V70, 855:* Nel rivestimento tra il montante C e il montante D sul lato sinistro. **NOTA!** L'installazione richiede una presa supplementare nel montante D.

V70, 850

9184 607-1

Lámpara de lectura

Práctica lámpara de lectura para el espacio destinado a los niños o al acompañante, en los asientos delantero o trasero y en el asiento adicional para los niños. Una ventaja de la lámpara de lectura es que puede instalarse junto con el cuaderno integrado de Volvo.

Características del producto

- Carcasa de la lámpara diseñada por Volvo, ajustable en 270 grados con lentes coloreadas.
- Se enciende en la sección superior de la carcasa de la lámpara.
- Brazo espiral de 600 mm (flexible).
- Pie en la fijación con cierre de clic.
- Cable en espiral de 500 mm con conector macho para conectores grandes y pequeños (adaptador), se estira hasta 2000 mm.
- Bombilla, 5 W.
- Conector al zócalo del encendedor.
- Movable a diferentes posiciones.

Ubicación alternativa de la lámpara de lectura:

Asiento delantero: *Todos los modelos:* en el refuerzo delantero del bastidor del asiento del acompañante

Asiento trasero: *Todos los modelos:* En el lado derecho/izquierdo de la consola central.

Asiento adicional: *Sólo V70, 855:* en el revestimiento entre los montantes C y D del lado izquierdo. **¡NOTA!** La instalación requiere un zócalo adicional en el montante D.

V70, 850

9184 607-1

Läslampa

Praktisk läslampa för barnplats, passagerarplats i fram- och baksäte samt för barn placerade i extrasäte. Läslampan kan med fördel användas tillsammans med Volvos integrerade noteringsblock.

Produktfakta

- Volvo-designat lamphus, vridbart 270 grader, färgad lins.
- Switch i lamphusets överdel.
- 600 mm spiralarm (flexibel).
- Fotfäste med klickspärr.
- 500 mm spiralsladd med hankontakt för små och stora anslutningar (adapter), utdragbar till 2000 mm.
- Glödlampa, 5 W.
- Anslutning cigarettändaruttag.
- Flyttbar mellan olika platser.

Alternativa placeringar av läslampan:

Framsäte: *Samtliga modeller:*
I passagerarstolsramens främre rör.

Baksäte: *Samtliga modeller:*
På mittkonsolens högra/vänstra sida.

Extra säte: *Endast V70, 855:*
I takpanelen mellan C- och D-stolpe på vänster sida. OBS! Monteringen kräver ett extra eluttag i D-stolpen.

V70, 850

9184 607-1

Lukuvalo

Käytännöllinen lukuvalo lasten paikalle, etu- ja takamatkustajille sekä lisäistuimella istuville lapsille. Lukuvalo sopii hyvin yhteen Volvon yhdenmätyn muistilehtiön kanssa.

Tuotetiedot

- Volvon suunnittelema valasin, kääntyy 270 astetta, värillinen linssi.
- Katkaisin valaisimen yläosassa.
- 600 mm spiraalivarsi (joustava).
- Kiinnitysalku salvalla.
- 500 mm kierrejohto urospistokkeella pieniin ja suurin liittämiin (sovitin), venyy 2000 mm:iin.
- Hehkulamppu, 5 W.
- Kytetään savukkeensytytinliitäntään.
- Helppo siirtää eri paikkoihin.

Lukuvalon vaihtoehtoisia sijoituspaikkoja:

Etuistuun: *Kaikki mallit:*
Matkustajan istuimen rungon etuputki.

Takaistuun: *Kaikki mallit:*
Keskikonsolin oikea/vasen puoli.

Lisäistuun: *Vain V70, 855:*
Kattopaneelissa C- ja D-pylväiden välissä vasemmalla puolella. HUOM! Asennaus vaatii lisäpistokkeen D-pylväessä.

V70, 850

9184 607-1

**Lampada di lettura**

S70, V70, C70, 850 9192 229-4

Installazione per i sedili anteriori
+ **Kit di montaggio** 8641 195-6

Installazione per i sedili posteriori
+ **Kit complementare** 9192 970-3

V70, 855, Installazione per il sedile supplementare
+ **Kit complementare** 9192 970-3
+ **Presa supplementare** 9184 607-1

Il kit complementare contiene tra le altre cose due attacchi alternativi (vale per l'installazione per il sedile posteriore e/o il sedile supplementare).

Ricambi
Lampadina 949 671-2

Läslampa

S70, V70, C70, 850 9192 229-4

Montering för framsäte
+ **Fästsats** 8641 195-6

Montering för baksäte
+ **Kompletteringssats** 9192 970-3

V70, 855, Montering för extrasäte
+ **Kompletteringssats** 9192 970-3
+ **Extra eluttag** 9184 607-1

Kompletteringssatsen innehåller bl.a två alternativa fästen (avser montering för baksäte och/eller för extrasäte).

Reservdelar
Glödlampa 949 671-2

Lámpara de lectura

S70, V70, C70, 850 9192 229-4

Instalación para asientos delanteros
+ **Juego de fijación** 8641 195-6

Instalación para asientos traseros
+ **Juego complementario** 9192 970-3

V70, 855, Instalación para el asiento adicional
+ **Juego complementario** 9192 970-3
+ **Zócalo adicional** 9184 607-1

El juego adicional contiene entre otras cosas dos fijaciones alternativas (cubre la instalación para el asiento trasero y para el asiento adicional).

Piezas de repuesto
Bombilla 949 671-2

Lukuvalo

S70, V70, C70, 850 9192 229-4

Asennus etuistuimelle
+ **Kiinntyyssarja** 8641 195-6

Asennus takaistuimelle
+ **Täydennyssarja** 9192 970-3

V70, 855, Asennus lisäistuimelle
+ **Täydennyssarja** 9192 970-3
+ **Lisäpistoke** 9184 607-1

Täydennyssarja sisältää mm. 2 vaihtoehtoista kiinnikettä (asennukseen takaistuimelle ja/tai lisäistuimelle).

Varaosat
Hehkulamppu 949 671-2



Inserto per neonati, Parasole



Inserto per neonati* 9494 844-5
Inserto per neonati** 6820 992-3

Soffice imbottitura che assicura un buon sostegno e migliora il comfort del bambino. Tappezzeria adeguata a quella esistente nella vettura.
 Lavabile a 40°C.

Parasole*** 9494 842-9
Parasole** 6820 989-9

Regolabile in tutte le direzioni per proteggere il bambino dal sole. Tappezzeria adeguata a quella esistente nella vettura.
 Lavabile a 40°C.

* Si monta sul seggiolino 8641 638-5, 8641 643-5.

** Si monta sul seggiolino 9464 015-8, 9499 626-1.

*** Si monta sul seggiolino 8641 643-5, 8641 638-5, 8641 644-3, 8641 640-1.

Spädbarnsinsats, Solskydd



Spädbarnsinsats* 9494 844-5
Spädbarnsinsats** 6820 992-3

Mjukt stoppad insats som ger bra sidostöd och gör det lite mer ombonat för de allra minsta. Matchande tyg till respektive stol.
 Tvättbar 40°C.

Solskydd*** 9494 842-9
Solskydd** 6820 989-9

Solskydd som kan ställas in så att barnet skyddas mot sol från alla håll. Matchande tyg till respektive stol.
 Tvättbart i 40°C.

* Passar till barnstol 8641 638-5, 8641 643-5.

** Passar till barnstol 9464 015-8, 9499 626-1.

*** Passar till barnstol 8641 643-5, 8641 638-5, 8641 644-3, 8641 640-1.

Inserción de bebe, Visera



Inserción de bebe* 9494 844-5
Inserción de bebe** 6820 992-3

Inserción blanda que proporciona un buen apoyo lateral y mayor comodidad para los más pequeños. Tela adaptada al asiento correspondiente.
 Lavable a 40°C.

Visera*** 9494 842-9
Visera** 6820 989-9

Puede ajustarse para proteger al niño del sol desde cualquier dirección. Tela adaptada al asiento correspondiente.
 Lavable a 40°C.

* Se ajusta en el asiento infantil 8641 638-5, 8641 643-5.

** Se ajusta en el asiento infantil 9464 015-8, 9499 626-1.

*** Se ajusta en el asiento infantil 8641 643-5, 8641 638-5, 8641 644-3, 8641 640-1.

Vauvankori, Aurinkosuoj



Vauvankori* 9494 844-5
Vauvankori ** 6820 992-3

Pehmustettu vauvasovite suojaava hyvin sivuilta ja lisää vastasyntyneen mukavuutta. Kaikkiin istuimiin yhteensopiva kangas.
 Voidaan pestä 40°C:ssa.

Aurinkosuoj*** 9494 842-9
Aurinkosuoj** 6820 989-9

Voidaan säätää niin, että lapsi on suojassa kaikista suunnista paistavalta auringolta. Kaikkiin istuimiin yhteensopiva kangas.
 Voidaan pestä 40°C:ssa.

* Sopii lastenistuimeen 8641 638-5, 8641 643-5.

** Sopii lastenistuimeen 9464 015-8, 9499 626-1.

*** Sopii lastenistuimeen 8641 643-5, 8641 638-5, 8641 644-3, 8641 640-1.



Potkusuoja taskuilla, Säilytyslaukku, Makuutyyny



Potkusuoja taskuilla (1) **9494 843-7**
Käytännöllinen likasuoja, jossa on taskut lapsen tavaroille. Suojaa auton alkuperäisverhoilua lialta ja tahroilta lapsen istuessa lastenistuimessa. Voidaan myös käyttää etuistuimen selkäosan suojana lapsen istuessa istuimessaan selkä menosuuntaan etuistuimella. Voidaan pestä 40°C:ssa. Kangas sopii yhteen uuden ISOFIX-lastenistuimen kanssa.

Säilytyslaukku (2) **9494 845-2**
Laukku kiinnitetään lastenistuimen sivuun (ei koske lastenistuinta 9499 626-1), mutta voidaan myös käyttää auton ulkopuolella. Erinomainen säilytyspaikka esim. leluille, tuteille, tuttipulloille, lautasliinoille ym. Valmistettu tekstiilistä. Voidaan pestä 40°C:ssa.

Makuutyyny (3) **9494 841-1**
Pehmustettu makuutyyny, jota voi käyttää monin tavoin lapsen nukkumismukavuuden parantamiseen. Voidaan pestä 40°C:ssa. Kangas sopii yhteen uuden ISOFIX-lastenistuimen kanssa.

Sparkskydd med fickor, Förvaringsväska, Sovkudde



Sparkskydd med fickor (1) **9494 843-7**
Ett praktiskt smuttskydd med fickor för barnets saker. Skyddar bilens ordinarie klädsel från smuts och fläckar när barnet sitter i barnstolen. Kan också användas så att framstolens baksida skyddas då barn sitter framåtvänt i baksätet. Tvättbart 40°C. Tyget matchar den nya ISOFIX-barnstolen.

Förvaringsväska (2) **9494 845-2**
Väska som fästs på sidan av barnstolen (gäller ej barnstol 9499 626-1) men kan också användas utanför bilen. Bra till förvaring av t ex leksaker, napp, nappflaska, servetter mm. Tillverkad i textil. Tvättbar 40°C.

Sovkudde (3) **9494 841-1**
Polstrad sovkudde som kan användas på många olika sätt för att öka barnets komfort vid sömn. Tvättbar 40°C. Tyget matchar den nya ISOFIX-barnstolen.



Tavolino per bambini



Tavolino per bambini* 9494 840-3
Tavolino per bambini** 3529 453-7

Pratico tavolino da gioco per i bambini seduti sul seggiolino Volvo. Questo tavolino serve da piano su cui il bambino può giocare con le bambole, disegnare, colorare, ecc. durante i lunghi viaggi. Dispone di incavi per piccoli oggetti. Si fissa al supporto laterale del seggiolino.

Costruito in plastica EPP, facile da pulire.

* Si monta sul seggiolino 8641 644-3, 8641 840-1.

** Si monta sul seggiolino 9499 626-1.

Lekbord



Lekbord* 9494 840-3
Lekbord** 3529 453-7

Ett praktiskt lekboard för barn som färdas i Volvos barnstol. Lekboardet ger barnet större möjlighet att sysselsätta sig under färd med att rita, måla, leka med saker etc. Försett med nedsänkningar för småprylar. Placeras på barnstolens sidostöd.

Tillverkad i EPP-plast med klädd lekyta, som är lätt att rengöra.

* Passar barnstol 8641 644-3, 8641 840-1

** Passar barnstol 9499 626-1.

Mesa infantil



Mesa infantil* 9494 840-3
Mesa infantil** 3529 453-7

Es una práctica mesa de juegos que puede fijarse al asiento infantil de Volvo. La mesa permite jugar, pintar, dibujar, etc. al niño durante viajes largos. Provista con concavidades para pequeños objetos. Se fija al soporte lateral del asiento infantil.

Fabricada en plástico EPP, que es fácil de limpiar.

* Se ajusta en el asiento infantil 8641 644-3, 8641 840-1.

** Se ajusta en el asiento infantil 9499 626-1.

Leikkipöytä



Leikkipöytä* 9494 840-3
Leikkipöytä** 3529 453-7

Käytännöllinen leikkipöytä lapsille, jotka matkustavat Volvon lastenistuimessa. Leikkipöytä tarjoaa lapselle paremmat mahdollisuudet puuhailaa matkan aikana, piirtää, maalata, leikkiä leluilla, jne. Varustettu syvennyksillä pikkutavaroille. Kiinnitetään lastenistuimen sivutukeen.

Valmistettu EPP-muovista, joka on helppo puhdistaa.

* Sopii lastenistuimeen 8641 644-3, 8641 840-1.

** Sopii lastenistuimeen 9499 626-1.

**Sacca/zainetto****S70, V70, C70, 855****30863 733-9**

Questa valigetta multiuso è stata ideata soprattutto per i bambini. Può essere montata sul retro dei sedili anteriori tramite un velcro. Essendo facilmente asportabile, può essere anche usata all'esterno della vettura, come una specie di zaino.

La valigetta è multifunzionale. Può essere usata per riporre giocattoli e altri oggetti. In posizione aperta può fungere da ripiano su cui giocare, durante il viaggio. Nelle tasche interne trovano posto penne, blocchi note, ecc. In posizione aperta vengono resi accessibili due portatazze (regolabili). Realizzata in materiale impermeabile di colore blu e verde.

Aktivitetsväska**S70, V70, C70, 855****30863 733-9**

Aktivitetsväskan är en väska som är särskilt avsedd för barn. Den kan monteras på baksidan av framsätena med hjälp av en rem. Remmen gör det också möjligt att använda väskan utanför bilen som en ryggsäck.

Väskans användning är multifunktionell. Den kan användas som förvaringsplats för leksaker och andra småsaker. I uppfällt läge kan den användas som lekboard under färden. Facken i locket är avsedda för pennor, anteckningsböcker, etc. I öppet läge finns det två (justerbara) hållare för muggar. Tillverkad i blått och grönt vattenbeständigt material.

Bolsa-mochila**S70, V70, C70, 855****30863 733-9**

La bolsa-mochila es una bolsa/maletín especialmente pensada para ser utilizada por niños. Puede estar instalada en los asientos traseros o delanteros mediante una moldura. Esta moldura permite que la "bolsa/maletín" pueda ser utilizada también en el exterior del vehículo.

El uso de esta bolsa es multifuncional. Puede servir para guardar juguetes u otros objetos pequeños. En posición de abierta puede ser utilizada como mesa de juego durante el viaje. Los pequeños compartimentos en la tapa pueden ser utilizados para lápices, cuadernos, etc. En posición de abierta hay disponibles dos portavasos (ajustables). Fabricada en azul y verde de material impermeable.

Käyttölaukku**S70, V70, C70, 855****30863 733-9**

Käyttölaukku on erityisesti lasten käytettäväksi tarkoitettu laukku/matkalaukku. Se voidaan asentaa hihnan avulla etuistuinten taakse. Hihnan avulla sitä voidaan käyttää myös selkärepun tapaisena kantolaukkuna auton ulkopuolella.

Laukku on monikäyttöinen. Siinä voidaan säilyttää leluja ja muuta pientä tavaraa. Avattuna sitä voidaan käyttää matkan aikana pelipöytänä. Laukun kannessa on osastoja kyniä ja muistiinpanovihkosia yms. varten. Avattuna siinä on käytettävänä myös kaksi (säädettävää) kahvikupin pidintä. Valmistettu sinisestä ja vihreästä vettä hylkivästä materiaalista.



Bloccaggio maniglia – per bambini posti sul sedile anteriore IT

S70, V70, C70	sportello diritto	9488 871-7
	sportello sinistra	9488 861-6

Pratico bloccaggio della maniglia portiera, previsto per evitare che un bambino alloggiato sul sedile anteriore possa accidentalmente aprire lo sportello.

Facile da montare nell'incavo posto dietro la maniglia. Il bloccaggio riempie lo spazio dietro la maniglia ed impedisce quindi che il bambino possa impugnare per aprire lo sportello.

Informazioni sul prodotto

Materiale:	Poliuretano
Colore:	Grafite

Handtagsblockerare – för barn i framsäte SE

S70, V70, C70	höger dörr	9488 871-7
	vänster dörr	9488 861-6

Praktisk handtagsblockerare avsedd för passagerarplats fram för att försvåra för ett barn att öppna passagerardörren.

Placeras enkelt i den fördjupning som finns bakom öppningshandtaget. Handtagsblockeraren fyller då utrymmet i fördjupningen och hindrar därmed barnet att få grepp om handtaget.

Produktfakta

Material:	Polyuretan
Färg:	Grafit

Bloqueador de manija – para niños en asiento delantero ES

S70, V70, C70	puerta derecho	9488 871-7
	puerta izquierda	9488 861-6

Práctico fiador de manija para el asiento del pasajero delantero que impide al niño abrir la puerta.

Se coloca fácilmente en la concavidad que hay detrás de la manija de la puerta. El fiador rellena la concavidad e impide así que el niño agarre la manija.

Características del producto

Material:	Poliuretano
Color:	Grafito

Ovikahvan lapsilukko – etuistuimella matkustavien lasten suojaksi FI

S70, V70, C70	oikea ovi	9488 871-7
	vasen ovi	9488 861-6

Käytännöllinen, matkustajanpuoleisille etuistuimille tarkoitettu ovikahvan turvalukko, joka tekee matkustajanpuoleisen etuoven avaamisen vaikeaksi lapselle.

Turvalukko sijoitetaan yksinkertaisesti oven avauskahvan takana olevaan syvennykseen. Se täyttää tällöin tämän syvennyksen ja estää siten lasta saamasta otetta kahvasta.

Tuotetiedot

Materiaali:	Polyuretaani
Väri:	Grafiitti



Turvavyötyyny, Selkänoja – lepoasennolla



S70, V70, C70, 850

**HUOM! Ei saa asentaa etuistuimeen, jos autossa on
airbag matkustajan puolella.**

Turvavyötyyny 8624 052-0

Selkänoja – turvavyötyynyyn 8624 054-6

Kangas, joka sointuu lasten istuimeen.
Tarkoitettu 3-10 vuotialille, 15-36 kg painaville lapsille.
Käytetään yhdessä alkuperäisen turvavyön kanssa, jolloin
turvavyö on oikein lapsen kehoa vasten ja lapsi on
parhaiten kiinnitettyä mahdollisessa kolarissa. Lapsi
istuu korkeammalla ja näkee paremmin ulos. Selkänoja on
säädetävissä kahteen eri kaltevuuteen, niin että saadaan
mukavampi lepoasento.
Törmäystestattu ja hyväksytty normien ECE R44-03 ja
FMVSS 213 mukaisesti.
Tyynyn verhoilu sopii hyvin yhteen lastenistuimen kanssa.

Pestävä kangaspäällys, 40°C.
Sopii kaikkiin 3-pisteturvavyöllä varustettuihin Volvoihin.
Selkänoja parantaa mukavuutta ja suojaa peräänajossa.
**Selkänoja on säädetävissä; 5 eri korkeustasoa sekä
kaksi eri kaltevuutta.**

Varaosat

Erillinen suojus:
EU 8624 090-0 (tyyny), 8624 092-6 (selkänoja).

Bälteskudde, Ryggstöd – med sovläge



S70, V70, C70, 850

**OBS! Får ej monteras i framsätet om bilen är utrustad
med passagerarkrockkudde.**

Bälteskudde 8624 052-0
US 8624 053-8
Ryggstöd – till bälteskudde 8624 054-6
US 8624 055-3

Avsedd för barn mellan 3 och 10-år, vikt 15-36 kg (33-80
lbs).
Används tillsammans med ordinarie bilbälte och ger bältet
korrekt anliggning mot barnets kropp för bästa
uppfångning vid krock. Barnet kommer dessutom högre
upp och får bättre sikt. Ryggstödet går att vinkla i två olika
lutningar så att ett mer komfortabelt sovläge erhålls.
Krocktestad och godkänd enligt norm ECE R44-03 och
FMVSS 213.
Klädseldesign som harmonierar med barnstolen.
Tvättbar klädsel 40°C.
Passar alla Volvo-bilar med 3-punktsbälte.
Ryggstödet ger ökad komfort och skydd vid påkörning
bakifrån.
**Ryggstödet är justerbart; 5 höjdlägen samt 2 olika
ryggglutningar.**

Reservdelar

Separat klädsel:
EU 8624 090-0 (kudde), 8624 092-6 (ryggstöd).
US 8624 094-2 (kudde), 8624 096-7 (ryggstöd).



Mukavuusselkänöja Niskatyyny



Mukavuusselkänöja

turvavyötyynyyn/takaistuimen reunapaikalle **9451 218-3**

Niskatyyny

takaistuimen reunapaikalle **8624 063-3**

Mukavuusselkänöja

Mukavuusselkänöja sivutuilla, jotka parantavat istumismukavuutta ja pitävät lapsen tukevasti paikallaan. Mukavuusselkänöja täydentää nykyistä selkänöjaa ja on helppo asentaa yhdessä Volvon turvavyötyynyyn kanssa. Pesu 40°C (vaahtomuovipalat otetaan pois ennen pesua helposti avaamalla vetoketju). Volvon lastenturvaohjelman verhoilu on erillisen lastentyyny/selkänöjan mukainen.

Niskatyyny

Niskatyyny, joka pujotetaan takaistuimen reunapaikan vakioniskasuojan päälle. Sivuilla tyyny, jotka antavat mukavan tuen ja pitävät lapsen pään paikallaan tämän nukkuessa. Pesu 40°C (vaahtomuovipalat otetaan pois ennen pesua). Muotoilu mukavuusselkänöjaan sopiva.

Komfortryggstöd Nackkudde



Komfortryggstöd

till bälteskudde/ytterplats baksäte

9451 218-3

Nackkudde

yterplats baksäte

8624 063-3

Komfortryggstöd

Komfortryggstöd med inbyggda sidostöd, vilket förbättrar sittkomforten och håller barnet stadigt på plats. Komfortryggstödet är ett komplement till befintligt ryggstöd och monteras enkelt och tillsammans med Volvo's bälteskudde.

Tvättbar i 40°C (Skumbitarna tas ur före tvätt, enkelt genom dragkedja).

Klädseldesign i Volvo barnsäkerhetsprogram enligt fristående bälteskudde/ryggstöd.

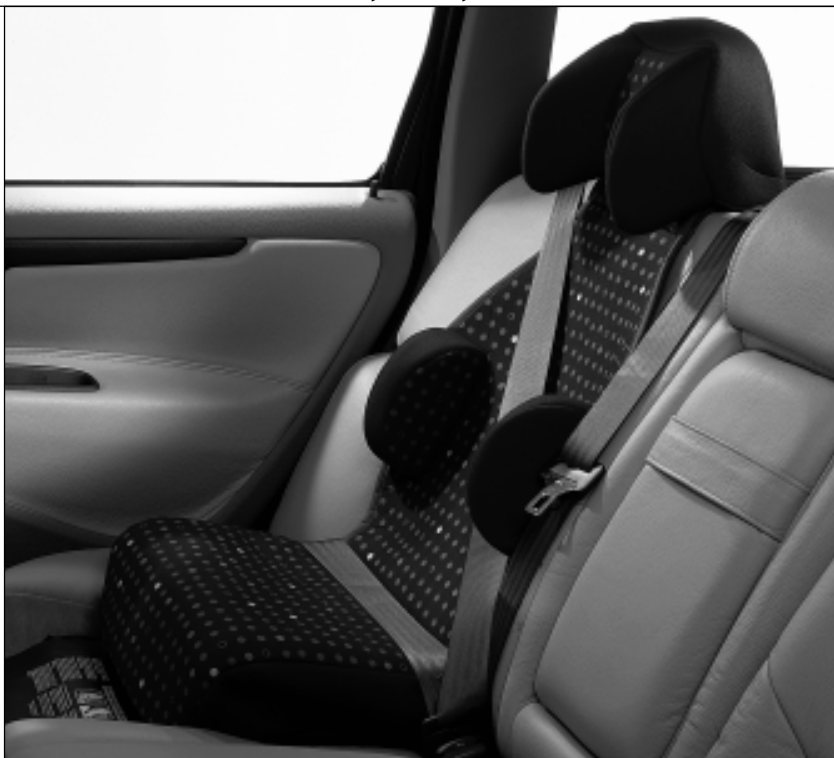
Nackkudde

Nackkudde som enkelt drages över standardnackskyddet på yterplats i baksätet.

Inbyggda kuddar i sidorna som ger ett komfortabelt stöd och håller barnets huvud på plats när det sover.

Tvättbar i 40°C (Skumbitarna tas enkelt ur före tvätt).

Matchande design med komfortryggstödet.



Mukavuusverhoilu, Niskatuki



- takapenkin keski-istuimelle asennettavaa integroitua/lasten istuintyyntyä istuinta varten

S70, V70, 850 92–

Mukavuusverhoilu	8624 059-5
Niskatuki	8624 061-1

- takapenkin keski-istuimelle asennettavaa integroitua/takaistuimen laitapaikalle

V70*

Mukavuusverhoilu	8624 062-9
Niskatuki	8624 063-7

Mukavuusverhoilu

Yhdysrakenteisin sivutuolin varustettu verhoilu, joka parantaa istumamukavuutta, ja pitää lapsen tukevasti paikallaan.

Alareunassa on vinyylimuovista valmistettu, alkuperäistä verhoilua suojaava likaantumissuoja.

Verhoilu vedetään alaslasketun lastentyynyn päälle, ja poistetaan, kun lastenistuin jälleen nostetaan takaisin selkänojaan.

Pestään 40°C lämpötilassa (vaahtomuovipalat poistetaan ennen pesua, tämä on helppoa vetoketjun ansiosta.

Niskatuki

Niskatuki, joka on helposti vedettävissä takaistuimen keskimmäisen niskatuen päälle.

Tuessa on sivutyyny, jotka tukevat mukavasti ja pitävät nukkuvan lapsen pään paikallaan.

Mukavuusverhoiluun sävytetty väritys.

* Koska ajoneuvoon (W9850) on tehty muutoksia, on V70 nyt mahdollista varustaa yhdysrakenteisella takaistuimen lapsityynyllä.

Komfortklädsel, Nackkudde



- till integrerad bälteskudde/mittplats baksäte

S70, V70, 850 92–

Komfortklädsel	8624 059-5
Nackkudde	8624 061-1

- till integrerad bälteskudde/ytterplats baksäte

V70*

Komfortklädsel	8624 062-9
Nackkudde	8624 063-7

Komfortklädsel

Klädsel med inbyggda sidostöd, förbättrar sittkomforten och håller barnet stadigt på plats.

I nedkanten är klädseln försedd med ett smutsskydd i vinylplast som skyddar baksätets originalklädsel.

Klädseln monteras enkelt på den utfällda barnkudden och tages av då man behöver fälla tillbaka den.

Tvättbar i 40°C (skumbitarna tas ur före tvätt, enkelt med dragkedja).

Nackkudde

Nackkudde som enkelt drages över standardnackskyddet på mittplats i baksätet.

Inbyggda kuddar i sidorna som ger ett komfortabelt stöd och håller barnets huvud på plats när det sover.

Matchande design med komfortklädseln.

* Pga ändringar i vagn (W9850–) finns nu möjlighet att utrusta V70 med integrerad barnkudde på ytterplats i baksätet.

Volvo Guard Lock and Alarm System (VGLA) – Kauko-ohjattu hälytin



Volvon turvalukitus ja hälytysjärjestelmä (VGLA) on kehittynyt keskuslukitus- ja hälytysjärjestelmä, erityisesti malleja S70, V70 varten kehitetty.

VGLA-järjestelmä on integroitu säysin S70/V70:n sähköjärjestelmään, mikä takaa sen luotettavuuden ja kestävyuden.

Järjestelmän perustan muodostaa nykyinen keskuslukitusjärjestelmä. (Jos autossa ei ole kauko-ohjattu keskuslukitusjärjestelmää, lukkojärjestelmä on muutettava sellaiseksi). Järjestelmä voidaan konfiguroida eri tavoin markkinoiden vaatimusten ja asiakkaiden valintojen mukaan, ja se on rakennettu täyttämään kaikki vakuutusehdot ja lakien vaatimukset. Autossa on 100-prosenttinen valmius hälyttimen asennukseen, mikä tarkoittaa korkeaa laatua ja nopeaa asennusta.

Tuotetiedot/hälytystoiminnot

- Kiertävät koodit sen estämiseksi, että asiankuuluttamat henkilöt kopioivatavainkoodeja.
- Keskuslukitusjärjestelmä aktivoi/passivoi hälytyksen samallakun se ukitsee/avaa lukot.
- Toimintasäde 5 m.
- Sulku/lukitusasento aktivoidaan 25 sekunnin jälkeen.
- Sisävalaistus sytytetään 30 sekunniksi, kun lukot avataan, ja sammutetaan, kun sytytysvirta kytketään.
- Kojelaudassa on merkkivalo (valodiodi) kertomassa hälytysjärjestelmän tilasta.
- Paniikkihälytin (tietyillä markkina-alueilla)
Hätätilanteessa on mahdollista laukaista hälytin huomion herättämäksi. Hälytin laukaistaan painamalla kaukosäätimen punaista painiketta.
- Anturin voi kytkeä tilapäisesti pois toiminnasta. Se estää hälyttimenlaukeamisen esim. kun autoon on jätetty koira tai lauttamatkan aikana.
- Hälyttimen ohikytkentä. Häiriötilanteessa tai jos kaukosäädin on joutunut hukkaan, auton voi käynnistää erikoismenetelmällä (ks. ohjekirjasta).
- Hälyttimen uudelleenaktivointi. Jos yhtään ovet eikä luukku ole avattu 2 minuuttiin siitä kun hälytin passivoitiin kaukosäätimellä, se aktivoituu automaattisesti uudelleen.
- Passiivinen aktiointi (tietyt markkina-alueet) Kun sytytysvirta on katkaistu ja kuljettajan ovi on avattu ja suljettu, hälytin aktivoituu automaattisesti.
- Anturit. Seuraavia antureita voidaan käyttää erikseen tai yhdistelmänä:
 - Ultraäänianturi (ei C70)
 - Lasirikkoanturi
 - Tasoanturi
 - Liikeanturi (ei S70, V70)
- Ohjelmoitavat toiminnot (katso huoltokäsikirjaa):
 - Anturin tilapäinen poiskytkentä.
 - Huoltoasento. Hälyttimen tilapäinen poiskytkentä. Peruuntuu seuraavan uudelleenaktivoinnin yhteydessä.

Volvo Guard Lock and Alarm System (VGLA) – Fjärrstyrt Alarm



Volvo skyddslås och larmsystem (VGLA) är ett avancerat centrallås- och larmsystem, speciellt utvecklat för S70, V70. VGLA-systemet är helt integrerat med elsystemen i S70, V70 och ger därigenom hög tillförlitlighet och hållbarhet. Grunden till systemet utgörs av det befintliga centrallåssystemet. (Om bilen inte är försedd med fjärrstyrt centrallåssystem måste den uppgraderas). Systemet kan konfigureras på olika sätt, beroende på marknadens krav och kundernas val, och är konstruerat för att uppfylla alla försäkringsvillkor och juridiska krav. Bilen är till 100% förberedd för montering av larm vilket innebär mycket hög kvalitet och kort monteringsstid.

Produktfakta/larmfunktioner

- Roterande koder för att förhindra att obehöriga personer kopierar nyckelkoderna.
- Centrallåssystemet aktiverar/avaktiverar larmet samtidigt som det låser/låser upp
- Räckvidd 5 m.
- BLL (Blockerat Lås Läge) aktiveras efter 25 sek.
- Innerbelysningen tändes under 30 sekunder när bilen låses upp och släcks när tändning slås på.
- En statusindikeringslampa (lysdiod) upptill på instrumentbrädan anger larmsystemets status.
- Paniklarm (vissa marknader). I en nödsituation är det möjligt att utlösa larmet för att väcka uppmärksamhet genom att trycka på den röda knappen på fjärrkontrollen.
- Tillfällig bortkoppling av sensor; används för att undvika oavsiktlig utlösning av larmet när t ex hunden lämnas i bilen, under en resa med färja.
- Förbikoppling av larmet. Vid felfunktion eller förlust av fjärrkontrollen kan bilen startas med en speciell procedur enligt en speciell rutin (se instruktionsboken).
- Återaktivering av larm.
Om ingen dörr eller lucka har öppnats inom 2 minuter efter att larmet har blivit avaktiverat med fjärrkontrollen, blir larmet automatiskt aktiverat.
- Passiv aktivering (vissa marknader). Efter att tändningen har blivit avslagen och förardörren har öppnats och stängts, aktiveras larmet automatiskt.
- Sensorer. Följande sensorer kan användas separat eller i kombination:
 - Ultraljudssensor (ej C70)
 - Glaskross-sensor
 - Nivåsensor
 - Rörelsesensor (ej S70, V70)
- Programmerbara funktioner (se instruktionsbok):
 - Tillfälliga bortkoppling av sensor.
 - Serviceäge. Tillfällig bortkoppling av larmet. Återställs vid nästa återaktivering.



Fjärrstyrt centrallås



Fjärrkontrollssats

433,92 MHz	N*	9184 799-6
433,92 MHz	F*	9192 330-0
433,92 MHz	T*	9192 331-8
314,35 MHz	P*	9451 476-7

+ Applikation**

S70, V70	99–	9438 419-5
C70	99–	9438 437-7

För tillägg av ytterligare fjärrnycklar.

+ Applikation**

S70, V70	9438 431-0
C70	9438 433-6

+ Fjärrnycklar, se reservdelar nedan

* Landskoder
N: SE, NO, DK, FI, IS
F: NL, BE, FR, ES, PL
T: DE, IT, AT, PT, GR, CH
P: US, CA, PR, KR, TW, TH, MY, ID, PH

** Beställs enligt separat rutin och laddas ner med hjälp av VADIS.

Kablaget för fjärrstyrningen är integrerat med övriga komponenter i bilen för centrallås och larm, vilket garanterar maximal tillförlitlighet och hållbarhet. Med fjärrkontrollen låses/upplåses alla dörrar samt bakluckan.

Om ingen bagagelucka/baklucka eller dörrar öppnats inom två minuter efter att bilen låsts upp med fjärrkontrollen, låses bilen åter automatiskt. Denna funktion förhindrar att föraren oavsiktligt lämnar bilen oläst.

Produktfakta

- Räckvidd 5 m
- Återaktivering
- Separat knapp för upplåsning av baklucka/dörr

Reservdelar

Fjärrnyckel	
N	9162 945-1
F	9184 784-8
T	9184 785-5
P	9166 200-7
Batteri	9481 517-2



Volvo Guard Lock and Alarm System (VGLA) – Fjärrstyrt Alarm



Signalhorn	LHD	9192 002-5
	RHD	9192 003-3

alt:

Sirén med batteri back-up

S70, V70	9499 660-0
C70 Coupé	9499 660-0
C70 Convertible	9204 349-6

+ "Software" (beställs enl. separat rutin)

S70, V70	99–	9438 258-7
S70, V70	–98	9192 745-9
C70	99–	9438 422-9
C70	–98	9192 745-9

För tillägg av sensorer vid befintligt larm:

S70, V70	99–	9472 886-2
C70	99–	9472 887-0

+ Färganpassad larmdiod för bilar utan ECC:

Grå	9162 940-2
Granit	9442 868-7
Beige	9168 245-0
Oak	9168 246-8

+ Sats med fjärrstyrt centrallås, se sid 4.31

Sensorer

1a. Glaskrossensor **9192 000-9**

Utlöses när ett fönster krossas. Fungerar som en mikrofon, inställd på samma ljudfrekvens som uppstår när ett bilfönster slås sönder. Ett bra skydd mot stöldur bilar.

1b. Glaskrossensor (V70) –98 **9192 781-4**

Ett komplement till främre glaskrossensor, för maximalt skydd av bagageutrymmet i herrgårdsvagnar.

2. Ultraljudssensor S70, V70

Grå	9496 794-0
Granit	9496 797-3
Beige	9496 795-7
Oak	9496 796-5

Utlöser larmet när lufttäteten i bilen ändras, t ex när en rörelse upptäcks. Det finns två detektorer på varje B-stolpe, vända både bakåt och framåt i passagerarutrymmet, för maximalt skydd. Ett värdefullt komplement till basutrustningen.

3. Nivåsensor

S70, V70, AWD (LHD)	99–	9204 950-1
S70	–98	9192 670-9
V70	–98	9192 669-1
AWD (LHD)	–98	9192 578-4
C70 Coupé	99–	9204 950-1

–98 **9192 670-9**

C70 Convertible 99– **9204 951-9**

–98 **9204 351-2**

Utlöser larmet om bilens läge ändras, t ex om någon försöker stjäla ett hjul eller bogsera bilen.

4. Rörelsesensor

C70 Coupé		9499 054-6
C70 Convertible	98– fram	9204 350-4
	99– bak	9451 675-4

Utlöser larmet när en rörelse upptäcks i kupén. Ett värdefullt komplement till basutrustningen.

* Ultraljudssensor är ej möjligt för:
SE, NO, FI, US, CA, JP

** Nivåsensor AWD är ej möjligt för:
US, CA

Volvo Guard Alarm System (VGA) – Kauko-ohjattu hälytin



Uusi versio Volvo Guard Alarm 3:stä.

Koska mahdollisimman suuri osa johtimista on vedetty etukäteen (lasirikkoanturin tasoanturi, LED), asennuksesta voi tehdä erittäin korkealaatuinen ja asennusaika supistuu minimiin.

Tuotetiedot/hälytystoiminnot

- Kiertävillä suojakoodeilla estetään avainkoodien luvaton kopiointi.
- Akunsäästötoiminto: Kun hälytin on ollut aktivoituneena 24 tuntia, energiankulutus pienenee n. 50 %. Vähentää akun purkautumisvaaraa pitkäaikaisessa pysäköinnissä.
- Pysäköitäessä yli 24 tunnin ajaksi hälyttimen aktivointi kestää kauemmin kuin jokapäiväisen käytön yhteydessä.
- Kantama 5 m.
- Hälyttimen aktivointi/käytöstä poistaminen lukitsee/avaa samalla keskuslukituksen.
- Käytöstä poistaminen sytyttää sisävalaistuksen enintään 2 minuutin ja vähintään 30 sekunnin ajaksi sen jälkeen, kun viimeinen ovi on suljettu. Jos sytytysvirta kytketään tämän ajan kuluessa, sisävalaistu sammuu.
- **BLL (Blockerat Lås Läge)** ts. salpalukitus suoraan aktivoitaessa.
- Paniikkihälytys laukaistaan pitämällä näppäintä 2 painettuna yli 3 sekunnin ajan hälyttimen ollessa aktivoitu (Paniikkihälytystoiminto).
- Anturiliitäntä; useita antureita kytketään haaroitusjohdinkimpun 9134 346-7 avulla.
- Asiakkaan ohjelmoitavat toiminnot (katso käyttöohjekirja):
 - Anturin tilapäinen poiskytkentä.
 - Huoltotila: Hälytin on tilapäisesti kytketty pois päältä; palautuu seuraavan kerran aktivoitaessa.
 - Lisäkauko-ohjaimien ohjelmointi (tilaa kahdelle ylimääräiselle, yhteensä neljälle).
- Kaukosäädin on parannettu optimisuorituskyvyn varmistamiseksi.
- Varoitus pariston tyhjenemisestä: kaukosäädin antaa kolme äänimerkkiä, kun jotain painiketta painetaan ja paristo on heikko.
- Ohitusmahdollisuus (ei BE, NL): Kun kaukosäädin ei toimi (pariston ollessa heikko), voidaan hälytin kytkeä pois päältä (ohjeet käyttöohjekirjassa).
- **Ohjelmoitavat toiminnot erillisellä ohjelmointirasialla; ohjelmoidaan hälyttimen asennuksen yhteydessä** (tehtaan ohjelmointi lihavoituna):
 - Uudelleenaktivointi **PÄÄLLÄ**/Pois
 - Äänimerkki Jatkuva/**SYKKIVÄ**
 - Kuittasääni **Päällä**/**POIS**
 - Kuittausvalo **PÄÄLLÄ**/Pois
 - Paniikkihälytys **PÄÄLLÄ**/Pois

Ohjelmointirasia

1399 141-9

Volvo Guard Alarm System (VGA) – Fjärrstyrt alarm



En vidareutveckling av Volvo Guard Alarm 3.

Eftersom en stor del av kablaget dragits i förväg (glaskross-sensor, nivåsensor, diod), fås en installation av mycket hög kvalitet, och installationstiden har kunnat nedbringas till ett minimum.

Produktfakta/larmfunktioner

- Roterande koder, "Anti-grabber", för att undvikaobehörig kopiering av nyckelkoder.
- Batteri-spar-funktion; när larmet varit aktiverat i 24 timmar, sänks energiförbrukningen med ca 50%. Minskar risken för urladdat bilbatteri vid långtids-parkering.
- Vid parkering mer än 24 timmar tar det längre tid att avaktivera larmet än vid daglig användning.
- Räckvidd 5 m.
- Aktivering/avaktivering av larmet styr centrallåset för samtidig låsning/upplåsning.
- Avaktivering tänder innerbelysningen max 2 minuter, minst 30 sekunder efter det att sista dörren stängts. Vid tändningspåslag inom denna tidsrymd släcks ljuset.
- **BLL (Blockerat Lås Läge)** nås direkt vid aktivering.
- Paniklarm avges då knapp 2 hålls nedtryckt i mer än 3 sek om larmet är aktiverat (Paniklarmfunktion).
- Sensoringång; fler sensorer ansluts med hjälp av förgreningskablage 9134 346-7.
- Kundprogrammerbara funktioner (se instruktionsbok):
 - Tillfällig urkoppling av sensor.
 - Serviceläge: Larmet tillfälligt deaktiverat; återställs vid nästa aktivering.
 - Programmering av ytterligare fjärrkontroller (plats för ytterligare två, totalt fyra).
- Fjärrkontrollsenheterna har förbättrats för att garantera maximala prestanda.
- Indikering av låg batterispänning; fjärrkontrollsenheterna ger tre ljudsignaler om batteriets effekt är låg, när man trycker på en av knapparna.
- Möjlighet att sätta alarmer ur funktion (inte för BE, NL): om fjärrkontrollsenheten är obrukbar (låg batterispänning), kan alarmer deaktiveras (procedur härför beskrivs i Ägarmanualen).
- **Programmerbara funktioner via separat programmeringsbox; görs i samband med monteringen av larmet** (fabriksprogrammering i fet stil):
 - Återaktivering **PÅ**/Av
 - Hornsignal **Fast**/**PULSERANDE**
 - Kvittering ljud **På**/**AV**
 - Kvittering ljus **PÅ**/Av
 - Paniklarm **PÅ**/Av

Programmeringsbox

1399 141-9



Volvo Guard Alarm System (VGA) – Kauko-ohjattu hälytin



854 FC1 Ch 290074–
FC2 Ch 288792–

855 FC1 Ch 197208–

Perussarja

Suomi 433,92 MHz **9204 074-0**
(sisältää lasirikkoanturi)

+ Asennussarja **9166 821-0**

+ Äänitorvi **9134 563-7**

tai

+ Sireeni ja akkuvarmistus **9166 823-6**

Anturit

Ikkunanrikkomistunnistin **9204 631-7**

Ikkunanrikkomistunnistin
(5-DRS tavaratila) **9192 781-4**

Tasoanturi
854 9192 670-9
855 9192 669-1

Ultraäänitunnistin **3542 747-5**

Varaosat

Lähetin **9442 981-8**
Ohjekirja FI **9172 245-4**

Volvo Guard Alarm System (VGA) – Fjärrstyrt Alarm



854 FC1 Ch 290074–
FC2 Ch 288792–

855 FC1 Ch 197208–

Grundsats

Norden 433,92 MHz **9204 074-0**
(inkl. glasskross-sensor)

+ Monteringssats **9166 821-0**

+ Signalhorn **9134 563-7**

alt.

+ Sirén med batteri back-up **9166 823-6**

Sensorer

Glaskross-sensor **9204 631-7**

Glaskross-sensor
(5-DRS bagageutrymme) **9192 781-4**

Nivåsensor
854 9192 670-9
855 9192 669-1

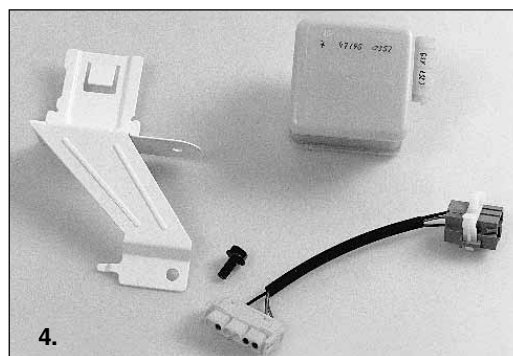
Ultraljudssensor **3542 747-5**

Reservdelar

Sändare **9442 981-8**
Instruktionsbok SE **9172 243-3**
NO **9172 246-2**



3.



4.

Volvo Guard Alarm System, VGA



Seuraavilla turvalisävarusteilla voidaan täydentää perussarjaa:

850	FC1 Ch 290074–
	FC2 Ch 288792–
855	Ch 197208–

1. Sireeni ja akkuvarmistin 9166 823-6

Sireeni ja akkuvarmistin parantavat autohälyttimen turvallisuutta huomattavasti. Jos varas saa toimia häiritsemättä, vaikka hälytys on käynnistynyt, voi hän katkaista virran ja vaimentaa hälyttimen. Kun sireenissä on akkuvarmistus, hälyttää sireeni vaikka akkujohto irrotetaan. Järjestelmän akku latautuu ajon aikana, joten tarvittaessa saadaan täysi teho. Sisäänrakennetun pariston varaus riittää ainakin 5 minuutin hälytysmerkkiin.

Huom: Ohjausyksikkö ohjelmoidaan korjaamolla.

2a. Lasienrikkomistunnustin 9204 631-7

Hälytin käynnistyy kun ikkuna rikotaan. Toimii kuin mikrofoni, joka on viritetty samalle taajuudelle kuin auton ikkunan murtamisesta syntyy. Suojaa hyvin murtovarkaita, jotka rikkovat ikkunan. Kuuluu sarjaan 9204 074-0 ja 9204 077-3.

2b. Lasienrikkomistunnustin (V70) 9192 781-4

Etumaisen lasirikkoanturin täydennys, varmistaa tavartilan suojauksen kartanoautoissa.

3. Ultraäänituunustin 3542 747-5

Reagoi, kun ilmantiiviys autossa muuttuu esim. kun joku poistaa ruudun ja työntää käden autoon varastaakseen jotain. Tuunistimessa on lähetin ja vastaanotin, jotka asennetaan tuulilasin pylväisiin ja kojelaudan alle asennettava elektroniikkayksikkö. Kaivattu lisävaruste nille, jotka säilyttävät varkaita kiinnostavaa tavaraa autossa.

4. Tasoanturi

854	9192 670-9
855	9192 669-1

Tasoanturin tehtävänä on havaita pyörien varastamis- tai hinausyritys ja käynnistää hälytys havaitessaan sellaisen yrityksen.

Volvo Guard Alarm System, VGA



Följande säkerhetstillbehör kan komplettera grundsatsen:

850	FC1 Ch 290074–
	FC2 Ch 288792–
855	Ch 197208–

1. Sirén med batteri-backup 9166 823-6

En sirén med batteri-backup utökar billarmets skydd avsevärt. Om en tjuv får arbeta ostört, trots utlöst larm, kan han bryta strömtillförseln och avaktivera larmet. Med en sirén med batteri-backup ljuder siréner även om kabeln till batteriet kopplas bort. Det inbyggda batteriet laddas under körning för att garantera full effekt vid behov. Det inbyggda batteriets kapacitet räcker till signal i minst 5 min.

OBS! Styrenheten måste programmeras av verkstad.

2a. Glaskrossensor 9204 631-7

Fungerar som en mikrofön, avstånd till ett frekvensområde som motsvarar ljudet av krossat glas. Vid en krossad glasaruta utlöses larmet omedelbart. Ett bra första komplement vid behov av skydd mot "smash and grab"-stöld. Ingår i 9204 074-0 och 9204 077-3.

2b. Glaskrossensor (V70) 9192 781-4

Ett komplement till främre glaskrossensor, för maximalt skydd av bagageutrymme i herrgårdsvagnar.

3. Ultraljudssensor 3542 747-5

Reagerar när lufttätheten i kupén ändras, t.ex. när någon tar ut en ruta och sticker in en arm för att stjäla något. Detektorn består av en sändare och en mottagare som monteras på vindrutestolparna och en elektronikenhet för montering under instrumentbrädan. Ett efterlängtat tillbehör för de som förvarar attraktivt gods i bilen. (Ej godkänd av Stöldskyddsföreningen, SSF.)

4. Nivåsensor

854	9192 670-9
855	9192 669-1

Nivåsensors funktion är att upptäcka försök till stöld av däck/hjul, eller bogsering av bilen, och att utlösa alarmet om något sådant skulle inträffa.

Volvo Guard Alarm System (VGA) – Kauko-ohjattu hälytin



Uusi versio Volvo Guard Alarm 3:stä.

Tuotetiedot/hälytystoiminnot

- Kiertävillä suojakoodeilla estetään avainkoodien luvaton kopiointi.
- Akunsäästötoiminto: Kun hälytin on ollut aktivoituneena 24 tuntia, energiankulutus pienenee n. 50 %. Vähentää akun purkautumisvaaraa pitkäaikaisessa pysäköinnissä.
- Pysäköitäessä yli 24 tunnin ajaksi hälyttimen aktivointi kestää kauemmin kuin jokapäiväisen käytön yhteydessä.
- Kantama 5 m.
- Hälyttimen aktivointi/käytöstä poistaminen lukitsee/avaa samalla keskuslukituksen.
- Käytöstä poistaminen sytyttää sisävalaistuksen enintään 2 minuutin ja vähintään 30 sekunnin ajaksi sen jälkeen, kun viimeinen ovi on suljettu. Jos sytytysvirta kytketään tämän ajan kuluessa, sisävalaistu sammuu.
- BLL (Blockerat Lås Läge) ts. salpalukitus suoraan aktivoitaessa.
- Paniikkihälytys laukaistaan pitämällä näppäintä 2 painettuna yli 3 sekunnin ajan hälyttimen ollessa aktivoitu (Paniikkihälytystoiminto).
- Anturiliitäntä; useita antureita kytketään haaroitusjohdinkimpun 9134 346-7 avulla.
- Asiakkaan ohjelmoitavat toiminnot (katso käyttöohjekirja):
 - Anturin tilapäinen poiskytkentä.
 - Huoltotila: Hälytin on tilapäisesti kytketty pois päältä; palautuu seuraavan kerran aktivoitaessa.
 - Lisäkauko-ohjaimien ohjelmointi (tilaa kahdelle ylimääräiselle, yhteensä neljälle).
- Kaukosäädin on parannettu optimisuorituskyvyn varmistamiseksi.
- Varoitus pariston tyhjenemisestä: kaukosäädin antaa kolme äänimerkkiä, kun jotain painiketta painetaan ja paristo on heikko.
- Ohitusmahdollisuus (ei BE, NL): Kun kaukosäädin eitoimi (pariston ollessa heikko), voidaan hälytin kytkeä pois päältä (ohjeet käyttöohjekirjassa).
- Ohjelmoitavat toiminnot erillisellä ohjelmointirasialla; ohjelmoidaan hälyttimen asennuksen yhteydessä (tehtaan ohjelmointi lihavoituna):
 - Uudelleenaktivointi **PÄÄLLÄ**/Pois
 - Äänimerkki Jatkuva/**SYKKIVÄ**
 - Kuittasääni **Päällä**/**POIS**
 - Kuittausvalo **PÄÄLLÄ**/Pois
 - Paniikkihälytys **PÄÄLLÄ**/Pois

Ohjelmointirasia

1399 141-9

Volvo Guard Alarm System (VGA) – Fjärrstyrt Alarm



En vidareutveckling av Volvo Guard Alarm 3.

Produktfakta/larmfunktioner

- Roterande koder, "Anti-grabber", för att undvika obehörig kopiering av nyckelkoder.
- Batteri-spar-funktion; när larmet varit aktiverat i 24 timmar, sänks energiförbrukningen med ca 50%. Minskar risken för urladdat bilbatteri vid långtidsparkering.
- Vid parkering mer än 24 timmar tar det längre tid att avaktivera larmet än vid daglig användning.
- Räckvidd 5 m.
- Aktivering/avaktivering av larmet styr centrallåset för samtidig låsning/upplåsning.
- Avaktivering tänder innerbelysningen max 2 minuter, minst 30 sekunder efter det att sista dörren stängts. Vid tändningspåslag inom denna tidsrymd släcks ljuset.
- BLL (Blockerat Lås Läge) nås direkt vid aktivering.
- Paniklarm avges då knapp 2 hålls nedtryckt i mer än 3 sek om larmet är aktiverat (Paniklarmfunktion).
- Sensoringång; fler sensorer ansluts med hjälp av förgreningskablage 9134 346-7.
- Kundprogrammerbara funktioner (se instruktionsbok):
 - Tillfällig urkoppling av sensor.
 - Serviceläge: Larmet tillfälligt deaktiverat; återställs vid nästa aktivering.
 - Programmering av ytterligare fjärrkontroller (plats för ytterligare två, totalt fyra).
- Fjärrkontrollsenheterna har förbättrats för att garantera maximala prestanda.
- Indikering av låg batterispänning; fjärrkontrollsenheterna ger tre ljudsignaler om batteriets effekt är låg, när man trycker på en av knapparna.
- Möjlighet att sätta alarmer ur funktion (inte för BE, NL): om fjärrkontrollsenheten är obrukbar (låg batterispänning), kan alarmer deaktiveras (procedur här för beskrivs i Ägarmanualen).
- Programmerbara funktioner via separat programmeringsbox; görs i samband med monteringen av larmet (fabriksprogrammering i fet stil):
 - Återaktivering **PÅ**/Av
 - Hornsignal Fast/**PULSERANDE**
 - Kvittering ljud På/**AV**
 - Kvittering ljus **PÅ**/Av
 - Paniklarm **PÅ**/Av

Programmeringsbox

1399 141-9


Volvo Guard Alarm System (VGA)
– Kauko-ohjattu hälytin


854 FC1 Ch –290073
FC2 Ch –288791

855 FC1 Ch –197207

Perussarja

Suomi 433,92 MHz **9204 074-0**
(sisältää lasirikkoanturi)

+ **Asennussarja** **9166 821-0**

+ Äänitorvi

850 94– **9134 563-7**
850 –93 **3542 883-8**

tai

+ **Sireeni** ja akkuvarmistus **9124 557-1**

Anturit

Lasienrikkomistunnistin **9204 631-7**

Lasienrikkomistunnistin
(5-DRS tavaratila) **9192 781-4**
+ Johdinkimpu **9451 331-4**
+ Haaroitusjohdinkumpu **9134 346-7**

Tasoanturi

854 **9192 670-9**
855 **9192 669-1**
+ Johdinkimpu **9451 331-4**
+ Haaroituskaapeli **9134 346-7**

Ultraäänitunnistin **3542 747-5**

Varaosat

Lähetin 9442 981-8
Ohjekirja FI 9172 245-4

Volvo Guard Alarm System (VGA)
– Fjärrstyrt alarm


854 FC1 Ch –290073
FC2 Ch –288791

855 FC1 Ch –197207

Grundsats

Norden 433,92 MHz **9204 074-0**
(inkl. glaskrossensor)

+ **Monteringssats** **9166 821-0**

+ Signalhorn

850 94– **9134 563-7**
850 –93 **3542 883-8**

alt.

+ **Siren** med batteri back-up **9124 557-1**

Sensorer

Glaskrossensor **9204 631-7**

Glaskrossensor
(5-DRS bagageutrymme) **9192 781-4**
+ Ledningsmatta **9451 331-4**
+ Förgreningskablage **9134 346-7**

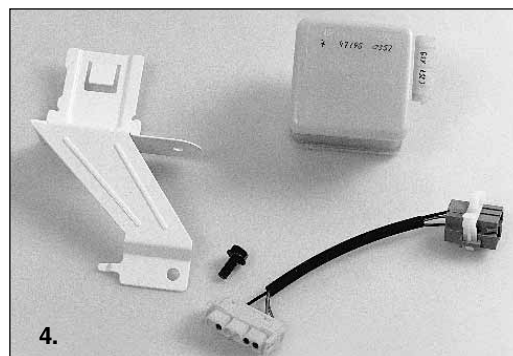
Nivåsensor

854 **9192 670-9**
855 **9192 669-1**
+ Ledningsmatta **9451 331-4**
+ Förgreningskablage **9134 346-7**

Ultraljudssensor **3542 747-5**

Reservdelar

Sändare 9442 981-8
Instruktionsbok SE 9172 243-3
NO 9172 246-2



Volvo Guard Alarm System, VGA



Seuraavilla turvalisävarusteilla voidaan täydentää perussarjaa:

850	FC1 Ch -290073
	FC2 Ch -288791
855	Ch -197207

1. Sireeni ja akkuvarmistin 9124 557-1

Sireeni ja akkuvarmistin parantavat autohälyttimen turvallisuutta huomattavasti. Jos varas saa toimia häiritsemättä, vaikka hälytys on käynnistynyt, voi hän katkaista virran ja vaimentaa hälyttimen. Kun sireenissä on akkuvarmistus, hälyttää sireeni vaikka akkujohto irrotetaan. Sisäänrakennetun pariston varaus riittää ainakin 5 minuutin hälytysmerkkiin.

HUOM! Ohjausyksikkö ohjelmoidaan korjaamolla.

2a. Lasienrikkomistunnustin 9204 631-7

Hälytin käynnistyy kun ikkuna rikotaan. Toimii kuin mikrofoni, joka on viritetty samalle taajuudelle kuin auton ikkunan murtamisesta syntyy. Suojaa hyvin murtovarkaita, jotka rikkovat ikkunan. Kuuluu sarjaan 9204 074-0 ja 9204 077-3.

2b. Lasienrikkomistunnustin (V70) 9192 781-4

Etumaisen lasirikkoanturin täydennys, varmistaa tavartilan suojauksen kartanoautoissa.

3. Ultraäänituunustin 3542 747-5

Reagoi, kun ilmantiiviys autossa muuttuu esim. kun joku poistaa ruudun ja työntää käden autoon varastaakseen jotain. Tuunistimessa on lähetin ja vastaanotin, jotka asennetaan tuulilasin pylväisiin ja kojelaudan alle asennettava elektroniikkayksikkö. Kaivattu lisävaruste nille, jotka säilyttävät varkaita kiinnostavaa tavaraa autossa.

4. Tasoanturi

854	9192 670-9
855	9192 669-1

Tasoanturin tehtävänä on havaita pyörien varastamis- tai hinausyritys ja käynnistää hälytys havaitessaan sellaisen yrityksen.

Volvo Guard Alarm System, VGA



Följande säkerhetstillbehör kan komplettera grundsatsen:

850	FC1 Ch -290073
	FC2 Ch -288791
855	Ch -197207

1. Sirén med batteri-backup 9124 557-1

En sirén med batteri-backup utökar billarmets skydd avsevärt. Om en tjuv får arbeta ostört, trots utlöst larm, kan han bryta strömtillförseln och avaktivera larmet. Med en sirén med batteri-backup ljuder siréne även om kabeln till batteriet kopplas bort. Det inbyggda batteriets kapacitet räcker till signal i minst 5 min.

OBS! Styrenheten måste programmeras av verkstad.

2a. Glaskrossensor 9204 631-7

Fungerar som en mikrofön, avstämd till ett frekvensområde som motsvarar ljudet av krossat glas. Vid en krossad glasträ utlöses larmet omedelbart. Ett bra första komplement vid behov av skydd mot "smash and grab"-stöld. Ingår i 9204 074-0 och 9204 077-3.

2b. Glaskrossensor (V70) 9192 781-4

Ett komplement till främre glaskrossensor, för maximalt skydd av bagageutrymme i herrgårdsvagnar.

3. Ultraljudssensor 3542 747-5

Reagerar när lufttätheten i kupén ändras, t.ex. när någon tar ut en ruta och sticker in en arm för att stjäla något. Detektorn består av en sändare och en mottagare som monteras på vindrutestolparna och en elektronikenhet för montering under instrumentbrädan. Efterföljande tillbehör för de som förvarar attraktivt gods i bilen. (Ej godkänd av Stöldskyddsföreningen, SSF.)

4. Nivåsensor

854	9192 670-9
855	9192 669-1

Nivåsensorns funktion är att upptäcka försök till stöld av däck/hjul, eller bogsering av bilen, och att utlösa larmet om något sådant skulle inträffa.



Elektroninen käynnistysalpa (immobilizer)



850 93- (2 avainta*) (DE) 3474 024-1
(4 avainta*) (NL) 3485 273-1

+ Asennussarja

850 96- 9187 096-4

Volvo immobilizer suojelee autoa autovarkailta keskeyttämällä 3 sähköjärjestelmää.

Tuotetiedot

- Volvo immobilizer aktivoituu kun:
 - virta kytketään pois päältä; virran kytchentäaika n. 10 minuuttia,
 - virta kytketään pois päältä ja autosta poistutaan; virran kytchentäaika n. 30 sekuntia.
- Immobilizerin voi kytkeä pois toiminnasta vain käyttämällä erityistä transponder-avainta ohjausyksikössä.
- Järjestelmän tila ilmoitetaan ohjausyksikön ledissä.
- Korkeintaan 5 transponder-avaimen käyttö mahdollista.
- Kadonneet transponderavaimet voidaan tehdä käyttökelvottomiksi.
- TÜV hyväksyntä.

* kuuluu varustukseen

Elektronisk startspärr



850 93- (2 nycklar ingår) (DE) 3474 024-1
(4 nycklar ingår) (NL) 3485 273-1

+ Monteringssats

850 96- 9187 096-4

Volvo stöldsnydd ger effektivt skydd mot biltjuvar genom att bryta tre elektriska kretsar.

Produktfakta

- Volvo stöldsnydd aktiveras genom att:
 - slå från startnyckeln; aktiveringstid ca 10 min.
 - slå från startnyckeln och lämna bilen; aktiveringstid ca 30 sek.
- Stöldsnyddet kan endast desarmeras genom att införa en speciell kodnyckel i styrenheten.
- Systemets status visas genom lysdioder i styrenheten.
- Som tillägg kan upp till 5 kodnycklar programmeras.
- Förlorade nycklar kan spärras.
- TÜV-godkänd.



Chiusura centralizzata con telecomando



850 93- 1) 2)

Europa excl. GB

9134 177-6

- 4-DRS Ch 1* -355008
- 4-DRS Ch 2** -355000
- 5-DRS Ch 2** -275000

Il sistema opera su una frequenza radio che consente l'apertura e la chiusura di portiere e cofani senza chiave.

Cavi predisposti in fabbrica per ridurre il tempo di installazione.

Sui veicoli con allarme montato in fabbrica si usa il telecomando anche per attivare e disattivare l'allarme.

Portata 3-5 metri dalla vettura.

Il kit contiene due telecomandi codificati che possono essere montati sul portachiavi e una ricevente.

* Vetture prodotte a Torslanda.

** Vetture prodotte a Ghent

Fjärrstyrt centrallås



850 93- 1) 2)

Europa excl. GB

9134 177-6

GB

9134 193-3

US, CA, Saudi, Thailand

9134 192-5

4-DRS Ch 1* -355008

4-DRS Ch 2** -355000

5-DRS Ch 2** -275000

Systemet arbetar på en radiofrekvens som möjliggör "nyckellös" manövrering av dörrarnas och bagageluckans lås.

Kablage är fabriksmonterat för att minimera installationstiden.

På bilar med fabriksmonterat larm används fjärrkontrollen även till att aktivera och stänga av larmet.

Räckvidd 3-5 m från bilen.

I satsen ingår två kodade fjärrkontroller som kan fästas på nyckelringen samt en mottagare.

* Bilar byggda i Torslanda.

** Bilar byggda i Gent

Cierre centralizado con mando a distancia



850 93- 1) 2)

Europa excl. GB

9134 177-6

- 4-DRS Ch 1* -355008
- 4-DRS Ch 2** -355000
- 5-DRS Ch 2** -275000

Este sistema funciona con una frecuencia de radio que permite el accionamiento "sin llave" de las puertas y del maletero. Los cables estan instalados en fabrica para disminuir el tiempo de montaje.

En los vehículos que tienen alarma montada en fábrica el control a distancia se utiliza también para activar y desactivar la alarma.

Tiene un alcance de 3-5 m.

En el kit se incluyen dos controles a distancia codificados que pueden sujetarse al llavero y a un receptor.

* Vehículos fabricados en Torslanda

** Vehículos fabricados en Gante

Kauko-ohjattu keskuslukitus



850 93- 1) 2)

Eurooppa excl. GB

9134 177-6

4-DRS Ch 1* -355008

4-DRS Ch 2** -355000

5-DRS Ch 2** -275000

Järjestelmä toimii radiotaajuudella, jolla voidaan ilman avainta hallinta ovien ja takaluukun lukkoa.

Asennus-ajan säästämiseksi johtimet ovat asennettu paikoilleen jo tehtaalla.

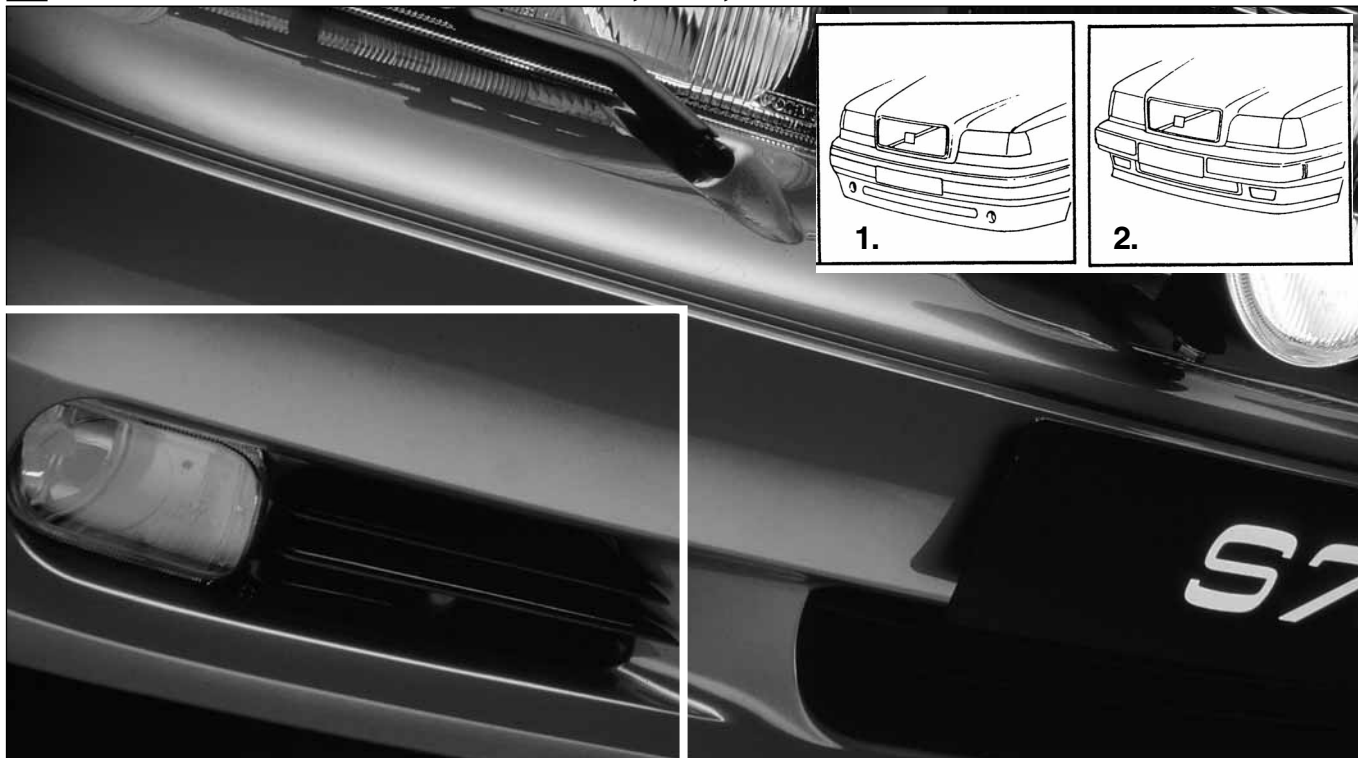
Autoissa, joissa on tehtaassa asennettu hälytin, käytetään kaukohallintaa myös aktivoimaan hälytin ja kytkemään se toiminnasta.

Kantavuus 3-5 m autosta.

Sarjaan sisältyy kaksi koodattua kaukohallintalaitetta, jotka voidaan kiinnittää avainrenkaaseen ja vastaanotin.

* Torslandassa valmistetut autot.

** Gentissä valmistetut autot



Spoilerivalosarja – sumu-/kaarrevalot



S70, V70	EU/OS US		9187 043-6 9187 044-4
850	1. EU/OS	1995– ¹⁾	3524 954-9
		1995 ²⁾	3529 098-0
		1994	3542 979-4
	1. US	1995– ¹⁾	3524 921-8
		1995 ²⁾	3529 998-1
		1994	3529 904-9
	2.	1994 (Pohjoismaat) 1992–93	9134 593-4 9124 984-7

¹⁾ 4-DRS Ch 1* 195029–
4-DRS Ch 2* 193578–
5-DRS Ch 2* 95666–

²⁾ 4-DRS Ch 1* 177510 – 195028
4-DRS Ch 2* 175056 – 193577
5-DRS Ch 2* 78052 – 95665

Matalalle sijoitetut valot parantavat näkyvyyttä sateessa, sumussa ja lumisateessa.

Spoilerivalo ei ole pelkästään turvallisuustekijä. Matalalle sijoitetut valot antavat autolle uuden menevän ja urheilullisen ulkonäön. Myydään täydellisenä, kaikki tarvittavat asennusosat; hehkulamput, johtosarja (sovitettu auton sähköjärjestelmään) sekä tarkka asennusohje.

Tuotetiedot

- Johtimet valmiina vuosimallista 1994 alkaen.
- Täydellinen kahden sumuvalon sarja.
- Hehkulamput: H3 55W (944 265-8) (sisältyvät).2.

* Tehtaan koodi, ensimmäinen numero ennen alustan numeroa tuotekilvessä.

Spoilerljussats – dim-/kurvlius



S70, V70	EU/OS US		9187 043-6 9187 044-4
850	1. EU/OS	1995– ¹⁾	3524 954-9
		1995 ²⁾	3529 098-0
		1994	3542 979-4
	1. US	1995– ¹⁾	3524 921-8
		1995 ²⁾	3529 998-1
		1994	3529 904-9
	2.	1994 (Norden) 1992–93	9134 593-4 9124 984-7

¹⁾ 4-DRS Ch 1* 195029–
4-DRS Ch 2* 193578–
5-DRS Ch 2* 95666–

²⁾ 4-DRS Ch 1* 177510 – 195028
4-DRS Ch 2* 175056 – 193577
5-DRS Ch 2* 78052 – 95665

Ett lågt placerat ljus förbättrar sikten i dis, dimma och snöfall.

Men ”spoilerljus” är inte bara en fråga om säkerhet. De lågt placerade ljusen ger bilen ett nytt, tuffare och sportigare utseende. Levereras komplett med alla erforderliga monteringsdetaljer, glödlampor, kabelmatta (anpassad till bilens elsystem), samt utförlig monteringsanvisning.

Produktfakta

- Fördraget kablage från årsmodell 1994.
- Komplet sats med två dimljus.
- Glödlampor: H3 55W, 944 265-8 (ingår i satsen).

* Fabrikskod; första siffran före chassinr på produktskylten.



Kit di montaggio – per luci supplementari



S70, V70, C70	9184 166-8
850 95–	9166 358-3
850 1994	9134 679-1
850 92–93	9124 830-2

Kit di montaggio/cavi completo per due luci supplementari verticali davanti la calandra.

Per la stabilità delle luci viene montato un supporto speciale sul retro del proiettore. I normali tiranti non possono essere montati superiormente non vanno utilizzati perché, dato il peso dei proiettori, questi potrebbero vibrare nella marcia su fondi sconnessi.

Nel caso vengano montati proiettori di grandi dimensioni, verificare che il motore non si surriscaldi, soprattutto con temperatura ambientale elevata, quando è sottoposto a carico elevato e con velocità bassa della vettura.

Proiettori supplementari raccomandati:
"Alpha 175", vedi pag. 4.58.

Monteringssats – för extraljus



S70, V70, C70	9184 166-8
850 95–	9166 358-3
850 1994	9134 679-1
850 92–93	9124 830-2

Komplett monterings-/ledningssats avsedd för två stående extraljus framför grillen.

För stabilisering av ljusen monteras en speciell konsol på baksidan av ljuset. Vanliga toppstag kan ej monteras, varför stora och tunga extraljus kan vibrera något på extremt gropiga vägar.

Om stora lampor monteras, bör man kontrollera att motorn inte blir överhettad; speciellt vid varm väderlek, tung belastning och låg hastighet.

Rekommenderat fjärrljus:
"Alpha 175", se sid 4.58.

Juego de montaje – para faros extra



S70, V70, C70	9184 166-8
850 95–	9166 358-3
850 1994	9134 679-1
850 92–93	9124 830-2

Juego de montaje/cables completo para dos faros verticales suplementarios delante de la rejilla.

Para estabilizar las luces se monta una consola especial en la parte posterior. No pueden montarse las barras superiores corrientes, por lo que faros extra grandes y pesados pueden verse sometidos a algunas vibraciones al circular por malos caminos.

Si se montan faros muy grandes es conveniente controlar que no se sobrecalienta el motor, especialmente en tiempo caluroso, carga pesada y baja velocidad.

Luz extra recomendada:
"Alpha 175", véase pág. 4.58.

Asennussarja – lisävaloille



S70, V70, C70	9184 166-8
850 95–	9166 358-3
850 1994	9134 679-1
850 92–93	9124 830-2

Täydellinen asennus- ja johtosarja etusäleikön eteen pystyyn asennettavalle lisävalolle.

Valon vakauttaa erikoiskannatin valon takana. Tavallisia pystykannattimia ei voida asentaa, joten suuret ja raskaat lisävalot voivat väristä poikkeuksellisen kuoppaisilla teillä. Jos asennetaan suuret valot tulee tarkastaa, että moottori ei kuumene liikaa varsinkin kuumalla ilmalla ja raskaassa ajossa alhaisilla nopeuksilla.

Suosittelut lisävalot:
"Alpha 175", ks. siv. 4.58.

**Proiettore ausiliario**

"Alpha 175"	2 x 9166 090-2
+ Lampadina, H3	2 x 944 265-8
+ Coperchio (opaco)	2 x 9166 091-0

Apertura: Ø 175 x 90 mm.

Alloggiamento: Plastica antiurto e antiraffio rinforzata in fibra di vetro.

Riflettore: Riflettore di precisione completamente zincato, ricoperto di numerosi strati di vernice e alluminato con rivestimento speciale anticorrosione.

Vetro: Vetro sviluppato con il CAD-CAM, facente corpo unico impermeabile con il riflettore, di colore bianco/trasparente, con logo "VOLVO".

Fjärrljus

"Alpha 175"	2 x 9166 090-2
+ Glödlampa, H3	2 x 944 265-8
+ Täckkåpa (ej transparent)	2 x 9166 091-0

Dimension: Ø 175 x 90 mm.

Hus: Rep- och slagtålig plast, glasfiberförstärkt.

Reflektor: Precisionsreflektor, fullständigt förzinkad, flerskiktsslackerad, aluminerad med speciellt skyddsskikt som oxidationsskydd.

Glas: CAD/CAM-utvecklat glas, vattentätt förseglat med reflektorn till en komplett enhet, klar/vit, med "VOLVO" logotype.

Faro de largo alcance

"Alpha 175"	2 x 9166 090-2
+ Bombilla, H3	2 x 944 265-8
+ Tapa (opaco)	2 x 9166 091-0

Apertura Ø 175 x 90 mm.

Carcasa: Plástico reforzado con fibra de vidrio resistente a golpes y rasguños.

Reflector: Reflector de precisión, totalmente galvanizado con varias capas de pintura y aluminizado con un recubrimiento especial anticorrosión.

Lente: Cristal desarrollado mediante CAD-CAM, impermeabilizada con el reflector en una unidad, claro/blanco con el logotipo "VOLVO".

Kaukovalot

"Alpha 175"	2 x 9166 090-2
+ Hehkulamppu, H3	2 x 944 265-8
+ Peitekotelo (läpinäkymätön)	2 x 9166 091-0

Valoaukko: Ø 175 x 90 mm.

Kotelo: Naarmuuntumista ja iskuja kestävä muovia, lasikuituvahvisteinen.

Heijastin: Tarkkuusheijastin, kokonaan sinkitty, monikerroslakattu, aluminoitu ja suojattu hapettumiselta erityisellä suojakerroksella.

CAD/CAM-tekniikalla kehitettyä lasia, suljettu vesitiiviisti heijastimen kanssa täydelliseksi yksiköksi, kirkas/valkoinen, varustettu "VOLVO"-logolla.



Valonheittimiensuojus



S70, V70, C70

9488 979-7

Läpinäkyvä, täysin peittävä suojus valonheittimille. Suojaa valonheittimiä kivenhakkautumilta ja muilta tieltä lentäviltä hiukkasilta, jotka voivat vahingoittaa tai rikkoa lasin. Siisti muotoilu, peittää ympäriinsä ajovalot ja suuntavilkut. Valmistettu lasinkirkaasta muovista, joka ei vaikuta valokuvioon.

Asennetaan jousikiinnikkeillä ja klipseillä, on helppo laittaa paikoilleen ja ottaa pois.

Tuotetiedot

- Materiaali: Iskunkestävää akryylimuovia
- Väri: Lasinkirkas
- Pakkaus: Myydään pareittain oikea/vasen valonheitin

HUOM! Volvo suosittelee, että valonheittimien suoja EI käytetä autoissa, joissa on ajovalopyyhkimet. Pyyhkimensulat saattavat naarmuttaa valonheittimien suoja, mikä huonontaa valokuviota.

Strålkastarskydd



S70, V70, C70

9488 979-7

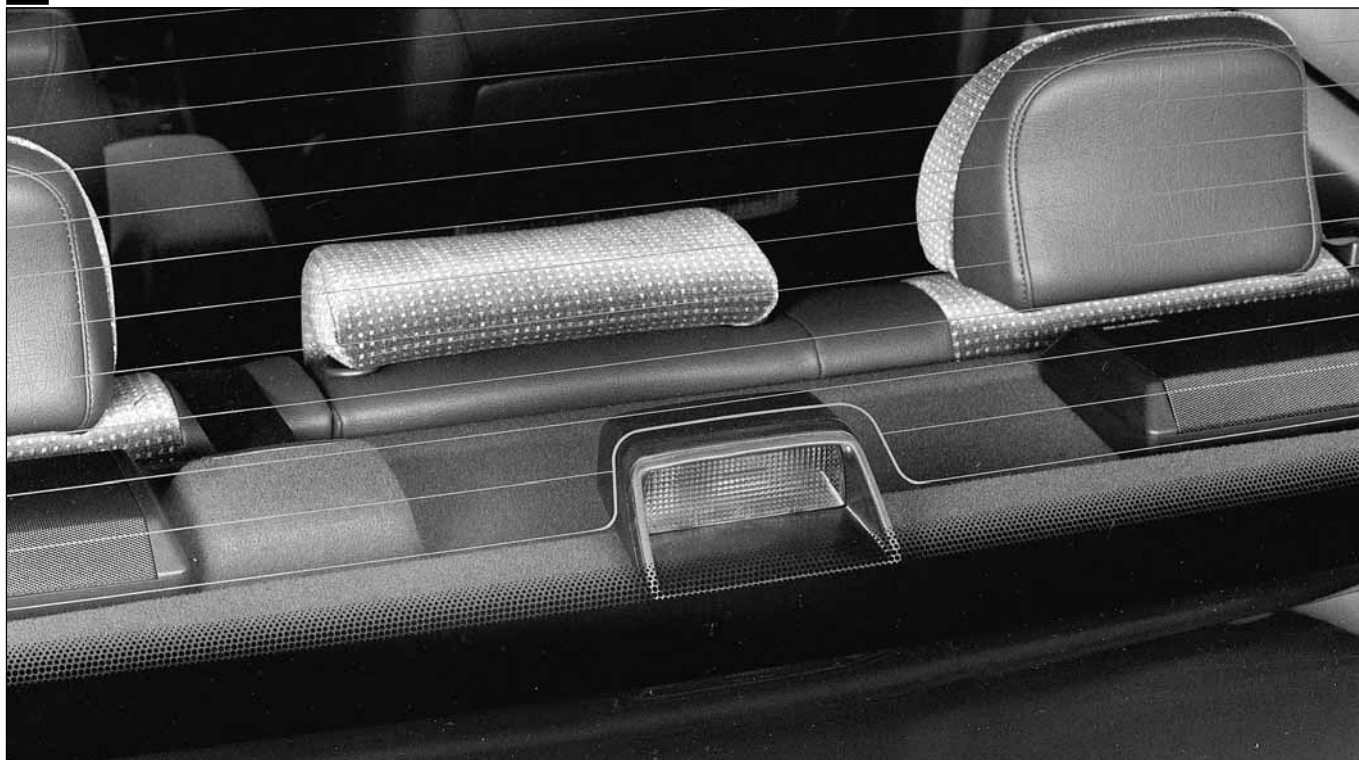
Ett transparent, heltäckande skydd för huvudstrålkastarna. Skyddar strålkastarna mot stenskott och vägpartiklar som kan skada eller spräcka glaset. Snyggt formade över strålkastarna och runt blinkerslyktorna. Tillverkade i glasklar plast som inte påverkar ljusbilden.

Monteras med snäppfästen och clips och är lätta att ta av och på.

Produktfakta

- Material: Slagtålig acrylplast
- Färg: Glasklara
- Förpackning: Levereras i par för vänster och höger strålkastare

OBS! Volvo rekommenderar att strålkastarskydden INTE används på bilar med strålkastartorkare. Torkarbladen kan repa strålkastarskydden, vilket påtagligt försämrar ljusbilden.

**Luce del freno supplementare**

854	9166 856-6
855	9166 857-4

+ Coperchio 5-DRS	Grigio	9406 871-5
	Grigio scuro	9414 715-4
	Blu	9406 872-3
	Beige	9406 873-1

Luce del freno in posizione centrale sul lunotto della vettura.

Visibile anche a lunga distanza.

Ottima in caso di appannamento dei vetri.

Kit completo.

Dotazione standard per alcuni mercati.

Extra bromsljus

854	9166 856-6
855	9166 857-4

+ Täckkåpa 5-DRS	Grå	9406 871-5
	Mörkgrå	9414 715-4
	Blå	9406 872-3
	Beige	9406 873-1

Centralt placerat bromsljus för bilens bakruta.

Syns på långt håll.

Bra vid köbildning.

Komplett sats.

Standardmonterat på vissa marknader.

Luz de freno adicional

854	9166 856-6
855	9166 857-4

+ Tapa 5-DRS	Gris	9406 871-5
	Gris oscuro	9414 715-4
	Azul	9406 872-3
	Beige	9406 873-1

Faro de freno de ubicación central para el cristal posterior.

Se ve de muy lejos.

Util accesorio en las colas de tráfico.

Juego completo.

De serie en determinados países.

Lisäjarruvalo

854	9166 856-6
855	9166 857-4

+ Peitekotelo 5-DRS	Harmaa	9406 871-5
	Tumman harmaa	9414 715-4
	Sininen	9406 872-3
	Beige	9406 873-1

Jarruvalo keskelle auton takalasiin.

Näkyv kauas.

Hyvä jonoissa.

Täydellinen sarja.

Vakiovaruste eräillä markkina-alueilla.

**Kit lampadine**

S70, V70, C70	97–	H7	270 860-0
850	94–*	H1	271 980-5
850	92–93	H4 Long-life	271 960-7

Ciascun kit contiene le lampadine normali "vedi e fatti vedere" e alcuni fusibili di vario valore.

I kit vengono tenuti in un espositore molto visibile, raccolti in scatole (6 kit per scatola).

* Alcuni modelli 1994 sono equipaggiati con luci H4 .
Vogliate cortesemente controllare se ciò vale o meno per la vostra vettura.

Lampsats

S70, V70, C70	97–	H7	270 860-0
850	94–*	H1	271 980-5
850	92–93	H4	271 960-7

Respektive sats innehåller de vanligaste 'se och synas'-lamporna.

Lampsatsen är förpackad i exponeringsvänlig kvantförpackning (6 st per låda).

* Vissa bilar av årsmodell 1994 är utrustade med H4 lampa.
V.g. kontrollera vad som gäller på din bil.

Juego de lámparas

S70, V70, C70	97–	H7	270 860-0
850	94–*	H1	271 980-5
850	92–93	H4 Long-life	271 960-7

Cada juego contiene las lámparas "para ver y ser visto" normales, así como varios fusibles distintos.

Los juegos se encuentran empaquetados en bases fácilmente exponibles (6 por caja).

* Algunos modelos del año 1994 están equipados con lámparas H4.
Compruebe cuál es válida para su coche.

Lamppusarja

S70, V70, C70	97–	H7	270 860-0
850	94–*	H1	271 980-5
850	92–93	H4 Long-life	271 960-7

Kukin sarja sisältää tavallisimmat 'näe ja näy' -lamput sekä erilaisia varokkeita.

Sarjat on pakattu näytteillepantavaan pakkaukseen (6 sarjaa laatikossa).

* Eräissä vuosimallin 1994 autoissa on H4-lamput.
Tarkista, mikä koskee sinun autoasi.

**Paraspruzzi, posteriori**

S70, V70	9184 915-8
850 94-	3542 924-0
850 93-94	9124 856-7

I paraspruzzi sono stati studiati in base al passaruota della vettura e conferiscono un'immagine di componente integrato.

Proteggono la carrozzeria dagli spruzzi della ruote.

Costruiti in materiale di plastica.

Vanno fissati alla carrozzeria.

Forniti coppia per le ruote posteriori, con i particolari per il montaggio.

A partire dal febbraio 1992 i paraspruzzi sono montati di serie anteriormente.

Stänkskydd, bak

S70, V70	9184 915-8
850 94-	3542 924-0
850 93-94	9124 856-7

Stänkskydd som är designade efter bilens hjulhus och som ger intryck av en integrerad detalj.

Skyddar karossen från hjulsprut.

Tillverkade i ett plastmaterial.

Nitas fast i karossen.

Levereras parvis för bakhjul med monteringsdetaljer.

Från och med februari 1992 sitter stänkskydd standardmonterade fram.

Guardabarros, trasero

S70, V70	9184 915-8
850 94-	3542 924-0
850 93-94	9124 856-7

Guardabarros diseñados según el paso de ruedas del coche y que da la impresión de estar integrado.

Protege a la carrocería de los guijarros proyectados por las ruedas.

Son de plástico.

Se atornillan a la carrocería.

Se entregan por pares para las ruedas traseras, con las piezas de montaje.

A partir de febrero de 1992 los guardabarros se montan de serie en la parte delantera.

Roiskeläpät, taakse

S70, V70	9184 915-8
850 94-	3542 924-0
850 93-94	9124 856-7

Roiskeläpät on muotoiltu auton pyöränpesän mukaan ja näyttävät muodostavan yhtenäisen osan sen kanssa.

Suojaavat koria irtokiven iskuilta.

Valmistettu muovista.

Kiinnitetään ruuveilla koriin.

Myydään pareittain takapyöriin asennussarjoineen.

Helmikuusta 1992 roiskesuojat ovat vakiona edessä.

**Coppia di cavi****S70, V70, C70, 850****1188 363-4**

Morsetti ben dimensionati con impugnature isolate.
Cavi in rame 2,5 m, Ø 10 mm.
Forniti in confezione di plastica con impugnatura e istruzioni per l'uso.

Hjälpstartkabel**S70, V70, C70, 850****1188 363-4**

Kraftiga klämmor med helisolerade handtag.
Smidig kopparkabel 2,5 m, Ø 10 mm.
Levereras i plastpåse med bärhandtag och instruktion.

Cables de arranque auxilia**S70, V70, C70, 850****1188 363-4**

Abrazaderas robustas con manillas aisladas.
Cables de cobre flexibles 2,5 m, Ø 10 mm.
Bolsa de plástico con asas, instrucciones incluidas.

Apukäynnistyskaapeli**S70, V70, C70, 850****1188 363-4**

Vahvat liittimet ja eristetyt kädensijat.
Taipuisaa kuparikaapelia 2,5 m, Ø 10 mm.
Pakattu kantokahvalliseen muovipussiin, jossa on käyttöohjeet.

**Triangolo di segnalazione****S70, V70, C70, 850****9485 750-5**

Triangolo di segnalazione omologato dalla EU (E17 27R 03273).
 Occupa meno spazio del tipo precedente, nel bagagliaio.
 Peso 1350 g; più leggero degli altri triangoli.
 Riflessi grandangolari rossi prismatici per le ore notturne;
 di tipo fluorescenti per le ore diurne.
 Resta in posizione, anche con vento oltre i 60 km/h.
 Supporti stabili, anche su fondo stradale sdruciolevole.
 Facile da montare e da ripiegare.

Varningstriangel**S70, V70, C70, 850****9485 750-5**

EU-godkänd varningstriangel (E17 27R 03273).
 Tar liten plats i hopfällt läge.
 Vikt 1350 g; lättare än vanliga trianglar.
 Röda prismatiska vidvinkelreflektorer för mörker,
 fluorescerande tejp för dagsljus.
 Står upprätt i vindstyrkor över 60 km/h.
 Stabila fötter, även på halt underlag.
 Enkel att ställa upp och fälla ihop.

Triángulo de señalización**S70, V70, C70, 850****9485 750-5**

Triángulo de advertencia aprobado por EU (E17 27R 03273).
 En posición plegado ocupa poco lugar.
 Peso 1350 g; más ligero que los triángulos ordinarios.
 Con reflectores laterales prismáticos rojos para la oscuridad, y cinta fluorescente durante luz diurna.
 Queda vertical y soporta vientos superiores a 60 km/h.
 Pies estables incluso sobre suelos resbaladizos.
 Fácil de colocar y de plegar.

Varoituskolmio**S70, V70, C70, 850****9485 750-5**

EU:n hyväksytty varoituskolmio (E17 27R 03273).
 Vie kokoo taitettuna vähän tilaa.
 Paino 1350 g; kevyempi kuin tavanomaiset kolmiot.
 Punaiset prismalliset laajakulmaheijastimet pimeässä käyttöä varten. Fluorisoitu teippi päiväkäyttöön.
 Pysyy pystyssä jopa yli 60 km/h tuulennopeudessa.
 Tukevat jalat, jopa liukkaalla alustalla.
 Yksinkertainen pystyttää ja kääntää kokoon.

**Fune per traino****S70, V70, C70, 850****1188 364-2**

Resistenza 2.500 kg.
 Agganci zincati ad entrambe le estremità.
 Resistente e di facile impiego.
 Realizzata in morbido materiale al poliestere.
 Lunghezza 5 metri.
 Segnale rosso al centro della corda.

Bogserlina**S70, V70, C70, 850****1188 364-2**

Draghållfasthet 2500 kg.
 Elförzinkade schacklar i båda ändarna.
 Stabil och enkel att hantera.
 Tillverkad av mjukt polyestersilke.
 5 meter lång lina.
 Röd varningsflagga på mitten.

Cuerda para remolcado**S70, V70, C70, 850****1188 364-2**

Resistencia a la tracción 2.500 kg.
 Anillos abiertos zincados en ambos extremos.
 Manejo sencillo y firme.
 Fabricado en hilo de seda poliéster suave.
 Cuerda de 5 metros de longitud.
 Banderin rojo de advertencia en el centro.

Vetoköysi**S70, V70, C70, 850****1188 364-2**

Vetolujuus 2.500 kg.
 Sähkösinkityt sakkelit köyden molemmissa päissä.
 Tukeva ja helppo käsitellä.
 Valmistettu pehmeästä polyesterisilkistä.
 5 metriä pitkä köysi.
 Köyden keskellä punainen varoituslippu.

**Estintore**

Estintore a polvere 1.0 kg 9451 460-1
+ Kit di montaggio 30889 848-5
+ Archetto (non per i sedili motorizzati) 9481 536-2

L'estintore è posto in un contenitore e ben fissato tramite una fascetta d'acciaio. La fascetta si apre rapidamente e agevolmente tramite l'apposita impugnatura rossa. Montaggio sotto i sedili anteriori.

Soddisfa alle norme SIS classe A, B, C ed è omologato secondo lo standard tedesco DIN EN3 consigliato nel resto dell'Europa.

Le istruzioni di montaggio sono comprese nel kit (vedere sopra).

Brandsläckare

Pulversläckare 1,0 kg 9451 460-1
+ Monteringsats 30889 848-5
+ Bygel (gäller ej motordrivna stolar) 9481 536-2

Brandsläckaren ligger i en hållare och hålls säkert på plats med hjälp av ett stålband. Stålbandet öppnas snabbt och säkert med hjälp av det rödmarkerade handtaget. Monteras under framsätena.

Klarar SIS brandklass A, B, C och är godkänd enligt DIN EN3 som är den tyska normen och som är rekommenderad för övriga Europa.

Monteringsanvisning medföljer i grundsatsen (se ovan).

Extintor

Extintor a polvo 1.0 kg 9451 460-1
+ Juego de instalación 30889 848-5
+ Puente (no rige para asientos accionados a motor) 9481 536-2

El extintor se encuentra en un soporte y se mantiene bien sujeto mediante una cinta de acero. La cinta se abre rápidamente y de forma fiable utilizando el mando que está marcado en rojo.

Se monta debajo de los asientos delanteros.

Cumple con las normas SIS de clase A, B y C en materia de incendios y está homologado de acuerdo con DIN EN3, la norma americana recomendada en el resto de Europa.

Las instrucciones de montaje se adjuntan con el juego básico (ver arriba).

Tulensammutin

Jauhesammutin 1.0 kg 9451 460-1
+ Asennussarja 30889 848-5
+ Sanka (ei moottorisäätöisiin istuimiin) 9481 536-2

Tulensammutin on pitimessä ja teräsnauha pitää sen tukevasti paikallaan. Teräsnauhan avaaminen sujuu nopeasti ja varmasti punaiseksi merkityllä kahvalla. Asennetaan etuistuinten alle.

SIS-paloluokkia A, B ja C varten; hyväksytty saksalaisen DIN EN3-normin mukaan, joka samalla on eurooppalainen suositus.

Asennusohjeet perussarjassa (ks. edeltä).

**Pronto Soccorso****Pronto Soccorso****8641 357-2**

Pratico completo per il pronto soccorso.
Borsa ripiegabile all'esterno suddivisa in scomparti.
Chiare istruzioni per l'uso in sette lingue.
La borsa si richiude cinghia con velcro.

Första hjälpen**Första hjälpen****8641 357-2**

En praktisk Första hjälpen väska.
Utvikbar och fackindelad.
Facken försedda med tydliga instruktioner och texter på 7 språk.
Väskan försluts med kardborrband.

Primeros auxilios**Primeros auxilios****8641 357-2**

Bolsa práctica para primeros auxilios.
Plegable y con compartimentos. Los compartimentos llevan las instrucciones muy claras y textos en 7 idiomas.
La bolsa se cierra con velcro.

Ensiapulaukku**Ensiapulaukku****8641 357-2**

Käytännöllinen ensiapulaukku.
Taitettava ja lokerollinen.
Lokeroissa on selvät ohjeet ja teksti seitsemällä kielellä.
Laukku suljetaan tarranauhalla.

**Pronto Soccorso****Pronto Soccorso****8641 479-4**

Pratico completo per il pronto soccorso.
Borsa dotata di chiusura lampo su tre lati.
Omologato secondo le norme DIN 13164.
Chiare istruzioni per l'uso in tedesco.

Första hjälpen**Första hjälpen****8641 479-4**

En praktisk Första hjälpen väska.
Försedd med dragkedja på 3 sidor.
Godkänd enligt DIN 13164.
Utförlig första hjälpen-instruktion på tyska.

Primeros auxilios**Primeros auxilios****8641 479-4**

Práctico bolso para los primeros auxilios.
Provisto de cremallera en tres lados.
Aprobado según DIN 13164.
Contiene las instrucciones para los primeros auxilios en alemán.

Ensiapulaukku**Ensiapulaukku****8641 479-4**

Käytännöllinen ensiapulaukku.
Vetoketju kolmella sivulla.
DIN 13164-normin mukaan hyväksytty.
Perusteelliset ensiapuohjeet saksaksi.



Turvapakkaus



S70, V70, C70, 850

30887 930-3

Paketti, joka sisältää koko joukon autossa matkustavien turvallisuutta lisääviä, käytännöllisiä tarvikkeita ja joka parantaa turvallisuutta esim. moottorin sammuesssa tai puhjennutta rengasta vaihdettaessa.

Sisältö

- Vaivattomasti päälle puettavat turvaliivit. Liivit on varustettu voimakkaalla värillä ja heijastimella turvallisuuden lisäämiseksi sekä päivänvalossa ja pimeissä olosuhteissa.
- Taskulamppu ja sen 12-volttinen muuntaja (myös paristokäyttö), jossa on kolme eri valaistustoimintoa, tavanomainen taskulamppuvalaistus, loisteputkivalaistus ja keltaista valoa käyttävä vilkutustoiminto.
- Suojahanskat.
- Suojamatto, jonka voi asettaa maahan vaatteiden tai polvien suojaksi esim. puhjennutta rengasta vaihdettaessa.
- Suojapussi likaista rengasta varten, jotta vältettäisiin lian ja tahrojen leviäminen tavaratilaan.

Säkerhetspaket



S70, V70, C70, 850

30887 930-3

Ett paket med ett antal praktiska föremål för ökad person-säkerhet och för att underlätta vid t ex motorstopp eller byte av däck vid punktering.

Innehåll

- Säkerhetsväst som är lätt att ta på sig. Västen har en stark färg samt är försedd med reflex för ökad säkerhet i både dagsljus och mörker.
- Ficklampa inkl. 12-Volts adapter (även med batteridrift) med tre olika belysningsfunktioner: traditionell ficklampsbelysning, lysrörsbelysning samt blinkfunktion med gult ljus.
- Skyddshandskar.
- Skyddsmatta att t ex placera på marken vid däckbyte för skyddande av kläder/knän.
- Skyddspåse avsedd för det smutsiga däck för att undvika smuts och fläckar i bagageutrymmet.


**Specchietto retrovisore interno,
posizionamento automatico antiabbagliante**


S70, V70

9464 006-7

Lo specchietto retrovisore interno viene sostituito da uno che automaticamente assume la posizione antiabbagliante quando viene colpito da un fascio diretto di luce, p.es. dagli abbaglianti di una vettura che segue. Due sensori nello specchietto, uno rivolto in avanti e uno all'indietro, confrontano l'intensità luminosa proveniente da davanti e da dietro, ottenendo così una perfetta funzione antiabbagliante. Lo specchietto cambia d'inclinazione progressivamente e torna poi alla posizione originale appena possibile quando l'abbagliamento da tergo cessa. Aumenta il comfort e la sicurezza di guida perché non c'è più bisogno di manovre manuali sullo specchietto retrovisore. Offre sempre una visuale posteriore ottimale, indipendentemente dalle condizioni luminose. La funzione può essere disattivata tramite un commutatore.

**Backspegel, inre,
automatiskt avbländbar**


S70, V70

9464 006-7

Den inre backspegeln byts ut mot en som bländar av automatiskt för inkommande ljus bakifrån, t ex en annan bil med helljus.

Två sensorer i backspegeln, en som tittar framåt och en som tittar bakåt, mäter ljusförhållandet mellan ljus som kommer framifrån resp. bakifrån. Man får på så sätt en perfekt avbländning. Avbländningen är steglös och återgår i normalt läge när inkommande ljus bakifrån upphör.

Ökar komforten och säkerheten eftersom manuell avbländning ej behövs. Ger alltid ett optimalt seende bakåt genom den inre backspegeln oberoende av ljusförhållande.

Funktionen kan väljas bort med en strömbrytare.

**Espejo retrovisor interior,
antideslumbramiento automático**


S70, V70

9464 006-7

El retrovisor interior se ha sustituido por otro que atenúa automáticamente las luces que llegan por detrás, por ejemplo, si el vehículo que hay detrás lleva las luces largas encendidas.

En el retrovisor hay dos sensores: uno orientado hacia adelante y otro hacia atrás, que miden la relación entre las luces que llegan por delante y por detrás respectivamente. Se obtiene así una atenuación perfecta. Esta es continua y vuelve a la normalidad lo antes posible cuando termina la luz proveniente de la parte trasera.

Aumenta el confort y la seguridad al poder prescindir del antideslumbramiento manual. Proporciona siempre una visibilidad hacia atrás óptima, independientemente de las condiciones luminicas.

La función puede suprimirse con un interruptor.

**Sisätakapeili,
automaattinen häikäisynesto**


S70, V70

9464 006-7

Sisätakapeili vaihdetaan sellaiseen, joka poistaa automaattisesti takaa tulevan valon häikäisyn, esim. kokovaloilla ajavasta autosta.

Kaksi takapeilissä olevaa anturia, toinen eteen- ja toinen taaksepäin, mittaa edestä- ja takaapäin tulevan valon suhteen. Tällä tavoin saavutetaan täydellinen häikäisynesto. Se on portaaton ja palaa normaalitilaan niin pian kuin mahdollista, kun sisään tuleva valo häipyi.

Lisää mukavuutta ja turvallisuutta, koska käsisäätöistä häikäisynestoa ei tarvita. Mahdollistaa aina parhaan mahdollisen näkyvyyden taaksepäin sisätakapeilin ansiosta, valaistusolosuhteista riippumatta.

Toiminto voidaan kytkeä pois päältä virtakytkimellä.

**Leva cambio con serratura**

**S70, V70, C70, MT –99
850 MT**

**9192 652-7
9451 335-5**

La serratura rappresenta un sistema antifurto meccanico, sviluppato per le **S70, V70, C70 e 850**. È integrata nella sede della leva cambio e ne impedisce la manovra. La serratura si apre con una chiave separata e l'unica parte visibile del dispositivo è il cilindro della serratura, posto vicino alla leva cambio sulla console centrale. La serratura non può essere forzata ed è molto difficile scardinarla.

Volvo raccomanda di bloccare la serratura con la retromarcia innestata. Si tratta della migliore protezione contro ladri specializzati nel disinnescare sistemi elettronici. Una combinazione di allarme antifurto, immobilizer e leva cambio con serratura è la migliore protezione contro il furto offerta oggi sul mercato.

N.B.! Vale solo per cambi manuali.

Bloqueo para palanca de cambios

**S70, V70, C70, MT –99
850 MT**

**9192 652-7
9451 335-5**

Es un dispositivo antirrobo mecánico, desarrollado para los **S70, V70, C70 y 850**. Está integrado en el soporte de la palanca e impide que puedan efectuarse los cambios de marcha. Se acciona con una llave separada, y la única parte visible es el cilindro de cierre que está ubicado en la consola del túnel del árbol de transmisión, junto a la palanca. Este bloqueo es imposible de romper utilizando violencia, y sumamente difícil de desbloquearlo con ganzúas.

Volvo recomienda bloquear la palanca de cambios en la posición de marcha atrás, pues es la mejor protección contra los ladrones especializados en dispositivos antirrobo electrónicos. La mejor protección antirrobo existente actualmente en el mercado es una combinación de alarma, inmovilizador y bloqueo en la palanca de cambios.

¡ATENCIÓN! Sólo para cajas de cambio manuales.

Växelspakslås

**S70, V70, C70, MT –99
850 MT**

**9192 652-7
9451 335-5**

Växelspakslåset är ett mekaniskt stöldskydd som är utvecklat för **S70, V70, C70, 850**. Det är integrerat i spakstället och förhindrar växling. Låset manövreras med en separat nyckel och den enda synliga delen är låscylindern som är placerad intill växelspaken på tunnelkonsolen. Växelspakslåset är omöjligt att bryta upp med våld och är mycket svårt att dyrka upp.

Volvo rekommenderar att låsa växelspaken i backläget. Det är det bästa skyddet mot tjuvar som är specialiserade på elektroniska stöldskydd. En kombination av alarm, immobilizer och växelspakslås är det bästa skyddet som finns på marknaden idag.

OBS! Endast manuell växellåda.

Vaihdevivun lukko

**S70, V70, C70, MT –99
850 MT**

**9192 652-7
9451 335-5**

Vaihdevivun lukko on mekaaninen varkaudenestolaite, joka on kehitetty malleja **S70, V70, C70 ja 850** varten. Se on sisäänrakennettu vaihdevipuun ja estää vaihtamisen. Lukko lukitaan ja avataan erillisellä avaimella ja ainoa näkyvä osa on lukkosylinteri, joka on sijoitettu vaihdevivun viereen tunnelikonsoliin. Vaihdevipulukkoa on mahdoton murtaa väkivalloin, ja hyvin vaikeaa tiirikoida auki.

Volvo suosittelee vaihdevivun lukitsemista taka-asentoon. Se on paras suoja elektronisiin varkaudenestolaitteisiin erikoistuneita varkaita vastaan. Hälyttimen, immobilizer-varkaudenestolaitteen ja vaihdevivun lukon yhdistelmä on paras markkinoilla tällä hetkellä oleva suoja.

HUOM! Vain käsivalintaista vaihdelaatikkaa varten.

Klimat
Ilmasto
Clima a bordo
Climatizadores

5



**Polttonestekäyttöinen
lämmitin**

Kasettimallisen polttonestekäyttöisen lämmittimen avulla on mahdollista aina tulla lämpimään autoon, vaikka se olisi missä tahansa pysäköitynä. Valmiiksi lämpimän moottorin käynnistäminen merkitsee että:

- vaarallisia pakokaasupäästöjä on vähemmän,
- matkustajat istuvat lämpimään autoon ja näin vähenee vaara vilustumisesta, joka on aina uhka terveydelle,
- ikkunat ovat jäättömät,
- polttonestekulutus pienenee,
- moottori kuluu vähemmän.

Vesilämmitin

Lämmittää jäähdytysveden ja kierrättää sen ympäri auton alkuperäistä lämmitysjärjestelmää. Lisäksi kytkee päälle sisätilatuulettimen automaattisesti ja jakaa lämmön tasaisesti sisätilaan. Autossa on aina lämmin moottori ja miellyttävä sisälämpötila ja ennen käynnistystä.

Saatavana sekä bensiini- että dieselmootoreille.
Äänenvaimennin sisältyy sarjaan.

Tekniset tiedot

Tyyppi	091-B	091-D	912-D
Käyttöaine	Vesi	Vesi	Vesi
Teho	4700W	4700W	4700W
Polttoneste	Bensiini	Diesel	Diesel
Polttonestekulutus (jatkuva käytössä)	0,65 (l/h)	0,6 (l/h)	0,6 (l/h)
Virrankulutus (excl. sisätilatuulettimen)	30W	30W	30W
Jännite, nim	12V	12V	12V
Jännitealue	10,5-14V	10,5-14V	10,5-14V
Työskentelylämpötila	-40—+80°C	-40—+80°C	-40—+80°C
Koko (mm)	325x102	325x102	290x120

Bränsledriven värmare

En kasettmonterad bränsledriven parkeringsvärmare gör det möjligt att alltid komma till en varm bil, var den än står parkerad. Att sedan starta en redan uppvärmd motor innebär att:

- bilen ger ifrån sig mindre mängd skadliga avgaser,
- passagerarna sätter sig i en varm bil och därmed minskar risken för nedkylning som alltid är ett hot mot hälsan,
- man slipper skrapa is på rutor,
- bilen drar betydligt mindre bränsle,
- motorn slits mindre.

Vattenvärmare

Värmer kylvattnet och pumpar sedan runt det i bilens ordinarie värmesystem. Dessutom kopplas kupéfläkten på automatiskt och fördelar värmen jämnt i hela kupén. Detta gör att bilen har en varm motor och behaglig kupétemperatur redan när den startas.

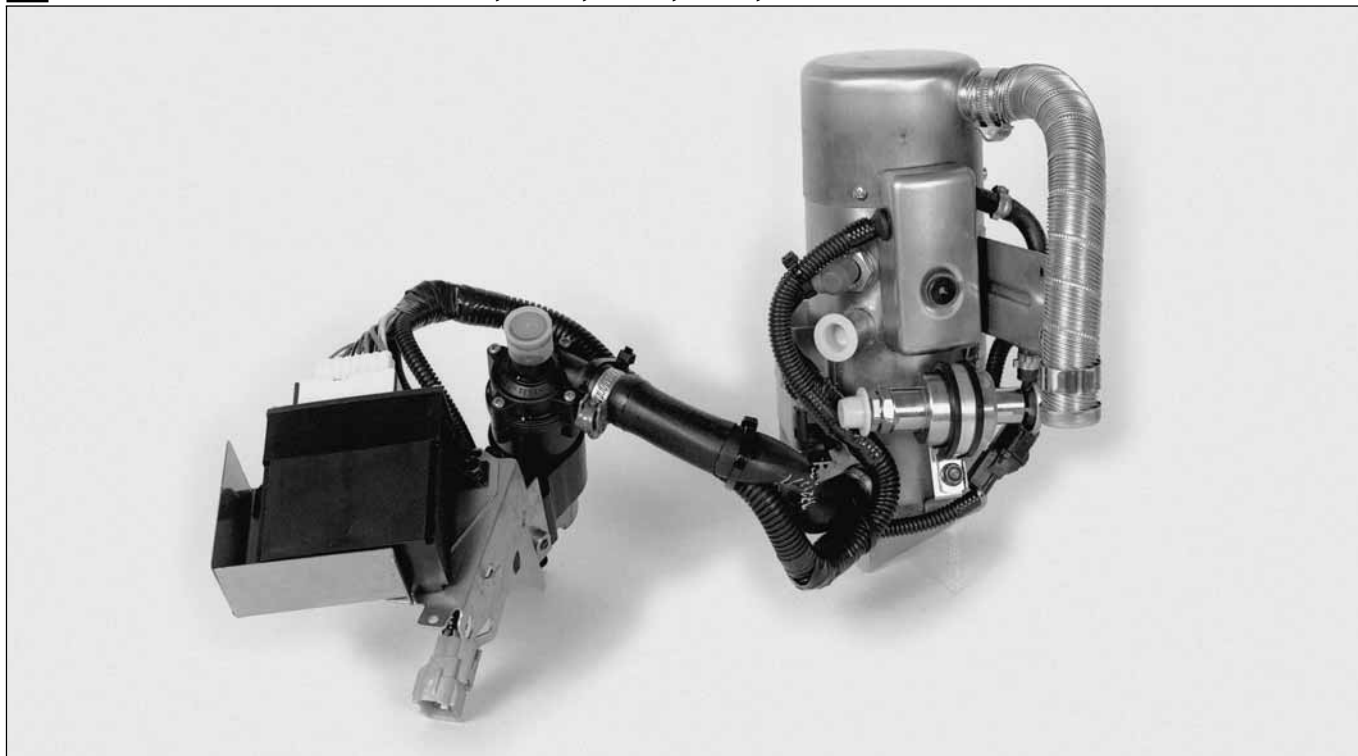
Finns till både bensen och dieseldrivna motorer.

TÜV-godkänd.

Ljuddämpare ingår i satsen.

Tekniska data

Typ	091-B	091-D	912-D
Arbetsmedium	Vatten	Vatten	Vatten
Effekt	4700W	4700W	4700W
Bränsle	Bensin	Diesel	Diesel
Bränsleförbrukning (under kontinuerlig drift)	0,65 (l/tim)	0,6 (l/tim)	0,6 (l/tim)
Strömförbrukning (exkl. kupéfläkt)	30W	30W	30W
Spänning nominell	12V	12V	12V
Spänningsområde	10,5-14V	10,5-14V	10,5-14V
Arbetstemperatur	-40—+80°C	-40—+80°C	-40—+80°C
Dimension (mm)	325x102	325x102	290x120



Polttonestekäyttöinen lämmitin



Täydellinen sarja S70*, V70*, C70

091-B	excl. AWD	3729 845-2
	AWD**	3729 920-3

912-D	Pysäköintilämmitin	3729 870-0
	Täydennyssarja***	3729 693-6

850

091-B	excl. AWD	3729 497-2
	AWD**	3729 630-8
	+	3729 441-0
	+	3728 593-9
	+	9124 777-5
	+	9124 781-7

091-D		3729 291-9
-------	--	------------

+ Ajastin, ks. siv. 5.7.

* Excl. Bi-Fuel

** Ennen Ch -365070 valmistettuihin autoihin asennusta varten polttonestesäiliö on vaihdettava

*** Taukolämmittimeen

Varaosat

Ohjekirja	5929 120-3
-----------	------------

Bränsledriven värmare



Komplett sats S70*, V70*, C70

091-B	excl. AWD	3729 845-2
	AWD**	3729 920-3

912-D	Tillsatsvärmare	3729 870-0
	Uppgraderingssats***	3729 693-6

850

091-B	excl. AWD	3729 497-2
	AWD**	3729 635-7
	+	3729 441-0
	+	3728 593-9
	+	9124 777-5
	+	9124 781-7

091-D		3729 291-9
-------	--	------------

+ Tidur, se sid 5.7.

* Excl. Bi-Fuel

** För montering på bilar före Ch -365070 måste bränsletanken bytas.

*** Till parkeringsvärmare

Reservdelar

Instruktionsbok	5929 120-3
-----------------	------------

**Digitaalinen aikakello, tyyppi 4**

S70, V70, C70 1390 830-6
850 92- 3544 554-3

+ **Asennussarja*** aikakellolle

S70, V70, C70 9134 850-8
850 96- 9166 110-8
850 -95 9124 836-9

S70, V70, C70

+ **Peitekansi,**
autot ilman istuimien lämmitystä 8611 260-4

Yhdistetty elektroninen kello ja ajstin.
Aikakello mittaa matkustamon lämpötilan ja laskee kuinka pitkän aikaa ennen lähtöaikaa lämmittimen tulee käynnistyä, jotta auto olisi lämmin lähtöhetkellä.
Kaksi lämmittimen säätöaikaa.
24 tunnin näyttö.

* Diesel, erikseen täydennyssarja, ks. sivu 5.5.

Varaosat

Ohjekirja 5929 571-7

Digitalt tidur, typ 4

S70, V70, C70 1390 830-6
850 92- 3544 554-3

+ **Monteringssats*** för tidur

S70, V70, C70 9134 850-8
850 96- 9166 110-8
850 -95 9124 836-9

S70, V70, C70

+ **Täcklock** för vagnar utan stolsvärme 8611 260-4

Kombinerad elektronisk klocka och tidur.
Tiduret mäter temperaturen i kupén och bestämmer därefter hur länge värmaren behöver gå för att bilen skall vara varm vid avresan.
Två inställningstider för värmaren.
24-timmars visning.

* Diesel, uppgraderingssats tillkommer, se sid. 5.5.

Reservdelar

Instruktionsbok 5929 571-7

**Digitale Zeitschaltuhr, Typ 4**

S70, V70, C70 1390 830-6
850 92- 3544 554-3

+ **Montagesatz*** für Zeitschaltuhr

S70, V70, C70 9134 850-8
850 96- 9166 110-8
850 -95 9124 836-9

S70, V70, C70

+ **Abdeckung**
für Fahrzeuge ohne Sitzheizung 8611 260-4

Kombinierte elektronische Uhr und Zeituhr.
Die Zeituhr mißt die Innenraumtemperatur und stellt danach die Heizung so ein, daß das Auto beim Starten warm ist.
Zwei Einstellzeiten für die Heizung.
24-Stunden-Anzeige.

* Diesel, Erweiterungssatz kommt hinzu, siehe Seite 5.5.

Ersatzteile

Bedienungsanleitung 5929 571-7

Digital timer, type 4

S70, V70, C70 1390 830-6
850 92- 3544 554-3

+ **Installation kit*** for digital timer

S70, V70, C70 9134 850-8
850 96- 9166 110-8
850 -95 9124 836-9

S70, V70, C70

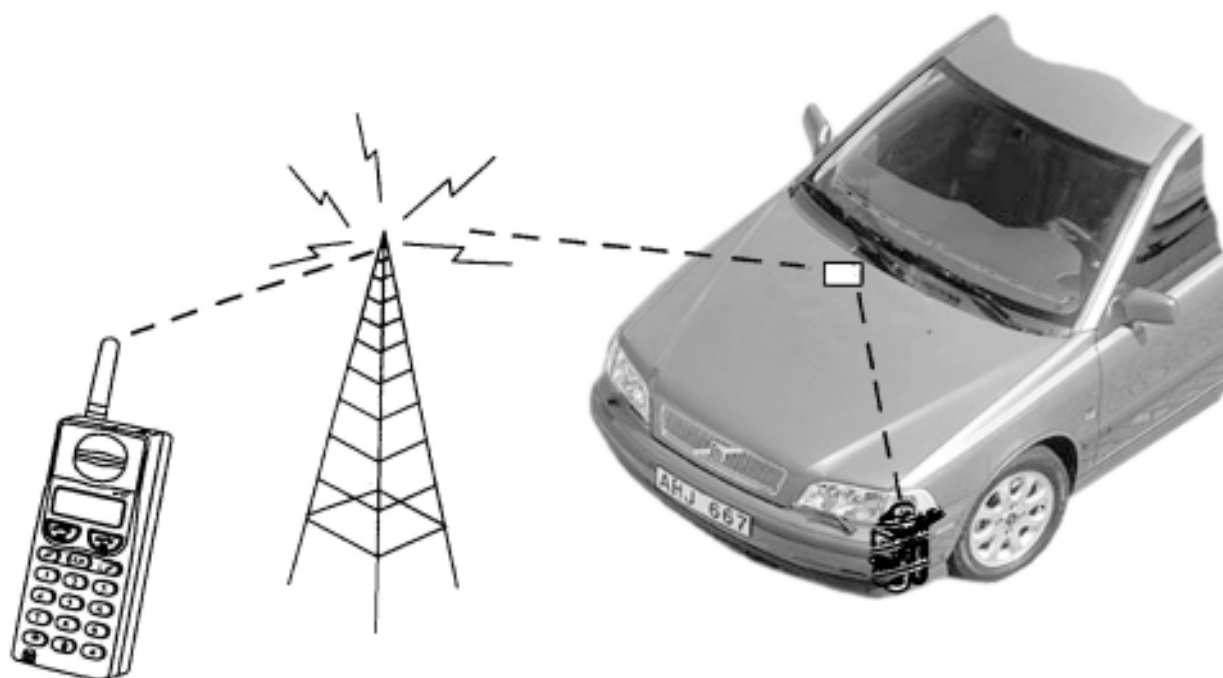
+ **Cover** for cars without seat heater 8611 260-4

Combined electronic clock/timer unit.
The timer measures the temperature in the passenger compartment and determines how long the heater must run in order for the inside of the car to be warm on departure.
Two setting times.
24 hrs display.

* Diesel, upgrade kit to be added, see page 5.5.

Spare parts

Instruction Manual 5929 571-7



Polttoainekäyttöisen lämmittimen etäkäynnistys



S70, V70, C70, 850

Etäkäynnistysavain	SE	3729 605-0
	FI	3729 986-4
	NO	3730 078-7

+ Asennussarja **9499 247-6**

Lämmin ja ympäristöystävällinen auto yhdellä puhelinsoitolla!

Tuote, joka parantaa entisestään polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttömahdollisuuksia. Joudut varmaankin usein tilanteeseen, jossa olet unohtanut asettaa ajastimeen seuraavan matkaanlähtöajan. Tai et välttämättä oikeastaan aina tiedä tarkalleen, milloin tulet käyttämään autoasi seuraavan kerran. Nyt sinulla on mahdollisuus soittaa autoosi ja käynnistää lämmitin samalla kertaa, esim. suoraan kokouksesta tai lentokentältä juuri ennen lentokoneen lähtöä. Lentokoneen laskeuduttua pääset jatkamaan matkaasi lämpimässä autossa. Nosta vain luuria ja soita! Lämmittimen voi myös sulkea samalla tavalla.

Järjestelmän perustana on pieni Minicall-mottagare, joka kytketään digitaaliseen aikakytkimeen, tyyppi 4.

Laite voidaan myös vaivattomasti asentaa jälkiasennuksena autoihin, joissa on jo lämmitin.

HUOM! Sopii kaikkiin autoihin, joissa on polttoainekäyttöinen lämmitin ja digitaalinen aikakytkin, tyyppi 4.

Fjärrstart för bränsledriven värmare



S70, V70, C70, 850

Fjärrnyckel	SE	3729 605-0
	FI	3729 986-4
	NO	3730 078-7

+ Monteringssats **9499 247-6**

Varm och miljövänlig bil med ett telefonsamtal!

En produkt som ger dig möjlighet till ett ännu bättre utnyttjande av bränslevärmaren. Ofta dyker du säkert på problemet med att ha glömt att ställa in någon avresetid på timern. Du kanske från början inte vet exakt när du skall åka. Nu får du möjlighet att ringa din bil och starta värmaren direkt, t ex från mötet eller flygplatsen just innan planet lyfter. När du kommer fram har du en varm bil. Det är bara att lyfta telefonen och ringa! Du kan även stänga av värmaren på detta sätt.

Systemet bygger på en liten Minicall-mottagare som kopplas till digitalt tidur, typ 4.

Det går utmärkt att eftermontera på bilar som redan har värmare.

OBS! Passar alla bilar med en bränslevärmare och digitalt tidur, typ 4.

Elettrico di riscaldamento del motore

Grazie al sistema elemento termico motore elettrico e un elemento abitacolo, quando il clima è molto freddo, è possibile entrare in una vettura già calda. Non solo si usura meno il motore, ma si riduce la quantità di carburante utilizzata e vengono emessi gas di scarico molto meno nocivi.

Un kit completo è composto da una resistenza elettrica inserita nel motore e una piccola presa elettrica sul frontale della vettura. Grazie alle dimensioni ridotte della presa si hanno i seguenti vantaggi:

- Facile montaggio. Va praticato un solo foro. Non è necessario segare o fare altri lavori.
- Non sono necessari kit separati per la presa frontale.
- Facile da dislocare sulla vettura in modo estetico ed ergonomico.
- Semplice costruzione.

L'impianto può essere facilmente completato da una presa nell'abitacolo e un riscaldatore dell'abitacolo (vedere a pag. 5.14).

Da due a tre ore è sufficiente!

Il tempo di preriscaldamento ideale con un preriscaldatore elettrico è da 2 a 3 ore, è sufficiente per aumentare la temperatura del propulsore a 30 gradi rispetto alla temperatura esterna.

Successivamente non aumenta la temperatura e la corrente elettrica servirà solamente a mantenere invariata la temperatura raggiunta.

Assorbimento: 230V 400W, 110V 450W.

Eléctrico para calentador del motor

Con un sistema eléctrico de calefacción del motor y un elemento calefactor en el habitáculo se puede tener el coche caliente cuando el tiempo es muy frío. No sólo se desgasta menos el motor cuando arranca ya caliente, sino que también consume menos combustible y emite menos gases de escape nocivos.

Un juego completo consta de un elemento calefactor que se instala en el motor y una pequeña toma frontal. Las pequeñas dimensiones de la toma frontal proporcionan:

- Montaje fácil. Solamente hay que taladrar un orificio.
- No es necesario ningún corte ni mecanizado.
- No son necesarios juegos separados para la toma frontal.
- Fácil de ubicar, y es elegante y ergonómico en el vehículo.
- Estructura simple.

El sistema puede ser complementado con un contacto para habitáculo y un calefactor de habitáculo (ver pág 5.14).

Es suficiente con entre 2 y 3 horas.

El tiempo ideal de precalentamiento con un calentador eléctrico para el motor es de 2-3 horas. Este tiempo es suficiente para elevar la temperatura del motor 30 grados por encima de la temperatura ambiente.

A partir de este tiempo la temperatura no aumenta y la corriente (y el gasto) sirve únicamente para mantener la temperatura alcanzada.

Salida: 230V 400W, 110V 450W.

Elektrisk motorvärmare

Med en el-motorvärmare och ett kupéelement är bilen varm och skön att sätta sig i när man skall åka iväg kalla vinterdagar. Att starta en redan uppvärmd motor sliter mindre och drar betydligt mindre bränsle, vilket i sin tur ger mindre mängd avgaser.

En komplett sats består av ett värmarelement som monteras på motorn, ett litet frontintag och en anslutningskabel 2,5 m. Den mindre dimensionen på frontintaget ger:

- Enklare montering; enbart borrar av ett hål. Ingen sågning eller annan bearbetning behövs.
- Separata satser för frontintag behövs ej.
- Enklare att placera både snyggt och ergonomiskt på bilen.
- Enkel uppbyggnad.

Monteras i den främre stötfångaren på vänster sida, för att föraren enkelt skall kunna ansluta/koppla ur värmaren.

Systemet kan enkelt kompletteras med kupékontaksats och ett kupéelement (se sid. 5.15).

Två till tre timmar räcker!

Den idealiska förvärmningstiden med en elmotorvärmare är 2-3 timmar. Det räcker för att höja motorns temperatur 30°C över utomhustemperaturen. Därefter ökar inte temperaturen, utan el-strömmen (och pengarna) går enbart åt till att hålla den uppnådda temperaturen.

Effekt: 230V 400W, 110V 450W.

Sähkötoiminen moottorinlämmittin

Sähkötoimisella moottorinlämmittimellä ja matkustamonlämmittimellä saadaan auto lämpimäksi ja miellyttäväksi jo ennen liikkeellelähtöä pakkasellakin. Kun moottori käynnistetään lämpimänä se kuluu vähemmän, kuluttaa huomattavasti vähemmän polttoainetta ja haitallisten pakokaasujen määrä vähenee.

Täydellinen sarja koostuu lämmittimestä, joka asennetaan moottoriin ja pienestä etuliitännästä. Etuliitännän pienellä koolla saadaan seuraavat edut:

- Yksinkertainen asennus. Vain yksi reikä porattava. Sahausta tai muuta työstöä ei tarvita.
- Erillisiä etuottosarjoja ei tarvita.
- Yksinkertaisempi sijoittaa autoon, sekä siisti että ergonominen käytössä.
- Yksinkertainen rakenne.

Mounted on the left side of the front bumper, allowing the driver to easily connect and disconnect the heater.

Järjestelmää voidaan helposti täydentää matkustamoliitännällä ja matkustamonlämmittin (ks. sivu 5.15).

Kahdesta kolmeen tuntiin on riittävästi!

Sähkötoimisen moottorinlämmittimen ihanteellinen esilämmitysaika on 2-3 tuntia. Se riittää kohottamaan moottorin lämpötilan 30°C yli ulkolämpötilan. Sen jälkeen lämpötila ei kohoa, vaan sähkövirta (ja rahat) menevät pelkästään lämpötilan pitämiseen saman.

Teho: 230V 400W, 110V 450W.



Sähkötoiminen moottorinlämmitin



Moottorinlämmitinsarja, excl. UK, 230 V

S70, V70, C70 00– 9499 118-9

S70, V70, C70, 850 –99

Sylinteriryhmä, turbo (T)* 9499 640-2

Sylinteriryhmä, ei-turbo (S)* 9499 642-8

Diesel 9499 641-0

* Ks. suositustaulukko "Sylinteriryhmä".

Matkustamopistoke, 230 V 9499 643-6

Sähköjohto, 230 V

2,5 m (sisältyy em. sarjaan) 9451 508-7

5,0 m 9451 649-9

US, 110 V

S70, V70, C70 00– 9499 119-7

V70 AWD

Sylinteriryhmä, turbo (T)* –99 9451 756-2

S70, V70, C70 excl. AWD

Sylinteriryhmä, turbo (T)* –99 9488 625-6

S70, V70, C70

Sylinteriryhmä, ei-turbo(S)* –99 9187 116-0

850 95–96 9184 744-2

850 94 Turbo, GLT 9184 744-2

850 94 excl. Turbo 9184 743-4

850 92–93 excl. Turbo 9184 743-4

* Ks. suositustaulukko "Sylinteriryhmä".

Sylinteriryhmä

	B5202	B5204	B5252	B5254	B5234T	B5254T
S70, V70 AWD	-	-	-	-	T	T
S70, V70, C70	T	T	S, T**	S, T**	T	T
850 AWD	-	-	-	-	T	T
850	T	S, T**	S	S	T	-

** Mitään rajoitusta ei ole käytössä.

T = Sylinteriryhmä, turbo; S = Sylinteriryhmä, ei-turbo

Elektrisk motorvärmare



Motorvärmarsats, excl. UK, 230 V

S70, V70, C70 00– 9499 118-9

S70, V70, C70, 850 –99

Motorblock, turbo (T)* 9499 640-2

Motorblock, ej turbo (S)* 9499 642-8

Diesel 9499 641-0

* se tabell "Motorblock".

Kupékontakt, 230 V 9499 643-6

Anslutningskabel, 230 V

2,5 m (ingår i satserna ovan) 9451 508-7

5,0 m 9451 649-9

US, 110 V

S70, V70, C70 00– 9499 119-7

V70 AWD

Motorblock, turbo (T)* –99 9451 756-2

S70, V70, C70 excl. AWD

Motorblock, turbo (T)* –99 9488 625-6

S70, V70, C70

Motorblock, ej turbo (S)* –99 9187 116-0

850 95–96 9184 744-2

850 94 Turbo, GLT 9184 744-2

850 94 excl. Turbo 9184 743-4

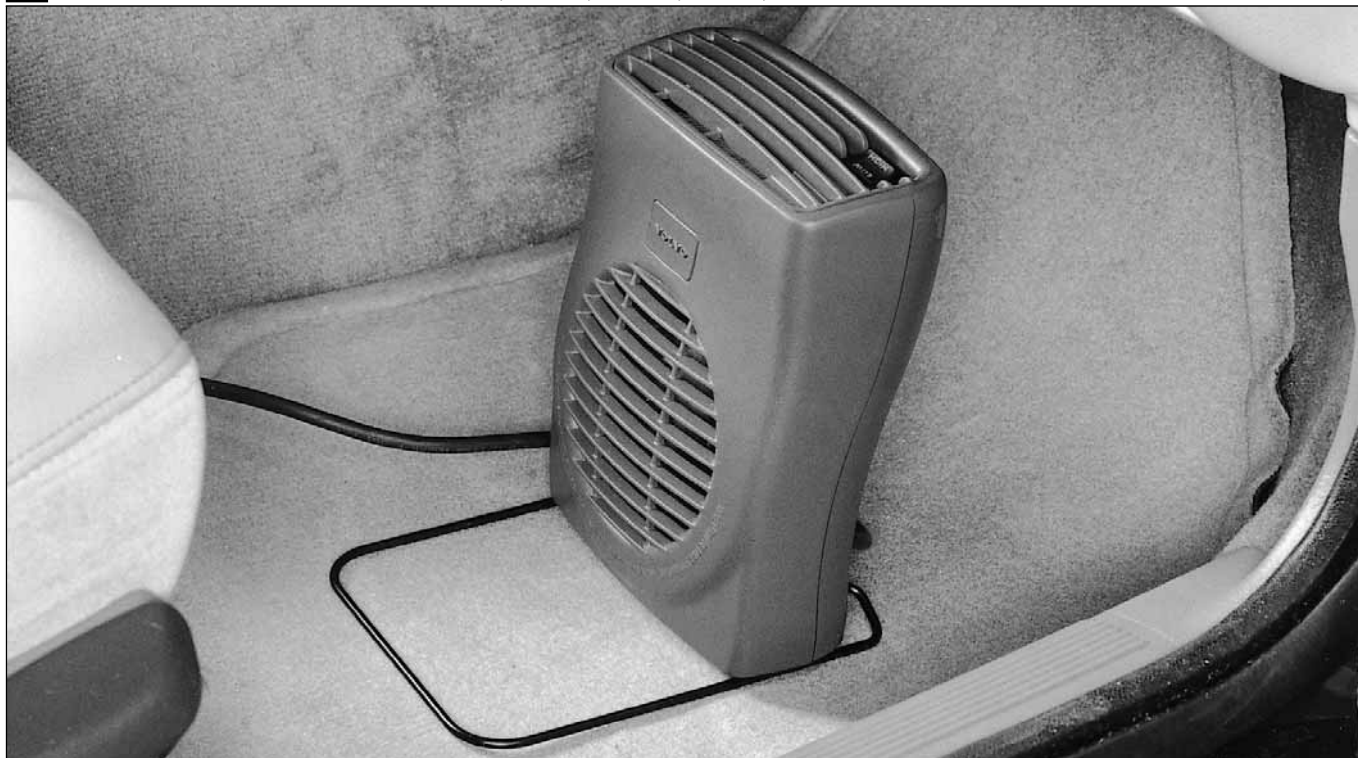
850 92–93 excl. Turbo 9184 743-4

* se tabell "Motorblock".

Motorblock

** Ingen avgränsning tillgänglig.

T = Motorblock, turbo; S = Motorblock, ej turbo



Matkustamonlämmitin



S70, V70, C70, 850, EU excl. UK 1500/600 W 9451 735-6

Matkustamon lämmitin sijoitetaan lattialle matkustajan eteen.

Valittavissa kaksi tehoa, 1500 tai 600 wattia. Ulkolämpötila säätelee automaattisesti tehoa energian kulutuksen optimoimiseksi.

- Kytetään matkustamopistokkeeseen tai muuhun suojattuun pistokkeeseen.
- Hyväksytty käytettäväksi kosteissa tiloissa sekä alhaisissa lämpötiloissa.
- Sopiva käyttää yhdessä sähkötoimisen moottorinlämmittimen kanssa.
- Sisätilalämmitin ei saa ajon aikana olla sisätilassa, koska se saattaa aiheuttaa vahinkoja äkkijarrutuksessa tai törmäyksessä.
- Kun lasseissa ei ole huurretta, vältetään turhaa joutokäyntiä, ympäristön hyväksi.

Seuraavia tehoja tulee käyttää sulakkeiden koon mukaan:
6A:n varokkeella varustettu pistorasia (1320 W)
 Jopa 600 W, myös sähkötoimisen moottorinlämmittimen yhteydessä.

10A:n varokkeella suojattu pistorasia (2200 W)
 Jopa 1500 W:n suurin teho, myös sähkötoimisen moottorinlämmittimen yhteydessä.

Varaosat

Lempövarokesarja 9481 278-1

HUOM! Sisätiloihin tarkoitettuja lämminilmapuhaltimia ei saa käyttää autossa.

Kupéelement



S70, V70, C70, 850, EU excl. UK 1500/600 W 9451 735-6

Kupéelementet placeras på golvet framför passageraren.

2 effektlägen kan väljas, 1500 eller 600 watt. Effekttaget justeras automatiskt efter omgivningstemperaturen för att optimera energiförbrukningen.

- Anslutes till kupékontakt eller annat skyddsjordat uttag.
- Godkänd för användning i fuktiga utrymmen samt låga temperaturer.
- Lämplig att kombinera med elmotorvärmare.
- Kupéelementet skall ej vara placerat i kupén under körning, det kan orsaka skador vid hastig inbromsning eller krock.
- Med avfrostade rutor undviks onödig tomgångskörning, vilket skadar miljön.

Följande effektlägen skall användas, beroende på säkringsstorlek:

Strömuttag avsäkrat med 6A (1320W)

Upp till 600 W, även i kombination med elmotorvärmare.

Strömuttag avsäkrat med 10A (2200W)

Upp till max.läge 1500 W, även i kombination med elmotorvärmare.

Reservdelar

Temperatursäkringssats 9481 278-1

OBS! Värmebläktar för inomhusbruk får ej användas i bilar.



Tauko/lepotaukolämmitin



S70, V70, C70

9499 132-0

Lisävaruste, jolla on positiivinen vaikutus hyvinvointiin ja ympäristöön!
Sopii autoihin ilman polttonestekäyttöistä lämmitintä.

Jäähdytyneste kiertää n. 12 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen. Näin sisätila on vielä lämmin ainakin 12 minuuttia pysähtymisestä. Erinomainen takseille, jotka odottavat asiakasta. Lisäksi suojellaan ympäristöä, kun moottoria ei tarvitse käyttää tyhjäkäynnillä pitääkseen sisätilan lämpimänä.

Toiminto käynnistyy katkaisimesta ja lämmitin on toiminnassa n. 12 minuuttia. Se on mahdollista pitää toiminnassa vielä 12 minuuttia, mutta silloin jäähdytysnesteen lämpötila on jo laskenut huomattavasti.

Rest-/rastvärmarsats



S70, V70, C70

9499 132-0

Ett tillbehör som är positivt för välbefinnandet och miljön!
Passar på bilar utan bränslevärmare.

Funktionen innebär att kylvattnet kan cirkuleras i ca 12 minuter efter att motorn har stängts av. På så sätt kan du få värme i kupén upp till 12 minuter efter det att du stannat. Utmärkt för taxibilar som väntar på kunder. Dessutom sparar man miljön då motorn ej behöver köras på tomgång för att hålla värmen i kupén.

Funktionen startas via en strömställare och rastvärmaren går i ca 12 minuter. Det finns möjlighet för ytterligare 12 minuter, men då har temperaturen på kylvattnet sjunkit avsevärt.



Protezione del radiatore di plastica trasparente



S70, V70, V70 Cross Country, C70	excl. Turbo	99–	9204 968-3
	excl. Turbo	–98	9451 510-3
850	excl. Turbo		3542 249-2

Protezione in plastica trasparente.
Riduce il tempo di riscaldamento del motore ed impedisce la penetrazione di neve, umidità, residui e sale stradali nel vano motore.

Kylarskydd i genomskinlig plast



S70, V70, V70 Cross Country, C70	excl. Turbo	99–	9204 968-3
	excl. Turbo	–98	9451 510-3
850	excl. Turbo		3542 249-2

Kylarskydd i genomskinlig plast.
Minskar motorens uppvärmningstid och hindrar snö, fukt, smuts och salt att tränga in i motorrummet.

Protección de radiador de plástico transparente



S70, V70, V70 Cross Country, C70	excl. Turbo	99–	9204 968-3
	excl. Turbo	–98	9451 510-3
850	excl. Turbo		3542 249-2

Protección de radiador en plástico transparente.
Disminuye el tiempo de calentamiento del motor e impide que penetren nieve, humedad, suciedad y sal en el compartimiento del motor.

Jäähdyttimen suoja läpinäkyvää muovia



S70, V70, V70 Cross Country, C70	excl. Turbo	99–	9204 968-3
	excl. Turbo	–98	9451 510-3
850	excl. Turbo		3542 249-2

Läpinäkyvästä muovista valmistettu nopeasti asennettava jäähdyttimen suoja.
Lyhentää moottorin lämpenemisaikaa ja estää lunta, kosteutta, likaa ja suolaa pääsemästä moottoritilaan.



Lumiketju "Centrax" – suurempia rengaskokoja varten



S70, V70, 850 92– excl. AWD **30889 097-9**

Sopii rengaskokoihin:
195/60-15", 205/55-15"
205/50-16"
205/45-17"

V70 AWD **9184 473-8**

Sopii rengaskokoihin:
215/45-17"
HUOM! Saa asentaa vain etupyöriin.

C70 **30889 103-5**

Sopii rengaskokoihin:
195/65-15"
205/55-16", 225/50-16"
215/45-17"
225/45-17"
225/40-18"
234/40-18"

Suurin nopeus: 50 km/h.

Erityisesti suurempiin rengaskokoihin suunniteltu ketju. Tämän tyyppisen lumiketjun etuna on, että se ei tule renkaan sisäpuolelle eikä vie näin tilaa, jonka leveämpi rengas tarvitsee. TÜV-hyväksyntä.

Tuotetiedot

- Toimitetaan pareittain asennusvalmiina.
- Helppo asentaa.
- Mukana varalenkkejä.

HUOM! Älä asenna tavallisia lumiketjuja ilmanpuutteen vuoksi (pyöräpesän ym. vaurioitumisvaara).

Snökedja "Centrax" – för större däckdimensioner



S70, V70, 850 92– excl. AWD **30889 097-9**

Passar däckdimensioner:
195/60-15", 205/55-15"
205/50-16"
205/45-17"

V70 AWD **9184 473-8**

Passar däckdimensioner:
215/45-17"
OBS! Monteras enbart på framhjulen.

C70 **30889 103-5**

Passar däckdimensioner:
195/65-15"
205/55-16", 225/50-16"
215/45-17"
225/45-17"
225/40-18"
234/40-18"

Max. hastighet: 50 km/tim.

En snökedja speciellt framtagen för att passa större däckdimensioner. Fördelen med denna typ av kedja är att den inte monteras på insidan av däck och inkräktar därför inte på det utrymme som krävs för större däckdimensioner. Godkänd av TÜV.

Produktfakta

- 1 par, klara för montering.
- Lätt att montera.
- Reservlänkar medföljer

OBS! Brist på utrymme förhindrar användning av standardsnökedjor (risk finns för skador på hjulhus etc.)

**Catene da neve**

S70, V70, 850 Excl. AWD
Per dimensioni dei pneumatici:
195/60 R15, 185/65 R15

30889 099-5

Velocità massima 50 km.

Una nuova catena flessibile, di facile montaggio, con maglie strette che si adatta ai passaruota stretti.

Le maglie quadrate a profilo basso danno un buon comfort e lunga durata. Le maglie sono in acciaio al manganese temprato e zincate per proteggerle dalla corrosione.

La catena è fornita a coppie in confezione riciclabile con maglie di scorta, ganci e istruzioni di montaggio di facile lettura raccolte in una targhetta da montare nel vano portaoggetti.

Snökedja

S70, V70, 850 Excl. AWD
Passar däckdimensioner:
195/60 R15, 185/65 R15

30889 099-5

Max hastighet 50 km.

En ny, lättmonterad, smidig kedja med smala länkar, som även passar i trånga hjulhus.

De låga fyrkantslänkarna medför god komfort och slitstyrka. Länkarna är tillverkade i specialhärdat manganstål och är rostskyddade med förzinkning.

Kedjorna levereras parvis i återanvändbart emballage och med reservlänkar, reservhakar och en lättläst inplastad monteringsanvisning i handskfacksformat.

Cadena de nieve

S70, V70, 850 Excl. AWD
Para los neumáticos siguientes:
195/60 R15, 185/65 R15

30889 099-5

Para velocidad máxima de 50 km.

Una nueva cadena flexible, fácil de instalar, con eslabones estrechos para arcos de rueda estrechos.

Los eslabones cuadrados de bajo perfil ofrecen un mayor confort y duran más. Los eslabones están hechos de acero al manganeso especialmente endurecido y están galvanizados para protegerlos de la corrosión.

Las cadenas se suministran por pares en un embalaje reciclable con eslabones de repuesto, ganchos y sencillas instrucciones de instalaciones que pueden guardarse en la guantera.

Lumiketju

S70, V70, 850 Excl. AWD
Sopii rengaskokoihiin:
195/60 R15, 185/65 R15

30889 099-5

Suurin nopeus 50 km/t.

Uudet, helposti asennettavat kapeista lenkeistä rakennetut lumiketjut, jotka sopivat ahtaisiin pyöränkoteloihin.

Kapeiden nelikulmalenkkien ansiosta käyttömukavuus ja kulutuksenkestävyys ovat huippuluokkaa. Lenkit on valmistettu erikoiskarkaistusta mangaaniteräksestä ja korroosiosuojattu sinkityksellä.

Ketjut toimitetaan uudelleen käytettävässä pakkauksessa, joka myös sisältää varalennekkejä, varakiinnikkeitä ja taskukokoisen, muovitetun käyttöohjeen.

**Catene da neve****V70, 850 AWD**

Per dimensioni dei pneumatici: 195/65-15 **9166 489-6**
205/55-16 **9166 489-6**

N.B! MONTARLE SOLTANTO SULLE RUOTE ANTERIORI.

Velocità massima 50 km/h.

Catena da neve con maglie ridottissime da montare su pneumatici più grandi e passaruota stretti. La catena è veramente efficiente sulla neve e sulle strade sdrucciolevoli.

Per una maggiore durata si può rivoltare.

Facile montaggio con meccanismo ad anelli.

Maglie molto ridotte, solo 3,1 x 10 mm.

Le maglie con trattamento termico speciale hanno la stessa durata del formato tradizionale 4 x 12 mm.

Materiale: Acciaio speciale.

NOTA! Per mancanza di spazio sul modello V70, 850 AWD usare soltanto questo tipo di catena.

Cadena de nieve**V70, 850 AWD**

Para los neumáticos siguientes: 195/65-15 **9166 489-6**
205/55-16 **9166 489-6**

NOTA: INSTALAR SÓLO EN LAS RUEDAS DELANTERAS.

Para velocidad máxima de 50 km/h.

Una cadena con eslabones muy estrechos para neumáticos más grandes y arcos de rueda estrechos. La cadena es muy eficaz sobre nieve y superficies resbaladizas.

Puede darse la vuelta para aumentar su vida útil.

Rápida instalación con mecanismo de aro.

Eslabones muy compactos, sólo 3,1 x 10 mm.

Los eslabones con tratamiento térmico especial tienen la misma vida útil que el formato 4 x 12 mm tradicional.

Materiale: Acero especial.

¡ATENCIÓN! Utilice esta cadena sólo en el V70, 850 AWD por falta de espacio.

Snökedja**V70, 850 AWD**

Passar däckdimensioner: 195/65-15 **9166 489-6**
205/55-16 **9166 489-6**

OBS! MONTERAS ENBART PÅ FRAMHJULEN.

Max. hastighet 50 km/h.

En snökedja med mycket smala länkar för att passa på däck i större dimensioner och hjulhus med små utrymmen. Kedjan är mycket effektiv i snö och på hala vägar.

Vändbar för lång livslängd.

Snabbfäste med ringmekanism.

Mycket kompakta länkar, endast 3,1 x 10 mm.

Speciella värmebehandlade länkar som ger samma livslängd som de traditionella formaten 4 x 12 mm.

Material: Specialstål.

OBS! Använd endast denna kedja till V70, 850 AWD p g a utrymmesskäl.

Lumiketju**V70, 850 AWD**

Sopii rengaskokoihin: 195/65-15 **9166 489-6**
205/55-16 **9166 489-6**

HUOM! ASENNETAAN VAIN ETUPYÖRIIN.

Suurin nopeus 50 km/t.

Erittäin kapeista lenkeistä valmistetut lumiketjut, jotka on suunniteltu asennettavaksi suurikokoisille renkailla, ja mahtuvat ahtaisiin pyöränkoteloihin. Ketjut ovat hyvin tehokkaita lumessa ja liukkailla teillä.

Käännettävä, mikä pidentää käyttöikää.

Rengasmekanismeilla varustettu pikakiinnike.

Hyvin pienet lenkit, vain 3,1 x 10 mm.

Lämpökäsitellyt erikoislenkit, joiden ansiosta käyttöikä on sama kuin tavanomaisten 4 x 12 mm lenkeistä valmistettujen ketjujen käyttöikä.

Materiaali: Erikoisteräs.

HUOM! Käytä ainoastaan näitä ketjuja V70, 850 AWD -autoissa tilan ahtauden vuoksi.

Sport, Styling
Urheilu, viimeistely
Sport, Styling
Sport, Styling

6



Volvon alumiinivanteet

Alumiinivanteet alentavat pyörien tuennan jousittamatonta painoa verrattuna vastaavan kokoisiin teräsvanteisiin. Jousitus ja iskunvaimentimet voidaan tehdä kevyemmiksi ja pyörän ote tien pintaan palautuu nopeammin. Tuloksena on paremmat ajo-ominaisuudet ja suurempi ajamisen nautinto.

Tyylikäs muotoilu ei kuitenkaan riitä alumiinivanteen hyväksymiseksi Volvon alkuperäisvanteeksi.

– Materiaalin valinta on tärkeä!

Alumiinivanne koostuu usean eri metallin seoksesta. Sillä pitää olla oikeat ominaisuudet. Vähäisinkin huolimattomuus seosta tehtäessä tekee vanteesta hauraan.

Tuloksena voi olla, että vanteeseen tulee murtuma, kun se osuu jalkakäytävän kivetykseen tai vastaavaan reunaan ja rengas tyhjenee.

– Lämmönjohto-ominaisuudet

Vanteessa pitää olla hyvä tuuletus ja hyvät lämmönjohto-ominaisuudet, niin että se sopii kaikkiin autoihin.

Sopimattomat yhdistelmät voivat vaarantaa tärkeisiin turvallisuustekijöihin, esim. jarrujen jäähdytykseen.

– Korroosiosuoja

Monissa kilpailevien valmistajien vanteissa ei ole korroosiosuojaa, joten ne tulevat nopeasti ruman näköiseksi.

Volvon alumiinivanteissa on kolme maalikerrosta ja kirkas pintalakka.

Kaikki vanteet ovat myös kultakromattuja, mikä parantaa suojaa korroosiota vastaan.

– Navan keskitys

Useimpien kilpailevien valmistajien vanteet on suunniteltu sopimaan useisiin eri automerkkeihin, mistä seuraa, että niissä usein keskitys tapahtuu vain pyörän pulteilla.

Seurauksena on heikko keskitys ja pyörä ei ole tasapainossa. Se yhdessä leveiden renkaiden kanssa on erittäin epämiellyttävä yhdistelmä auton omistajalle.

Volvon alumiinivanteet on keskitetty navasta erittäin pienin toleranssein. Se yhdessä vähäisten sivuheitto- ja soikeu toleranssien kanssa takaa pyörien hyvän tasapainotuksen.

Volvos aluminiumfälgar

Aluminiumfälgar sänker hjulupphängningens ofjädrade vikt i jämförelse med motsvarande fälgdimension i stål.

Fjädring och stötdämpare kan lättare och snabbare hålla hjulen i god kontakt med vägbanan. Resultatet blir bättre vägegenskaper och körglädjen ökar.

Men det räcker inte med bara snygg design för att en aluminiumfälg skall godkännas som Volvo originalfälg.

– Materialet är viktigt!

En aluminiumfälg består av flera olika metaller i en blandning, som skall ge riktiga egenskaper, minsta slarv med receptet gör att fälgen blir spröd.

Resultatet blir att fälgen lätt kan spricka vid kontakt med en trottoarkant eller liknande och åstadkomma en punktering.

– Värmeavledande egenskaper

Fälgen måste ha god ventilation och bra värmeledande egenskaper, som är lämpliga för samtliga bilar. Olämpliga kombinationer kan förekomma som äventyrar viktiga säkerhetsfunktioner bland annat kylningen av bromsarna.

– Korrosionsskydd

Flera konkurrentfälgar saknar gott korrosionsskydd, vilket innebär att de snabbt blir mycket fula.

Volvos aluminiumfälgar har 3-skiktss lackering med klarlack som ytskikt.

På alla fälgar förekommer även kromatering som grund, för ökat korrosionsskydd.

– Centrering på navet

De flesta konkurrentfälgarna är anpassade till att passa flera bilar, vilket gör att de ofta endast är centrerade mot hjulbultarna. Detta medför att de får dålig centrering med obalans som följd. Detta i kombination med breda däck är en synnerlig obehaglig kombination för ägaren.

Volvo aluminiumfälgar är centrerade mot navet med mycket små toleranser. Detta i kombination med små toleranser på sidokast och rundhet, allt för att få en god hjulbalans.



“Helium” 6,5 x 16”
– cerchio in alluminio



S70, V70, C70, 850 (con coprimozzo)	8624 205-4
+ Bulloni ruote cromati	9134 560-3
(kit da 10)	
+ Kit bulloni con serratura	9166 952-3

Disassamento:	43 mm.
Dimensioni pneum:	
S70, V70, 850:	205/50 R16
C70:	205/55 R16, 225/55 R16
Codice colore:	935 White silver
Il limitatore dell'angolo massimo di sterzata deve essere montato sui modelli aspirati.	
850	271 800-5

N.B.!

Non può essere applicata sulle vetture equipaggiate con freni anteriori da 16" (diametro dischi: 302 mm).
 Vadi pag. 5.20- 5.23 per catene adeguate.

“Helium” 6,5 x 16”
– llanta de aluminio



S70, V70, C70, 850 (incluido el tapacubos)	8624 205-4
+ Tornillos cromadas para las ruedas	9134 560-3
(juego de 10 unidades)	
+ Juego de pernos de rueda cerrables	9166 952-3

Excentricidad:	43 mm.
Dim. de neumático:	
S70, V70, 850:	205/50 R16
C70:	205/55 R16, 225/55 R16
Código de colores:	935 White silver

El limitador del bloqueo de dirección debe montarse en modelos sin turbo.
850 **271 800-5**

¡ATENCIÓN! No es válido para coches equipados con frenos delanteros de 16" (diám. del disco: 302 mm). Véase pág. 5.20- 5.23 en lo referente a las cadenas para nieve adecuadas.

“Helium” 6,5 x 16”
– aluminiumfälg



S70, V70, C70, 850 (inkl. navkapsel)	8624 205-4
+ Kromade hjulbultar	9134 560-3
(sats om 10)	
+ Låsbar hjulbultsats	9166 952-3

Offset:	43 mm.
Rek. däckdim:	
S70, V70, 850:	205/50 R16
C70:	205/55 R16, 225/55 R16
Färgkod:	935 White silver

Utslagsbegränsare måste monteras på icke Turbovarianter.
850 **271 800-5**

OBS! Kan ej monteras på bilar utrustade med 16" frambromsar (skivdiameter 302 mm). Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.

“Helium” 6,5 x 16”
– alumiinivanne



S70, V70, C70, 850 (ja napakapseli)	8624 205-4
+ Kromatut pyöränpultti	9134 560-3
(10 sarja)	
+ Lukittavat pyöränpulttisarja	9166 952-3

Offset:	43 mm.
Suosittelut rengaskoko:	
S70, V70, 850:	205/50 R16
C70:	205/55 R16, 225/55 R16
Värikoodi:	935 White silver

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 **271 800-5**

HUOM! Ei voida asentaa, jos autossa on 16" etujarrut (laikan halkaisija 302 mm). Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.



**“Pleiad” 6,5 x 16”
– cerchio in alluminio**



S70, V70, 850 (con coprimozzo) **8624 209-6**

+ **Bulloni ruote cromati** **9134 560-3**
(kit da 10)

+ **Kit bulloni con serratura** **9166 952-3**

Disassamento: 43 mm.
Dimensioni pneum: 205/55 R16
Codice colore: 935 White silver

Il limitatore dell'angolo massimo di sterzata deve essere montato sui modelli aspirati.

850 271 800-5

N.B.!

Non può essere applicata sulle vetture equipaggiate con freni anteriori da 16" (diametro dischi: 302 mm).
Vadi pag. 5.20- 5.23 per catene adeguate.

**“Pleiad” 6,5 x 16”
– llanta de aluminio**



S70, V70, 850 (incluido el tapacubos) **8624 209-6**

+ **Tornillos cromadas para las ruedas** **9134 560-3**
(juego de 10 unidades)

+ **Juego de pernos de rueda cerrables** **9166 952-3**

Excentricidad: 43 mm.
Dim. de neumático: 205/55 R16
Código de colores: 935 White silver

El limitador del bloqueo de dirección debe montarse en modelos sin turbo.

850 271 800-5

¡ATENCIÓN! No es válido para coches equipados con frenos delanteros de 16" (diám. del disco: 302 mm). Véase pág. 5.20- 5.23 en lo referente a las cadenas para nieve adecuadas.

**“Pleiad” 6,5 x 16”
– aluminiumfälg**



S70, V70, 850 (inkl. navkapsel) **8624 209-6**

+ **Kromade hjulbultar** **9134 560-3**
(sats om 10)

+ **Låsbar hjulbultsats** **9166 952-3**

Offset: 43 mm.
Rek. däckdim: 205/55 R16
Färgkod: 935 White silver

Utslagsbegränsare måste monteras på icke Turbovarianter.
850 271 800-5

OBS! Kan ej monteras på bilar utrustade med 16" frambromsar (skivdiameter 302 mm). Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.

**“Pleiad” 6,5 x 16”
– alumiinivanne**



S70, V70, 850 (ja napakapseli) **8624 209-6**

+ **Kromatut pyöränpultti** **9134 560-3**
(10 sarja)

+ **Lukittavat pyöränpulttisarja** **9166 952-3**

Offset: 43 mm.
Suositeltu rengaskoko: 205/55 R16
Värikoodi: 935 White silver

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

HUOM! Ei voida asentaa, jos autossa on 16" etujarrut (laikan halkaisija 302 mm). Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.



“Solar” 6,5 x 16”
– cerchio in alluminio



S70, V70, C70, 850	Silver bright	8624 212-0
(con coprimozzo)	Antracite	8624 213-8
+ Bulloni ruote cromati		9134 560-3
(kit da 10)		
+ Kit bulloni con serratura		9166 952-3

Disassamento:	43 mm
Dimensioni pneum:	
S70, V70, 850	205/50 R16
C70	205/55 R16, 225/50 R16
AWD	205/55 R16
Codice colore:	936 Silver bright, 932 Antracite
Il limitatore dell'angolo massimo di sterzata deve essere montato sui modelli aspirati.	
850	271 800-5

N.B.!

Non può essere applicata sulle vetture equipaggiate con freni anteriori da 16" (diametro dischi: 302 mm). Vadi pag. 5.20- 5.23 per catene adeguate.

“Solar” 6,5 x 16”
– aluminiumfälg



S70, V70, C70, 850	Silver bright	8624 212-0
(inkl. navkapslar)	Antracit	8624 213-8
+ Kromade hjulbultar		9134 560-3
(sats om 10)		
+ Låsbar hjulbultsats		9166 952-3

Offset:	43 mm
Rek. däckdim:	
S70, V70, 850	205/50 R16
C70	205/55 R16, 225/50 R16
AWD	205/55 R16
Färgkod:	936 Silver bright, 932 Antracit

Utslagsbegränsare måste monteras på icke Turbovarianter.
850 271 800-5

OBS! Kan ej monteras på bilar utrustade med 16” frambromsar (skivdiameter 302 mm). Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.

“Solar” 6,5 x 16”
– llanta de aluminio



S70, V70, C70, 850	Silver bright	8624 212-0
(incluido el tapacubos)	Antracita	8624 213-8
+ Tornillos cromadas para las ruedas		9134 560-3
(juego de 10 unidades)		
+ Juego de pernos de rueda cerrables		9166 952-3

Excentricidad:	43 mm
Dim. de neumático:	
S70, V70, 850	205/50 R16
C70	205/55 R16, 225/50 R16
AWD	205/55 R16
Código de colores:	936 Silver bright, 932 Antracita
El limitador del bloqueo de dirección debe montarse en modelos sin turbo.	
850	271 800-5

¡ATENCIÓN! No es válido para coches equipados con frenos delanteros de 16" (diám. del disco: 302 mm). Véase pág. 5.20- 5.23 en lo referente a las cadenas para nieve adecuadas.

“Solar” 6,5 x 16”
– alumiinivanne



S70, V70, C70, 850	Silver bright	8624 212-0
(ja napakapseli)	Antracit	8624 213-8
+ Kromatut pyöränpultti		9134 560-3
(10 sarja)		
+ Lukittavat pyöränpulttisarja		9166 952-3

Offset:	43 mm
Suosittelut rengaskoko:	
S70, V70, 850	205/50 R16
C70	205/55 R16, 225/50 R16
AWD	205/55 R16
Värikoodi:	936 Silver bright, 932 Antrasiit

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

HUOM! Ei voida asentaa, jos autossa on 16” etujarrut (laikan halkaisija 302 mm). Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.



**“Naiad” 6,5 x 15”
– cerchio in alluminio**



S70, V70, 850 (con coprimozzo) 8624 208-8

+ Bulloni ruote cromati 9134 560-3
(kit da 10)

+ Kit bulloni con serratura 9166 952-3

Disassamento: 43 mm.
Dimensioni pneum: 195/65 R15
Codice colore: 935 White silver

**“Naiad” 6,5 x 15”
– aluminiumfälg**



S70, V70, 850 (inkl. navkapsel) 8624 208-8

+ Kromade hjulbultar 9134 560-3
(sats om 10)

+ Låsbar hjulbultsats 9166 952-3

Offset: 43 mm.
Rek. däckdim: 195/65 R15
Färgkod: 935 White silver

**“Naiad” 6,5 x 15”
– llanta de aluminio**



S70, V70, 850 (incluido el tapacubos) 8624 208-8

+ Tornillos cromadas para las ruedas 9134 560-3
(juego de 10 unidades)

+ Juego de pernos de rueda cerrables 9166 952-3

Excentricidad: 43 mm.
Dim. de neumático: 195/65 R15
Código de colores: 935 White silver

**“Naiad” 6,5 x 15”
– alumiinivanne**



S70, V70, 850 (ja napakapseli) 8624 208-8

+ Kromatut pyöränpultti 9134 560-3
(10 sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja 9166 952-3

Offset: 43 mm.
Suositeltu rengaskoko: 195/65 R15
Värikoodi: 935 White silver



**“Terra” 6,5 x 15”
– cerchio in alluminio**



S70, V70, 850 (con coprimozzo) **8624 204-7**

+ **Bulloni ruote cromati** **9134 560-3**
(kit da 10)

+ **Kit bulloni con serratura** **9166 952-3**

Disassamento: 43 mm.
Dimensioni pneum: 195/65 R15
Codice colore: 935 White silver

**“Terra” 6,5 x 15”
– aluminiumfälg**



S70, V70, 850 (inkl. navkapsel) **8624 204-7**

+ **Kromade hjulbultar** **9134 560-3**
(sats om 10)

+ **Låsbar hjulbultsats** **9166 952-3**

Offset: 43 mm.
Rek. däckdim: 195/65 R15
Färgkod: 935 White silver

**“Terra” 6,5 x 15”
– llanta de aluminio**



S70, V70, 850 (incluido el tapacubos) **8624 204-7**

+ **Tornillos cromadas para las ruedas** **9134 560-3**
(juego de 10 unidades)

+ **Juego de pernos de rueda cerrables** **9166 952-3**

Excentricidad: 43 mm.
Dim. de neumático: 195/65 R15
Código de colores: 935 White silver

**“Terra” 6,5 x 15”
– alumiinivanne**



S70, V70, 850 (ja napakapseli) **8624 204-7**

+ **Kromatut pyöränpultti** **9134 560-3**
(10 sarja)

+ **Lukittavat pyöränpulttisarja** **9166 952-3**

Offset: 43 mm.
Suositeltu rengaskoko: 195/65 R15
Värikoodi: 935 White silver


"Triton" 7,5 x 18"
– alumiinivanne


Alumiinivanne (incl. napakapseli)	9192 142-9
+ Kromatut pyöränpultti (10 mutterin sarja)	9134 560-3
+ Lukittavat pyöränpulttisarja	9166 952-3

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko: 225/40 ZR18 91W
 Pirelli, Pzero (9485 545-9)

Värikoodi: 930 Hopea

Huippuluokan kaksiosaiset kevytmetallivanteet, jotka vahvasti muistuttavat Volvon voittaja-autoissa BTCC:ssä (British Touring Car Championship) käytettyjä kilpavanteita.

Kaksiosainen rakenne mahdollistaa erinomaiseen keveyden yhdistämisen äärimmäiseen jäykkyyteen. Keskiosa ja vanne yhdistetään erittäin kevyillä ja lujilla titaanikiinnikkeillä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Triton" 7,5 x 18"
– aluminiumfälg


Aluminiumfälg (incl. navkapsel)	9192 142-9
+ Kromade hjulbultar (sats om 10 st.)	9134 560-3
+ Låsbar hjulbultsats	9166 952-3

Offset: 43 mm
 Däckdimension: 225/40 ZR18 91W
 Pirelli, Pzero (9485 545-9)

Färgkod: 930 Silver

Förstklassig, tvådelad aluminiumfälg som är mycket lik de fälgar som används på Volvos framgångsrika tävlingsbilar i BTCC (British Touring Cars Championship).

Med denna teknik med tvådelade fälgar kombineras enastående låg vikt med extrem styrka. Extremt lätt och stark titanfästning används för sammanfogningen.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Comet C" 7,5 x 17"
– alumiinivanne


C70, excl. DSL **8670 930-0**
 (ja napakapseli)

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset: 43 mm

Suositteltu rengaskoko:
 225/45 ZR17

Värikoodi: 936 Silver bright

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Comet C" 7,5 x 17"
– aluminiumfälg


C70, excl. DSL **8670 930-0**
 (inkl. navkapsel)

+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (sats om 10 st.)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset: 43 mm

Däckdim: 225/45 ZR17

Färgkod: 936 Silver bright

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Propus C" 7,5 x 17"
– alumiinivanne


C70 (ja napakapseli)	9475 392-8
+ Kromatut pyöränpultti (10 mutterin sarja)	9134 560-3
+ Lukittavat pyöränpulttisarja	9166 952-3

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko: 225/45 ZR17 90W

Huippuluokan kaksiosaiset kevytmetallivanteet, jotka vahvasti muistuttavat Volvon voittaja-autoissa BTCC:ssä (British Touring Car Championship) käytettyjä kilpavanteita.

Kaksiosainen rakenne mahdollistaa erinomaiseen keveyden yhdistämisen äärimmäiseen jäykkyyteen. Keskiosa ja vanne yhdistetään erittäin kevyillä ja lujilla titaanikiinnikkeillä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Propus C" 7,5 x 17"
– aluminiumfälg


C70 (inkl. navkapsel)	9475 392-8
+ Förkromade hjulbultar (sats om 10)	9134 560-3
+ Låsbar hjulbultsats	9166 952-3

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim: 225/45 ZR17 90W

Förstklassig, tvådelad aluminiumfälg som är mycket lik de fälgar som används på Volvos framgångsrika tävlingsbilar i BTCC (British Touring Cars Championship).

Med denna teknik med tvådelade fälgar kombineras enastående låg vikt med extrem styrka. Extremt lätt och stark titanfästning används för sammanfogningen.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Canisto" 7,5 x 17"
– alumiinivanne

C70 (ja napakapseli)

Antrasiiti	9192 615-4
White silver	9192 614-7

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset:	43 mm
Suositteltu rengaskoko:	225/45 ZR17 90W Michelin, MXX3 (8614 296-5)

Värikoodi:	932 Antrasiiti
	935 White silver

Tämän 5-puolaisen vanteen avoin rakenne korostaa C70:n urheilullisuutta.

Voit valita kahdesta väristä, jotka antavat autollesi henkilökohtaisen makusi mukaisen lisämausteen.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.
"Canisto" 7,5 x 17"
– aluminiumfälg

C70 (inkl. navkapsel)

Antracit	9192 615-4
White silver	9192 614-7

+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (sats om 10 st)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset:	43 mm
Däckdim:	225/45 ZR17 90W Michelin, MXX3 (8614 296-5)

Färgkod:	932 Antracit
	935 White silver

Den öppna utformningen av denna 5-ekrade fälg ger C70 ett ännu sportigare utseende.

Du kan välja mellan två färger som ger dig ytterligare möjligheter att anpassa bilen till din egen smak.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Comet" 7 x 17"
– alumiinivanne

S70, V70, 850 94–, excl. DSL

(ja napakapseli)

 Silver bright
 Antrasiiti

9491 655-8
9491 654-1
+ Kromatut pyöränpultti
 (10 mutterin sarja)

9134 560-3
+ Lukittavat pyöränpulttisarja
9166 952-3

Offset: 43 mm

Suositeltu rengaskoko:

ei AWD

205/45 ZR17 88W

Pirelli, Pzero (9134 291-5)

AWD

215/45 ZR17 91W

Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Värikoodi:

932 Antrasiiti

936 Silver bright

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.

850
271 800-5
HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.
"Comet" 7 x 17"
– aluminiumfälg

S70, V70, 850 94–, excl. DSL

(inkl. navkapsel)

 Silver bright
 Antracit

9491 655-8
9491 654-1
+ Kromade hjulbultar
 (sats om 10 st.)

9134 560-3
+ Låsbar hjulbultsats
9166 952-3

Offset: 43 mm

Däckdim:

exkl. AWD

205/45 ZR17 88W

Pirelli, Pzero (9134 291-5)

AWD

215/45 ZR17 91W

Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Färgkod:

932 Antracit

936 Silver bright

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.

850
271 800-5
OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


**”Aquila” 7 x 17”
– alumiinivanne**


S70, V70, 850 94– (excl. DSL)
(ja napakapseli)

9166 450-8

+ Kromatut pyöränpultti
(10 mutterin sarja)

9134 560-3

+ Lukittavat pyöränpulttisarja

9166 952-3

Offset: 43 mm
Suositeltu rengaskoko:
ei AWD 205/45 ZR17 88W
Pirelli, Pzero (9134 291-5)
AWD 215/45 ZR17 91W
Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Värikoodi: 933 Champagne

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

**”Aquila” 7 x 17”
– aluminiumfälg**


S70, V70, 850 94– (excl. DSL)
(inkl. navkapsel)

9166 450-8

+ Kromade hjulbultar
(sats om 10 st)

9134 560-3

+ Låsbar hjulbultsats

9166 952-3

Offset: 43 mm
Rek. däckdim:
exkl. AWD 205/45 ZR17 88W
Pirelli, Pzero (9134 291-5)
AWD 215/45 ZR17 91W
Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Färgkod: 933 Champagne

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 271 800-5

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Propus" 7 x 17"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–, excl. DSL
 (ja napakapseli)

9451 410-6

+ Kromatut pyöränpultti
 (10 mutterin sarja)

9134 560-3

+ Lukittavat pyöränpulttisarja

9166 952-3

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 ei AWD 205/45 ZR17 88W
 Pirelli, Pzero (9134 291-5)
 AWD 215/45 ZR17 91W
 Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Värikoodi: 930 Hopea

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

Huippuluokan kaksiosaiset kevytmetallivanteet, jotka vahvasti muistuttavat Volvon voittaja-autoissa BTCC:ssä (British Touring Car Championship) käytettyjä kilpavanteita.

Kaksiosainen rakenne mahdollistaa erinomaiseen keveyden yhdistämisen äärimmäiseen jäykkyyteen. Keskiosa ja vanne yhdistetään erittäin kevyillä ja lujilla titaani kiinnikkeillä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Propus" 7 x 17"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–, excl. DSL
 (inkl. navkapsel)

9451 410-6

+ Kromade hjulbultar
 (sats om 10 st.)

9134 560-3

+ Låsbar hjulbultsats

9166 952-3

Offset: 43 mm
 Däckdim:
 exkl. AWD 205/45 ZR17 88W
 Pirelli, Pzero (9134 291-5)
 AWD 215/45 ZR17 91W
 Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Färgkod: 930 Silver

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 271 800-5

Förstklassig, tvådelad aluminiumfälg som är mycket lik de fälgar som används på Volvos framgångsrika tävlingsbilar i BTCC (British Touring Cars Championship).

Med denna teknik med tvådelade fälgar kombineras enastående låg vikt med extrem styrka. Extremt lätt och stark titanfästning används för sammanfogningen.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


**”Titan” 7 x 17”
– alumiinivanne**


S70, V70, 850 94– (excl. DSL)
(ja napakapseli) **3529 650-8**

+ Kromatut pyöränpultti
(10 mutterin sarja) **9134 560-3**

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset: 43 mm
Suositeltu rengaskoko:
ei AWD 205/45 ZR17 88W
Pirelli, Pzero (9134 291-5)
AWD 215/45 ZR17 91W
Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Värikoodi: 932 Antrasiiti

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

**”Titan” 7 x 17”
– aluminiumfälg**


S70, V70, 850 94– (excl. DSL)
(inkl. navkapsel) **3529 650-8**

+ Kromade hjulbultar
(sats om 10 st.) **9134 560-3**

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset: 43 mm
Rek. däckdim:
exkl. AWD 205/45 ZR17 88W
Pirelli, Pzero (9134 291-5)
AWD 215/45 ZR17 91W
Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Färgkod: 932 Antracit

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 271 800-5

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Volans" 7 x 17"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–, excl. DSL
 (ja napakapseli)

Antrasiiti **9451 521-0**
 Hopea **9451 522-8**

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 ei AWD 205/45 ZR17 88W
 Pirelli, Pzero (9134 291-5)
 AWD 215/45 ZR17 91W
 Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Värikoodi: 932 Antrasiiti
 930 Hopea

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Volans" 7 x 17"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–, excl. DSL
 (inkl. navkapsel)

Antracit **9451 521-0**
 Silver **9451 522-8**

+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (sats om 10 st.)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Däckdimension:
 exkl. AWD 205/45 ZR17 88W
 Pirelli, Pzero (9134 291-5)
 AWD 215/45 ZR17 91W
 Pirelli, P6000 (3524 332-8)

Färgkod: 932 Antracit
 930 Silver

Utslagsbegränsare måste monteras på
 icke-turbovarianter.
850 271 800-5

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Helios" 7 x 16"
– alumiinivanne


S70, V70, C70, 850 94–, excl. AWD
 (ja napakapseli)

9481 266-6

+ Lukittavat pyöränpulttisarja

9124 654-6

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 S70, V70, 850 94– 205/50 ZR16 87W*
 C70 205/55 ZR16 89
 225/50 ZR16 92
 Värikoodi: 931 Dark silver

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

* Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

Varaosat

Napakapseli 9481 146-0

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Helios" 7 x 16"
– aluminiumfälg


S70, V70, C70, 850 94–, excl. AWD
 (inkl. navkapsel)

9481 266-6

+ Låsbar hjulbultsats

9124 654-6

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim:
 S70, V70, 850 94– 205/50 ZR16 87W*
 C70 205/55 ZR16 89
 225/50 ZR16 92
 Färgkod: 931 Dark silver

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 271 800-5

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

Reservdelar

Navkapsel 9481 146-0

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


”Andromeda” 7 x 16”
– alumiinivanne


S70, V70, C70, 850 94–, excl. AWD
 (ja napakapseli)

9184 780-6

+ Kromatut pyöränpultti
 (10 mutterin sarja)

9134 560-3

+ Lukittavat pyöränpulttisarja

9166 952-3

Offset: 43 mm

Suosittelut rengaskoko:

S70, V70, 850 94–: 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

C70: 205/55 ZR16 89
 Michelin, MXV3 (9140 573-8)
 Pirelli, P6000AS (8612 954-1)
 225/50 ZR16 92
 Michelin, MXX3 (8614 297-3)
 Pirelli, P6000AS (8612 953-3)

Värikoodi: 936 Silver bright

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.

850 271 800-5

* Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

”Andromeda” 7 x 16”
– aluminiumfälg


S70, V70, C70, 850 94–, excl. AWD
 (inkl. navkapsel)

9184 780-6

+ Kromade hjulbultar
 (sats om 10 st)

9134 560-3

+ Låsbara bultar

9166 952-3

Offset: 43 mm

Rek. däckdim:

S70, V70, 850 94–: 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

C70: 205/55 ZR16 89
 Michelin, MXV3 (9140 573-8)
 Pirelli, P6000AS (8612 954-1)
 225/50 ZR16 92
 Michelin, MXX3 (8614 297-3)
 Pirelli, P6000AS (8612 953-3)

Färgkod: 936 Silver bright

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.

850 271 800-5

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Centaurus" 7 x 16"
– alumiinivanne


C70 (ja napakapseli)	9192 613-9
+ Kromatut pyöränpultti (10 mutterin sarja)	9134 560-3
+ Lukittavat pyöränpulttisarja	9166 952-3

Offset:	43 mm
Suosittelut rengaskoko:	205/55 ZR16 89
	Michelin, MXV3 (9140 573-8)
	Pirelli, P6000AS (8612 954-1)
	225/50 ZR16 92
	Michelin, MXX3 (8614 297-3)
	Pirelli, P6000AS (8612 953-3)

Värikoodi: 935 White silver

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Centaurus" 7 x 16"
– aluminiumfälg


C70 (inkl. navkapsel)	9192 613-9
+ Kromade hjulbultar (sats om 10 st.)	9134 560-3
+ Låsbar hjulbultsats	9166 952-3

Offset:	43 mm
Däckdim:	205/55 ZR16 89
	Michelin, MXV3 (9140 573-8)
	Pirelli, P6000AS (8612 954-1)
	225/50 ZR16 92
	Michelin, MXX3 (8614 297-3)
	Pirelli, P6000AS (8612 953-3)

Färgkod: 935 White silver

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


”Meteor” 6,5 x 16”
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–
 (ja napakapseli) Silver bright **9491 653-3**
 Antrasiiti **9491 652-5**

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittava pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 excl. AWD 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD 205/55 ZR16 91W
 Michelin, MXM (9157 018-4)

Värikoodi: 932 Antrasiiti
 936 Silver bright

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 **271 800-5**

* Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

”Meteor” 6,5 x 16”
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–
 (inkl. navkapsel) Silver bright **9491 653-3**
 Antracit **9491 652-5**

+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (10 st)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim:
 excl. AWD 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD 205/55-ZR16 91W
 Michelin, MXM (9157 018-4)

Färgkod: 932 Antracit
 936 Silver bright

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 **271 800-5**

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Columba" 6,5 x 16"
– alumiinivanne

S70, V70, 850 94–

(ja napakapseli)

Vasemmalle puolelle

(katso kuva)

Antrasiiti

9166 116-5

Oikealle puolelle

Antrasiiti

9166 314-6

Vasemmalle puolelle

(katso kuva)

Dark silver

9134 402-8

Oikealle puolelle

Dark silver

9166 315-3
+ Kromatut pyöränpultti
9134 560-3

(10 mutterin sarja)

+ Lukittava pyöränpulttisarja
9166 952-3

Offset: 43 mm

Suositeltu rengaskoko:

excl. AWD

205/50 ZR16 87W*

Michelin, MXM (9157 975-5)

Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD

205/55 ZR16 91W

Michelin, MXM (9157 018-4)

Värikoodi:

932 Antrasiiti

931 Dark silver

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.

850
271 800-5

 * Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

HUOM! ei voida asentaa, jos autossa on 16" etujarrut
 (laikan halkaisija 302 mm)

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.
"Columba" 6,5 x 16"
– aluminiumfälg

S70, V70, 850 94–

(inkl. navkapsel)

För vänster sida (se bild)

Antracit

9166 116-5

För höger sida

Antracit

9166 314-6

För vänster sida (se bild)

Dark silver

9134 402-8

För höger sida

Dark silver

9166 315-3
+ Kromade hjulbultar
9134 560-3

(sats om 10 st)

+ Låsbar hjulbultsats
9166 952-3

Offset: 43 mm

Rek. däckdim:

excl. AWD

205/50 ZR16 87 W*

Michelin, MXM (9157 975-5)

Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD

205/55 ZR16 91 W

Michelin, MXM (9157 018-4)

Färgkod:

932 Antracit

931 Dark silver

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.

850
271 800-5

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

OBS! Kan inte monteras på bilar utrustade med
 16" frambromsar (skivdiameter 302 mm)

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Perfo" 6,5 x 16"
– alumiinivanne

S70, V70, 850 94–
 (ja napakapseli)

 White silver **9192 519-8**
 Silver bright **9491 656-6**
+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

 Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 excl. AWD 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

 AWD 205/55 ZR16 91W
 Michelin, MXM (9157 018-4)

 Värikoodi: 935 White silver
 936 Silver bright

 Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 271 800-5

 * Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.
"Perfo" 6,5 x 16"
– aluminiumfälg

S70, V70, 850 94–
 (inkl. navkapsel)

 White silver **9192 519-8**
 Silver bright **9491 656-6**
+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (sats om 10 st.)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

 Offset: 43 mm
 Rek.däckdim:
 excl. AWD 205/50 ZR16 87W*
 Michelin, MXM (9157 975-5)
 Pirelli, P6000 (9187 074-1)

 AWD 205/55 ZR16 91W
 Michelin, MXM (9157 018-4)

 Färgkod: 935 White silver
 936 Silver bright

 Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 271 800-5

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Persus" 6,5 x 16"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94– (ja napakapseli)	9166 378-1
+ Kromatut pyöränpultti (10 mutterin sarja)	9134 560-3
+ Lukittava pyöränpulttisarja	9166 952-3

Offset:	43 mm
Suositteltu rengaskoko:	
ei AWD	205/50 ZR16 87W*
	Michelin, MXM (9157 975-5)
	Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD	205/55 ZR16 91W
	Michelin, MXM (9157 018-4)

Värikoodi: 933 Champagne

Kääntymiskulman rajoitin pitää asentaa ei-turbomalleihin.
850 **271 800-5**

* Dieselin käyttö edellyttää kuormitusindeksillä
 88 varustettujen renkaiden käyttöä.

HUOM! ei voida asentaa, jos autossa on 16" etujarrut
 (laikan halkaisija 302 mm)

HUOM! Ks. siv. 5.20- 5.23 sopiva lumiketju.

"Persus" 6,5 x 16"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94– (inkl. navkapsel)	9166 378-1
+ Kromade hjulbultar (10 st)	9134 560-3
+ Låsbar hjulbultsats	9166 952-3

Offset:	43 mm
Rek. däckdim:	
excl. AWD	205/50 ZR16 87W*
	Michelin, MXM (9157 975-5)
	Pirelli, P6000 (9187 074-1)

AWD	205/55 ZR16 91W
	Michelin, MXM (9157 018-4)

Färgkod: 933 Champagne

Utslagsbegränsare måste monteras på icke-turbovarianter.
850 **271 800-5**

* Diesel kräver däck med lastindex 88.

OBS! Kan inte monteras på bilar utrustade med 16"
 frambromsar (skivdiameter 302 mm)

OBS! Se sid 5.20- 5.23 för passande snökedja.


"Ariane" 6,5 x 15"
– cerchio in alluminio


S70, V70, 850 94–
 (compreso coprimozzo) **9451 552-5**

+ Bulloni ruote cromati **9134 560-3**
 (kit da 10)

+ Kit bulloni con serratura **9166 952-3**

Grazie alla sua struttura aperta, il cerchio a 5 razze conferisce un aspetto molto sportivo alla vettura.

Disassamento: 43 mm
 Dimensioni pneum.: 195/60 R15 88V
 205/55 R15 87W
 Codice colore: 935 White silver

"Ariane" 6,5 x 15"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–
 (inkl. navkapsel) **9451 552-5**

+ Förkromad hjulbultsats **9134 560-3**
 (sats om 10)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Tack vare sin öppna struktur, ger den 5-ekrade fälgen Ariane din bil ett sportigt utseende.

Offset: 43 mm
 Rek. Däckdim: 195/60 R15 88V
 205/55 R15 87W
 Färgkod: 935 White silver

"Ariane" 6,5 x 15"
– llanta de aluminio


S70, V70, 850 94–
 (incl. tapacubos) **9451 552-5**

+ Tornillos cromados para las ruedas **9134 560-3**
 (juego de 10 unidades)

+ Juego de pernos de ruedacerrables **9166 952-3**

Gracias a su estructura abierta, la llanta de 5 radios proporciona a su coche un aspecto deportivo.

Excentricidad: 43 mm
 Dim. de neumático: 195/60 R15 88V
 205/55 R15 87W
 Código de colores: 935 White silver

"Ariane" 6,5 x 15"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–
 (ja napakapseli) **9451 552-5**

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)

+ Lukittavat pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Avoimen rakenteensa ansiosta 5-puolainen vanne takaa autollesi urheiluauton ulkonäön.

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko: 195/60 R15 88V
 205/55 R15 87W
 Värikoodi: 935 White silver



"Antlia" 6,5 x 15" – cerchio in alluminio  S70, V70, 850 94– (compreso coprimozzo) 9192 518-0 + Bulloni ruote cromati 9134 560-3 (kit da 10) + Kit bulloni con serratura 9166 952-3 Disassamento: 43 mm Dimensioni pneum. consigliate: 195/60 R15 88V Michelin, MXV3A (9157 884-9) Pirelli, P6000 (9173 596-9) 205/55 R15 87W Michelin, MXV3A (9157 934-2) Pirelli, P6000 (9173 595-1) Codice colore: 935 White silver	"Antlia" 6,5 x 15" – aluminiumfälg  S70, V70, 850 94– (inkl. navkapsel) 9192 518-0 + Kromade hjulbultar 9134 560-3 (10 st) + Låsbar hjulbultsats 9166 952-3 Offset: 43 mm Rek. däckdim: 195/60 R15 88V Michelin, MXV3A (9157 884-9) Pirelli, P6000 (9173 596-9) 205/55 R15 87W Michelin, MXV3A (9157 934-2) Pirelli, P6000 (9173 595-1) Färgkod: 935 White silver
"Antlia" 6,5 x 15" – llantas de aluminio  S70, V70, 850 94– (incl. tapacubos) 9192 518-0 + Tuercas de rueda cromadas 9134 560-3 (juego de 10 unidades) + Juego de pernos derueda cerrables 9166 952-3 Exentricidad: 43 mm Dim.de neumático rec.: 195/60 R15 88V Michelin, MXV3A (9157 884-9) Pirelli, P6000 (9173 596-9) 205/55 R15 87W Michelin, MXV3A (9157 934-2) Pirelli, P6000 (9173 595-1) Código de colores: 935 White silver	"Antlia" 6,5 x 15" – alumiinivanne  S70, V70, 850 94– (ja napakapseli) 9192 518-0 + Kromatut pyöränpultti 9134 560-3 (10 mutterin sarja) + Lukittava pyöränpulttisarja 9166 952-3 Offset: 43 mm Suositeltu rengaskoko: 195/60 R15 88V Michelin, MXV3A (9157 884-9) Pirelli, P6000 (9173 596-9) 205/55 R15 87W Michelin, MXV3A (9157 934-2) Pirelli, P6000 (9173 595-1) Värikoodi: 935 White silver


"Argo" 6,5 x 15"
– cerchio in alluminio


S70, V70, 850 94– (5 bulloni) **9134 053-9**
850–93 (4 bulloni) **3542 867-1**

+ Coprimozzo **1343 663-9**

+ Kit bulloni con serratura **9124 654-6**

Disassamento: 43 mm

Dimensioni pneum. consigliate:

195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Codice colore: 931 Dark silver

"Argo" 6,5 x 15"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94– (5 bultar) **9134 053-9**
850–93 (4 bultar) **3542 867-1**

+ Fälgkapsel **1343 663-9**

+ Låsbar hjulbultsats **9124 654-6**

Offset: 43 mm

Rek. däckdim:

195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Färgkod: 931 Dark silver

"Argo" 6,5 x 15"
– llantas de aluminio


S70, V70, 850 94– (5 perno) **9134 053-9**
850–93 (4 perno) **3542 867-1**

+ Cápsula de llanta **1343 663-9**

+ Juego de pernos de rueda cerrables **9124 654-6**

Excentricidad: 43 mm

Dim. de neumático rec.:

195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Código de colores: 931 Dark silver

"Argo" 6,5 x 15"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94– (5 pulttia) **9134 053-9**
850–93 (4 pulttia) **3542 867-1**

+ Navansuojus **1343 663-9**

+ Lukittava pyöränpulttisarja **9124 654-6**

Offset: 43 mm

Suosittelun rengaskoko:

195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Värikoodi: 931 Dark silver


"Cetus" 6,5 x 15"
– cerchio in alluminio


S70, V70, 850 94– (5 bulloni) **9140 545-6**
850 –93 (4 bulloni) **3546 581-4**

+ Coprimozzo **9140 405-3**

+ Kit bulloni con serratura **9124 654-6**

Disassamento: 43 mm
 Dimensioni pneum. consigliate:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Codice colore: 931 Dark silver

"Cetus" 6,5 x 15"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94– (5 bultar) **9140 545-6**
850 –93 (4 bultar) **3546 581-4**

+ Fälgkapsel **9140 405-3**

+ Låsbar hjulbultsats **9124 654-6**

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Färgkod: 931 Dark silver

"Cetus" 6,5 x 15"
– llantas de aluminio


S70, V70, 850 94– (5 perno) **9140 545-6**
850 –93 (4 perno) **3546 581-4**

+ Cápsula de llanta **9140 405-3**

+ Juego de pernos de rueda cerrables **9124 654-6**

Excentricidad: 43 mm
 Dim. de neumático rec.:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Código de colores: 931 Dark silver

"Cetus" 6,5 x 15"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94– (5 pulttia) **9140 545-6**
850 –93 (4 pulttia) **3546 581-4**

+ Navansuojus **9140 405-3**

+ Lukittava pyöränpulttisarja **9124 654-6**

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Värikoodi: 931 Dark silver


”Chiron” 6,5 x 15”
– cerchio in alluminio


S70, V70, 850 94–
(compreso coprimozzo) **9184 864-8**

+ Bulloni ruote cromati **9134 560-3**
(kit da 10)

+ Kit bulloni con serratura **9166 952-2**

Disassamento: 43 mm
 Dimensioni pneum. consigliate:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Codice colore: 931 Dark silver

”Chiron” 6,5 x 15”
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–
(inkl. navkapsel) **9184 864-8**

+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
(sats om 10 st)

+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-2**

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Färgkod: 931 Dark silver

”Chiron” 6,5 x 15”
– llantas de aluminio


S70, V70, 850 94–
(incl. tapacubos) **9184 864-8**

+ Tuercas de rueda cromadas **9134 560-3**
(juego de 10 unidades)

+ Juego de pernos de rueda cerrables **9166 952-2**

Excentricidad: 43 mm
 Dim. de neumático rec.:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Código de colores: 931 Dark silver

”Chiron” 6,5 x 15”
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–
(ja napakapseli) **9184 864-8**

+ Kromatut pyöränpultti **9134 560-3**
(10 mutterin sarja)

+ Lukittava pyöränpulttisarja **9166 952-2**

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Värikoodi: 931 Dark silver


"Spica" 6,5 x 15"
– cerchio in alluminio


S70, V70, 850 94–
 (compreso coprimozzo) **1394 935-9**
+ Bulloni ruote cromati **9134 560-3**
 (kit da 10)
+ Kit bulloni con serratura **9166 952-3**

Disassamento: 43 mm
 Dimensioni pneum. consigliate:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Codice colore: 931 Dark silver

"Spica" 6,5 x 15"
– aluminiumfälg


S70, V70, 850 94–
 (inkl. navkapsel) **1394 935-9**
+ Kromade hjulbultar **9134 560-3**
 (10 st)
+ Låsbar hjulbultsats **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Rek. däckdim:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Färgkod: 931 Dark silver

"Spica" 6,5 x 15"
– llantas de aluminio


S70, V70, 850 94–
 (incl. tapacubos) **1394 935-9**
+ Tuercas de rueda cromadas **9134 560-3**
 (juego de 10 unidades)
+ Juego de pernos derueda cerrables **9166 952-3**

Excentricidad: 43 mm
 Dim. de neumático rec.:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Código de colores: 931 Dark silver

"Spica" 6,5 x 15"
– alumiinivanne


S70, V70, 850 94–
 (ja napakapseli) **1394 935-9**
+ Kromatut pyöränmutterit **9134 560-3**
 (10 mutterin sarja)
+ Lukittava pyöränpulttisarja **9166 952-3**

Offset: 43 mm
 Suositeltu rengaskoko:
 195/60 R15 88V
 Michelin, MXV3A (9157 884-9)
 Pirelli, P6000 (9173 596-9)
 205/55 R15 87W
 Michelin, MXV3A (9157 934-2)
 Pirelli, P6000 (9173 595-1)

Värikoodi: 931 Dark silver

**Kit bulloni con serratura****S70, V70, C70, 850**

Versione alta (visibile)

9166 952-3

Versione bassa (coperto)

9124 654-6

Proteggono in modo efficace i cerchi di alluminio dal furto.
Versione cromata, ad elevata resistenza anticorrosione.
Kit di 4 bulloni e 2 chiavi.

Låsbar hjulbultsats**S70, V70, C70, 850**

Högt utförande (synlig)

9166 952-3

Lågt utförande (täckt)

9124 654-6

Skyddar effektivt mot stöld av aluminiumhjulen.
Förkromade och korrosionsresistenta.
Sats om 4 bultar och 2 nycklar.

N.B.! Non sono fornite chiavi di riserva.**OBS! Reservnycklar tillhandahålles ej.****Juego de pernos de rueda cerrables****S70, V70, C70, 850**

Versión alta (visible)

9166 952-3

Versión baja (tapado)

9124 654-6

Protegen bien contra el robo de las ruedas de aluminio.
Cromadas y con una gran resistencia contra la corrosión.
Juego de 4 pernos y 2 llaves.

Lukittava pyöränpulttisarja**S70, V70, C70, 850**

Korkea malli (näkyvät)

9166 952-3

Matala malli (suojatut)

9124 654-6

Erikoisvahvisteiset mutterit.
Kromatut ja korroosiolta suojatut.
Sarja sisältää neljä mutteria ja kaksi avainta.

¡ATENCIÓN! Las llaves de repuesto no van incluidas.**HUOM! Vara-avaimia ei ole saatavissa.**

**Kit strisce decorative**

S70, V70, 850	Argento	3542 845-7
	Nero	3542 261-7

Striscia elegante con due linee parallele da applicare sui lati della vettura all'altezza delle maniglie.
 Kit completo per una vettura.
 Si possono rimuovere senza danneggiare la vernice.
 Resistenti ai lavaggi.

Stripesats

S70, V70, 850	Silver	3542 845-7
	Svart	3542 261-7

Elegant stripe med två parallella linjer som monteras på bilens sidor i höjd med dörrhandtagen.
 Komplet sats för en vagn.
 Kan avlägsnas utan att skada lacken.
 Tål all slags rengöring.

Franjas

S70, V70, 850	Plateado	3542 845-7
	Negro	3542 261-7

Elegante franja con dos líneas paralelas que se monta a los lados del vehículo a la altura de las manijas de las puertas.
 Juego completo para un vehículo.
 Puede quitarse sin dañar la pintura.
 Resiste cualquier tipo de limpieza.

Raidat sarjana

S70, V70, 850	Hopea	3542 845-7
	Musta	3542 261-7

Tyylikäs oven kahvojen korkeudelle laitettava pitkittäinen koristeraita, jossa on kaksi rinnakkaista viivaa.
 Täydellinen sarja autoon.
 Voidaan poistaa vioittamatta maalipintaa.
 Sietää kaikenlaista puhdistusta.



Scritte adesive con effetto protettivo



V70 Cross Country

9204 563-2

Il kit è composto da quattro nastri adesivi trasparenti con il motivo "Cross Country" stampato. I nastri vanno applicati al bordo inferiore delle portiere della V70 Cross Country. Essi conferiscono un tocco di sportività alla vettura. Ma a parte gli effetti estetici, i nastri adesivi proteggono efficacemente la vernice, per esempio nella guida su strade bianche o molto sporche.

Informazioni sul prodotto

- Facili da montare.
- Proteggono efficacemente la vernice.
- Rafforzano "l'immagine" della V70 Cross Country. (dandole un tocco in più di personalità).

Prydnads-/skyddsfolie



V70 Cross Country

9204 563-2

Satsen består av transparent, förbehandlad skyddstejp i fyra delar med Cross Country-motivet påtryckt. Folien ska appliceras på den nedre delen av de fyra dörrarna på V70 Cross Country. Folien ger en extra touch till det unika Cross Country konceptet. Frånsett foliens kosmetiska effekt på V70 Cross Country, så har den även en skyddande funktion. Vid körning "off road" (eller på smutsiga vägar) så utgör folien ett effektivt skydd för lacken.

Produktfakta

- Lätt att montera.
- Skyddar bilens lack effektivt.
- Förstärker V70 Cross Country "image" (ger V70 Cross Country en individuell framtoning).

Cubierta de adorno y protectora



V70 Cross Country

9204 563-2

El kit consta de una cinta protectora transparente tratada, en cuatro partes con el motivo Cross Country impreso. La cubierta se aplica a la parte inferior de las cuatro puertas en el V70 Cross Country. La cubierta realza el concepto único Cross Country. Independientemente del efecto estético de esta cubierta en el V70 Cross Country, tiene también una función protectora. En conducción «fuera de carretera» (o por carreteras sucias) constituye una eficaz protección para la pintura.

Características del producto

- Fácil de montar.
- Protege eficazmente la pintura del vehículo.
- Refuerza la «imagen» del V70 Cross Country. (Proporciona al V70 Cross Country una fuerte personalidad).

Koriste/suojakalvo



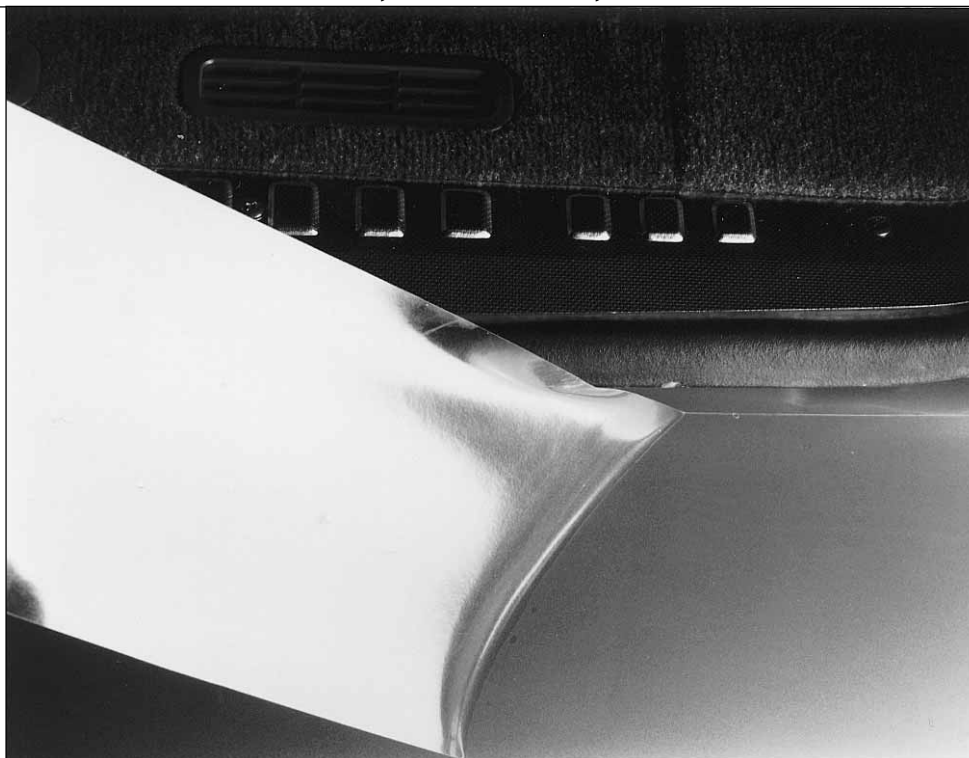
V70 Cross Country

9204 563-2

Sarja koostuu läpinäkyvästä, esikäsitellystä 4-osaisesta suojaiteipistä, johon on painettu Cross Country-aiheinen kuva. Kalvo tulee kiinnittää V70 Cross Country:n kaikkien neljän oven alalaitaan. Kalvo antaa "lisäpotkua" Cross Country-konseptille. Paitsi kalvon kosmeettista vaikutusta V70 Cross Country:hen, on sillä myös suojaava merkityksensä. Maastossa ajettaessa (tai likaisilla teillä) kalvo suojaa tehokkaasti maalipintaa.

Tuotetiedot

- Helposti asennettava.
- Suojaa tehokkaasti auton maalipintaa.
- Tukee V70 Cross Country:n "imagoa". (Lisää V70 Cross Country:hen yksilöllisen piirteen).

**Suojateippi****Puskurin kulmat****S70, V70** excl. Cross Country**9184 976-0**

Läpinäkyvä, lakettu suojateippi puskurin nurkkaan kiinnitettäväksi.

Sarjaan kuuluu 4 teipinpalaa (eteen ja taakse).

Takapuskuri**S70****9184 979-4****V70** excl. Cross Country**9184 980-2****C70****9451 461-9**

Läpinäkyvä, lakattu suojateippi puskurin nurkkaan kiinnitettäväksi.

Kun puskuri on maalattu auton väriksi, puskurien nurkat ja takapuskuri ovat alttiita naarmuuntumaan.

Teippi suojaa näitä kohtia ja on melkein näkymätön.

Vyötärölinja**S70, V70****9184 476-1****C70****9451 518-6**

Sarja, johon kuuluu läpinäkyvä, kirkaslakattu suojateippi, kiinnitetään ovien maalattujen vyötärölistojen päälle.

Teippi on lähes näkymätön ja suojaa ovien maalattuja vyötärölistoja niistä kohdin, joihin useimmin tulee vaurioita.

Skyddstejp**Stötfångarhorn****S70, V70** excl. Cross Country**9184 976-0**

En transparent, klarlackerad skyddstejp som appliceras på stötfångarens hörn.

Satsen innehåller 4 tejpbitar (fram och bak).

Bakre stötfångare**S70****9184 979-4****V70** excl. Cross Country**9184 980-2****C70****9451 461-9**

En transparent, klarlackerad skyddstejp som appliceras på ovandelen av bakre stötfångaren.

Då stötfångaren är lackerad i bilens färg är stötfångarhornen och bakre stötfångaren känsliga för repor.

Tejpen skyddar dessa områden och är nästan osynlig.

Midjelinje**S70, V70****9184 476-1****C70****9451 518-6**

Satsen, som består av transparent, klarlackad skyddstejp, appliceras på dörrarnas målade midjelister.

Tejpen är nästan osynlig och skyddar dörrarnas målade midjelister i områdena som är mest utsatta och där skador lätt uppstår.



Protezioni per gli angoli dei paraurti



S70, C70	anteriori/posteriori*	9481 120-5
V70	anteriori	9481 120-5
	posteriori	9481 121-3

I paraurti verniciati sono molto soggetti a rigature e graffi. I listelli protettivi, che si attaccano agli angoli dei paraurti, difendono efficacemente i paraurti dai graffi (soprattutto nei parcheggi).

Informazioni sul prodotto

- Proteggono i paraurti dai graffi.
- Ogni kit contiene due listelli protettivi (uno per angolo).
- Facili da montare (nastro adesivo).
- Realizzati in PP/EPDM.
- Colore: Antracite.

* Se si desidera applicare le protezioni sia sul paraurti anteriore che posteriore, è necessario ordinare due (2) kit.

Stötfångarhörnsskydd



S70, C70	fram/bak*	9481 120-5
V70	fram	9481 120-5
	bak	9481 121-3

Lackerade stötfångare är mycket sårbara för repor. Skyddslist för stötfångaren som klistras fast på stötfångarhörnerna är ett effektivt sätt att skydda din bils lackerade stötfångare från att repas (speciellt vid parkering).

Produktfakta

- Skyddar dina stötfångare från att repas.
- Satsen innehåller 2 st stötfångarskydd.
- Lätt att montera (självhäftande tejp).
- Tillverkade i PP/EPDM.
- Färg: Antracit.

* Om du vill montera stötfångarskydd både på de främre och de bakre stötfångarhörnerna, måste två (2) satser beställas.

Protección para las esquinas de los paragolpes



S70, C70	delanteros y traseros*	9481 120-5
V70	delanteros	9481 120-5
	traseros	9481 121-3

Los paragolpes lacados son muy sensibles a las rayaduras.

El burlete protector que se encola a las esquinas de los paragolpes es una manera eficaz de proteger los paragolpes lacados contra rayaduras (especialmente en los aparcamientos).

Características del producto

- Protege los paragolpes contra rayaduras.
- El juego contiene dos protecciones.
- Fáciles de montar (cinta autoadhesiva).
- Están fabricados de PP/EPDM.
- Color: Antracita.

* Si desea montar la protección para las esquinas de los paragolpes delanteros y traseros, tiene que pedir dos (2) juegos.

Puskurien kulmasuojat



S70, C70	etu/taka*	9481 120-5
V70	etu	9481 120-5
	taka	9481 121-3

Maalatut puskurit ovat hyvin alttiita naarmuille. Puskurin kulmaan liimattava suojalista on erittäin tehokas tapa suojata autosi maalatut puskurit naarmuuntumiselta (erityisesti pysäköinnin yhteydessä).

Tuotetiedot

- Suojaa puskurit naarmuuntumiselta.
- Sarja sisältää 2 kpl puskurisuojia.
- Helppo asentaa (tarrateippi).
- Vamistettu PP/EPDM:stä.
- Väri: Antrasiitti.

* Halutessasi asentaa puskurien kulmasuojat sekä etu- että takakulmiin, pitää tilata kaksi (2) sarjaa.

**Copripedana****V70 Cross Country, V70 AWD****9491 388-6**

Copripedana longitudinale, protegge dai colpi la pedana d'accesso in vettura ed al contempo fornisce un comodo appoggio quando si sta in piedi per poter raggiungere meglio il carico sul tetto.

Aumenta il campo d'utilizzo dei modelli station wagon accentuandone il design.

Informazioni sul prodotto

- Profilo d'alluminio estruso.
- Verniciato grigio antracite.
- 3 punti d'attacco; va avvitata nei fori già esistenti in vettura.
- Peso 5 kg l'una.
- Kit completo con pedana destra e sinistra.

Tröskelskydd**V70 Cross Country, V70 AWD****9491 388-6**

Längsgående tröskelskydd under dörrarna som skyddar karossidan mot islag samt är mycket praktiska att stå på för att på ett bekvämt sätt nå upp till taklasten, t ex takbox och lasthållare.

Förstärker V-bilens användningsområde och ger den en speciell design.

Produktfakta

- Strängpressad aluminium profil.
- Lackerade i antracitgrå färg.
- 3 infästningspunkter; skruvas i befintliga infästningar i kaross.
- Vikt 5 kg/st.
- Komplet sats med vänster och höger tröskelskydd.

Molduras de larguero**V70 Cross Country, V70 AWD****9491 388-6**

Moldura de larguero longitudinal para colocar debajo de las puertas. Protege los largueros de la carrocería contra golpes. Es muy práctica para subirse y alcanzar de forma cómoda la carga del techo; por ejemplo, en caja o portacargas.

Refuerza las aplicaciones del coche y le confiere un diseño especial.

Características del producto

- Perfil de aluminio extruido.
- Pintada de color gris antracita.
- 3 puntos de fijación; se atornilla en las fijaciones existentes en la carrocería.
- Peso: 5 kg c/u.
- Juego completo con moldura derecha e izquierda.

Kynnyssuojalista**V70 Cross Country, V70 AWD****9491 388-6**

Pituussuuntaiset kynnyssuojalistat ovien alapuolelle, suojaavat koria naarmuuntumiselta ja ovat samalla erittäin käytännölliset. Niiden päällä voi seistä ja näin ylettyä mukavasti kattokuormaan, esim. kuljetuslaatikkoon tai taakkatelineelle.

Vahvistaa V-mallin käyttöaluetta ja antaa sille tyylikkään ulkonäön.

Tuotetiedot

- Puristettua alumiiniprofiilia.
- Maalattu antrasiitinharmaaksi.
- Kolme kiinnityskohtaa; ruuvataan korin valmiisiin kiinnityksiin.
- Paino 5kg/kpl.
- Täydellinen sarja, vasen ja oikea kynnyssuojalista.



1. S70, V70, 850 96–

9178 686-3

IT

2. 850 92-95

9134 539-7

Elegante profilato per migliorare l'aspetto del batticalcagno della portiera.

Piastra in acciaio inossidabile lucidata con finitura opaca, con emblema*, incastonata in una cornice in gomma.

Di semplice installazione sulla soglia con nastro biadesivo. Fornito in kit da 4 unità per le portiere anteriori e posteriori.

- * 1. "VOLVO"
2. "850"

Tröskelskoning i rostfritt stål

SE

1. S70, V70, 850 96–

9178 686-3

2. 850 92-95

9134 539-7

En tröskeldecor som ger ett elegant intryck då dörrarna öppnas.

Mattpolerad rostfri stålplatta medpräglat emblema* inlagd i en gummiram.

Enkel montering på tröskeln med dubbelhäftande tejp. Levereras i sats om 4 st för fram- och bakdörrar.

- * 1. "VOLVO"
2. "850"

Molduras de larguero de acero inoxidable

ES

1. S70, V70, 850 96–

9178 686-3

2. 850 92-95

9134 539-7

Moldura de larguero para realzar el larguero de la puerta. Placa de acero inoxidable en tono mate con el emblema* en un marco de goma.

Fácil de montar en el bastidor de la puerta con cinta de doble cara.

Suministradas en un juego de 4 elementos para las puertas delanteras y traseras.

- * 1. "VOLVO"
2. "850"

Kynnyksen peitelevy ruostumattomasta teräksestä

FI

1. S70, V70, 850 96–

9178 686-3

2. 850 92-95

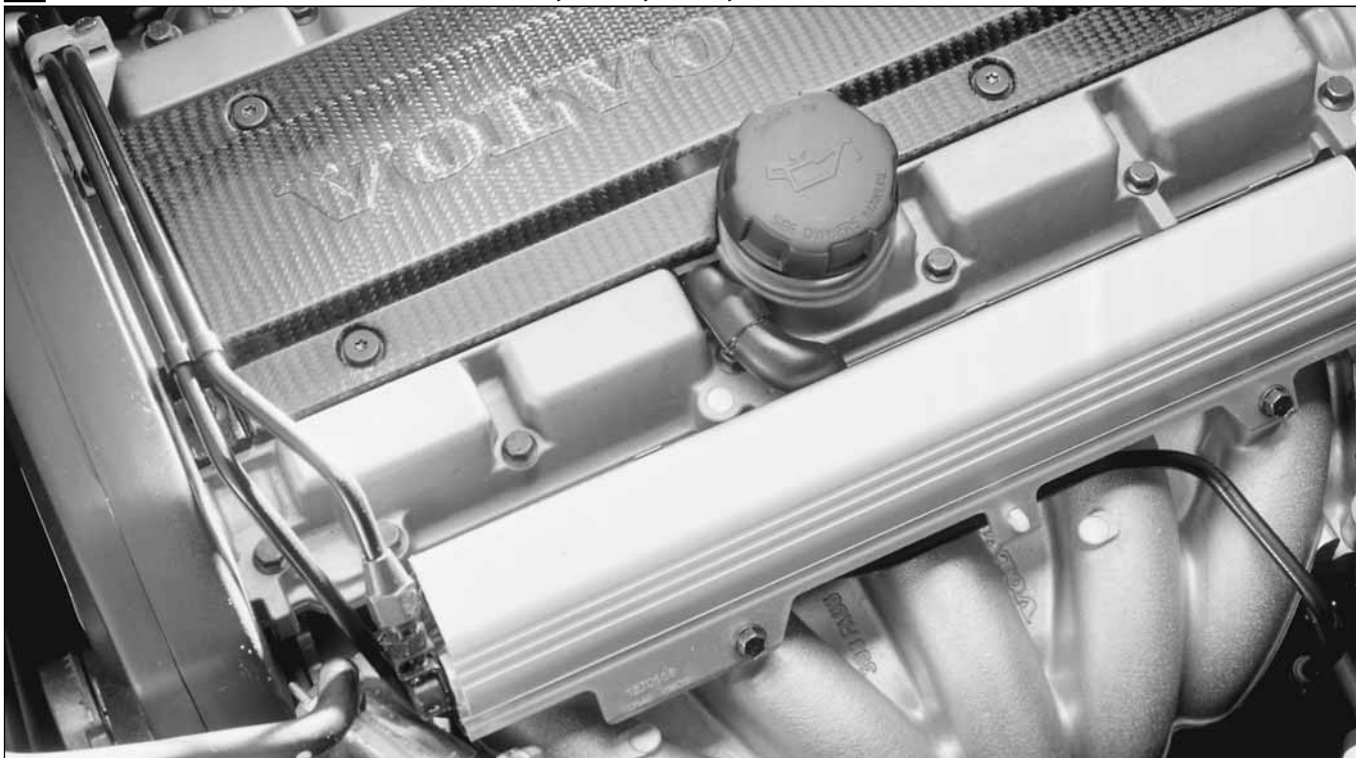
9134 539-7

Kynnyksen koriste, joka tekee tyylikkään vaikutelman ovea avattaessa.

Himmeäksikiillotettu ruostumaton teräslaatta, jossa meistetty merkki* kumikehyksessä.

Helppo kiinnittää kynnykseen kaksipuolisella teipillä. Toimitetaan 4 kappaleen sarjana taka- ja etuoviin.

- * 1. "VOLVO"
2. "850"



Copertura candele, fibra di carbonio



S70, V70, 850, excl. DSL –98

9166 807-9

Forse non tutti sono interessati all'aspetto del vano motore. Ma in caso diverso, la copertura candele in fibra di carbonio è un'opzione da prendere in considerazione.

Questo prodotto, derivato dalle nostre vetture vittoriose nel BTCC, è realizzato in vera fibra di carbonio che è estremamente leggera e conferisce un tocco esclusivo. Questo conferisce un tocco sportivo al vano motore della vettura, specialmente in combinazione con altri accessori del vano motore come gli ammortizzatori regolabili e/o il supporto montante telescopico.

Informazioni sul prodotto

- Fibra di carbonio esclusiva di alta qualità (vera).
- Perfetto adattamento; facile da installare.
- Migliora l'aspetto del vano motore.

Tändstiftskåpa, kolfiber



S70, V70, 850, excl. DSL –98

9166 807-9

Alla kanske inte är intresserade av hur motorrummet ser ut, men om du bryr dig, så är kolfiberkåpan kanske något för dig.

Den här produkten, som är framtagen för våra vinnande BTCC-bilar, är tillverkad i riktig kolfiber vilket gör den mycket exklusiv och lätt. Speciellt i kombination med de andra motorrumstillbehören, såsom de justerbara stötdämparna och/eller fjäderbensstaget, ger det bilens motorrum en sportigare framtoning.

Produktfakta

- Exklusiv högkvalitativ kolfiber.
- Perfekt passform, lätt att installera.
- Förbättrar motorrummets utseende.

Tapa de las bujías, fibra de carbón



S70, V70, 850, excl. DSL –98

9166 807-9

Quizás no todo el mundo esté interesado en el aspecto del compartimento motor.

Pero si usted lo está, debería considerar como opción la tapa de las bujías de fibra de carbón.

Este producto, derivado de nuestros coches ganadores en la BTCC, está hecho con fibra de carbón auténtica, que es extremadamente ligera y proporciona un toque exclusivo. Ofrece al compartimento motor de su coche un toque deportivo, especialmente cuando se combina con los demás accesorios del compartimento motor, tales como los amortiguadores ajustables o el brazo amortiguador de soporte.

Información sobre el producto

- Exclusiva fibra de carbón (auténtica) de gran calidad.
- Encaja perfectamente, fácil de instalar.
- Mejora el aspecto del compartimento motor.

Kotelo, syt. tulppien, hiilikuitua



S70, V70, 850, excl. DSL –98

9166 807-9

Kaikki eivät kenties välitä siitä, miltä moottoritila näyttää. Mutta jos välität, hiilikuituinen suojus on kenties sinua varten.

Tämä voitokkasiin BTCC-autoihin suunniteltu tuote on valmistettu aidosta hiilikuidusta, joka tekee siitä ainutlaatuisen ja keveän.

Erityisesti yhdessä muiden moottoritilan varusteiden kuten säädettävien iskunvaimentimien ja tai/joustintuen tuen kanssa se antaa moottoritalle urheilullisen ilmeen.

Tuotetiedot

- Korkealaatuista hiilikuitua.
- Täydellinen sovitus, helppo asentaa.
- Parantaa moottoritilan ilmettä.



Impianto di scarico sportivo



S70, C70, 854 Turbo, MT, excl. AWD 9481 309-4
V70, 855 Turbo, MT, excl. AWD 9488 949-0

Impianto di scarico di elevate prestazioni, qualità e finitura, dal catalizzatore fino allo scappamento. Aumenta le prestazioni della vettura, conferisce un suono ed un aspetto più sportivi, grazie al tubo di scappamento di 102 mm di diametro. Adatto alle vetture con attacchi standard. Viene consegnato in kit, con istruzioni di montaggio e tutti i dettagli necessari.

Informazioni sul prodotto

- Silenziatore anteriore e posteriore in acciaio inossidabile.
- Aumento di potenza di circa 6 CV.
- Tubo di scappamento in acciaio inox lucidato e cromato da 102 mm di diametro.
- Certificato e omologato in base alla direttiva Ue 96/92/EC.
- Bassa contropressione, circa 30%.

Sportavgassystem



S70, C70, 854 Turbo, MT, excl. AWD 9481 309-4
V70, 855 Turbo, MT, excl. AWD 9488 949-0

Högeffektsavgassystem från katalysatorn och bakåt av hög kvalitet och finish. Ökar bilens effekt samt ger ett sportigt ljud och utseende med ett kraftfullt 102 mm runt ändrör. Passar i bilens standardinfästningar. Levereras i sats med monteringsanvisning och monteringsdetaljer.

Produktfakta

- Främre och bakre ljuddämpare i rostfritt stål.
- Effektkökning ca 6 hk.
- Polerat ändrör Ø 102 mm i rostfritt, kromat stål.
- Certifierad och godkänd enl. EU-direktiv 96/29/EC.
- Lägre mottryck, ca 30%.

Sistema de escape deportivo



S70, C70, 854 Turbo, MT, excl. AWD 9481 309-4
V70, 855 Turbo, MT, excl. AWD 9488 949-0

Sistema de escape de alta eficacia desde el catalizador hacia atrás, elevada calidad y acabado. Incrementa la potencia del coche al mismo tiempo que le proporciona una acústica y apariencia deportivas con un robusto tubo terminal circular de 102 mm. Se adapta a las fijaciones normales del coche. Se entrega en juegos con instrucciones y piezas de montaje incluidas.

Características del producto

- Silenciadores delantero y trasero de acero inoxidable.
- Incrementa la potencia con unos 6 CV.
- Tubo terminal pulido de Ø 102 mm en acero cromado inoxidable.
- Certificado y homologado según la norma UE 96/29/EC.
- Contrapresión reducida, un 30%.

Urheilullinen pakokaasujärjestelmä



S70, C70, 854 Turbo, MT, excl. AWD 9481 309-4
V70, 855 Turbo, MT, excl. AWD 9488 949-0

Suuritehoinen pakokaasujärjestelmä katalysaattorista ja siitä taaksepäin, korkealaatuinen teknisesti ja viimeistelynsä suhteen. Lisää auton tehoa sekä tuottaa urheilullisen äänen ja ulkonäön voimakkaana 102 mm:n ympärystymittaisine päätutuputkineen. Sopii auton vakiokiinnikkeisiin. Toimitetaan sarjana asennusohjeineen ja -osineen.

Tuotetiedot

- Etu- ja takäänenvaimennin ruostumattomasta teräksestä
- Teho lisääntynyt noin 6 hv:lla
- Hiottu päätutuputki Ø 102 mm:n ruostumattomasta, kromatusta teräksestä.
- Sertifioitu ja hyväksytty EU-direktiivin 96/29/EC mukaisesti.
- Pienempi vastapaine, noin 30%.



Jarrusarja, etuosa Performance 17"



S70, V70, C70, 850 94–

9451 775-2

Olemme kehittäneet 17":n kovatehoisen jarrusarjan niille voimakkaasti jarruttaville kuljettajille, jotka tarvitsevat vakiojarrujärjestelmää voimakkaampaa jarrutehoa. Tämä jarrusarja täyttää kovia vaatimuksia esittävien asiakkaiden vaatimukset.

Parhaan mahdollisen jäähdytyksen aikaansaamiseksi on sekä oikeat että vasemmat jarrulevyt varustettu ainutlaatuisella jäähdytyspuhallinjärjestelmällä.

Sarja koostuu kahdesta 17":n ilmastoidusta jarrulevystä, kahdesta etujarrusatulasta ja erityisistä jarrupaloista sekä kahdesta jarruletkusta.

Tuotetiedot

- Erityisen suuri levyn halkaisija, 320 mm (vakiohalkaisija på 15":ssa on 280mm, 16":ssa 302 mm)
- Levyn paksuus on 28 mm (vakiopaksuus på 15":ssa/16":ssa on 26 mm).
- Paras mahdollinen jäähdytys sekä oikeassa että vasemmassa jarrulevyssä sen.
- Jäähdytyspuhallinjärjestelmän ansiosta
- Erityisen korkeatehoiset "racing"-jarrupalat jarrujen suorituskehon maksimoimiseksi sisältyvät toimitukseen.

Varaosat

Jarrupalasarja	etu		272 370-8
Jarrupalasarja	taka	2WD	272 407-8
		AWD	272 291-6

HUOM! Alustanumeroilla Ch -445162 varustetuissa autoissa PITÄÄ takajarrupala vaihtaa. Voidaan käyttää ainoastaan 17":n alumiinivanteissa.

Bromssats, fram Prestanda 17"



S70, V70, C70, 850 94–

9451 775-2

För de förare som bromsar kraftigt, och därmed vill ha bromsprestanda som överträffar bromssystemet i standard utförande, har vi nu utvecklat en 17" högprestandabromssats som kommer att tillfredsställa kunder med mycket höga krav.

För att uppnå optimal kylning är höger och vänster bromsskivor försedda med ett unikt kylfläktsmönster.

Satsen består av två 17" ventilerade bromsskivor, två bromsok fram, speciella bromsbelägg samt två broms-slangar.

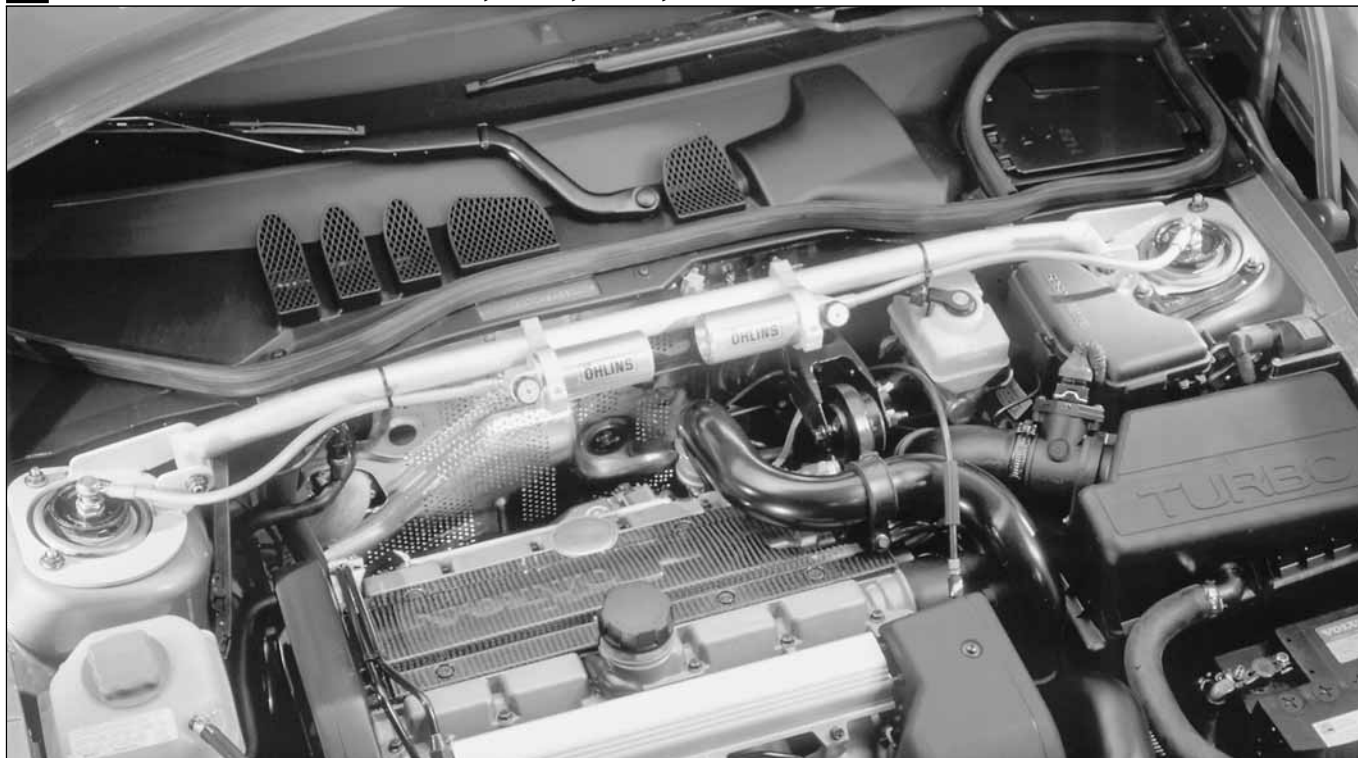
Produktfakta

- Extra stor skivdiameter. 320 mm (std 15" 280mm, 16" 302 mm).
- Skivans tjocklek är 28 mm (std 15"/16" tjockleken är 26 mm).
- Optimal kylning av höger och vänster bromsskiva på grund av dess fläktmönster.
- Speciella högprestanda "racing" bromsbelägg för optimal bromsprestanda medföljer.

Reservdelar

Bromsbeläggsats	fram		272 370-8
Bromsbeläggsats	bak	2WD	272 407-8
		AWD	272 291-6

OBS! På bilar med Ch -445162 MÅSTE bakre bromsbelägg bytas. Kan endast användas i kombination med 17" aluminiumfälgar.



Supporto montante telescopico



S70, V70, C70, 850 95–, excl. DSL LHD 9204 176-3

Naturalmente la tenuta di strada della Volvo **S70, V70, C70** e **850** è del massimo livello. Tuttavia per avere un tocco in più, il supporto montante telescopico Volvo rappresenta un importante prodotto da aggiungere.

Sia separatamente che in combinazione con gli ammortizzatori regolabili e con la copertura candele in fibra di carbonio, il supporto montante telescopico conferisce alla vettura il tocco sportivo definitivo.

Per risparmiare peso, il supporto montante telescopico è realizzato in alluminio di alta qualità.

Informazioni sul prodotto

- Supporto montante telescopico esclusivo di alta qualità di aspetto sportivo.
- Realizzato in alluminio di alta qualità.
- Migliora la rigidità del telaio.
- Perfetto adattamento, facile da installare.

Fjäderbensstag



S70, V70, C70, 850 95–, excl. DSL LHD 9204 176-3
RHD 9204 180-5

För att klargöra begreppen, Volvo **S70, V70, C70** och **850** har högsta våghållningsstandard. Men för att ge bilen en lite tuffare framtuning är fjäderbensstaget produkten som behövs. Fristående, eller i kombination med justerbara stötdämpare och tändstiftskåpa i kolfiber, ger fjäderbensstaget bilen en sportigare framtuning.

För att spara vikt är fjäderbensstaget tillverkat i aluminium av hög kvalitet.

Produktfakta

- Ett exklusivt högkvalitativt fjäderbensstag med "racing" utseende.
- Tillverkad i eloxerad aluminium av hög kvalitet.
- Ger ökad styvhet i chassit.
- Perfekt passform, lätt att installera.

Brazo amortiguador de soporte



S70, V70, C70, 850 95–, excl. DSL LHD 9204 176-3

El agarre a la calzada de los modelos de Volvo **S70, V70, C70** y **850** es de la mejor calidad. Sin embargo, para lograr un resultado todavía mejor, se puede añadir este excepcional producto: el brazo amortiguador de soporte de Volvo.

Ya sea por separado o en combinación con los amortiguadores ajustables y con la tapa de fibra de carbón de las bujías, el brazo amortiguador de soporte proporciona al coche el más avanzado toque deportivo.

El brazo amortiguador de soporte está hecho con aluminio de calidad con el fin de ahorrar peso.

Información sobre el producto

- Barra de refuerzo exclusiva de gran calidad con aspecto deportivo.
- Fabricado en aluminio anodizado de gran calidad.
- Mejora la rigidez del chasis.
- Encaja perfectamente, fácil de instalar.

Joustintuen tuki



S70, V70, C70, 850 95–, excl. DSL LHD 9204 176-3

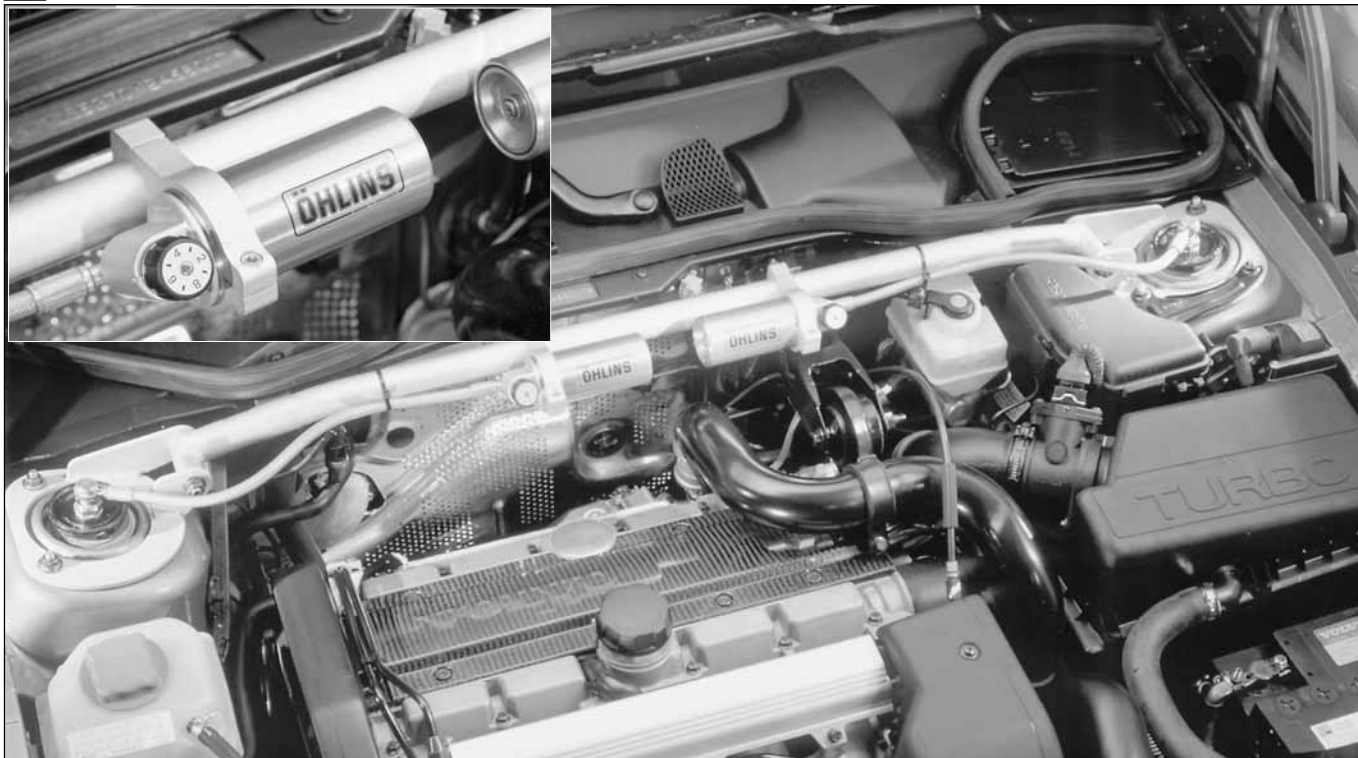
Sanottakoon heti aluksi, että Volvo-mallien **S70, V70, C70, 850** ajo-ominaisuudet ovat korkealuokkaiset. Mutta joustintuen tuki antaa autolle hieman ärhäkämmän ilmeen.

Erikseen tai yhdessä säädettävien iskunvaimentimien ja hiilikuituisen sytytystulppien suojuksen kanssa joustintuen tuki lisää auton urheilullista vaikutelmaa.

Painon säästämiseksi joustintuen tuki on valmistettu korkealaatuisesta alumiinista.

Tuotetiedot

- Korkealaatuinen, urheilullinen joustintuen tuki.
- Korkealaatuista, eloksoitua alumiinia.
- Jäykistää alustaa.
- Täydellinen sovitus, helppo asentaa.



Alustasarja Sporttipuskurit, sarja



Sanottakoon heti aluksi, että Volvo-mallien **S70, V70, C70, 850** ajo-ominaisuudet ovat korkealuokkaiset. Mutta niille, jotka haluavat mennä askeleen pidemmälle, olemme yhteistyössä Öhlinsin kanssa suunnitelleet lisävarustesarjan, jossa on Volvon voitokkaiisiin BTCC-kilpa-autoihin suunnitellut säädettävät iskunvaimentimet. Säädettävien iskunvaimentimien kokonaispituus ja vaimennus on kalibroitu tiellä ja suurissa nopeuksissa kilparadalla. Perussäätö on Volvo-mallillanne suoritettujen laajojen testien tulos. Tällä sarjalla on ainutlaatuinen mahdollisuus säätää iskunvaimentimet juuri ajotyyliinne ja ajo-olosuhteisiinne sopivaksi.

Tuotetiedot

- Korkealaatuiset säädettävät iskunvaimentimet, suunniteltu yhteistyössä Öhlinsin kanssa.
- Kehitetty Volvon BTCC-kilpa-autoista.
- Optimaalinen vakiosäätö juuri teidän autoonne.
- Vaimennuspaineen voi säätää (8 kiinteää asentoa), joten voitte säätää oman optimaalisen asetuksenne.
- Vaimentimien painesäiliöt hyvin käsillä säätöä varten.

Edessä: Kiinnitetty jousintuen tukeen moottoritilassa.
Takana: Tavaratilan oikeassa ja vasemmassa reunassa.

HUOM! On tärkeää, että saman akselin pyörissä on sama säätö. Tarkat säätöohjeet ovat sarjan mukana tulevassa käyttöohjekirjassa.
Vaihda aina kaikki vakioiskunvaimentimet säädettäviin (edessä ja takana)!

Chassisats Sportstötdämpare, justerbara



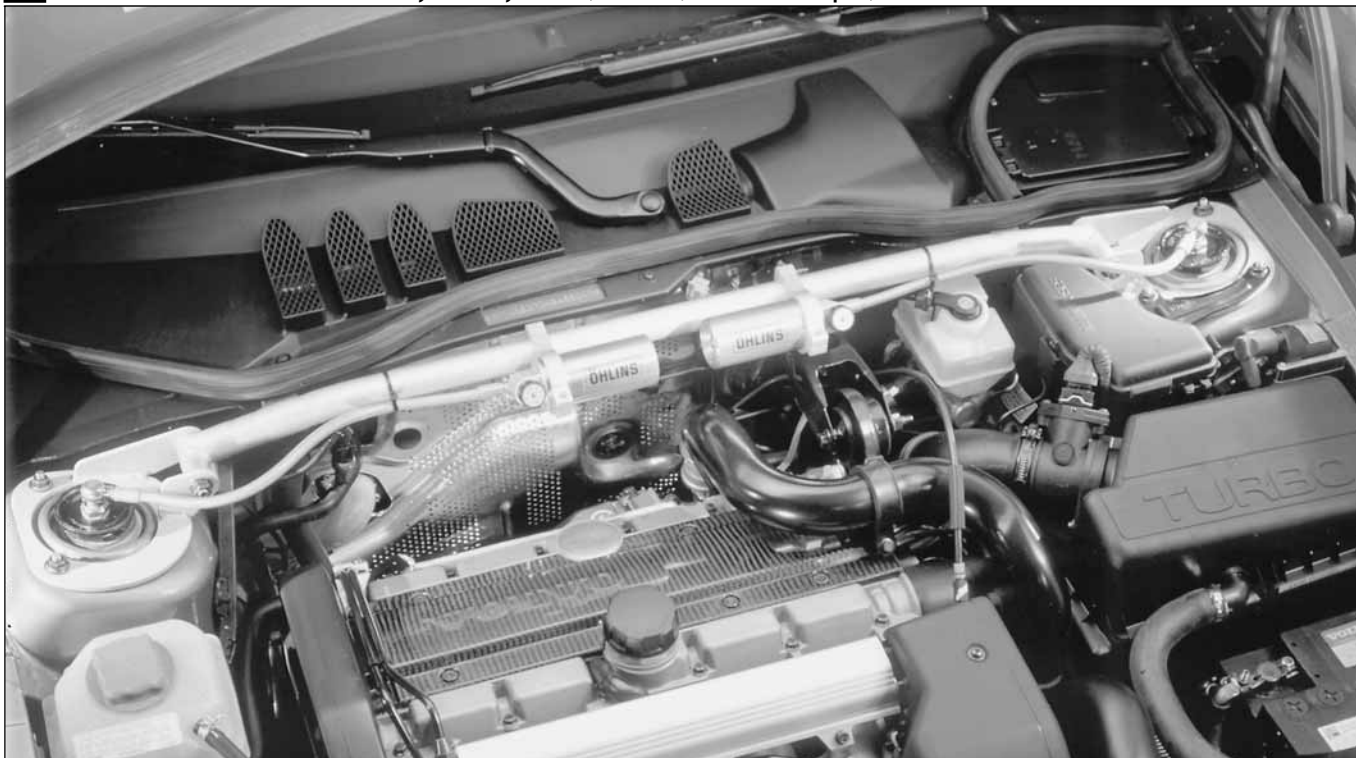
För att klargöra begreppen; Volvo **S70, V70, C70, 850** har högsta väghållningsstandard. Men för er, som vill gå ett steg längre, har vi i samarbete med Öhlins utvecklat en tillbehörsats med justerbara stötdämpare framtagna för Volvos vinnande BTCC-tävlingsbilar. Total längd, slaglängd och dämpning på de justerbara stötdämparna är kalibrerade efter och under provning på väg samt vid höga hastigheter på tävlingsbana. Grundinställningen är ett resultat av omfattande tester med er Volvo-modell. Den här satsen ger en exklusiv möjlighet att justera inställningen av stötdämparna med avseende på att uppnå er egen optimala inställning, beroende på körstil och körförhållanden.

Produktfakta

- Exklusiva justerbara stötdämpare av hög kvalitet, framtagna i samarbete med Öhlins.
- Utvecklad från Volvos BTCC-tävlingsbilar.
- Optimal standardinställning för just er bil.
- Dämpningstrycket kan ställas in (8 fasta lägen) detta ger möjligheten att skapa er egen optimala inställning.
- Dämpartryckbehållare, för injustering, är lätt åtkomliga.

Fram: Fäst vid fjäderbensstaget i motorrum.
Bak: Placerade på höger och vänster sida i bagageutrymme.

OBS! Det är viktigt att stötdämparna på höger respektive vänster sida har samma inställning. Detaljerad information angående injustering finns i ägarhandboken som medföljer satsen. Byt alltid ut samtliga fyra standard- mot justerbara stötdämpare (bak och fram)!



Chassisats Sportstötdämpare, justerbara



Fram

Stötdämparsats, justerbar

S70, V70, 850, AWD, C70 Coupé

LHD	9204 201-9
RHD	9204 566-5

För icke R-bilar, i kombination med chassisats.

+ **Fjäderbensstagsfäste**, se sida 6.59.
(för fastsättning av dämparbehållare)

LHD	9204 176-3
RHD	9204 180-5

Bak

Stötdämparsats, justerbar

S70, 854, excl. AWD

V70, 855, excl. AWD

S70, V70, 855, AWD

C70 Coupé

9204 203-5
9204 202-7
9451 817-2
9204 567-3

+ **Fjädersats, AWD**

9481 769-9

+ **Fjädersats, C70 Coupé**

9451 350-4

+ **Fjädersats, för icke R-bilar**

9451 349-6

Reservdelar

Separata stötdämpare

Fram

Vänster	LHD	9204 205-0
Höger	LHD	9204 206-6

Vänster	RHD	9204 569-9
Höger	RHD	9204 570-7

Bak

Vänster	2WD	4-DRS	9204 209-2
Höger	2WD	4-DRS	9204 550-9

Vänster	2WD	5-DRS	9204 207-6
Höger	2WD	5-DRS	9204 551-7

Vänster	AWD	9204 264-7
Höger	AWD	9204 552-5

Vänster	C70 Coupé	9204 571-5
Höger	C70 Coupé	9204 572-3

**Kit di tenuta di strada
– con livellamento automatico**


Kit di ribassamento dell'assetto con livellamento completamente automatico, che permette alla vettura di conservare buone capacità di carico.
Abbassa il centro di gravità, migliora la tenuta di strada e conferisce alla vettura un aspetto più sportivo.
Per aumentarne l'adattabilità, il kit è stato suddiviso in 4 parti.
Per una perfetta tenuta di strada si consiglia l'installazione delle barre antirollio kit (di serie sulle vetture Turbo).
Dimensioni: Anteriore 21 mm, Posteriore 22 mm (tubolare).
(TDI = Turbo Diesel Injection)

Abbassamento della vettura: Anteriormente circa 9-28 mm, a seconda della dotazione/peso, posteriormente circa 15 mm.

**Juego de agarre a la calzada
– con autoajuste**


Juego de disminución de altura del vehículo con autoajuste, completamente automatico, que mantiene la capacidad de carga.
Proporciona un centro de gravedad más bajo, mejor agarre a la carretera y un aspecto más deportivo.
Para conseguir una adaptación óptima al vehículo, el juego se divide en cuatro secciones.
Se recomienda el juego de barra estabilizadora para conseguir un agarre óptimo a la carretera (estándar para los vehículos equipados con turbo).
Tamaño: delantero 21 mm, trasero 22 mm.
(TDI = Turbo Diesel Injection)

Disminución de altura del vehículo: delante aproximadamente de 9 a 28 mm, según el equipo/peso, detrás, aproximadamente 15 mm.

**Chassisats
– med nivåreglering**

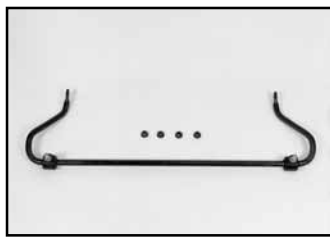
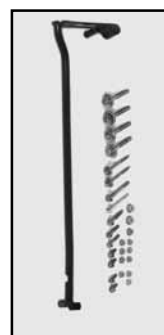
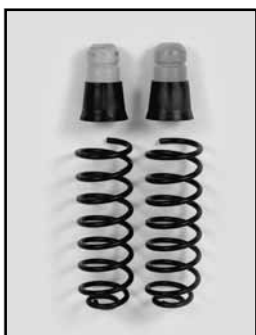
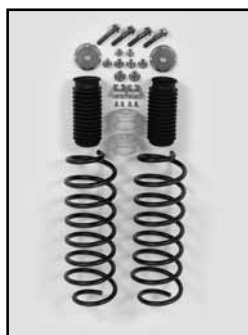

Sänkningssats med helautomatisk nivåreglering, vilket ger bibehållen lastförmåga.
Ger lägre tyngdpunkt och bättre väghållning samt sportigare utseende.
För bästa vagnanpassning är satsen uppdelad i fyra delar.
Krängningshämmsats rekommenderas för optimal väghållning (standard på Turbo bilar).
Dimension fram 21 mm, bak rörtyp 22 mm.
(TDI = Turbo Diesel Injection)

Sänker bilen: fram mellan ca 9-28 mm beroende på utrustning/vikt, bak ca 15 mm.

**Alustasarja
– varustettu tasonsäädöllä**


Automaattisella tasonsäädöllä varustettu jousituksen laskusarja, joka säilyttää kuormankantokyvyn entisellään.
Alhaisempi painopiste ja paremmat ajo-ominaisuudet sekä urheilullinen ulkonäkö.
Kallistuksenvakaajasarjaa suositellaan ihanteellisten ajo-ominaisuuksien vuoksi (vakiona Turbo-autoissa).
Halkaisija edessä 21 mm, takana putkityyppi 22 mm.
(TDI = Turbo Diesel Injection)

Laskee autoa: edessä noin 9-28 mm varus teista riippuen/paino, takana noin 15 mm.



Chassisats, fjädersats för framvagn



S70, V70, C70, 854 Ch. 16500–, 855,
excl. AWD–R, excl. **V70** Cross Country

Fjädersats för framvagn

Fjädrar och stötdämpare

2,0, 2,5	MT incl.	AC
2,0, 2,5	MT excl.	AC
2,0, 2,5	AT incl.	AC
2,0, 2,5	AT excl.	AC
Turbo	MT incl.	AC
Turbo	MT excl.	AC
Turbo	AT excl.	AC
Coupé	MT incl.	AC
Coupé	MT excl.	AC
Coupé	AT excl.	AC

Sänkningsfjäder
Sportstötdämpare

9192 814-3
9204 141-7

Turbo	AT incl.	AC
TDI	MT excl.	AC
Coupé	AT incl.	AC

Sänkningsfjäder
Sportstötdämpare

9192 815-0
9204 141-7

AWD	MT incl.	AC
AWD	MT excl.	AC
AWD	AT incl.	AC
AWD	AT excl.	AC
TDI	MT incl.	AC
TDI	AT incl.	AC
TDI	AT excl.	AC

Sänkningsfjäder
Sportstötdämpare

9481 636-0
9204 141-7

S70, V70, C70, 854 Ch. 16500–, 855,
excl. AWD–R, excl. **V70** Cross Country

Fjädersats för framvagn

Fjädrar och stötdämpare

Cabriolet	MT incl.	AC
Cabriolet	AT incl.	AC
Cabriolet	AT excl.	AC

Sportfjäder
Dynamicsstötdämpare

9192 815-0
9451 351-2

Cabriolet	MT excl.	AC
-----------	----------	----

Sportfjäder
Dynamicsstötdämpare

9192 814-3
9451 351-2

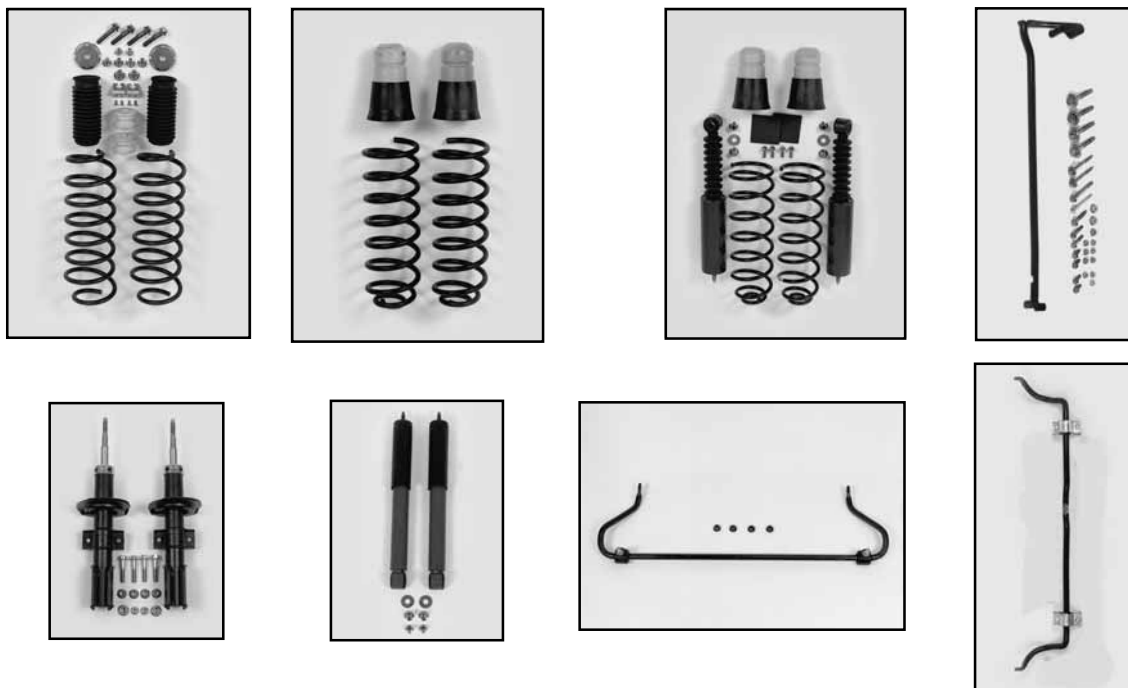
Krängningshämmare

Endast byte på **850** med följande motortyper:

2,0, 2,5	MT incl.	AC
2,0, 2,5	MT excl.	AC
2,0, 2,5	AT incl.	AC
2,0, 2,5	AT excl.	AC
Turbo	MT incl.	AC
Turbo	MT excl.	AC
Turbo	AT incl.	AC
Turbo	AT excl.	AC
TDI	MT incl.	AC
TDI	MT excl.	AC
TDI	AT incl.	AC
TDI	AT excl.	AC

Krängningshämmare

9481 634-5



Chassisats, fjädersats för bakvagn



S70, V70, 854, 855,

Fjädersats för bakvagn

4-DRS: **S70, 854** Med nivomat
Sänkningsfjäder med nivomatsats 9192 629-5
Krängningshämmare *

4-DRS: **S70, 854** Utan nivomat
Sänkningsfjäder 9451 349-6
Sportstötdämpare 9204 142-5
Krängningshämmare *

5-DRS: **V70, 855** Med nivomat
Sänkningsfjäder med nivomatsats 9192 630-3
Krängningshämmare *, **

5-DRS: **V70, 855** AWD
R-line fjädersats med nivomat 9481 637-8
Krängningshämmare 9481 243-5

* Byte endast för **850**, krängningshämmare bak, artikelnummer 9481 635-2.

** Byte endast för **V70** utan nivomat, artikelnummer 9481 635-2.

C70

Fjädersats för bakvagn

C70 Coupé Med nivomat
Sänkningsfjäder med nivomatsats 9192 619-2

C70 Coupé Utan nivomat
Sänkningsfjäder 9451 349-6
Sportstötdämpare 9204 142-7
Krängningshämmare 9192 816-8

C70 Cabriolet Med nivomat
Sänkningsfjäder med nivomatsats 9192 620-4

C70 Cabriolet Utan nivomat
Sänkningsfjäder 9451 350-4
Dynamicstötdämpare 9451 353-8



Spoiler del bagagliaio



S70

9442 519-6

Conferisce alla vettura un design sportivo e una migliore aerodinamicità.

È montato con fermagli e nastro biadesivo.

Non forare la carrozzeria.

Mano di fondo grigia. Dovrebbe essere del colore della vettura.

Consegnata in un kit con parti per l'installazione e due punzoni a gas migliorati per il coperchio bagagliaio.

Prodotto con plastica ABS soffiata.

Kit di ricambi

Staffe di montaggio, nastro

1399 411-6

Punzoni a gas

9187 796-9

Spoiler, baklucka



S70

9442 519-6

Ger bilen en sportigare design och förbättrad aerodynamik.

Monteras med clips och dubbelhäftande tejp.

Ingen håltagning i karossen.

Grågrundad. Skall lackeras i bilens färg.

Levereras i sats med monteringsdetaljer och två förstärkta gasfjädrar till bagageluckan.

Tillverkad i formblåst ABS-plast.

Reservdelssats

Fästkonsoler, tejp

1399 411-6

Gasfjädrar

9187 796-9

Spoiler, trasero



S70

9442 519-6

Proporciona al vehículo un diseño deportivo y una mejor aerodinámica.

Se instala con clips y cinta adhesiva de doble cara.

Sin orificios en la carrocería.

Imprimador gris. Debe pintarse del mismo color que el vehículo.

Se suministra en un juego con piezas de instalación y dos amortiguadores de gas reforzados y perfeccionados para la puerta del maletero.

Fabricado en plástico ABS conformado por soplado.

Juego de piezas de repuesto

Soportes de fijación, cinta adhesiva

1399 411-6

Amortiguadores de gas

9187 796-9

Spoileri, takaluukku



S70

9442 519-6

Tekee auton urheilullisen näköiseksi ja parantaa sen aerodynamiikkaa.

Kiinnitetään kiinnikkeillä ja kakspuolisella teipillä.

Harmaa pohjaväri. Maalataan auton väriksi.

Toimitukseen kuuluvat asennustarvikkeet ja kaksi vahvistettua kaasujousta takaluukkuun.

Valmistettu muotoonpuhalletusta ABS-muovista.

Varaosasarja

Kiinnityskonsolit, teippi

1399 411-6

Kaasujousi

9187 796-9



Spoileri, takaluukku – ja jarruvalo



854

9124 921-9

Spoileri, takaluukku ilman jarruvaloa

9134 595-9*

Tekee autosta urheilullisemman ja parantaa aerodynamiikkaa.

Varustettu keskelle sijoitetulla jarruvalolla, jossa 6 lamppua varmistaa, että valo näkyy selvästi. Asennetaan pitimellä ja kaksipuolisesti kiinnitettävällä teipillä ilman reikien poraamista.

Valmistettu muotoonpuhalletusta ABS-muovista, pohjustemaalattu ja valmisteltu auton väriseksi maalaamista varten.

Toimitetaan sarjana, johon kuuluvat asennusosat ja kaksi vahvistettua kaasujousta takaluukkua varten.

Jos autossa ennestään ollut keskelle sijoitettu jarruvalo irrotetaan, pitää väriinsointuva peitelevy asentaa hattuhyllyyn aukon päälle:

Harmaa	9134 201-4
Sininen	9134 200-6
Beige	9134 202-2

* Markkinoille, joissa keskelle sijoitettu jarruvalo ei ole sallittu.

Varaosat

Sarja, joka sisältää kaikki asennusosat	1399 234-2
Jarruvalo	9124 936-7

Spoiler, baklucka – med bromsljus



854

9124 921-9

Spoiler, baklucka utan bromsljus

9134 595-9*

Ger bilen en sportigare image och förbättrad aerodynamik. Utrustad med mittplacerat bromsljus med 6 glödlampor för tydlig signalverkan. Monteras med clips och dubbelhäftande tejp utan borrar.

Tillverkad av formblåst ABS-plast, grundlackerad och förberedd för lackering i bilens färg.

Levereras i sats med monteringsdetaljer och två för stärkta gasfjädrar till bagageluckan.

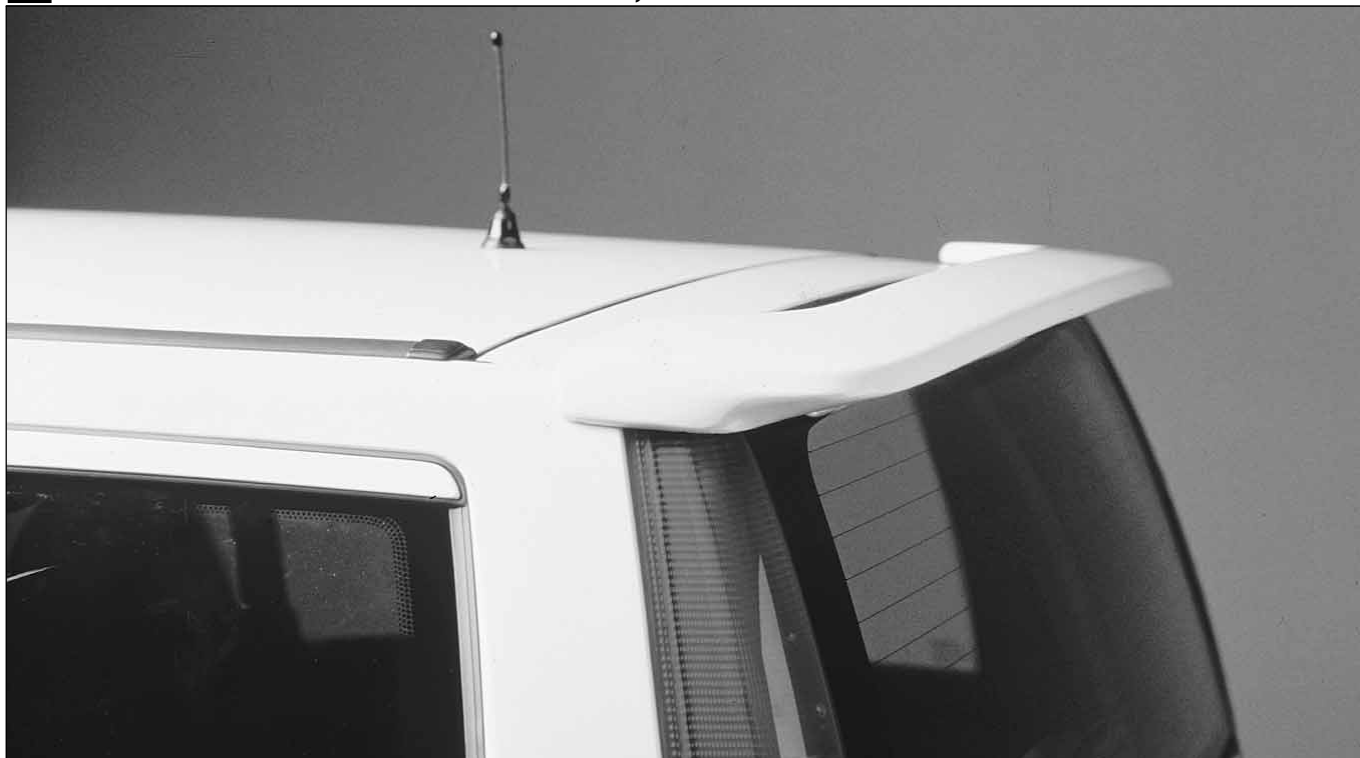
Om befintligt mittplacerat bromsljus borttages, skall färganpassad täckpanel monteras över hålet i hatthyllan:

Grå	9134 201-4
Blå	9134 200-6
Beige	9134 202-2

* För marknader där mittplacerat bromsljus inte är godkänt.

Reservdelar

Sats med samtliga monteringsdetaljer	1399 234-2
Bromsljus	9124 936-7



Spoiler del tetto – senza luce di terzo stop superiori



V70, 855 93-97

9134 941-5

Kit di ricambi,
tutti i componenti di montaggio

9499 234-4

Costituisce un elegante prolungamento della linea del tetto. Forma armoniosa, in sintonia con il design della vettura. Lo spoiler è aerodinamico e impedisce allo sporco di posarsi sul vetro del lunotto (la migliore protezione si ottiene usando anche un paraspruzzi posteriore). Si applica con fermagli e nastro biadesivo. Nessuna perforazione nella carrozzeria. Da verniciare nel colore della vettura. Realizzato in plastica ABS.

Takspoiler – utan bromsljus



V70, 855 93-97

9134 941-5

Reservdelssats,
samtliga monteringsdetaljer

9499 234-4

Ger en elegant förlängning av taklinjen. Snyggt formad i enlighet med bilens design. Spoilern är utformad med en luftstyrning som gör att den har god effekt mot nedsmutsning på bakrutan (allra bäst funktion erhålls i kombination med bakre stänkskydd). Monteras med clips och dubbelhäftande tejp. Ingen håltagning i karossen. Skall lackeras i bilens färg. Tillverkad i formblåst ABS-plast.

Spoiler para el techo – con luz de freno



V70, 855 93-97

9134 941-5

Juego de piezas de repuesto,
todos los componentes
de montaje

9499 234-4

Elegante prolongación de la línea del techo. Bello diseño en armonía con el vehículo. El spoiler tiene un diseño que hace que el aire se desvíe evitando ensuciar el cristal posterior (el mejor efecto se obtiene en combinación con parafangos posterior). Se monta con clips y cinta adhesiva bilateral. No hay que hacer orificios en la carrocería. La pintura superficial ha de ser la misma que la del vehículo. Es de plástico moldeado ABS.

Kattospoileri – ilman jarruvaloa



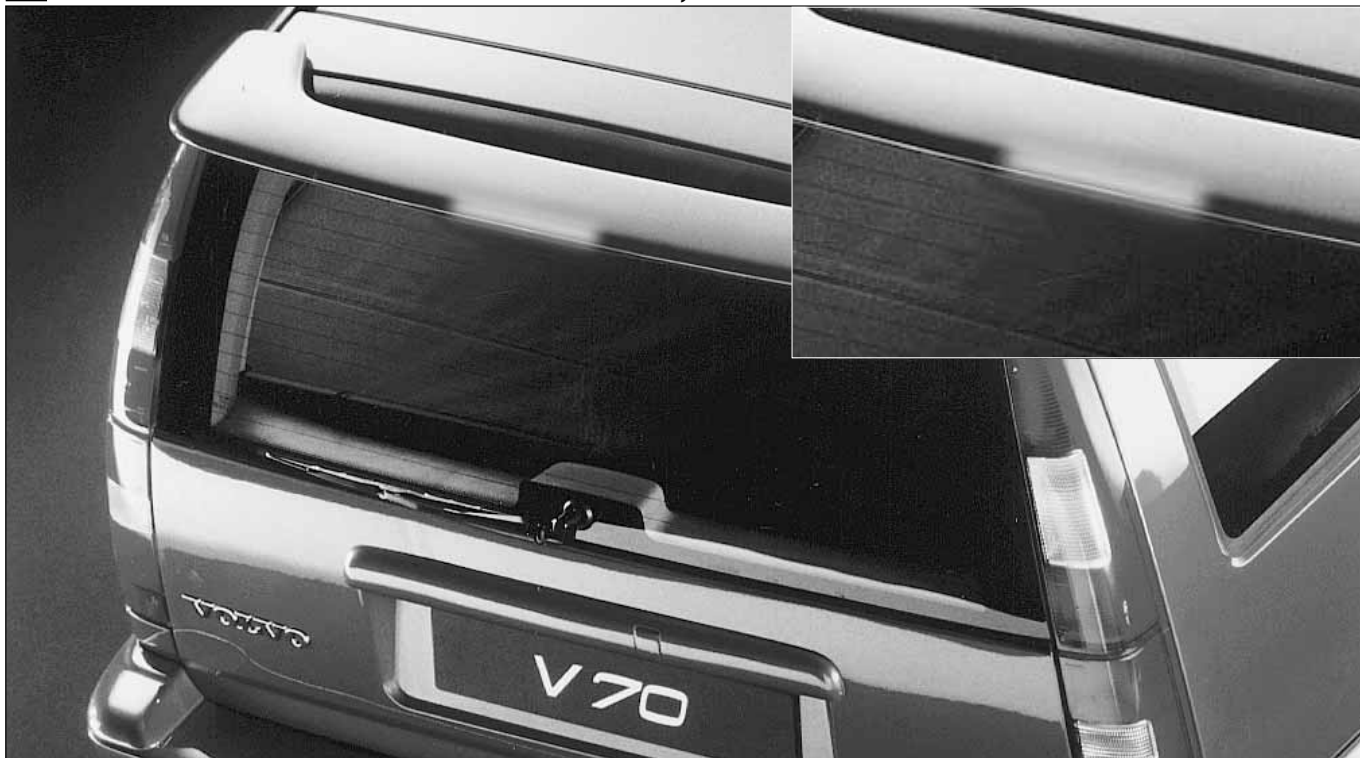
V70, 855 93-97

9134 941-5

Varaosasarja,
kaikki asennusosat

9499 234-4

Pidentää tyylikkäästi kattolinjaa. Muotoiltu auton muotojen mukaan. Spoilerissa on ilmavirran ohjain, joka vähentää takalasin likaantumista (toimii parhaiten yhdessä takaroikesuojan kanssa). Asennetaan pitimillä ja kaksipuolisella tarrateipillä. Ei reikiä koriin. Maalataan auton väriksi. Valmistettu muotoonpuhalletusta ABS-muovista.



Kattospoileri – jarruvalolla



V70, 855 9184 639-4

855
+ Valovian vartija 9442 303-5

855
Suositellaan, että nykyistä jarruvaloa irroitettaessa peitekotelo vaihdetaan:

Harmaa	9414 716-2
Vaalean harmaa	9406 880-6
Sininen	9406 881-4
Beige	9420 780-0

Autojan muotoja mukaileva tyylikäas muotoilu. Kattolinja pitenee elegantisti. Varustettu keskelle sijoitetulla jarruvalolla, jossa on 40 valodiodia, 3 W, jotka antavat erottuvan ja hyvin levittyvän valotehon. Spoilerit on muotoiltu niin, että ne torjuvat hyvin takaikkunan likaantumista (toimivuus on paras, kun autossa on myös takaroiskeläpät). Kiinnitetään kiinnikkeillä ja kakspuolisella teipillä. Koriin ei tarvitse tehdä reikiä. Maalataan auton väriseksi. Valmistettu muotoonpuhalletusta ABS-muovista.

Varaosat

Sarja, joka sisältää kaikki asennusosat	9499 234-4
Jarruvalo	9451 417-1
Jarruvalon peiteteippi	9192 225-2

Takspoiler – med bromsljus



V70, 855 9184 639-4

855
+ Glödtrådsvakt 9442 303-5

855
Vid demontering av befintligt bromsljus rekommenderas att täckkåpan bytes:

Grå	9414 716-2
Ljusgrå	9406 880-6
Blå	9406 881-4
Beige	9420 780-0

Snyggt formad i enighet med bilens design. Ger en elegant förlängning av taklinjen. Utrustad med mittplacerat bromsljus som har 40 st lysdioder, 3 Watt, vilket ger en distinkt och väl utspridd ljuseffekt. Spoilern är utformad med en luftstyrning som gör att den har god effekt mot nedsmutsning på bakrutan (allra bäst funktion erhålls i kombination med bakre stänkskydd). Monteras med clips och dubbelhäftande tejp. Ingen håltagning i karossen. Skall lackeras i bilens färg. Tillverkad i formblåst ABS-plast.

Reservdelar

Sats med samtliga monteringsdetaljer	9499 234-4
Bromsljus	9451 417-1
Täcktejp för bromsljus	9192 225-2


**Vaihteenvaihtimen nuppi,
puu/nahka**


S70, V70, C70 AT	Claret Red Walnut	9192 682-4
	Black Wood	9192 681-6
850 AT	Claret Red Walnut	9166 798-0

S70, V70, C70, 99-, MT	Nahka (grafiitti)	9451 732-3
S70, V70, C70, 99-, AT	Nahka (grafiitti)	9451 728-1

Vaihteenvaihtimen nuppi hienoa pähkinäpuun juurta.
Nuppi sopii muuhun (puu-)sistustukseen.
Ei aiheuta puusäleitä kolaritilanteissa.
Valmistettu viljellystä puusta.
Helppo asentaa.

Vaihdetangon nuppi ommeltu muotonahkaan.
Antaa matkustamosta hienostuneen ja luksuluokkaisen vaikutelman.

**Växelspaksknopp,
trä/läder**


S70, V70, C70 AT	Claret Red Walnut	9192 682-4
	Black Wood	9192 681-6
850 AT	Claret Red Walnut	9166 798-0

S70, V70, C70, 99-, MT	Läder (grafit)	9451 732-3
S70, V70, C70, 99-, AT	Läder (grafit)	9451 728-1

Växelspaksknopp i exklusiv valnötsrot.
Knoppen harmoniserar med övrig (trä-)inredning.
Ger ej upphov till träsplitter vid krock.
Framställt från odlat trä.
Lättmonterad.

Växelspaksknopp i formsytt äkta läder.
Ger en exklusiv och lyxig känsla åt kupén.



Puusisustussarja (woodline) – aito puinen



S70, V70, C70

Patina Birch	LHD	9192 481-1
Black Wood	LHD	9192 482-9
Claret Red Walnut	LHD	9187 576-5

Puupaneeli.

Luo autoon arvokkaan luksustunnelman. Nykyiset paneelit vaihdetaan puupaneeleihin. Eivät säilydy kolarissa.

Sarjaan kuuluu 3 osaa, keskikonsoli-, tunnelikonsoli- ja käsinelokeropaneeli.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

HUOM! Sarjan asennus on varsin työläs. Suosittelemme, että annat sen ammattimiehen tehtäväksi.

Träinredningssats (woodline) – äkta trä



S70, V70, C70

Patina Birch	LHD	9192 481-1
Patina Birch	RHD	9187 574-0
Black Wood	LHD	9192 482-9
Black Wood	RHD	9187 575-7
Claret Red Walnut	LHD	9187 576-5
Claret Red Walnut	RHD	9192 483-7

Träpanel.

Ger en exklusiv och lyxig finish åt kupén. Befintliga paneler byts mot träpaneler. Ger ej upphov till splitter vid krock.

Satsen består av 3 delar:

centrumkonsol, tunnelkonsol och handskfackspanel.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

OBS! Monteringen av satsen är mycket besvärlig och vi rekommenderar att den utförs av en fackman.



Puusisustussarja, wood-effect



S70, V70, C70

Claret Red Walnut, Wood-effect	LHD	9491 564-2
	RHD	9491 565-9

Täydellinen puusisustussarja antaa ylellisen kokonaisvaikutelman. Luonnollisen näköinen puujäljitelmä, joka sointuu hyvin yhteen Volvon aidon pähkinäpuisen vaihdekeppinupin kanssa.

Eivät säröile mahdollisessa kolarissa.

Hyvä valonsietokyky haalistumista vastaan.

Sarjaan kuuluu 3 osaa, keskikonsoli-, tunnelikonsoli- ja käsinelokeropaneeli.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

HUOM! Sarjan asennus on varsin työläs. Suosittelemme, että annat sen ammattimiehen tehtäväksi.

Träinredningsats, wood-effect



S70, V70, C70

Claret Red Walnut, Wood-effect	LHD	9491 564-2
	RHD	9491 565-9

Komplett woodlinesats som ger kupén ett exklusivt helhetsintryck. Mycket naturtrogen träimitation som med fördel kan kombineras med Volvos växelspaksknopp i äkta valnöt.

Ger ej upphov till splitter vid en eventuell krock.

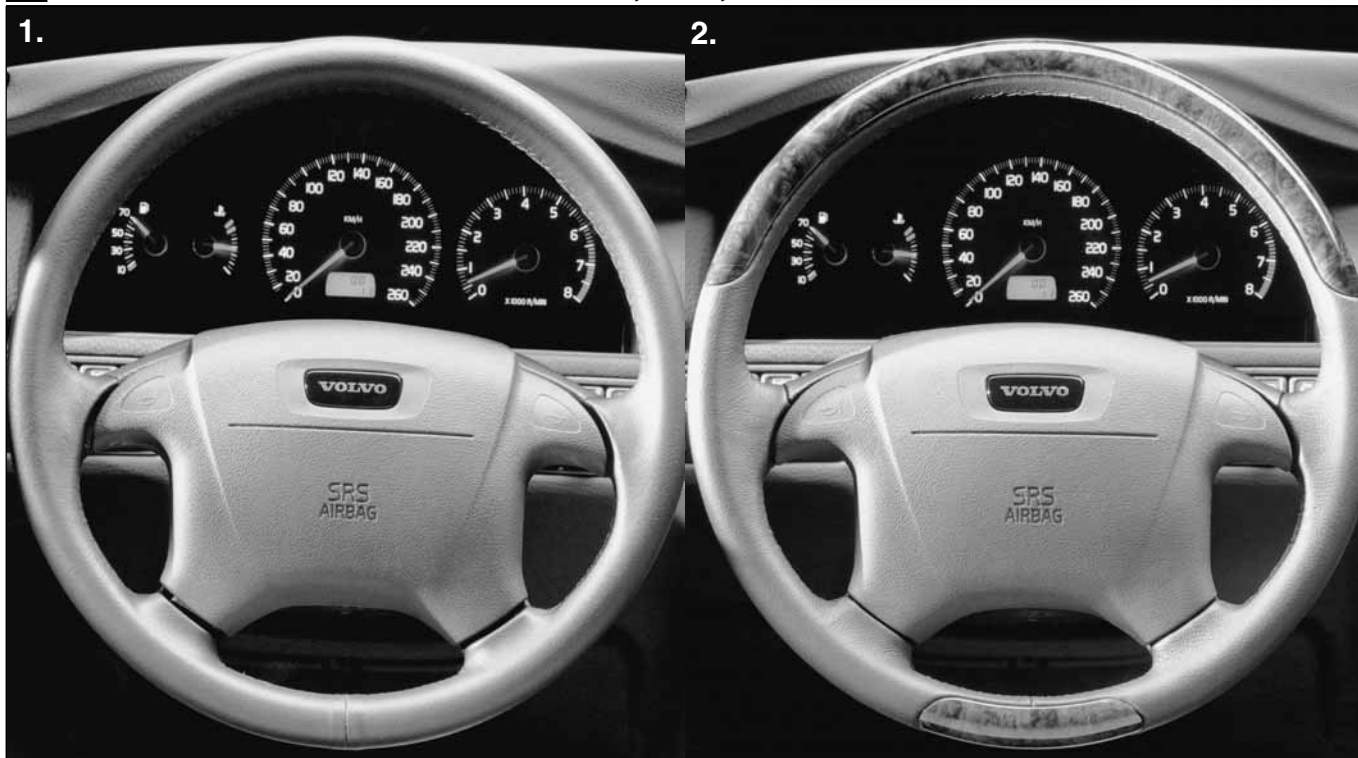
God ljushärdighet mot blekning.

Satserna består av 3 delar:

Centrumkonsol, tunnelkonsol och handskfackspanel.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.

OBS! Monteringen är mycket besvärlig, och vi rekommenderar att den utförs av en fackman.



GT-ratti, nahka, puu/nahka



S70, V70

1. Nahka

Vaaleanharmaa	9192 622-0
Vaalea beige	9192 621-2
Tammenruskea	9192 623-8

S70, V70, C70

2. Nahka/puu

Harmaa nahka/Claret Red Walnut	9292 624-6
Harmaa nahka/Black Wood	9192 625-3
Harmma nahka/Patina Birch	9192 626-1

Tyylikäs ohjauspyörä, jossa anatomisesti muotoiltu kehä. Tyylin ja urheilullisuuden yhdistelmä. Saatavana nahkaisena tai puun ja nahan yhdistelmänä. Samaa tyyliä kuin kojelaudan puupaneelit.

Tuotetiedot

- Ohjauspyörän kehä nahkaa tai puuta ja nahkaa.
- Läpimitta 375 mm.
- Anatomisesti muotoiltu kehä.
- Kolaritestattu ja normien mukainen ECE R12/02.
- Turvatyynymoduuli siirretään vanhasta turvatyynyohjauspyörästä.

Sisustuskoodien ja värien sovittamiseksi keskenään lue luettelon lopussa oleva taulukko.

Sportratt, läder, läder/trä



S70, V70

1. Läder

Ljusgrå	9192 622-0
Ljusbeige	9192 621-2
Oak	9192 623-8

S70, V70, C70

2. Läder/trä

Grå/Claret Red Walnut	9192 624-6
Grå/Black Wood	9192 625-3
Grå/Patina Birch	9192 626-1

Exklusiv design med anatomiskt utformad rattkrans. En kombination av elegans och sportfinish. Finns i enbart läder eller i kombination läder med träinlägg. I samma design som instrumentbrädans träpaneler.

Produktfakta

- Rattkrans i läder eller trä/läder.
- Diameter 375 mm.
- Anatomiskt utformad rattkrans.
- Krocktestad och godkänd enl. lagkrav ECE R12/02.
- Airbag-modulen flyttas över från befintlig airbag-ratt.

För koordination mellan interiörkoder och färger, se tabell längst bak i katalogen.



Puinen GT-ratti



– törmäystyynyllä varustettuihin autoihin

850 94-97

9134 537-1

Hienostunut ulkonäkö, käteen sopiva paksumman ja anatomisesti muotoillun kehän takia.

Yhdistelmä tyylikkyyttä ja urheilullisuutta. Viljeltyä mahonkia samansävyisenä kuin valinnais varusteena saatavat puukoristeet. Vakiovarustetörmäystyyny siirretään puurattiin keskiön kanssa. Helppo asentaa.

Tuotetiedot

- Ratin kehä puuta ja kulmissa nahkaverhoilu.
- Halkaisija 374 mm.
- Anatomisesti muotoiltu ratin kehä.
- Törmäystestattu ja täyttää vaatimuksen ECE R12/02.
- Törmäystyynymoduuli siirretään alkuperäisestä airbagratista.
- Sopii kaikkiin 850 94–autoihin, joissa on ”pieni” airbagratti.

Sportratt i trä



– för bilar utrustade med krockkudde

850 94-97

9134 537-1

Exklusiv design som är greppvänlig genom tjockare rattkrans med anatomisk utformning.

En kombination av elegans och sportfinish. Odlad mahogny i samma träkulör som option-monterade träinredningen. Standardkrockkudde återinstalleras i träratten tillsammans med centrumplattan. Lätt att installera.

Produktfakta

- Rattkrans i trä med läderklädda ekrar.
- Diameter 374 mm.
- Anatomiskt utformad rattkrans.
- Krocktestad och godkänd enl. lagkrav ECE R12/02.
- Airbag-modulen flyttas över från befintlig airbag-ratt.
- Passar samtliga 850 94– med ”Lilla” airbag-ratten.



Volante sportivo "Le Mans"



850 3542 290-6

+ Mozzo del volante 3542 994-3

N.B. NON PER LE VETTURE CON AIR-BAG

Un esclusivo e anatomico volante sportivo in pelle. Il design sportivo del volante conferisce una guida fuori della norma. La spessa corona del volante assicura un contatto "più diretto" con il fondo stradale. Il mozzo del volante va acquistato separatamente. Soddisfa le severe norme europee relative alla sicurezza antiurto.

Informazioni sul prodotto

- Pelle nera.
- Circonferenza 365 mm.
- Corona del volante di tipo anatomico.
- Elevata sicurezza, soddisfa la normativa ECE R12/02, EBC 91/662.
- Il mozzo va acquistato separatamente.

Sportratt "Le Mans"



850 3542 290-6

+ Rattnav 3542 994-3

OBS! PASSAR EJ MODELLER UTRUSTADE MED KROCKKUDDE.

En exklusiv och anatomiskt anpassad sportratt i läder. Rattens sportiga design ger en körupplevelse som är lite utöver det vanliga. Den extra tjocka rattkransen ger "närbkontakt" med vägen och väggånsla ända ut i fingertopparna. Rattnav tillkommer. Uppfyller de nya skärpta lagkraven i Europa beträffande krocksäkerhet.

Produktfakta

- Svart läder.
- Omkrets 365 mm.
- Anatomiskt utformad rattkrans.
- Hög säkerhet klarar: ECE R12/02, EBC 91/662 krav.
- Nav köpes separat.

Volante deportivo "Le Mans"



850 3542 290-6

+ Cubo del volante 3542 994-3

NOTA: NO PUEDE MONTARSE EN VEHICULOS CON AIRBAG.

Un exclusivo y anatómico volante deportivo en cuero. Su diseño deportivo confiere una conducción de carácter excepcional. La corona extra gruesa da la sensación de contacto con la carretera que se siente hasta en la punta de los dedos. Cubo según el modelo. Cumple las nuevas y más severas normas europeas sobre seguridad dinámica.

Características del producto

- Cuero negro.
- Perímetro 365 mm.
- Corona de diseño anatómico.
- Elevada seguridad: Cumple las exigencias ECE R12/02, EBC 91/662.
- El cubo se compra por separado.

GT-ratti "Le Mans"



850 3542 290-6

+ Ohjauspyörän keskiö 3542 994-3

HUOM! EI AUTOIHIN, JOISSA ON AIRBAG.

Uusi, tyylikäs ja anatomisesti muotoiltu, nahkainen ohjauspyörä. Ohjauspyörän urheilullisen muotoilun ansiosta koet tavallisuudesta poikkeavan ajonautinnon. Paksumman ohjauskehän avulla saat "lähikosketuksen" ja tuntuman tiehen sormenpäilläsi. Keskiö erikseen. Täyttää uudet tiukennetut Euroopan kolariturvallisuuksivaatimukset.

Tuotetiedot

- Mustaa nahkaa.
- Halkaisija 365 mm.
- Anatomisesti muotoiltu ohjauskehä.
- Täyttää ECE R12/02, EBC 91/662-turvavaatimuksen.
- Keskiö myydään erikseen.

**Tubo di scarico doppio**

S70, 854 –99	excl. Turbo	9166 981-2
S70, 854 –99	Turbo*	9184 083-5

V70, 855	excl. Turbo	9166 982-0
V70, 855	Turbo*	9184 084-3

Un tubo di scarico modello sport per il sistema gas di scarico, a due tubi.
 Accentua l'aspetto sportivo della vettura.
 Costruito con acciaio inossidabile lucidato.

* Excl. B5204T3 motore

Dubbelt slutrör

S70, 854 –99	exkl. Turbo	9166 981-2
S70, 854	Turbo*	9184 083-5

V70, 855 –99	exkl. Turbo	9166 982-0
V70, 855	Turbo*	9184 084-3

Ett sportigt slutrör till avgassystemet med dubbla utblås.
 Accentuerar bilens sportighet.
 Tillverkat i polerat rostfritt stål.

* Excl. B5204T3 motor

Doble tubo de escape

S70, 854 –99	excl. Turbo	9166 981-2
S70, 854	Turbo*	9184 083-5

V70, 855 –99	excl. Turbo	9166 982-0
V70, 855	Turbo*	9184 084-3

Un tubo de escape deportivo para el sistema de escape, con dos tubos de salida.
 Hace destacar el carácter deportivo del coche.
 Fabricado en acero inoxidable pulido.

* Excl. B5204T3 motor

Kaksiputkinen pääteputki

S70, 854 –99	ei Turbo	9166 981-2
S70, 854	Turbo*	9184 083-5

V70, 855 –99	ei Turbo	9166 982-0
V70, 855	Turbo*	9184 084-3

Urheilullinen, kaksiputkinen koristeputki pakoputken päähän.
 Korostaa auton urheilullisuutta.
 Kiillotettua, ruostumatonta terästä.

* Excl. B5204T3 moottori



Gabbia di protezione – sotto il motore



S70, V70, C70 Coupé, 850 94–

AWD	Nero	8624 108-0
excl. AWD	Argento	9451 954-3

Protegge il motore e la coppa dell'olio dagli urti quando si viaggia su strade accidentate – strade con buche, superfici sdruciolevoli, strade non livellate.

Costruita con tubi di acciaio speciale zincato da 20 mm davanti e dietro.

La distanza tra i tubi è di 55 mm.

Di facile montaggio nei fori esistenti per le viti.

Skyddsgaller – under motor



S70, V70, C70 Coupé, 850 94–

AWD	Svart	8624 108-0
excl. AWD	Silver	9451 954-3

Skyddar motorn, oljetråget från islag vid körning under dåliga vägförhållanden, t ex gropig, hålig vägbanan, skogsvägar.

Kraftig stålkonstruktion med längsgående 20 mm rör som är varmgalvaniserade.

Avstånd mellan rören är 55 mm.

Enkelt att montera i befintliga skruvhål. Ingen borrar.

Carcasa protectora – bajo el motor



S70, V70, C70 Coupé, 850 94–

AWD	Negro	8624 108-0
excl. AWD	Plateado	9451 954-3

Protege el motor y el colector de aceite de los impactos cuando se conduce por firmes en malas condiciones: carreteras con baches, superficies resbaladizas, caminos sin asfaltar.

Construcción de acero extrafuerte con tubo de 20 mm delantero-trasero galvanizado en caliente.

La distancia entre los tubos es de 55 mm.

Fácil de instalar en los orificios de tornillo existentes.

Suojaritilä – moottorin alla



S70, V70, C70 Coupé, 850 94–

AWD	Musta	8624 108-0
excl. AWD	Hopea	9451 954-3

Suojaa moottoria ja öljypohjaa maakosketuksesta ajettaessa kuoppaisilla teillä, metsäteillä ym.

Vankka rakenne pitkäksin 20 mm teräsputkin, joiden keskinäinen etäisyys on 55 mm.

Helppo asentaa olemassa oleviin ruuvireikiin.

Underhåll
Huolto
Mantenenzione
Mantenimiento

7





Vernice per ritocchi



Vernice originale Volvo.

Bombolette spray e penna di "ritocco" per minori danni da verniciatura.

I colori convenzionali sono disponibili in bombolette spray da 150 ml e penne di ritocco da 18 ml. Alcuni colori sono anche disponibili in barattoli da 400 ml.

La vernice metallizzata (met. e pearl) è composta da una base e da una mano di fondo chiara: spray 2 x 150 ml e penne di ritocco 2 x 18 ml.

Vedere codice colore vettura sulla targhetta del telaio.

Bättringsfärg



Volvo originallack.

Sprayburkar och färgpennor för mindre lackskador.

Solid färg finns som spray 150 ml och färgpenna 18 ml.

Vissa kulörer finns även i 400 ml sprayburk.

Metallcärgen (met. och pearl) består av bas- och klarlack: spray 2 x 150 ml och färgpenna 2 x 18 ml.

Se bilens färgkod på chassi-plåten.

Pintura de retoques



Pintura original de Volvo.

Envases pulverizadores y lápices de retoque para daños leves en la pintura.

Se dispone de pinturas de un solo color en envases pulverizadores de 150 ml y lápices de retoque de 18 ml. Algunos colores también están disponibles en sprays de 400 ml.

La pintura metalizada (met. y pearl) consta de una capa base y una capa transparente: 2 pulverizadores de 150 ml y 2 lápices de retoque de 18 ml.

Consulte el código del color del vehículo en la placa del chasis.

Korjausmaali



Volvon alkuperäismaali.

Spraymaali ja värikynä pienten vaurioiden korjaukseen.

Solidia maalia on saatavana 150 ml spraymaaleina 18 ml värikynä. Joitakin värejä myös 400 ml spraymaaleina.

Metalliväri (met. ja pearl) muodostuu perus- ja kirkaslakasta: sumute 2 x 150 ml ja värikynä 2 x 18 ml.

Auton värikoodi löytyy tyypikilvestä.

Touch-up paint

Code	Colour	Spray paint		Touch-up-pen
		400 ml	150 ml	18 ml
19	Stone black	1396 634-6	9437 156-4	1396 573-6
130	Silver met.	–	9437 177-0	9434 525-3
1771)	Silver grey met.	–	9437 200-0	9434 531-1
189	Polar white	9437 207-5	9437 208-3	9437 209-1
214	Dark grey met.	–	9437 223-2	9434 535-2
406	Medium blue met.	–	9437 265-3	9434 541-0
411	Platina beige met.	–	9437 270-3	9434 544-4
412	Tropic green met.	–	9437 271-1	9434 545-1
414	Rubin red met.	–	9437 272-9	9434 546-9
415	Fiord blue met.	–	9437 273-7	9434 547-7
416	Onyx green met.	–	9437 274-5	9434 548-5
417	Nautic blue pearl	–	9437 275-2	9434 549-3
418	Regent red met.	–	9437 276-0	9434 550-1
419	Silver sand met.	–	9437 277-8	9434 503-0
420	Aubergine met.	–	9437 278-6	9434 507-1
421	Dark olive pearl	–	9437 279-4	9434 511-3
422	Turquoise met.	–	9437 280-2	9434 627-7
423	Brick orange met.	–	9437 281-0	9434 631-9
424	Polar white met.	–	9437 282-8	9434 635-0
425	Champagne met.	–	9437 283-6	9434 655-8
426	Silver met.	–	9437 284-4	9434 675-6
427	Dark grey pearl	–	9437 285-1	9434 679-8
428	Garnet red pearl	–	9437 286-9	9434 683-0
431	Aqua pearl	–	9437 289-3	9434 687-1
434	Frost green met.	–	9437 291-9	9437 109-3
435	Saffron met.	–	9437 292-7	9437 113-5
436	Cassis pearl	–	9437 293-5	9437 117-6
437	Sandstone pearl	–	9437 294-3	9437 121-8
440	Linear pearl	–	9437 305-7	9437 306-5
441	Laser blue met.	–	9437 308-1	9437 309-9
443	Moondust met.	–	9437 314-9	9437 315-6
445	Venetian pearl	–	9437 328-9	9437 329-7
601	Classic red	1396 748-4	9437 297-6	1396 751-8
604	Midnight blue	1396 772-2	9437 235-6	1396 768-2
606	Classic green	1399 226-8	9437 301-6	1399 229-2
607	Creme yellow	–	9437 302-4	9434 520-4
609	Bright red	–	9437 303-2	9434 667-3
930	Silver* met.	–	9437 330-5	–
931	Dark silver* met.	–	9437 331-3	–
932	Anthracite* met.	–	9437 332-1	–
933	Champagne* met.	–	9437 333-9	–
934	Soft silver*	–	9437 334-7	–
935	White silver* met.	–	9437 335-4	–
	Grey2) met.			9434 691-3
	Beige primer	9437 350-3	–	9437 351-1

* Cross Country

** Paint codes 930-935 are for aluminium rims.

*** For rails

Rasvanpoistoaine



All markets, excl. JP **9437 404-8**
JP 1161 494-8

Ympäristöystävällinen rasvanpoistoaine, erityisesti kehitetty nykyajan tiukkoja ympäristö- ja terveysvaatimuksia ajatellen.

Volvo Rasvanpoistoaine on vesipohjainen ja biologisesti hajoava tuote, joka ei sisällä haitallisia liuottimia.

Myyntipakkauksena on suihkekahvoin varustettu 400 ml pullo.

Aine suihkutetaan autolle mukana seuraavan käsipumpun avulla, eikä siis sisällä ympäristölle vahingollisia tai palovaarallisia kaasuja. Vaikutettuaan muutaman minuutin aine on liuottanut tehokkaasti öljyt, asfalttijäämät, tiestä irronneen lian ym. Huuhdo autosta puhtaalla vedellä. Pakataan 12 pullon kartonkiin.

Vaha

All markets, excl. JP **9437 400-6**
JP 1161 498-9

Hyvin helpottöinen juokseva kiilloitusvaha sekä tavallisille maalipinnoille että metalliväripinnoille.

Ympäristöystävällinen, vesipohjainen tuote, joka puhdistaa, kiillottaa ja vahaa saman tien, ja antaa kovan, kestävä suojapinnan. Se on tarkoitettu lähinnä uudehkojen, vain kevyesti himmenneiden pintojen hoitoon. Volvo Kiilloitusvaha on pakattuna lapsiturvallisin tulpin ja annostelutulpin varustettuun 400 ml pulloon. Pakataan 12 pullon kartonkiin.

Muovipuhdiste

All markets, excl. JP **9437 403-0**
JP 1161 497-1

Volvo Muovipuhdistusaine on vesipohjainen, ympäristöystävällinen sekä sisä- että ulkopuolisten kumi- ja muovipintojen puhdistukseen tarkoitettu tuote.

Aine liuottaa tehokkaasti lian, ja antaa kojelaudalle, ovipaneeleille, puskureille ym. uutta kiiltoa ja näköä.

Volvo Muovipuhdistusaine on pakattu lapsiturvallisin tulpin ja käytännöllisin annostelutulpin varustettuun 400 ml pulloon, josta sisältö ei valu ulos, vaikka avattu pullo kaatuisi.

Pakataan 12 pullon kartonkiin.

Ikkunanpesuaine

All markets, excl. JP **9437 401-4**

Ikkunanpesuaine on vesipohjainen ja biologisesti hajoava. Sisä- ja ulkopuoliseen käyttöön.

Suihkutetaan lasiin mukana toimitetulla käsipumpulla, eikä sen vuoksi sisällä ympäristölle vaarallisia tai palavia kaasuja. Aine irrottaa tehokkaasti bitumikallvon, suolan, kuolleet hyönteiset ja muun lian.

Avfettningsmedel



All markets, excl. JP **9437 404-8**
JP 1161 494-8

Ett miljöanpassat avfettningsmedel, speciellt framtaget för att uppfylla dagens stränga krav på såväl miljö- som hälsoområdet.

Volvo Avfettningsmedel är vattenbaserat samt biologiskt nedbrytbart och innehåller inga skadliga lösningsmedel. Medlet säljes i en 400 ml flaska försedd med spray-handtag.

Medlet sprayas på bilen med hjälp av medföljande handpump och innehåller således ej några miljö-förstörande eller brandfarliga gaser. Efter någon minut har medlet effektivt löst upp olja, asfaltstänk, vägsnuts m m, och det är bara att spola rent med vatten. Kvantpackas i kartong à 12 stycken.

Vax

All markets, excl. JP **9437 400-6**
JP 1161 498-9

Ett mycket lättarbetat flytande vaxpolish för såväl solid- som metalliclack.

Ett miljöanpassat och vattenbaserat vax som rengör, polerar och vaxar i ett moment och ger en hård glänsande yta med långtidsskydd. Främst är det avsett för nyare och lätt nedmattade ytor.

Volvo Vaxpolish är förpackat i en 400 ml flaska med barnsäker kork samt doserplugg.

Kvantpackas i kartong à 12 stycken.

Plastrengöring

All markets, excl. JP **9437 403-0**
JP 1161 497-1

Volvo Plastrengöring är ett vattenbaserat och miljöanpassat medel avsett för rengöring av plast och gummiytor såväl interiört som exteriört.

Medlet löser effektivt smuts och ger förnyad finish åt instrumentbrädor, dörrpaneler, stötfångare m m.

Volvo Plastrengöring är förpackat i en 400 ml flaska försedd med barnsäker kork samt en praktisk doserplugg vilket förhindrar att innehållet rinner ut om flaskan skulle välta. Kvantpackas i kartong à 12 stycken.

Fönsterputs

All markets, excl. JP **9437 401-4**

Fönsterputsen är vattenbaserad och biologiskt nedbrytbar. För användning både in- och utvändigt.

Sprayas på rutan med hjälp av medföljande handpump och innehåller således ej några miljöförstörande eller brandfarliga gaser. Medlet avlägsnar effektivt trafikfilm, salt, döda insekter och annan smuts.



Vanteiden- ja moottorinpesuaine



All markets, excl. JP
JP

9437 405-5
1161 495-5

Vesipohjainen ja biologisesti hajoava, voimakkaasti likaantuneiden pintojen kuten pyörien, moottorin ym puhdistukseen tuote. Aine suihkutetaan autolle mukana seuraavan käsipumpun avulla, ja liennut lika huuhdotaan autosta puhtaalla vedellä.

Volvo Vanteiden- ja moottorinpesuaine liuottaa tehokkaasti öljyt, asfalttijäämät, tiestä irronneen lian ym., eikä se vahingoita ympäristöä.

Pakattu 400 ml pulloon.

Pakataan 12 pullon kartonkiin.

Shampoo

All markets, excl. JP
JP

9437 402-2
1161 496-3

Luontoystävällinen vahashampoo, joka ei sisällä liuottimia. Volvo Autoshamppoo on mieto ja hellävarainen puhdistusaine, joka puhdistaa likaisia pintoja tehokkaasti, mutta joka soveltuu myös vahattujen pintojen puhdistamiseen.

Autoshamppoo on vesiliukoista ja biologisesti hajoavaa.

Pakkaus: 400 ml pullo. Lapsiturvallinen tulppa.

Pakataan 12 pullon kartonkiin.

Fälg-/Motortvätt



All markets, excl. JP
JP

9437 405-5
1161 495-5

Ett miljöpåpassat, vattenbaserat och biologiskt nedbrytbart rengöringsmedel för kraftigt nedsmutsade partier såsom fälgar, motorer m m. Medlet sprutas på med det medföljande sprayhandtaget, och man spolrar sedan bort den upplösta smutsen med vatten.

Volvo Fälg-/Motorrengöring löser effektivt olja, asfaltstänk, vägsnits m m och skonar samtidigt miljön.

Förpackad i flaska à 400 ml.

Kvantpackas i kartong à 12 stycken.

Schampoo

All markets, excl. JP
JP

9437 402-2
1161 496-3

Ett miljöpåpassat vaxschampoo som inte innehåller några petroleumbaserade lösningsmedel.

Volvo Bilschampoo är ett mildt och skonsamt medel som effektivt rengör smutsiga ytor, men lämpar sig även för redan vaxade ytor.

Schampon är vattenbaserat och biologiskt nedbrytbart.

Förpackad i flaska à 400 ml. Barnsäker kork.

Kvantpackas i kartong à 12 stycken.

Kemiprodukter



Volvo bilvårdsprodukter

Tvättsvamp		281 149-5
Vax	250 g	1381 049-4
Polish	500 ml	1381 048-6
Lädervård		9437 421-2
Textilvård	400ml + 200ml	9437 420-4
Sufflettvård	200ml + 400ml	9437 422-0
Sprayhandtag		9511 005-2

Volvo "Car & Eco Care" program

Avfettningsmedel, 400 ml	All markets, excl. JP JP	9437 404-8 1161 494-8
Vax, 400 ml	All markets, excl. JP JP	9437 400-6 1161 498-9
Plastrengöring, 400 ml	All markets, excl. JP JP	9437 403-0 1161 497-1
Fälg-/Motortvätt, 400 ml	All markets, excl. JP JP	9437 405-5 1161 495-5
Schampo, 400 ml	All markets, excl. JP JP	9437 402-2 1161 496-3
Fönsterputs, 400 ml	SE	9437 401-4

Volvo smörjmedel

Motorolja, helsyntetisk, bensin- och dieselmotorer
API SJ/CF, ACEA A3/B3, SAE 5W/40

1 liter	1161 465-8
4 liter	1161 466-6
208 liter*	1161 462-5

Motorolja, delsyntetisk, bensinmotorer

ACEA A1/B1, API SJ, SJ/CF, SJ/Energy Conserving
SAE 5W/40

1 liter	1161 633-1
4 liter	1161 634-9
208 liter*	1161 635-6

Växellådsolja, automat

AW 50-42LE	1 liter/12	1161 521-8
	4 liter	1161 621-6
AW 55-50SN	1 liter	1161 540-8

Växellådsolja, manuell

	1 liter	1161 423-7
Styrervoolja		
Servoolja (vinter)	1 liter	1161 529-1
ATF G (standard)	1 liter	1129 629-0

AWD-oljor

Vinkelväxel	1 liter	1161 618-2
Slutväxel	0,5 liter	1161 329-6

Volvo rostskyddsprogram

En serie proffsiga och lätthanterliga rostskyddsmedel som gör det lättare för Volvoägaren att själv förebygga rostskador på bilen.

Stenskottsskydd, spray 500 ml **1381 064-3**

Tunnflytande ML-rostskyddsolja, spray 500 ml **1381 065-0**

Tjockflytande rostskydd, spray 500 ml **1381 063-5**

Underredsmassa 1 liter **1381 061-9**

Volvo underhållsprodukter

Bromsvätska		
DOT4+	0,125 liter	9437 430-3
	1 liter	9437 431-1
	5 liter	9437 432-9
	0,25 liter (US)	9437 433-7
	0,5 liter (US)	9437 434-5

Spolarvätska		
– koncentrerad	1 liter/12	1399 114-6
	0,2 liter (GB)	1381 027-0
	1 liter (GB)	9434 620-2

– färdigblandad -18°C	1 liter/12	1381 018-9
– färdigblandad -13°C	5 liter (EU)	9434 621-0

Kylarvätska		
– koncentrat	1 liter/12 (Norden)	1381 076-7
	1 liter/12 (EU)	1381 078-3
	5 liter (Norden)	1381 077-5
	5 liter (EU)	1381 079-1
	210 liter*	1381 080-9
	1 gallon (US)	1381 081-7

– färdigblandad -38°C	210 liter* (EU/AU)	9437 385-9
	210 liter* (VCI)	9437 384-2
	5 liter (VCI)	9437 383-4
	5 kg (AU)	1381 082-5

Universalolja, spray 200 ml **1161 657-0**

Snabbrostlösare, spray 200 ml (EU) **1161 658-8**
200 ml (US) **1161 659-6**

Låsolja, spray 40 ml **9437 450-1**

Flytande smörjmedel, spray 300 ml **1161 030-0**

Smörjmedel för kultapp 10 g **8624 203-9**

* Beställes per liter.

Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page
1 381 185	4.7	1384 884-1	3.9	3533 798-9	3.22,	3729 590-4	5.4, 5.5
3 533 440	3.9	1390 830-6	5.7		3.28, 3.51	3729 605-0	5.9
3 533 918	3.9	1390 906-4	2.34-2.37	3533 799-3	3.11	3729 615-9	5.5
3 533 919	3.9	1394 263-6	1.37	3533 799-7	3.51	3729 630-8	5.5
3 533 920	3.9	1394 935-9	6.47	3533 840-9	2.43	3729 635-7	5.4, 5.5
3 545 310	3.9	1398 517-1	2.56	3533 851-6	3.63, 3.67	3729 693-6	5.5
3 545 312	3.9	1399 114-6	7.9	3533 875-5	3.11	3729 870-0	5.5
3 545 402	3.9	1399 141-9	4.38,4.44	3533 876-3	3.22, 3.28	3729 986-4	5.9
8 624 203	7.8-7.11	1399 145-0	2.60	3533 878-9	3.73	3730 078-7	5.9
9 128 124	3.9	1399 234-2	6.83	3533 918-3	3.36	5929 120-3	5.5
9 128 125	3.9	1399 311-8	1.37	3533 919-1	3.37	5929 571-7	5.7
9 128 126	3.9	1399 411-6	6.81	3533 920-9	3.38	6816 302-1	3.22
9 128 127	3.9	270 860-0	4.61	3533 921-7	3.59	6816 303-9	3.22
9 128 140	3.9	271 800-5	6.4-6.6,	3533 922-5	3.59	6820 677-0	1.17
1128 873-5	1.14		6.19-6.41	3533 937-3	3.63	6820 691-1	1.14
1129 629-0	7.9	271 960-7	4.61	3533 946-4	3.11	6820 717-4	2.21
1161 030-0	7.9	271 980-5	4.61	3533 959-7	3.12	6820 719-0	2.21
1161 246-2	1.6-1.12	272 370-8	6.60, 61	3533 961-3	3.13	6820 829-7	2.26
1161 317-1	7.9	272291-6	6.60, 61	3533 980-3	3.72, 3.73	6820 988-1	4.6, 4.7
1161 398-1	7.9	272407-8	6.60, 61	3533 982-9	3.51	6820 989-9	4.15
1161 406-2	7.9-7.11	281 149-5	7.9	3542 232-8	2.55	6820 990-7	4.16, 4.17
1161 422-9	7.9-7.11	30862 048-3	2.32,2.33	3542 249-2	5.18	6820 991-5	4.16, 4.17
1161 435-1	7.8, 7.9,	30862 703-3	2.33	3542 250-0	2.61	6820 992-3	4.15
	7.10,7.11	30863 733-9	4.19	3542 251-8	2.61	6849 320-4	2.65
1161 461-7	7.9-7.11	30887 930-3	4.71	3542 261-7	6.49	6849 411-1	3.63
1161 462-5	7.9	30889 099-5	5.22	3542 283-1	1.23	6849 820-3	3.22, 3.29
1161 463-3	7.8, 7.9	30889 103-5	5.21	3542 290-6	6.98	6849 821-1	3.30
1161 464-1	7.9-7.11	30889 848-5	4.66	3542 722-8	2.29	8611 260-4	5.7
1161 465-8	7.9	3345 534-6	7.8-7.11	3542 730-1	2.56	8612 953-3	6.31, 6.33
1161 466-6	7.9	3436 681-5	1.46	3542 731-9	2.56	8612 954-1	6.31, 6.33
1161 474-0	7.4-7.11	3474 024-1	4.51	3542 732-7	2.56	8612 968-1	6.11
1161 494-8	7.4-7.11	3485 273-1	4.51	3542 747-5	4.39,	8614 296-5	6.17
1161 498-9	7.4-7.11	3523 523-3	3.57		4.43-4.49	8614 297-3	6.31, 6.33
1161 618-2	7.9-7.11	3524 332-8	6.19-6.27	3542 839-0	2.34-2.37	8616 117-1	3.74-3.77
1188 363-4	4.63	3524 522-4	2.20	3542 845-7	6.49	8616 118-9	3.74-3.77
1188 364-2	4.65	3524 921-8	4.55	3542 867-1	6.44	8616 119-7	3.75
1331 699-7	3.51	3524 954-9	4.55	3542 883-8	4.45	8616 143-7	3.74-3.77
1343 243-0	2.62	3529 098-0	4.55	3542 924-0	4.62	8616 144-5	3.75
1343 663-9	6.44	3529 453-7	4.18	3542 951-3	2.21	8616115-5	3.74-3.77
1343 999-7	2.22	3529 650-8	6.24,6.25	3542 979-4	4.55	8616117-1	3.74-3.77
1381 018-9	7.9	3529 653-2	6.24,6.25	3542 994-3	6.98	8616118-9	3.74-3.77
1381 027-0	7.9	3529 754-8	7.8-7.11	3544 554-3	5.7	8616142-9	3.74-3.77
1381 061-9	7.9	3529 904-9	4.55	3545 310-9	3.43	8616143-7	3.74-3.77
1381 063-5	7.9	3529 998-1	4.55	3545 312-5	3.48	8616144-5	3.74-3.77
1381 064-3	7.9	3533 004-2	3.30	3545 314-1	3.22, 3.29	8616145-2	3.74-3.77
1381 065-0	7.9	3533 357-4	3.9	3545 315-8	3.30	8618 362-1	3.51
1381 071-8	7.9-7.11	3533 358-2	3.9,3.21	3545 337-2	3.54	8619 058-4	3.75
1381 073-4	7.8-7.11	3533 380-6	3.9, 3.21,	3545 338-0	3.10, 3.56	8619 059-2	3.75
1381 075-9	7.8-7.11		3.22	3545 402-4	3.46	8619 060-0	3.75
1381 076-7	7.9	3533 381-4	3.9	3545 717-5	2.56	8619 061-8	3.75
1381 077-5	7.9	3533 425-9	3.50-3.53	3545 719-1	2.56	8619 062-6	3.75
1381 078-3	7.9	3533 440-8	3.39	3545 720-9	2.56	8619 063-4	3.75
1381 079-1	7.9	3533 456-4	3.72,3.73	3545 721-7	2.56	8619 064-2	3.75
1381 080-9	7.9	3533 555-3	3.72,3.73	3545 722-5	2.56	8619 065-9	3.75
1381 082-5	7.8-7.11	3533 715-3	3.11,	3545718-3	2.56	8622 011-8	2.41
1381 166-6	7.8-7.11		3.13	3546 581-4	6.45	8622 052-2	2.41
1381 167-4	7.9-7.11	3533 736-9	3.63	3728 593-9	5.5	8622 157-9	3.51
1384 583-9	3.14-	3533 737-7	3.63	3729 291-9	5.5	8622 595-0	1.56
	3.17,	3533 744-3	3.13	3729 441-0	5.5	8622 614-9	1.41
	3.21,3.22	3533 776-5	3.12	3729 497-2	5.5	8624 052-0	4.23
1384 883-3	3.9						

Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page
8624 053-8	4.23	8651 163-1	2.41	9166 918-4	2.9	9187 501-3	4.11
8624 054-6	4.23	9134 605-6	1.37	9166 919-2	2.9	9187 502-1	1.21
8624 055-3	4.23	9134 647-8	1.26, 1.37	9166 920-0	2.9	9187 574-0	6.91
8624 059-5	4.27	9134 654-4	1.26, 1.37	9166 921-8	2.10	9187 575-7	6.91
8624 082-7	4.8, 9	9134 661-9	1.25	9166 922-6	2.10	9187 576-5	6.91
8624 086-8	4.15	9134 662-7	1.25	9166 926-7	2.7, 2.9,	9187 796-9	6.81
8624 090-0	4.6-4-9,	9134 679-1	4.56		2.10	9192 000-9	4.34-4.37
	4.23	9134 806-0	2.60	9166 952-2	6.46	9192 001-7	4.34-4.37
8624 108-0	6.100	9134 850-8	5.7	9166 952-3	6.4-6.48	9192 002-5	4.34-4.37
8624 192-4	1.31	9134 937-3	1.3	9166 981-2	6.99	9192 003-3	4.34-4.37
8624 194-0	1.45	9134 938-1	1.3	9166 982-0	6.99	9192 142-9	6.11
8624 196-5	1.43	9134 941-5	6.85	9166 843-4	3.74-3-77	9192 183-3	1.29, 1.35
8624 203-9	1.9	9134 943-1	1.51	9168 245-0	4.34-4.37	9192 203-9	4.6, 7
8624 204-7	6.9	9134 945-6	1.51	9168 246-8	4.34-4.37	9192 229-4	4.14
8624 205-4	6.4	9140 405-3	6.45	9171 296-8	2.64-2.67	9192 234-4	1.21
8624 208-8	6.7	9140 545-6	6.45	9172 243-3	4.39, 4.45	9192 330-0	4.30-4.33
8624 209-6	6.5	9140 573-8	6.31, 33	9172 245-4	4.39, 4.45	9192 331-8	4.30-4.33
8624 212-0	6.6	9148 836-1	2.50	9172 246-2	4.39, 4.45	9192 361-5	1.6, 1.7
8624 213-8	6.6	9157 018-4	6.35-6.41	9172 248-8	4.41, 4.47	9192 362-3	1.6, 1.7
8624 238-5	3.73	9157 884-9	6.43-6.47	9172 249-6	4.41, 4.47	9192 363-1	1.6, 1.7
8624 350-8	1.39	9157 934-2	6.43-6.47	9172 252-0	4.41, 4.47	9192 364-4	1.7
8624 351-6	1.47	9157 975-5	6.31-6.41	9173 595-1	6.43-6.47	9192 365-6	1.11
8624 353-2	1.51	9162 940-2	4.34-4.37	9173 596-9	6.43-6.47	9192 412-6	1.14
8624 354-0	1.52	9162 945-1	4.31	9177 942-1	2.9	9192 414-2	1.14
8624 355-7	1.56	9164 225-6	3.63, 3.65	9177 947-0	2.9	9192 481-1	6.91
8624 356-5	1.59, 1.61,	9164 229-8	3.63, 3.65	9177 959-5	2.9	9192 482-9	6.91
	1.63	9164 232-2	3.63, 3.65	9177 964-5	1.26	9192 483-7	6.91
8633 011-5	3.14, 3.21,	9164 597-8	3.63	9178 686-3	6.56	9192 484-5	1.47, 1.49
	3.22	9165 298-2	3.63, 3.65	9184 083-5	6.99	9192 485-2	1.59
8633 012-3	3.21, 3.22	9166 090-2	4.57	9184 084-3	6.99	9192 518-0	6.43
8633 013-1	3.21	9166 091-0	4.57	9184 126-2	1.52	9192 519-8	6.39
8633 014-9	3.17, 3.21	9166 110-8	5.7	9184 137-9	1.16	9192 522-2	2.59
8633 015-6	3.14, 3.21,	9166 116-5	6.37	9184 166-8	4.56	9192 578-4	4.30-4.33
	3.22	9166 200-7	4.31	9184 473-8	5.21	9192 590-9	4.6, 7
8633 016-4	3.21	9166 314-6	6.37	9184 476-1	6.53	9192 602-2	2.34-2.37
8633 017-2	3.16, 3.22	9166 315-3	6.36, 6.37	9184 606-3	2.32, 2.33	9192 613-9	6.33
8633 018-0	3.17, 3.21	9166 358-3	4.56	9184 607-1	4.13, 14	9192 614-7	6.17
8633 416-6	2.41	9166 359-1	1.34, 1.35	9184 620-4	2.48, 2.49	9192 615-4	6.17
8633 417-4	2.41	9166 378-1	6.41	9184 639-4	6.87	9192 619-2	6.73
8633 418-2	2.41	9166 417-7	1.30, 1.31	9184 729-3	2.19	9192 619-6	1.23
8633 421-6	2.41	9166 450-8	6.21	9184 743-4	5.13	9192 620-4	1.23
8633 880-3	1.18	9166 489-6	5.23	9184 744-2	5.12, 5.13	9192 620-4	6.73
8637 076-4	2.45	9166 688-3	2.48, 2.49	9184 758-2	4.27	9192 621-2	6.95
8637 429-5	3.73	9166 691-7	2.50	9184 780-6	6.30, 6.31	9192 622-0	6.95
8637 430-3	3.73	9166 692-5	2.34-2.37	9184 784-8	4.31	9192 623-8	6.95
8637 474-1	1.51	9166 768-3	2.48, 2.49	9184 785-5	4.31	9192 624-6	6.95
8641 195-6	4.14	9166 798-0	6.89	9184 799-6	4.30-4.33	9192 625-3	6.95
8641 357-2	4.67	9166 807-9	6.57	9184 864-8	6.46	9192 626-1	6.95
8641 629-4	4.7, 9	9166 821-0	4.39, 45	9184 915-8	4.62	9192 629-5	6.73
8641 634-4	4.9	9166 823-6	4.39, 43	9184 976-0	6.53	9192 630-3	6.73
8641 638-5	4.9, 15	9166 842-6	3.74-3.76	9184 979-4	6.53	9192 631-1	6.71
8641 640-1	4.9, 15	9166 844-2	3.74-3-77	9184 980-2	6.53	9192 652-7	4.73
8641 643-5	4.9	9166 845-9	3.74-3-77	9184 621-2	2.48, 2.49	9192 669-1	4.34-4.49
8641 643-5.	4.15	9166 846-7	3.74-3-77	9187 043-6	4.54, 4.55	9192 670-9	4.34-4.49
8641 644-3	4.9, 15	9166 856-6	4.60	9187 044-4	4.54, 4.55	9192 678-2	2.45
8641 648-4	4.9	9166 857-4	4.60	9187 065-9	5.13	9192 681-6	6.89
8651 159-9	2.41	9166 888-9	2.9	9187 068-3	2.45	9192 682-4	6.89
8651 160-7	2.41	9166 898-8	2.9	9187 074-1	6.31-6.41	9192 745-9	4.34-4.37
8651 161-5	2.41	9166 903-6	2.9	9187 096-4	4.51	9192 747-5	2.48, 2.49
8651 162-3	2.41	9166 908-5	2.9	9187 116-0	5.13		

Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page
9192 748-3	3.69	9421 998-5	2.5	9451 218-3	4.24, 25	9452 086-3	3.24, 3.51
9192 749-1	3.69	9422 000-1	2.5	9451 223-3	4.24, 25	9452 163-0	3.33
9192 750-9	3.69	9422 001-9	2.5	9451 230-8	1.6, 1.7, 1.11, 1.12	9452 164-8	3.35
9192 751-7	3.69	9422 003-5	2.5			9452 178-8	2.43
9192 752-5	3.69	9422 004-3	2.5	9451 233-2	1.6, 1.7	9452 189-3	3.65
9192 753-3	3.69	9422 006-8	2.5	9451 234-0	1.11	9452 211-7	2.41
9192 781-4	4.34-4.49	9422 008-4	2.5	9451 236-5	1.6, 7	9452 213-3	2.41
9192 814-3	6.72	9422 010-8	2.5	9451 237-3	1.6, 7	9452117-8	3.74-3.77
9192 815-0	6.72	9422 214-8	2.5	9451 239-9	1.6, 7	9452118-6	3.74-3.77
9192 816-8	6.73	9422 215-5	2.5	9451 254-8	1.9	9456 296-4	3.59
9192 840-8	2.11	9422 216-3	2.5	9451 256-3	1.9	9456 297-2	3.59
9192 842-4	2.11	9422 217-1	2.5	9451 271-2	1.15	9456 509-0	3.59
9192 857-2	2.23	9422 219-1	2.5	9451 272-0	1.15	9456 887-0	3.51
9192 970-3	4.14	9422 221-3	2.5	9451 273-8	1.15	9459 250-8	3.59
9192 980-2	1.21	9422 229-6	2.5	9451 275-3	1.15	9459 288-8	3.73
9194 854-7	3.74-3.77	9422 747-7	2.43	9451 318-1	2.17	9459 296-1	3.72, 3.73
9194 857-0	3.74-3.77	9422 750-1	2.43	9451 321-5	2.17	9459 297-9	3.72, 3.73
9194850-5	3.74-3.77	9422 753-5	2.43	9451 331-4	4.45	9459 317-5	3.72, 3.73
9194852-1	3.74-3.77	9422 759-2	2.43	9451 335-5	4.73	9459 682-2	3.72, 3.73
9194853-9	3.74-3.77	9422 762-6	2.43	9451 349-6	6.67, 6.73	9459 683-0	3.72, 3.73
9194858-8	3.74-3.77	9422 765-9	2.43	9451 350-4	6.67, 6.73	9459 752-3	3.72, 3.73
9194859-6	3.74-3.77	9422 771-7	2.43	9451 351-2	6.72	9459 753-1	3.72, 3.73
9194860-4	3.74-3.77	9422 777-4	2.43	9451 352-0	1.9	9459 754-9	3.72, 3.73
9194863-8	3.74-3.77	9422 783-2	2.43	9451 353-8	6.73	9459 756-4	3.72, 3.73
9194864-6	3.74-3.77	9422 786-5	2.43	9451 410-6	6.23	9459 803-4	2.43
9194865-3	3.74-3.77	9422 789-9	2.43	9451 417-1	6.87	9459 804-2	2.43
9194866-1	3.74-3.77	9422 881-4	2.43	9451 460-1	4.66	9464 006-7	4.72
9195 237-4	2.43	9422 884-8	2.43	9451 461-9	6.53	9464 015-8	4.18
9195 238-2	2.43	9422 887-1	2.43	9451 476-7	4.30-4.33	9472 027-3	3.11
9195 239-0	2.43	9422 952-3	2.43	9451 508-7	5.12, 5.13	9472 028-1	3.50-3.53
9195 240-8	2.43	9422 984-6	2.43	9451 510-3	5.18	9472 886-2	4.35
9198 811-3	3.50-3.53	9422 987-9	2.43	9451 518-6	6.53	9472 887-0	4.35
9198 815-4	3.50-3.53	9422 990-3	2.43	9451 525-1	4.22, 4.23	9475 392-8	6.15
9198 817-0	3.50-3.53	9422 993-7	2.43	9451 526-9	4.22, 4.23	9476 609-4	3.74-3.77
9198 819-6	3.51	9434 620-2	7.9	9451 552-5	6.42	9476 610-2	3.74-3.77
9198 821-2	3.50, 3.51	9434 621-0	7.9	9451 555-8	1.52	9476 611-0	3.74-3.77
9198 823-8	3.51	9434 690-5	7.8-7.11	9451 558-2	1.43, 1.45	9476 612-8	3.74-3.77
9198 825-3	3.51	9437 383-4	7.9	9451 582-2	5.13	9476 613-6	3.74-3.77
9204 064-1	4.69	9438 258-7	4.34-4.37	9451 601-0	2.35	9476 614-4	3.74-3.77
9204 074-0	4.39-4.49	9438 259-5	2.48, 2.49	9451 649-9	5.13	9476 615-1	3.74-3.77
9204 077-3	4.43, 4.49	9438 260-3	2.34-2.37	9451 652-3	3.73	9476 616-9	3.74-3.77
9204 083-1	4.34-4.37	9438 419-5	4.31	9451 675-4	4.34-4.37	9476 617-7	3.74-3.77
9204 084-9	4.34-4.37	9438 422-9	4.34-4.37	9451 728-1	6.89	9476 618-5	3.74-3.77
9204 085-6	4.34-4.37	9438 423-7	2.34-2.37	9451 732-3	6.89	9476 619-3	3.74-3.77
9204 134-2	4.34-4.37	9438 427-8	2.48, 2.49	9451 735-6	5.14, 5.15	9476 621-9	3.74-3.77
9204 141-7	6.72	9438 431-0	4.31	9451 756-2	5.13	9476 622-7	3.74-3.77
9204 142-5	6.73	9438 433-6	4.31	9451 767-9	4.26, 4.27	9477 231-6	3.51
9204 142-7	6.73	9438 437-7	4.31	9451 771-1	4.25-4.27	9479 270-2	2.43
9204 176-3	6.63, 67	944 265-8	4.55, 57	9451 775-2	6.61	9481 120-5	6.54
9204 180-5	6.63, 67	9441 336-6	1.35, 1.42, 1.43	9451 797-6	3.73	9481 121-3	6.54
9204 201-9	6.66-6-69			9451 817-2	6.66-6.69	9481 146-0	6.29
9204 202-7	6.66-6-69	9441 340-8	1.35, 1.44, 1.45	9451 818-0	1.55	9481 243-5	6.73
9204 203-5	6.66-6-69			9451 954-3	6.100	9481 244-3	1.6, 1.7
9204 205-0	6.67	9442 303-5	6.87	9451 995-6	1.12	9481 245-0	1.9, 11
9204 206-6	6.67	9442 352-2	3.22	9451 996-4	1.12	9481 266-6	6.29
9204 207-6	6.67	9442 519-6	6.81	9451 997-2	1.12	9481 268-2	1.6-1.11
9204 209-2	6.67	9442 868-7	4.34-4.37	9451 998-0	1.12	9481 272-4	1.61
9204 243-1	1.35	9442 981-8	4.39, 45	9452 030-1	3.22, 3.24, 3.51	9481 273-2	1.61
9204 264-7	6.67	9451 521-0	6.27			9481 278-1	5.14, 5.15
9421 997-9	2.5	9451 522-8	6.27	9452 032-7	3.63	9481 309-4	6.59

Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page	Part. No.	Page
9481 517-2	4.31						
9481 536-2	4.66						
9481 634-5	6.72						
9481 635-2	6.73						
9481 636-0	6.72						
9481 637-8	6.73						
9481 769-9	6.67						
9481 788-9	2.32, 2.33						
9483 630-1	1.29						
9485 750-5	4.64						
9486 980-8	2.59						
9488 501-9	1.55						
9488 525-8	2.64-2.67						
9488 526-6	2.64-2.67						
9488 527-4	2.64-2.67						
9488 625-6	5.13						
9488 628-0	2.53						
9488 629-8	2.53						
9488 630-6	2.53						
9488 631-4	2.53						
9488 632-2	2.53						
9488 633-0	2.53						
9488 634-8	2.53						
9488 635-5	2.53						
9488 636-3	2.53						
9488 637-1	2.53						
9488 638-9	2.53						
9488 639-7	2.53						
9488 668-6	2.25						
9488 810-4	3.65						
9488 861-6	4.20						
9488 871-7	4.20						
9488 925-0	3.65						